

**HOTEL SAINT-LOUIS**

200 Rooms

Fireproof

200 Baths

Huron voir Yourans  
 Huron John, journaliste, Champlain 932  
 Huron manuf. Co. Ltd, Bastien J., vice-prés., office Buade 35-45  
 Maurice, journaliste, Champlain 932  
 Mlle Joséphine, Champlain 932  
 Ths, jur, armurier et restaurant, Champlain 946  
 Hurst Mme veuve Benjamin, St-Augustin 6  
 Hurteau Arthur, voy. C.-W. Lindsay, Chambre 6, St-Jean 185  
 Hurtubise J.-E., gér. United 5, 10, 15 cts, 18e Rue 22½  
 Husley J.-L., Us. St-Malo, Ch. Ste-Foy 929  
**Hutchison A.-Alf.**, St-Cyrille 136. Téléphone 3-2103  
 Arthur, emp. Woodhouse, St-Olivier 82  
 Edward, emp. Holt Renfrew, St-Olivier 334  
 Frank, commis, St-Cyrille 136  
 Mlle Blanche, salon de coiffure, Garneau 30  
 Hyde Alexander. ex-assistant Provincial treasurer, Maple Avenue 171. Phone 3151  
 Hyman C. S. Co. Ltd, St-Vallier 547  
 Hynes Thomas, annuitant, Artillerie 10½

**I**

Icard Pierre, snr, voy. de commerce, St-Bernard 182  
 Ideal Market Reg'd, L. Tremblay-gérant, St-Jean 394  
**Ideal Taxis, Enr.**, St-Joseph 235. Tél. 2-8282, kiosque St-Dominique 76  
**Ievers** Miss Bessie, Gouvernante Chât. Frontenac, Ave Maisonneuve 66  
 Imbeau Adrien, journaliste, Richardson 18  
 Arthur, voy. commerce, 15e Rue 38  
 Camille, journaliste, Ste Marguerite 167  
 Didier, navigateur, 5e Rue 145¼  
 Emmanuel, menuisier, 2e Rue 154  
 Eugène, calfat, 1ère Rue 184  
 Fernand, garde de prison, Latourelle 68½  
 Gérard, couvreur, 5e Rue 73

Imlaw Miss Murial, des Franciscains 134  
 Mrs widow E., des Franciscains 134  
**Immeuble Crédit Foncier Franco Canadien**, Côte de la Montagne 72 et Notre-Dame 19-21  
**Immeubles & Epargnes, Inc.**—Vente, achat et administration de propriétés de tous genres—Assurances générales—Comptoir d'épargnes et de prêts. H.-P. Cimon, prés. et gérant, édif. Cimon, Côte d'Abraham 2-6. Tél. 5169  
**Immeuble Industriel**, Blvd, Charest 313  
**Immeuble "Jacques-Cartier"**, Blvd Charest 351  
**Immeuble "Ploermel"**, Realty—Chalifour, J.-Geo., prés. Blvd Charest 335  
**Immeuble Preston Ltée**, H.-P. Cimon, prés. et gérant, propriétaires du Parc Preston (Sillery), Côte d'Abraham 6, Tél. 5169  
**Immeuble Seguin**, Blvd Charest 47  
**Immigration Hospital**, Little River Road—(north side)  
**Immigration Buildings**, Louise Embankment  
**Imperial Art Reg'd.**, L. M. Deland, rep., St-Paul 40-42  
**Imperial Laundry (The)**, C. J. Griffin, prop., St Vallier 54. Phone 2-1856  
**Imperial Life Ass. Co., of Canada (The)**, A. C. McPhee, gérant, succ. Québec, Quebec Power Build., Chambre 400 St Joseph St. 229. Tel. 6194-6195  
**Imperial Oil Limited**, David Kerr, manager, Verdun 174, Phone 8175  
**Imperial Oil Limited**, John Laird, manager. Office and Works, St-Vallier 1260. Phone 8175  
**Imperial Tobacco Sales Co. Ltd**, J.-A. Benoit St-Joseph 59  
**Impôt sur le Revenu**, Tél. 2-5483—Edifice des Douanes, 4 St-André.—A.-J. Dolbec, inspect., Tél. 2-4262, E. R. Vincent, asst-inspecteur, Tél. 2-4339, St-André 4

**Les Produits**  
**"KRAFT"**

"Fromage" et "Mayonnaise Miracle Whip" les plus connus, les mieux appréciés du public.

**SERVICE DE FROMAGE ENRG.**

81 rue des Commissaires

# LES PHARMACIES DUBE

152, St-Jean  
Tél. 2-8231

269, St-Joseph  
Tél. 2-8234

212, 3ème Avenue  
Tél. 2-8237

PRIX REDUITS A L'ANNÉE—SERVICE DE PRESCRIPTION

Imprimerie Bégin, J. M., Bégin, prop.,  
Sous-le Fort 48  
Imprimerie Bernier, 7e Rue 138  
Imprimerie, Canadienne Enr., Lachance,  
Ferdinand, prop., 3e Avenue 160½  
Imprimerie Centrale, H. S. Quart, gérant,  
Côte d'Abraham 65  
**Imprimerie Commerciale Ltée, (La Cie)**  
Joseph Mercier, président, Sault-au-  
Matelot 21.  
Imprimerie Economique Enr. J.-F. Auger et  
R. Poulin, prop., De l'Eglise 5½  
Imprimerie J.-B. Lepine, Enr., Lelièvre  
Roland, imprim., Ave des Oblats 70  
Imprimerie Lachance, Carillon 57-59  
Imprimerie Hector Faber, Garneau 40. Tél.  
2-6349  
Imprimerie Moderne, René Gignac, prop.,  
Bagot 17  
Imprimerie Notre-Dame, A. Brindamour &  
G.-A. Alain, prop. Châteauguay 147  
Imprimerie Provinciale, J.-Roméo Bédard,  
prop., St-Vallier 445  
Imprimerie Royale, Enr., (L')—J.-Oscar  
Paquet prop. St-Vallier 795  
Imprimerie St-Joseph, Colomb 328  
Imprimerie Victoria, A. Daigle, prop., Arago  
246½  
Imprimerie Vincent (L')—St-Jean 371, Tél.  
2-1351  
**Income Tax**, Phone 2-5483.—Custom House  
Bldg, 4 St. Andrew,—A.-J. Dolbec,  
inspector, Phone 2-4262; E. R. Vincent,  
asst.-inspector, Phone 2-4339  
Indian River Ry Company (The), Honble  
Georges Parent, secretary, St-Paul 70  
Industrial Acceptance Corp. Ltd., Marquis  
J.-G., gérant, de la Couronne 37  
Inglis Peter, marine engineer, St-Cyrille 537  
Inkel Leonidas, infirmier, Ch. St-Louis 162  
Inland Revenue Office, St André Street, Custom  
House Building (see information)  
Innes William, painter, 12e Rue 5¾  
Inspection du gaz et électricité, Hôtel des  
Postes, rue Buade 4e étage, ch. 317

Inspecteur d'Etablissements Industriels &  
Edifices Publics, insp. en chef. Eug.  
Bolduc & P. Thériault, insp. Garneau,  
sec., St-Paul 231. Tél. 2-5340  
Inspecteur de Poids et Mesures (Bureau de  
Poste Central)  
**Institut Canadien**, Palais Montcalm, St-  
Jean 151 (voir informations)  
Institut Commercial, Dumais Mlle M.-D.-A.  
professeur, Saunders 60  
Institut de Culture Physique, Ave Cartier 108  
Institut Jean Thomas, St-Stanislas 25  
Instrument Limited, Chs Drouin, rep., Gran-  
de Allée 141  
Int. Business Machine Co. Ltd, Côte d'Abra-  
ham 188, St-Vallier 375r  
International Account Society, Inc., Côte  
d'Abraham 2-6  
**International Correspondence Schools  
Canadian, Ltd.**—200 Scholarships in  
Engineering Commercial Subjects,  
Law, Textiles and Chemistry, En-  
glish, French and Spanish Languages.  
Alex. Morency, rep., St John 115.  
Phone 2-5905  
International Fertilizers, Ltd', T. S. L. Pope  
and G.M. Stonner, mgrs, St. Peter 71  
International Harvester Co. of Canada Ltd,  
Georges Chicoine, gérant local, St-  
Paul 371, Tél. 2-4566  
International Press Clipping Service, Press  
advertising, Raoul Renault, manager  
St-Louis 60  
International Transport Services, (County  
Line) Amideneau R. E., agent, Da-  
lhousie 46  
Invisible Weaving & Mending, S. Wolfe,  
prop., Côte d'Abraham 170½  
Iroquois Reserve Fish and Game Club—  
G.-H. Henderson, president; Ad-  
jutor Laliberté, sec.-trésorier, Mar-  
quette 154. Tél. 9666  
Irving Fong, Chinese restaurant, Scott 5  
Irwin E. C., agent, 4e Rue 58

## THE E. B. EDDY COMPANY, LIMITED

Papier d'emballage, sacs, serviettes à main, serviettes de table

PLACE RAMSAY

TELEPHONE 2-5000

# LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La laiterie par excellence pour vous procurer le lait, la crème et le beurre dont la qualité ne peut être surpassée

Isabel Alphonse, mouleur, Arago 121  
Emile, emp. Br. Boswell, St-Nicolas 35  
Eugène, cordonnier, Ave Bigaouette 85  
François, journalier, de Beaujeu 199½  
Joseph, jr, peintre, 7e Ave 19, Que. O.  
Joseph, peintre, 7e Ave 17, Que.-Ouest  
Mme veuve François, de Beaujeu 199½  
Island of Orleans Ferry Ltd—Office Sous le Fort 59  
Italian Mosaic Marble Co. of Canada Ltd,  
Cova Charles gér., Grant 46

## J

Jack Arthur, farmer, Ave du Pont Scott 8,  
Q. Ouest  
Douglas, emp. Quebec Photo Eng.  
Ave du Pont Scott 8, Québec-Ouest  
Miss Doris, nurse Immigration Building  
(Parc Savard) Ave Pont Scott 8, Q.O.  
Miss Effle, nurse, Ave du Pont Scott 8,  
Québec-Ouest  
Mrs George, St-Michel 37  
Mrs widow Wm B., Ave de Salaberry 45  
Oakley, farmer, Ave du Pont Scott 8,  
Q.-Ouest  
Wallace, Ave du Pont Scott 8, Q.-Ouest  
Jackson Albert, emp. Dépt Hygiène, St-  
Patrice 16  
C.-A., électricien, Ste-Julie 12  
C. H., lumber merchant, Ave Bourla-  
maque 17, Phone 603J  
Jackson Douglas G., insurance agent  
of T. H. Mahony Co., Reg'd, St-Jo-  
seph 59 Tél. 2-2418—rés. Fraser 158.  
Tél. 6607  
Edmond, gardien, St-Pierre 67  
Georges, journalier, Châteauguay 25  
John S., car foreman C. N. R., avenue  
Bergemont 120  
Miss Béatrix, teacher, Ave Manrèse 67  
Mrs. widow M., Gde Allée 144  
Odilon, pâtissier, Franklin 26  
Philippe, journalier, De Mazenod 212  
Raoul, journalier, Route Bell 173  
Jacob Adélarde-F.-X., rentier, St-Gabriel 79  
J.-A., emp. Dom. Ar., Montcalm 163  
Joseph, emp. Ang. Pulp, 4e Rue 92  
Mme veuve Francis, Ave des Oblats 214  
Mme veuve Joseph, St-Vallier 312  
Philippe, voy. de comm., Boulv. de l'En-  
tente 177  
R. P., O.M.I., Avenue des Oblats 15  
Jacobs Ambrose, engineer, Candiac 17  
Jacobsen Charles, reporter, "Chronicle-Tel-  
graph", Blvd Benoit XV, 65½  
Miss R. G., Ave St-Denis 4  
Jacques Adél., tail. de hardes, Ave Cartier 71  
A.-J., of Wm. Jacques & Sons, St-  
Louis Road 74  
Albert, mécanicien, Vitré 146  
André, professeur et organiste à l'Eglise  
St-Patrice, Ozanam 168  
Arthur, peintre, St-Joseph 13  
Charles, menuisier, St-Bonaventure 73  
David, jr, ent.-men., St-Bonaventure  
75½  
David, menuisier, Montmagny 45½  
Ed., journalier, Montcalm 55  
E, cond. de camion, St-Bonaventure 75  
Ernest, journalier, St-Benoit 120  
Ernest, mécanicien, du Pont 172  
Ernest, journalier, Des Récollets 5  
Ernest, journalier, Arago 101  
F., com. de banque, Ave Laurier 20  
Gédéon, charretier, St-François 116  
Georges, journ., 17e Ave 31 Q.-O.  
Gérard, ing.-station., Ch. St-Louis 100  
Henri, emp. Musée Nat., de la Paix 13  
Henri, garde-moteur, Kirouac 256  
Henri, mécanicien, 4e Ave 183  
Henri, menuisier, St-Germain 105  
H., emp. Q. Ry., St-Olivier 309  
Hormidas, journalier, Marie-Louise 24  
Jacques & Fils—La Cie J. H.—G. I. La-  
chance, président. Marchands de cuir  
et manufacturiers de harnais; leather  
and harness merchants. Valises et  
articles en cuir. Edifice Lachance,  
St-Paul 263-265, Tél. 2-6403

THE  
BEST  
BISCUITS

T. HETHRINGTON Ltd  
354-358 St. JOHN Street QUEBEC

LES  
MEILLEURS  
BISCUITS

# Bière - BOSWELL - Ale

Jacques Joseph, menuisier, Marie de l'Incarnation 80½

J.-B., ingénieur, 10e Ave 71, Que.-Ouest  
Jean-Baptiste, menuisier, St-Bonaventure 23½

J.-Bte, menuisier, St-Bonaventure 73

Jean-Thomas, voy. de com., Fraser 180

J.-Nap., comptable, St-Cyrille 243

Joseph, emp. dépt. Voirie, St-Vallier 361

Joseph, bijoutier, Hermine 141

Joseph, expéditeur, Arago 222

Joseph, journalier, des Recollets 5

Joseph, menuisier, St-Olivier 309

Jules, voy. ed commerce, Latourelle 157

Laurent, mécanicien, Marie de l'Incarnation 80½

Laurent R. F. S. J., Dauphine 14

L. Cyrius, notaire et agent d'immeubles, St-Cyrille 192

Léon, journalier, Latourelle 20

Léonce, asst. gén., General Trust of Canada, Latourelle 136

Louis, emp. Q. Power, Franklin 248

Louis, menuisier, Montcalm 25

Louis-D. voy. de commerce, Richelieu 205

Ls-Phil., voy. comm., 18e Rue 45

Mlle Adrienne, St-Olivier 332½

Mlle Gilberte, commis, St-Jean 196

Mme veuve Herm., Hermine 181

Mme veuve Emile, St-Olivier 301¾

Mme veuve J.-Alp., Blvd Benoit XV 188

Mme veuve Joseph, Ste-Hélène 222

Mme veuve Naz.-P., St-Réal 53½

**Jacques Napoléon F.**— Marchand-tailleur.

Hardes faites, chemises, cravates, gants, chapeaux, marchandises "Jaeger". — Merchant tailor. Ready made Men's and Boys' furnishings, St-Joseph 128-132. Tél. 4-0732, rés. St-François 147, Tél. 4-4163

Omer, menuisier, St-Anselme 29

Paul, agt d'ass., Artillerie 11

P.-Emile, menuisier, Belvédère 15

Jacques R. C. of William Jacques & Son, Ave Bougainville 51

Rosario, menuisier, St-Olivier 309

Rosario, journalier, Jérôme 38½

Salomon, charretier, O'Connell 26

Siméon, menuisier, Ave des Oblats 95

Siméon, emp. s. civil Bayard 63

S., Ave des Oblats 128

Tréflé, barbier, St-Paul 295 (rés.) St-Joseph 22½

W. C., of Wm. Jacques & Sons, St Louis Road 42,

William & Sons, boots & shoes, Fabrique 42½

Jalbert Alfred, agent d'ass., Avenue Leclerc 109

André, emp. Douane, des Franciscains 198

Georges-A., emp. Dépt. Hygiène, des Franciscains 198

Gérard, asst-gérant Clarendon Hotel, Des Franciscains 198

Henri, journalier, Champlain 740

J. Emile, comptable, d'Assise 47-49

J.-O., prop. "York Hotel", St-Stanislas 7

L., comp., Marie de l'Incarnation 20

Louis, accordeur d'orgues, Fraser 272

Louis de Gonzague, emp. Action Catholique, Fraser 288

Mlle Marie-Alice, garde-malade, Fraser 288

Mme veuve Charles-B., Fraser 288

P.-J., emp. dept affaires municipales, Ave de Salaberry 76a

R.-H., directeur de pompes funèbres embaumeur et fleuriste, 3e Ave 143

Roland, voy. de commerce, des Franciscains 192¼

Timothé, journalier, Henderson 28

Ulric-J., barbier au Claridge, Grande-Allée 220, rés. Aberdeen 86

**Jalbert Wilbrod**, de Quebec Coal Co., Ltd, St-Jean 15. Tél. 2-5053

James Miss Doris, sténo., Ave Turnbull 1

## SAILLANT & FILS Enrg.

Importateurs de Charbon  
de toutes sortes

301 rue Dorchester

Tél. 3-3101

**HOTEL SAINT-LOUIS**

200 Chambres

à l'épreuve du Feu

200 Bains

Janine Enrg., Lainages et Lingerie, Mlle  
 Jeannine Blouin, prop., St Jean 247  
 Janisse L., voy. de comm., St-Jean 374  
 Janvier Alfred, menuisier, de Bernières 87  
 Alphonse, ing. stationnaire, Bibaud 51  
 Alphonse, pompier, Lasarre 50  
 Alphonse, jnr, cordonnier, Bibaud 51  
 Elzéar, chauff. d'auto, Bibaud 51  
 Emile, menuisier, De Bernières 87  
 Frédéric, voy., de comm., Montcalm 3  
 Joseph, journalier, Ave de Bernières 78  
 Louis, contre-maitre C. P. R., Richardson 144  
 Modeste, charretier, Montcalm 3  
 Napoléon, menuisier, 4e Ave 155, Q.  
 Ouest  
 Napoléon, pompier, Dorchester 622  
 Napoléon, jardinier, des Commissaires 60½  
 Roméo, emp. C.P.R., Richardson 127  
 Jardin de l'Enfance, institut de culture pour  
 jeunes filles, Duquet Mme J.-A., di-  
 rectrice, Ave Cartier 108  
 Jarvis Everett, paper maker, Des Francis-  
 cains 192A  
 Jean Alfred, journ., Kirouac 94  
 Alfred, commis-boucher, Morin 259  
 Alph., com. en pharmacie, M.-de  
 l'Incanation 288  
 Alph., emp. Anglo C. Pulp, 3e Ave 264  
 Almanzor, commis, Finlay Market  
 Place 17  
 Arthur, presseur, Colomb 207  
 Charles, architecte, Côte d'Abraham 2,  
 rés. St-Cyrille 476  
 E.-Aimé, expéditeur de train, Ste-  
 Cyrille 476  
**Jean E. L.**, de P. L. Turgeon, Enr, Chemin  
 St-Louis 100. Tél. 3-4025  
 Edgar, menuisier, St-Sauveur 148  
 Emile, emp. Swift, Fleury 156  
 Ernest, journalier, Henderson 50  
 Gérard, insp. d'écoles, St-Gabriel 14  
 Henri, peintre, St-Sauveur 148  
 J.-A., gérant de garage, 1ère Avenue 128

Jean J. Ant., insp. de bois, Maufils 145  
 Joseph, emp. Anglo C. Pulp, 3e Ave 264  
 Joseph, cord.-machiniste Chénier 24  
 Joseph sr, cord., St-Sauveur 148  
 Jules, gardien de la paix, 4e Ave 83  
 Léo., journalier, Henderson 46  
 Léon, tailleur atelier et rés., St-Joseph  
 60½  
 Léon, emp. Ang. C. Pulp, 8e Rue 152  
 Louis, mécanicien, Richelieu 234a  
 Lucien, Révd Père, Sacré-Cœur, Ste-  
 Ursule 71  
 Maurice, prop. de Station Gazoline,  
 La Canardière 6, rés. 1e Ave 128  
 Mlle Léonie, Ste-Angèle 27  
 Mlle Régina, St-Olivier 130  
 Mlle Thérèse, D'Auphine 15  
 Mme Alice, restaurant, du Pont 33  
 Mme Elisa, chambres, de Brébœuf 6  
 Mme veuve Cyprien-J., 3e Ave 264  
 Mme veuve Fabien, Arago 42  
 Mme veuve P.-Auguste, Déligny 31  
 Mme veuve Philippe, Champfleury 441  
 Odilon, comptable, 7e Ave 119 Q. Ouest  
 Pierre, journalier, Anc. Chantier 9  
 René, emp. C.N.R., 10e Rue 113½  
 Roméo, peintre, St-Sauveur 148  
 Siméon, journalier, Blvd Langelier 57½  
 Théophile, journalier, Franklin 165  
 Jeanneret Henri, inst. dépt Horticulture,  
 d'Aiguillon 69  
 Jeannot Henri, agent d'ass., 4e Avenue 145  
 Jefferson Cedric, auto driver, du Palais 58  
 Jeffrey Alfred, sergent de police, Little  
 Champlain 25  
 Alfred, mécanicien, Little Champlain 28  
 Eugène, chaloupier, Pl. Marché Cham-  
 plain 26  
 Georges, jnr, chaloupier, Sous-le-Fort 27  
 Gérard, débardeur, Artillerie 43  
 J.-G., emp. SS. N.B. McClean, Artil-  
 lerie 43  
**Jeffrey Hale's Hospital**—Governors: John  
 T. Ross, president; J. Ross Strang,  
 treasurer; A. B. Whitehead, secre-

**L. O. POULIOT**

430 St-Jean, Qué.

Tél. 2-8337

QUINCAILLIER—HARDWARE

SPECIALITE: Email &amp; Fini "Luxor"

430 St-John, Que.

Tel. 2-8337

# LES PHARMACIES DUBE

152, St-Jean  
Tél. 2-8231

269, St-Joseph  
Tél. 2-8234

212, 3ème Avenue  
Tél. 2-8237

DEMANDEZ NOUS NOS PRIX AVANT D'ACHETER AILLEURS

- A. C. M. Thomson, J. M. D. Wilson, J. Laird, Wm, H. Delaney, Superintendant. Lady Superintendent, Miss C. E. Armour, St-Cyrille 50. Tél. 7151
- Jenkins Ernest, ing.-stationnaire, Champlain 356
- Jenning Mrs. Sydney F., Aberdeen 98  
Richard, emp. Chât. Frontenac, Nelson 31
- Jess Lévi, emp. Dépt Revenu, 1e Ave 462 1/2
- Jess Robert L., manager Quebec Cartage & Transfer Co., Ltd., St-Dominique 145, Tél. 2-1515—res. Avenue Cartier 141, Tél. 9514**
- Jessop George, asst mang, St-Louis 31-33 1/2
- Jésuites RR. PP., Rev. P.-Lionel Vanies, S. j., supérieur, Dauphine 14, Tél. 2-1182**
- Jetté Louis, journalier, Ave du Pont Scott 3
- Jeunesse Libérale Nationale de Québec, Dorchester 57
- Jeunesse Nationale, Inc. Limoilou, 5e Rue 49
- Jewell William, painter, Artillery 138
- Jewish School, Mark Gardner, director, Ste-Marguerite 52
- Jinchereau voir aussi Ginchereau
- Jinchereau Adjudor, Dr, chirurgien-dentiste, Blvd Charest 312-314
- Albert-J., Dr, oculiste, de l'Eglise 64, (rés.) Avenue Moncton 130
- Alphonse, maçon, Richardson 315
- Eugène, entr. général, Richardson 325
- Gérard, vérificateur, Morin 39
- J.-B., maçon, Richardson 315
- Joseph, chauff. fournaies, Prévost 24
- Mme veuve P. A., Ave des Erables 208
- Paul, commis, 3e Rue 181 1/2
- Rosaire, emp. J.-E., Lemieux, Morin 39
- Joachim Théodore, pâtissier, Dorchester 44 1/2
- Joannette Constant, dessinateur, Ste-Hélène 192 1/2
- Edmond, sellier, 5e Rue 52
- Mme vve Jos.-Edouard, Rigauville 27 R., emp. Le Soleil, 5e Rue 52
- Jobidon Adolp., menuisier, La Canardière 597
- Arthur, emp. s. civil, Maufile 168
- Arthur, menuisier, Mont Carmel 16
- Camille, menuisier, 5e Rue 151
- Donat, chauff. locomotive C.P.R., 1e Ave 251 1/2
- Georges, journalier, 3e Ave 109
- Gustave, notaire, directeur du service Automobile de la Prov. de Québec, Hôtel du Gouvernement, rés. Château Richer
- Henri, journalier 3e Avenue 110
- Jean-Paul, journalier, 3e Avenue 110
- Joseph, menuisier, 2e Avenue 285
- Joseph, menuisier, 8e Ave 229 1/2
- Jules, com.-malles, 8e Ave 75 1/2
- Jules-Henri, prop., de taxi, 11e Rue 152
- Lucien, agt général d'assurances, La Canardière 650
- Maurice, chauff. camion, 3e Avenue 110
- Mme A, chambres, Mont-Carmel 16
- Mme veuve Joseph, 3e Ave 109
- Mme veuve Pierre, 6e rue 166
- Narcisse, emp. Com. du Hâvre, Champfleury 330
- Paul, journalier, 3e Avenue 109
- Philippe-H., de Auto Parts Sales Reg'd, 8e Rue 11 1/2
- Pierre, emp, C.N.R., 3e Ave 109
- P.-L., marchand canots et raquettes, Notre-Dame 29
- Robert, prop, station gazoline, St-Paul 250, rés. Maufile 143
- Rosaire, commis, Mont-Carmel 16
- Jobin Adalbert, cordonnier, Boisseau 143
- Adjudor, pompier, Franklin 323
- Adrien, expéditeur, 3e Rue 158 3/4
- Adrien, comptable, Caron 87
- Albert, peintre, Franklin 210r
- Albert, médecin, Caron 44
- Albert, commerçant de lard, Victoria 140
- Albert, boucher, Latourelle 4, rés. Lavigneur 8 1/2
- Albert, journalier, St-François 152
- Alexandre, peintre, St-Mathias 9
- Alexandre, comptable, Bagot 253

## THE E. B. EDDY COMPANY, LIMITED

CHENEUX BOND pour vos en-têtes de lettres, états de comptes, etc.  
PLACE RAMSAY

TELEPHONE 2-5000

# FRONTENAC DAIRY, LIMITED

The only Dairy using the Sanitary Cap, covering the entire head of the bottle,  
thus protecting the content from all outside contamination

Jobin Alfred, journalier, Bagot 242  
Alfred, maçon, de la Ronde 254  
Alfred, com. taverne, Ste-Thérèse 4  
Alfred, emp. C.P.R., la Canardière 63 1/2  
Alfred, forgeron et rés, Bagot 172  
Alphonse, ouv. en chaussures, Ave des  
Oblats 98  
Alphonse, cordonnier, Bagot 37  
Alph., pâtissier, Hermine 256  
Antonio, entr.-menuisier, St-Olivier 284  
Antoine, pressier, Lavigreur 26  
Antoine, emp. Black Horse, Montma-  
gny 118  
Art., emp. de la Cité, Lalemant 17  
Arthur, manuf. fourrures St-Joseph 147  
Arthur, menuisier, Sherbrooke 24  
Arthur, emp. dist. de lait, 2e Ave 133  
A., commis, Gale Brothers, St-Joseph  
250  
Aurélien, commis, Ste-Madeleine 27  
C., Ltée, entrepreneurs généraux, La-  
tourelle 182-184  
Charles, peintre, Vitré 118

**Jobin Chrysanthe**, échevin du quartier St-  
Jean-Baptiste, de C. Jobin, Ltée,  
Lockwell 148, Tél. 6985  
Cyrille, corroyeur, Jeanne D'Arc 24  
Edmond, journalier, Lavigreur 38  
Edmond, finisseur de peaux, Ste-Thé-  
rèse 177  
Elzéar, confiseur, Napoléon 261  
Emile, St-Sauveur 244  
Emile, menuisier, Latourelle 244  
Emmanuel, Usine St-Malo, Panet 8  
Emile, gardien, Dorchester 294  
Emile, journalier, 12e Ave 226, Q. Ouest  
Emile, abbé, Richelieu 6  
Emilius, comptable, Ave Taschereau 94  
Ephrem, rentier, 3e Ave 162 1/2  
Ernest, menuisier, Sherbrooke 24  
Ernest, gérant, Silver Granite Co., Ltd,  
Avenue Bougainville 165  
Ernest, charpentier, Marie de l'Incar-  
nation 230  
Eugène, rentier, M.-Rollet 40

Jobin Eugène, facteur, Fraser 198  
Eugène, sr, emp. civique, Chevrrière 40  
Eugène, agent d'assurance, Dalhousie  
99, rés. St-Joseph 323  
Fortunat, épicier-boucher et provisions,  
Ave Cartier 82, (rés.), St-Cyrille 162  
F.-E., m. quincailler, St-Vallier, 1251  
rés. 1e Rue 20, Québec-Ouest  
François, de Frs Jobin Inc., Chemin  
St Louis 84,  
Frs, Inc., entrepreneurs généraux, Che-  
min St-Louis 88  
Frs-Xavier, boucher, de Bernières 56,  
Halle St-Pierre, rés. Victoria 140 -  
De l'Espinay 17  
Gaudias, journalier, St-Sauveur 244  
Gaudias, laitier, Bagot 227  
Georges, gardien, Anglo C. Pulp, Marie-  
Louise 41  
Georges, emp. Cité, St-Germain 169  
Gustave, berlineur, Lavigreur 8 1/2  
H., gardien de nuit, Sherbrooke 24  
Henri, syndic licencié, St-Pierre 80 et  
Fraser 91 1/2  
Henri, menuisier, Ave Cartier 33 1/2  
Henri, plâtrier, 9e Ave 14, Québec-Ouest  
Henri, journalier, 3e Ave 84, Q. Ouest  
Henri-P., ch. de taxi, 2e Ave 249  
Herménégilde, peintre, Montmartre 115  
Hervé, cond. camion, 2e Rue 35  
Irénée, agt, manuf., St-Joseph 64, 3e  
Ave 162 1/2  
Irénée, insp. d'écoles, Fraser 250  
J.-A., agent, St-Joseph 64  
J.-Arthur, V. P. C., Jobin, Ltée, Ave des  
Laurentides 99  
J.-B., commis, Ste-Marie 22  
J.-B., médecin, Ste-Anne 75  
Jean-Baptiste, tail. de corsets, Latou-  
relle 222  
Jean-Baptiste, emp. Bégin & Frère,  
Ste Marguerite 145  
Jean-Baptiste, peintre, 5e Rue 5  
Jean-Charles, taill. en fourrures, Lavi-  
greur 63

Tel. 2-2081

pour

PAIN -

Boulangerie Modèle

**T. HETHRINGTON, Ltée**

BISCUITS - GATEAUX -

358-364, St-Jean

QUEBEC

PATISSERIES

# Porter - BOSWELL - Porter

**Jobin J.-Henri**, syndic licencié, comptable et liquidateur, St-Pierre 80, Tél. 2-4078, rés. Fraser 91½, Tél. 9872  
**J. H.**, prof. à l'École Normale Laval-Avenue Murray 168  
**J.-J.**, commis en chef C.N.R., Scott 126  
**J.-Napoléon**, emp. J.-B. Renaud, Ozanam 73  
**J.-O.**, boucher, 6e Rue 26  
**Joachim**, médecin, bureau & rés. St-Jean 340  
**Joseph**, plombier, De Mazenod 167  
**Joseph**, cantonnier, 11e Rue 92  
**Joseph**, rentier, Bayard 125  
**Joseph**, comptable, Ave Cartier 41½  
**Joseph-Arthur**, jnr, menuisier, St-Olivier 282  
**Joseph**, cord.-mach., Montmagny 152  
**Joseph H.**, gard. de la paix, Bagot 227  
**Josaphat**, ass.-gér. Industrielle, Bédard 10  
**Jules**, taill. de cuir, Kirouac 163  
**Jules**, commis laitier, Bagot 227  
**Jules**, bonbons et tabac, St-Luc 272  
**Jules-O.**, charcutier, 6e Rue 91 rés. 43  
**Lauréat**, menuisier, Latourelle 166  
**Léo.**, emp. C.N.R., Richelieu 302¼  
**Léo**, peintre, St-Mathias 41  
**Léon**, pressier, Caron 87  
**L.**, dessinateur, Ave Bougainville 165  
**Lorenzo**, cord.-monteur, Montmagny 152  
**Louis**, épiciier Dorchester 97, rés. St-François 284  
**Louis**, St-François 184-190  
**Louis**, commis, Ste-Hélène 109½  
**Lucien** agt manuf., St-Joseph 64  
**Lucien**, laitier, Richelieu 301  
**Lucien**, voy. de com., 3e Ave 162¾  
**Lucien**, emp. Q. Power, Alfred 15  
**Lucien**, vendeur d'automobiles, rés. Cap Rouge  
**M.-A.**, commis, de Salaberry 86  
**Marcel**, peintre, St-Mathias 9  
**Maurice**, voy. de comm., Lockwell 148  
**Maurice**, peintre, Lafayette 31

**Jobin Maurice**, commis taverne, de la Couronne 103  
**Maurice**, boucher, Latourelle 20  
**Michel**, laitier, Lafayette 17  
**Mlle Berthe**, Ste-Claire 28  
**Mlle Berthe**, St-Jean 483  
**Mlle Jeanne**, insti., Ste Ursule 19  
**Mlle Jeanne d'Arc**, Kirouac 163  
**Mlle Marie**, St-Augustin 3  
**Mlle Marie**, Richelieu 299  
**Mlle Marie-Thérèse**, Lockwell 99  
**Mlle Yvonne**, commis, St-Jean 240  
**Mlles**, Bagot 227  
**Mme veuve Albert**, Franklin 208  
**Mme veuve Alphonse**, Montmagny 142  
**Mme veuve Arthur**, St-Jean 537  
**Mme veuve Geo.**, De la Couronne 47  
**Mme veuve Harry**, épicerie et (rés) St-Vallier 1221  
**Mme vve Hector**, Côte d'Abraham 96 A  
**Mme veuve John**, St Benoit 20  
**Mme veuve Joseph**, La Canardière 103  
**Mme veuve Josephat**, Bédard 10  
**Mme veuve Lauréat**, St-Jean 236  
**Mme veuve Lucien**, Côte d'Abraham 96  
**Mme veuve Nap.**, m. de postes, Kirouac 163  
**Mme veuve Omer**, Franklin 148  
**Mme veuve Osias**, Avenue de Salaberry 86  
**Mme veuve Valmore**, St-Mathias 9  
**Normand**, de Frontenac Window Cleaning, Enr., St-Agnès 12  
**Napoléon**, confection pour dames, Ave des Oblats 113, rés. 113½  
**Napoléon**, épïc. et rés., St-Vallier 1305-1309  
**Octave**, cond. C.P.R., Racine 17  
**Omer**, bourreur, Dorchester 168, résidence 170  
**Omer**, emp. E. Canada Steel Co., Bagot 269  
**Ovide**, garde magasin, 4e Ave 100, Québec-Ouest  
**Paul**, emp. de Cimetièrre, St-Bernard 183  
**Paul-Emile**, commis .Boisseau 94

## SAILLANT & FILS Enrg.

Importateurs de Charbon  
de toutes sortes

301 rue Dorchester

Tél. 3-3101

**HOTEL SAINT-LOUIS**

200 Rooms

Fireproof

200 Baths

Jobin P.-Emile, gérant, La Cie de Marbres et Tuile de Québec, Ltée, 10e Rue 33  
 Paul-Eugène, comptable, Côte d'Abraham 94 1/2  
 Pierre, pompier, St-Luc 194  
 Pierre, pompier, Boisseau 161  
 Pierre-H., voy. de com., 2e Ave 187

**Jobin & Paquet, Ltée** — Lucien Jobin, prés., ferblantier, plombiers. Chauff. à l'eau chaude, à air chaud et à la vapeur: éclairage au gaz et à l'électricité une spécialité. Plumbers and tinsmiths, hot water and steam heating. Gas and electric lighting a specialty.— Tél. 2-2621

P.-J., anc. ins. de man., Crémazie 67 1/2  
 Prosper, menuisier, Latourelle 183  
 Raoul, taverne, Durocher 30, rés. 34  
 Raymond, maçon, St-Michel 73  
 René, voy. de com., 11e Rue 93 1/2  
 René, restaurant, La Canardière 17 1/2 et 17 3/4

Roch, boucher, St-Ambroise 94  
 Roger, police prov., St-Jean 236  
 Roméo, charretier, La Canardière 17 3/4  
 Roméo, tailleur de pierre, St-Olivier 259 1/2

Roméo, typographe, Richardson 294  
 Rosario, cond., C.P.R., 3e Ave 274 3/4  
 Thomas, emp. Anglo Can. Pulp, Napoléon 260

Wilfrid, cordonnier, Montcalm 111  
 Wilfrid, journalier, Henderson 28

Johargie A., nouveautés, St-Vallier 763  
 John Millen & Son, S. B. Millen mgr., Blvd. Charest 45

Johnny Lunch Shop, Davie J. p., St-Jean 76

**Johnson C. V.**, civil eng. manager, Canadian Construction Ltd., Price House, Ste-Anne 65, Tél. 4-2496, rés. Grande-Allée 144, Tél. 2-1169

Wm., journ., des Commissaires 209

Johnston Frank A., of Pavel Co., Murray Avenue 3b

Kenneth L., accountant, Ave Murray 3b

Johnston Harold, mgr, Otis Fenson Co., des Franciscains 44

H. N., emp. Anglo Can. Pulp, Belvédère 3

John A., Dr, des Grisons 12

Joseph-E., bank clerk, Chem. Ste-Foy 395

Miss A. M., Aberdeen 17

Mrs widow J. M., Grande-Allée 354

W. H., manager, Veterans Ass. Building, St. Joachim 13, ap. 17

Barney, cond. Q. Power, Lafayette 180

**Jolicoeur Alfred L.**, pharmacien-chimiste. The Rexall Stores. Stock complet de remèdes Français, Anglais, Américains. Agent des Remèdes et articles de toilette Rexall. Spécialité: Prescriptions. — Caméras, kodaks, photo supplies, Chocolats Liggett, Page & Shaw et Moirs, rue St-Jean 338, coin Côte Ste-Geneviève, Téls 2-8181 et 2-8182  
**Succursale**, Tél. 2-1691

**Jolicoeur.**—The Rexall, Store. Depot for Boot's Pharmaceuticals of Nottingham, England: — Indian Slippers, Souvenirs of Québec - Pennants. Post Cards—Leather Goods—Patent Medecines—Rexall Remedies and Toilet Articles—Cigars and Cigarettes—Chocolates and Bonbons—Papeterie de Luxe—Developping and printing Kodaks, Films, and Photo Supplies, Buade St. 29, Tel. 2-1691

Alphonse, commis, Bibaud 69 1/2

Chs-Henri, emp. Terres & Forêts, St-St-Louis 70

André, pharmacien, Aberdeen 27

E.-L., gérant garage, St-Louis 70

Emile, pharmacien, Artillerie 128

Fernand, frère, Ch. Ste-Foy 100

Fortunat, chauff. d'auto, 1e Ave 434

**Service de Fromage, Enrg.**

81 RUE DES COMMISSAIRES

Tél: Bureau 4-2901 - Rés. 3-0972

L. F. Martel, prop.

# LES PHARMACIES DUBE

152, St-Jean  
Tél. 2-8231

269, St-Joseph  
Tél. 2-8234

212, 3ème Avenue  
Tél. 2-8237

PRIX REDUITS A L'ANNÉE—SERVICE DE PRESCRIPTION

**Jolicœur Henri**, B.A., LL.L., M.P.P. pour  
Bonaventure, avocat, St-Pierre 93,  
Téls 2-5625, rés. Artillerie 128, Tél.  
3-2037

Henri, contremaitre, 2e Ave 55

**Joli-Cœur J.-A.**, C.R., B.S., LL.L., avo-  
cat et procureur, St-Pierre 93, Tél.  
2-5625, rés. Dolbeau 109, Tél. 5875

J.-E., rep. Mutual Life Ins. Co. Grde  
Allée 144

J.-Moïse, facteur, 2e Avenue 318

Léopold, agt d'assurances, Côte Ste-  
Geneviève 40

Mlle Annette, coiffeuse, N.-Dame 7

Melle L., Ste-Anne 91

Mlle Rosanna, emp. s. civil, 4e Ave 325

Mme veuve Alfred-L., Aberdeen 27

Mme veuve G. William, St. Louis 70

Mme veuve Jules, Laberge 6

Napoléon, rentier, Ferland 15

Valmore, commerçant, de Bernières 69

Jolin Arthur, menuisier, Ozanam 192

David-J., cond. Q. Ry., St-Germain 125

Irénée, insp. d'écoles, Fraser 250

Joseph, emp. J.-B. Renaud, 12e Ave  
Québec-Ouest

Mme veuve Frs, Richelieu 35

Joly Albert, emp. Anglo C. Pulp, 4e Rue  
68½

Albert, emp. dept Chômage, St-Jonoré  
20

Frs-Xavier, chauffeur stationnaire, St-  
Vallier 218

Gaudias, cordonnier, Franklin 147

Gaudias, menuisier, St-Olivier 377

Joseph, pressier, Franklin 147

Mme veuve David, St-Germain 80

Joly de Lotbinière, Mrs. widow Edmond, Ave  
Ste Geneviève 30

Jomphe Edouard, emp. Dept Colonisation,  
St-Patrice 25

Etienne, emp. Anglo C. P., 4e Ave 202

Georges, navigateur, Des Remparts 35

Paul, journalier, 4e Rue 202

Joncas A.-C., commis en charge, Pac. Can.  
Messageries, Blvd Benoit XV 49

Albert, boucher, St-Ambroise 135

Alfred, journalier, Ste-Madeleine 29

Alfred, emp. C. N. R. 6e Rue 170

Antonio, chauff. camion, du Roi 102

Donat, journalier, St-Vallier 335

Ed., rentier, Aberdeen 152

Emile, emp. Bell Telephone, Blvd Lan-  
gellier 75

Emile-F., ex-employé service civil, rés.  
d'été, Château d'Eau

Etienne, tailleur de patrons, Colomb 235

**Joncas & Malouin**—Paul Joncas & Paul  
Malouin—arpenteurs et ingénieurs  
civils et ingénieurs forestiers; land  
surveyers civil and forest engineers.  
Edifice Quebec Power, St-Joseph 229,  
Suite 504-505. Tél. 8018

François, journalier, St-François 140

Jérôme, électricien, du Roi 102

Jos., peintre de voiture, Napoléon 93

Joseph-Isaïe, emp. ch. de fer, Carleton 6

Lauréat, emp. Terreau & Racine, St-  
Luc 178

L., emp. Shaw. Power, St-Joseph 41½

Mlle Cécile, Aberdeen 152

Mlle M.-L., St-François 140

Mme veuve Chs-E., Scott 74

Mme veuve P.-L., Ave Moncton 21

**Joncas Paul**, arpenteur, ingénieur et  
forestier, de Joncas & Malouin, Ch.  
Ste-Foy 1216. Tél. 6032

Paul, journalier, St-Patrice 63

Philéas, snr, rentier, St-François 140

Philéas, jr, sellier, St-François 140 bou-  
tique, Dorchester 129½

W., chauffeur C.N.R., 6e Rue 174

Willie, tailleur de corsets, Ave Bigaouet-  
te 49

Jones Arthur-H., general sec., Y.M.C.A.,  
St. John 150. Rés. Ave Cartier 97,

J.-W., Dr., géologist, Ste-Ursule 34

Miss Margaret, school teacher, Ste-  
Ursule 43

## THE E. B. EDDY COMPANY, LIMITED

Papier à toilette:—White Swan, Dreadnought, Navy, Nile, Verything.  
PLACE RAMSAY

TELEPHONE 2-5000

# LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La pureté et la propreté de nos produits nous ont fait la nombreuse clientèle que nous avons, les écoles, les hôpitaux et le C. P.R. sont au nombre de nos clients

- Jones Mrs widow Geo.-Art., St-Michel 74  
Mrs widow Georges, St-Michel 26  
Mrs widow Patrick, St Michel 74  
Stanley, emp. théâtre Cartier, St-Olivier 350  
Stuart, school teacher, Artillerie 15a  
Thomas, janitor, St Anne 127  
Walter, emp. C.N.R., 3e Avenue 456  
William, G., clerk, Ste-Thérèse 221  
William, laborer, Plessis 6
- Jordan C., paper maker, Jeanne d'Arc 123  
William, jr, gardener Jeffrey Hale Hospital, St-Cyrille 6  
William, sr, sergent, St-Amable 10
- Joseph Edward C., of Joseph & Co. Ltd., Ave Moncton 138, Tél. 6438  
Joseph & Co., Ltd, wholesale grocers, épiciers en gros, St-Antoine 9-11  
Montefiore, of Joseph & Co, Ltd. Grande Allée 113. Téléphone 2-8517  
Mrs widow And.-C., Grande-Allée 305  
Josey C.-C., C., service, McMahon 10  
Joubert Alphonse, cond. d'expresse, Latourelle 155
- Joubert Charles**, de Eug. Leclerc, Cook & Joubert, Ltée, St-Pierre 81, Téls. 2-3935-6—rés. St-Jean 596, Tél. 6713  
David, menuisier, Sous-le-Cap 26, St-Pierre 97  
Joseph, cultivateur, Mauvils 40  
Maurice, journalier, Colomb 426  
Ph., jr., menuisier, St-Olivier 293
- Jourdain Jean-Bte, journalier, Bagot 230  
Louis, voy. de comm., Mont-Carmel 25  
Mme veuve Pierre, Champlain 671  
Pierre, commis, Champlain 694  
Wilfrid, journalier, Champlain 669
- Jouvin Léonidas, vétérân, 4e Ave 271 Q. O.  
Joy Ped. Shoe, Aug. Duchaine, prop., Turgeon 9  
Joyal, Henri, bonbons et tabacs, St-Luc 29  
Joynt Francis, ship laborer, St-Pierre 36½  
Miss G., charwoman, Haldimand 11  
Mme veuve Robert, Champlain 421  
Mrs. H., Lachevrotière 32½
- Judd Gordon, emp. C.N.R., 5e Rue 43r  
W. K., checker C.P.R., Du Roi 440  
Judge E. H., purch. agt., Grande Allée 305  
F. O., Secretary Treasurer Dobell Estate Co. Ltd, de la Fabrique 14, Grande Allée 305, apt 502  
Julien Adrien, emp. Dépt Agriculture, Lachevrotière 6½  
Albéric, bijoutier, Père Arnaud 29½  
Albert, rep. Busrt Business Forms Ltd, Ave de Montigny 2  
Albert, corroyeur, 7e Rue 17  
Albert, cond. d'auto, St-Joseph 353  
Albert, cond. d'auto, St-François 112  
Albert, chauff. taxi, St-Vallier 140  
Albert, com. marchand, 8e Rue 102  
Albert, corroyeur, 4e Rue 13½  
Alfred, emp. de douane, D'Artigny 31  
Alphonse, ch. march. fixes, Ave des Oblats 319  
Arthur, commis, Blvd Charest 164  
Arthur, comptable, Grant 96  
Edgar, entrep. plombier, Latourelle 231  
Edgar, journalier, Marie de l'Incarnation 84b  
Edmond, charretier, St-Anselme 122  
Edmond, commis, 6e Ave 41  
Elzéar, charcutier, St-Ambroise 51  
Esdras, contremaître, St-Olivier, 98½  
F.-Herménégilde, emp. Dept. Milice, 4e rue 160  
Frank, emp. douane, Aberdeen 107  
F.-X., tail. en cuir, Ave Taschereau 94  
Gaudias, commis, Colomb 214  
Georges, emp. Q. Photo Eng., Lavigueur 205½  
Georges, négociant, 1e Avenue 318½  
Henri, agent "Metropolitaine", La Canardière 65  
Henri, emp. Colonisation, Lockwell 160  
Henri, ouv. chauss., Franklin 317  
J.-Adrien, messenger banque, Artillerie 111  
J.-Geo., emp. civique, St-Olivier 170  
Joseph, corroyeur, St-Mathias 115  
Joseph, emp. Bell Tel., DeBernières 31

LE  
MEILLEUR  
PAIN

T. HETHRINGTON Ltd  
358-364 St. John St. Tel. 2-2081

THE  
BEST  
BREAD

# Bière - BOSWELL - Ale

Julien Joseph, menuisier, St-Bernard 24  
Joseph, cord. mach., 3e Rue 194  
Joseph, ass.-secr. Soc. Proct des Animaux, De Bernières 5  
Léger, cont-maître, C.N.R., Godbout 60  
Léo, agent, Ave Turnbull 1  
Lionel, em. s. civil, Ave de Salaberry 35  
Louis, journalier, Boisseau 253  
Louis, boulanger, 4e Rue 165  
Louis-David, tanneur, Jeanne-Mance 53  
Magella, mécanicien, St-Olivier 98½  
Mlle A., St-Joseph 353  
Mlle Alexandra, sténo, St-Jean 249  
Mlle Blanche, emp. Inst. Publique, 6e Ave 41  
Mlle Corinne, Champlain 722  
Mlles Anna et Mathilda, St-Ambroise 51  
Mlle Yvonne, professeur de musique, St-Ambroise 51  
Mlles H. et M., Aberdeen 97  
Mme F.-X., St-Jean 249  
Mme veuve Albert, St-Jean 392  
Mme veuve Charles, Père Arnaud 29  
Mme veuve Eugène, Ave Cartier 47  
Mme veuve Gaudias, Marchand 29  
Mme veuve Jacques, St-Gabriel 18½  
Mme veuve Jean, St-Jean 419  
Mme veuve Louis, De Bernières 33  
Mme veuve Octave, St-Vallier 1015  
Mme veuve Paul, St-Anselme 19-21  
Mme veuve U., St-Michel 50  
Oscar, prop. de Restaurant "chez Oscar", Sault-au-Matelot 67, rés. Marchand 29  
Paul-Eugène, barbier, Morin 74  
Prosper, journalier, Châteauguay 251½  
Roch, agt d'assurances, St-Joseph 229  
Roch, négociant, Ch. Ste-Foy 435  
Théophile, peintre, St-Ambroise 51  
Théo, mécanicien, 4e Rue 175  
Wilbrod, corroyeur, Godbout 79  
Wilfrid, commis, St-Vallier 1015  
Wilfrid, tailleur de hardes, de l'Eglise 72 rés. Godbout 60  
Juneau Albert, commis-marchand, Claire-Fontaine 29

Juneau Almanzor, chef d'atelier L'Action Catholique, Ferland 4b  
Arthur, de Juneau et Frères, 3e Ave 158  
Arthur, ent.-peintre, 2e Avenue 2  
Carmel, couturier, Artillerie 130½  
Chrysanthe-E., acheteur, La Cie Paquet, Ltée, 3e Avenue 205  
Edgar, commis, Avenue des Pins 32  
Ernest, peintre, le Rue 24-25 Q. Ouest  
Ernest, anc. laitier, d'Aiguillon 214  
Eusébe, journalier, Napoléon 349  
Geo., de Paquet & Juneau, 12e Rue 11  
Henri, emp. C. P. R., St-Anselme 101  
Isidore, chauff. de loco., C.P.R. Vitré 124  
**Juneau J.-Arthur**, président et gérant, Gauthier Limitée, St-Joseph 292. Tél. 4-4646, rés. de Repentigny 44, Tél. 9028  
Joseph, emp. Imp. Oil, Lebouthillier 4  
L.-P., agt huile et gasoline "Shell", Bagot, 127  
Lucien, charretier, Blvd Charest 586  
Lucien, comptable, Plessis 17  
Mlle Marie, Des Franciscains 105  
Mlle Rose-Anna, Ste-Angèle 44  
Mme C., Belvédère 15  
Mme veuve Georges, De la Reine 429  
Mme veuve Henri, Latourelle 116  
Mme veuve J.-Aug., Cl-Fontaine 29  
Mme veuve P.-F., chaussures, Signai 28  
Mme veuve Victor, Latourelle 116  
Maurice, agent, de l'Eglise 70  
P. A., avocat, dépt. du Procureur Général, Ste-Ursule 42  
Paul, menuisier, Ave des Oblats 161  
Ulric, mécanicien, le Rue 24-25 Qué-O.  
Jutras J.-H., journalier, Des Remparts 35  
Ls-Phil., comptable, Jeanne-d'Arc 111  
Philippe, voy. de comm., Ave Monk 82  
Willie, emp. Q. Power, 8e Rue 8½  
Walter, emp. B. Tel. Belvédère 31  
Juvenat des Frères St-Vincent de Paul, St-Olivier 36  
Juvénat Marguerite d'Youville, Rvdes SS. de la Charité, Cliff View Place 2

## SAILLANT & FILS Enrg.

Importateurs de Charbon  
de toutes sortes

301 rue Dorchester

Tél. 3-3101

**HOTEL SAINT-LOUIS**

200 Chambres

à l'épreuve du Feu

200 Bains

**K**

Kable see also Keable

Kable Narcisse, cuisinier, Châteauguay 168

Kaine B. J., agent Marine dept., d'Artigny 48

Mark-H., coal merchant, Ave des Erables 166

Kallis Peter, hat cleaner, St. John 34½ et 175, res. Pontgravé 6

Kane Daniel J., managing director, T. He-  
thington, Limited and School Com-  
missioner, St-John, 366. Tél. 2-3172  
Herbert-J., emp. Terres & Forêts, Scott  
17.Hugh T., emp. Prov. Revenu, Artillerie  
56½James R., emp. Que. Power, d'Auteuil 5  
John, agent, Artillerie 5

Mrs. widow James, Lachevrotière 40

Mrs widow J. H., St-Jean 195

Mrs widow J.-H., Conroy 26

Karavasilis Michael, waiter, Latourelle 105

Kardex Visible Record Systems W. P. Lo-  
weryson, manager, St-Pierre 78

Karpinchik M., emp. C.N.R., 9e Rue 110

Katz Israel, prop. Teinturerie Lasalle,  
Ave Murray 28Kauffman Rubber Co., J. L. Langlois, gérant  
Blvd. Charest 274Kauffman Ltée, fourrures en gros, St-  
Joseph 94. Tél. 9101

Kavanagh see also Cavanagh

Kavanagh Thos., bookkeeper, Saunders 30

W., emp. Bell Tel., St-Cyrille 208

Kawning Harry, emp. Us. St-Malo, St-  
Jean 49½Kay Mrs Aud, beauty Parlor, Place Mont-  
calm 1

Wm., hair dresser, Place Montcalm 1

Keable Joseph, laborer, 4e Ave 173

Keane Henry, machinist, St Julia 50

Keating Antonio, gérant de dept, Syndicat  
de Québec, 9e Rue 80

Benjamin, plombier, du Roi 62

Keating Edg., messenger, Parlement, Morin 3

Miss Ellen, Artillerie 76

Mme veuve Thomas, Du Roi 138

Keefe W., office manager Holt Renfrew Co.  
Ltd, Laurentide Ave 41

Keen Charlie, buanderie, du Pont 39-41

Keeman A. E. mgr. Can. Gen. Electric Co.,  
retail store, Ch. Ste-Foy 382Keens B., accountant Brown Corp., Grande-  
Allée 305Keightley Mrs. widow, G., Grande-Allée  
305Kell H. G., grocer, St-Patrick 55½, rés. St-  
Augustin 82Kelley A. R. M. A., Rev. Cannon, Rector  
St. Matthew's Church, Lockwell 127,  
Tél. 5481

Arthur journalier, St-Nicolas 22

Auguste, mécanicien, Marie de l'Incar-  
nation 112

Edward, porter, 10e Rue 105

Gérard, vendeur, Latourelle 239

J., le Rue 295 Quebec Ouest

James, laborer, du Pont 122

John Hall, Honorable, C.L., advocate  
d'Auteuil 67, Tél. 2-3113

Jos., supt. of S.P.C.A., Artillery 14

Martin, décorateur, St-Jean 105

Mlle Alphonsine, rentière, des Francis-  
cains 112-114

Mrs. Frank, Artillerie 14½

Mrs Martin, millinery, St. John 107-  
res. McWilliam 9

O. Wil., chief clerk, C.N.R., Ste-Julie 62

Percy, emp. C.N.R., St-Eustache 101

Thomas, electrician, St. Julia 62

Thomas, laborer, De Mazenod 214

Ths-J., ins. adjuster, de Repentigny 106

Kelly B. A. N., constructing supt, Saunders  
50

Chs, opérateur, de la Ronde 359

D. D. G. Douglas, prés. Chibougama  
Mining Co., Ave Ste-Geneviève 17Georges ch. de camion, Boswell, 3e Rue  
156

Gerald, général agent, Richelieu 81

**L. O. POULIOT**

430 St-Jean, Qué.

Tél. 2-8337

QUINCAILLIER—HARDWARE

SPECIALITE: Email &amp; Fini "Luxor"

430 St-John, Que.

Tel. 2-8337

# LES PHARMACIES DUBE

152, St-Jean  
Tél. 2-8231

269, St-Joseph  
Tél. 2-8234

212, 3ème Avenue  
Tél. 2-8237

DEMANDEZ NOS PRIX AVANT D'ACHETER AILLEURS

Kelly J.-A., professeur, St-Louis 67  
Jos.-A., Lejeune 15  
**Harold P.**, clerk, St-Eustache 77  
Herbert, clerk C.N.R., Richelieu 228  
Martin J., accountant, St Eustache 77  
M. G., cultivateur, 295, le Rue, Q. Ouest  
Thomas, laborer, de Mazenod 214  
Kelsall S.-L., emp. C.P.R., Dolbeau 115  
Kelso Edmond, machinist, Champlain 509  
Kelvinator Electric Refrigeration, C. Robi-  
taille, distributeur, St-Joseph 320.  
Tél. 8167  
Kemp F. G., Col., local manager Lewis  
Bros., Ltd, Avenue Lemesurier 9  
F. G., Colonel, Parke Ave 97  
Kennedy David-J., clerk, Lachevrotière 25  
D. P., engineer, Lachevrotière 25  
J. A., assist.-secretary King Bros. Ltd,  
Crémazie 157  
**Kennedy Howard**, Manager Quebec Forest  
Industries Association, Ltd. Ste Anne  
65. Tel. 2-3475  
G.-L. mgr J. Darlington, St-Michel 40  
Miss Catherine, Ave Moncton 42  
Mrs widow Daniel, Ave Bourlamaque 23  
Mrs widow Philip, Ste-Ursule 10  
Patrick, électricien, Ave des Erables 124  
**Kennedy R. H.**, C.A., resident partner,  
McDonald, Currie & Co., St. Ann 65,  
Phone 2-2742, res. Chateau St. Louis,  
apt 706, Grande Allée 305, Phone  
3-4079  
W. H., shipper, Artillerie 44  
Kenney Maher, clerk, Bon Pasteur 22  
Kenny Michael, emp. C. N. Telegraph, Fra-  
ser 95  
Mrs widow Michael, Scott 33  
Thomas, emp. C.P.R., Scott 33  
& Kenny B. A. N., constructing supt,  
Saunders 50  
Kent F. B., emp. Donnacona Paper Co.,  
Ave Moncton 35  
Wm., clerk, Artillerie 129  
Kenyon Robt F., emp. C.N.R. Co., Ave  
Cartier 17

Keough George F., chaf. taxis, Ave Mai-  
sonneuve 66  
John, taxi driver, St-Patrice 26½  
**Kerhulu Ltée**, restaurant et pâtisserie, de  
la Fabrique 22. Télé. 2-6401-02  
**Kerhulu Joseph**, de Kerhulu Ltée, rés.  
de la Fabrique 22  
**Kernan Robert P.**, gen. manager Donnacona  
Pulp & Paper Co., Ch. Ste-Foy 60  
Kerr Charles, emp. Anglo C. Pulp, 10e Rue  
160  
Clifford, accountant, Artillery 73  
Dave, emp. C.N.R., 10e Rue 170  
David, man. Imp. Oil Co., S.-Cyrille 462  
Hearle Lewis, manager, St-Vallier 408  
H. J., clerk Press dept, Ave Cartier 43  
Mrs widow James, Artillerie 73  
Mrs. widow M., John, 10e Rue 160  
**Kerr Office Appliance Ltd**, Edifice "Le So-  
leil", St-Vallier 408  
Roy, clerk, 10e Rue 160  
Thomas, emp. C. N. R., 10e Rue 160  
Wm., emp. Ang. Pulp, Ave Murray 27¾  
Kerrigan Miss Kathleen, Sous-le-Fort 33½  
Kerwin D. J., of A. J. Maxham & Co.  
Reg'd., d'Auteuil 25,  
Luke, commercial broker, St-Pierre 93,  
rés. Frontenac 158  
Miss Mary, D'Auteuil 25  
Mrs widow Luke, D'Auteuil 25  
N.-G., accountant, St-Vallier 1314  
Timothy-J., of Norris, Van & Co., de  
Repentigny 108  
**Kieffer Henri**, chef du Service de la Pro-  
tection des forêts, Ave Murray 159,  
Tél. 6572  
Maurice, avocat, Côte de la Montagne  
88; rés. Ave Murray 159  
Kieller James, clerk, 3e Ave 405½  
Kik Company, Albert Brais, gérant. Eaux  
gazeuses, 5e Rue 47  
Killin Jos-J., emp. Anglo Can. Pulp, Che-  
min Ste-Foy 1218  
Killy James agt, St-Jean 604  
Kindelan E. F., P. Off. clerk, Artillery 121

## THE E. B. EDDY COMPANY, LIMITED

DALHOUSIE BOND pour vos en-têtes de lettres, états de comptes, etc.  
PLACE RAMSAY TELEPHONE 2-5000

# FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.  
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

Kindelan Thomas-J., annuitant, Ave Maisonneuve 164  
Kindergarden Enrg., Mlle Boivin directrice, St-Cyrille 262  
King Café, café chinois, St-Vallier 866-866½  
Kenneth, emp. C.N.R., Tel., Ave Laurier 18  
Mme veuve P.-H., 1e Rue 9  
**King's Printer Office**, R. Paradis, King's Printer, Parliament Bld, Conroy 34—2-8101. Tél. 2-6292  
Ths J. F., civil engineer, Calixa Laval-lée 25  
Kinnear Henry W., druggist, Fraser 104  
Mrs Widow Albert, Fraser 104  
Mrs widow James, St-Cyrille 511  
Kinsella John, shoemaker, Christie 12  
Kingston Frank C., emp. Crane Ltd, Crémazie 45  
Lawrence, civil ing. Laurier Ave 300  
Kipling Frank B., moving picture operator Aberdeen 46  
Kirby H. S., capt. Dom. Arsenal, Laurentide Ave 93  
Kirk Hall, St. Stanislas 45  
Kirkwood Alexander J., emp. Château Frontenac, Ave Maisonneuve 80  
Justin, emp. C.N.R., Ave Maisonneuve 88  
Kirouac Adélar, journalier, Durocher 85  
Albert, cord.-machiniste, St-Vallier 910  
Alexandre, mécanicien, du Roi 415  
Alexandre, emp. s. civil, Lavigreur 39  
Ambroise, emp. Usines St-Malo, 7e Ave 45. Québec-Ouest  
Bruno, charretier, Hermine 192  
Charles-Edouard, voy. commerce, St-Luc 47  
Charles, ouv. chaus., Kirouac 69  
Donat, snr, comptable, Dorchester 113  
Donat, jnr, mécanicien, Dorchester 113  
Ed, sec. Royal Paper Box, Ave Lévis 49  
Ernest, de J. A. Kirouac Ltée, Grande Allée 324

Kirouac Eugène, journalier, Montcalm 119  
Eusèbe, cordonnier, Arago 253  
& Frère, quincaillers, bois et charbon, St-Vallier 1107  
Gérard, journalier, St-Germain 38  
Georges, agent d'annonces, 7e Rue 68  
Georges, agt, d'ass, 7e Rue 68  
Georges, journalier, 8e Rue 6½  
Georges, emp. Ang. Can. Pulp, 8e Rue 6½  
Hervé, journalier, Napoléon 267  
**Kirouac J. A., Ltée**, Importateurs; Librairie, Fantaisies, Jouets, gros et détail. Booksellers and Importers: Fancy Goods, Toys & Novelties. Wholesale, gros, St-Jean 4½, Tél. 2-3242; retail, détail St-Jean 3, Tél. 2-1850 et St-Jean 6, Tél. 2-3242  
J-A, voy de commerce, 8e Rue 11½  
J.-Albert, fabricant eau jav., Ave Conway 12  
J.-A.-S., emp. banque du Palais 35  
Jean-Paul, journalier, Kirouac 69  
Jean-Paul, ouv. en balais, Dollard 59  
Joseph, cordonnier, St-Germain 38  
Joseph, emp. Laiterie "Québec", St-Agnès 33  
Joseph, cordonnier, Kirouac 38  
Lauréat, de Kirouac & Frère, rés. Lafayette 29  
Léo, maître barbier, Dollard 66  
Léo, salon barbier, St-Vallier 872  
Lévis, journalier, Sous-le-Fort 33½  
Lorenzo, comptable, Crémazie 12  
Lucien, plombier, 7e Ave 43½, Qué-O.  
Marcel, de J.-A. Kirouac, Ltée, rés. Beauport  
Maurice, emp. Caisse Economie, St-Luc 47  
Michel, journalier, Richelieu 330½  
Mlle Blanche, commis, D'Auteuil 5  
Mme veuve Cyrille, Ave Moncton 81  
Mme veuve Edouard, St-Luc 234

PHONE  
2-2081  
for

**T. HETHRINGTON Ltd** 358-364  
St. John St.  
**BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY**

# Porter - BOSWELL - Porter

Kirouac Mme vve Ferdinand, Kirouac 69  
Mme veuve J.-Arthur, Des Prairies 100  
Mme vve L. Alphonse, du Roi 415  
Mme veuve Philémon, Crémazie 12  
Napoléon, journalier, Montcalm 200

**Kirouac Nap.-G.**, prés. Royal Paper Box,  
Blvd Langelier, 82 rés. Grande-Allée  
189, Tél. 3-1136

P.-Eugène, épiciier, St-Vallier 1109  
Patrick, gardien de la paix, Latou-  
relle 159½

Paul, soll. d'ass., rés. Lafayette 140  
Paul, emp. s. civil, Crémazie 12  
Raoul, insp. de beurreries, Frontenac  
164

Reginald, journalier, 7e Ave 45½, Qué.-O.  
Robert, gérant du détail de J.-A. Ki-  
rouac Ltée, Grande-Allée 324  
Roland, comptable, Arago 253

Kirshenblott Moris, machinist, 4e Rue 9½  
Kitching C., electrician, Lockwell 48

**Kiwanis Club**, Président Woodley E.,  
Secrétaire Lionel Roy, avocat, 229  
St-Joseph, lieu de réunion, Château-  
Frontenac

**Klauss Misses Freda & Florence**, Aber-  
deen 107

Oscar, clerk, Aberdeen 107

Klitsh Max, machinist, St-Gabriel 11

**Knight E. H.**, chartered accountant, of  
Samson & Knight, St. Peter 71, Tel.  
2-3103, res. Sheppard Str. Berger-  
ville

Miss Margaret, Ave Bougainville 80  
Mrs E. C. Ave Bougainville 80  
Mrs. widow John, Ste. Anne 109

**Knights of Columbus**, Quebec Council  
No. 446, Chemin Ste-Foy 38, Tel.  
3-1960.—Rooms open daily from  
noon to 12.00 p.m., Cour Laval, Des  
Prairies 109-113

**Knill Art.**, emp. Price Bros., Ave Galipeault  
20

**Knowles Charles H.**, machinist, Artillery 28  
J.-M., Draftman, Ave Murray 3  
Miss Muriel, emp. Trav. Ins. Co., Ave  
Cartier 70

S. C., agent, Ave Cartier 70

**Knox Ernest** pasteur Eglise Baptist Fran-  
çaise, 3e Ave 453

**Koenig**, see Van Koenig

Chs Henri, pilote, Crémazie 16

Edouard, pilote, Ave Cartier 180

LS-Phil., voy. de commerce, Côte d'A-  
braham 55

Maurice, navigateur 2e Ave 248

Mme veuve Charles, d'Artigny 34

Mme veuve John, St-Martial 33

Pacifique, télégraphiste, 2e Avenue 248

**Koetz Metty** prof. Ecole Technique, Consul  
de Belgique et du Luxembourg, Che-  
min Ste-Foy 101¼

**Kokesch J.-G.**, emp Anglo C Pulp, Ave  
Cartier 107

**Kokolakis Andros**, prop. Olympic Ice Cream  
Parlor, 3e Ave 483

**Kolnitsky Sam**, laborer, S.-Marguerite 63

**Komo Construction, Ltd**—Contracteurs  
généraux, St-Vallier 814½. Tél.  
2-3808

**Kong Henry**, restaur., St-François 259

**Kopp Louis**, Rvd P., Ste Ursule 71

**Kramp Fred**, waiter, St Patrick 61

**Kresge's Co., Ltd (S. S.)**, St-Jean 248-250  
St-Joseph 175-181 & St-Vallier 732-36  
Blvd-Charest 308

**Kuhring Carl**, merc.-tailor, Ste-Angèle 25¾  
M. James, Capt., Laval 10

**Kwong Hing & Co.**, Store, Côte d'Abraham,  
136½-138

## L

**Labad, H. A.**, insp. du Revenu, Marg.  
Bourgeois 252

**Labadie Albert**, emp. civique, Montmagn  
142½

Albert, commis, Sous-le-Fort 57

## SAILLANT & FILS Enrg.

Importateurs de Charbon  
de toutes sortes

301 rue Dorchester

Tél. 3-3101

**HOTEL SAINT-LOUIS**

200 Chambres

à l'épreuve du Feu

200 Bains

Labadie Albert-J., constable, Garnier 122  
 Edmond, peintre, Champlain 366  
 Eudore, plombier, 1e Ave 317  
 Francis, débardeur, Petit Champlain 50  
 J.-A., gardien de la salle paroissiale, 6e Avenue 171  
 J.-A., sergent, St-Paul, gare du Palais  
 Mme veuve A., St-Olivier 244½  
 Mme P.-E., Dalhousie 15  
 Paul, prop. Hôtel Labadie, Finlay Market Place 13½  
 P.-E., cuisinier, Dalhousie 15  
 Rosario, emp. C.N.R. shed, 12e rue 18½  
 Stephen caretaker, St-Stanislas 45  
 Willie, épicier, Aqeduc 95-97

Labarre Albert, de l'Ass. de Taxis, Arago 309  
 Gérard emp. Q. Power, des Commissaires 227r  
 Mlle Jeannette, emp. Bell Tel., de la Ronde 133  
 Mme vve Gaud., Commissaires 227r  
 René, boulanger, de la Ronde 133

Labatt John, Limitée, Côte d'Abraham 88  
 Labatte Mme veuve Alphonse, Marie-Louise 62

Labbé Adélar, cordonnier, St-Mathias 57  
 Adélar, journalier, Papineau 68  
 Albert, journalier, St-Joseph 86  
 Albert, débardeur, St-Vallier 1068¾  
 Albert, commis, 3e Rue 15  
 Albert, commis-épicier, 3e Ave 50  
 Alex., journalier, Rigauville 12  
 Alfred, chauffeur, Elgin 6  
 André, ch. Elz. Fortier, Ltée, Arago 7  
 Armand, emp. s. civil, d'Auteuil 27  
 Arthur, cordonnier, Carillon 175  
 Charles, plombier, St-Olivier 77  
 Charles, emp. Swift, Côte d'Abraham 98  
 Davila, journalier, 3e Rue 108r  
 Davila, journalier, Arago 24  
 Dominique, emp. banque, Gr-Allée 94  
 Edgar, chauff. camions, St-Sauveur 4  
 Edouard, charpentier, Champlain 461  
 Emile, emp. Quebec Power, St-Bernard 89

Labbé Emile, mécanicien, Marie de l'Incarnation 244  
 Emile, emp. manif. chas., Victoria 95  
 Ernest, chauff. d'auto, St-François 398  
 Eugène, emp. pressier, 12e Rue 10½  
 F.-X., contremaitre, L'Action Catholique, Dorchester 84  
 Georges, maçon, St-Olivier 85  
 Gérard, chauff. de camion, 8e Rue 8¾  
 Henri, police prov., 11e Rue 182  
 Hervé, emp. Chât. Frontenac, St-Olivier 85  
 J.-Alp., commis, Franklin 260  
 James C.-S., clerk, Jeanne d'Arc 66  
 J.-E., agent Du Pont 60  
 Jean, chaudronnier, Champlain 316  
 Joseph, commis boucher, Morin 56  
 Joseph, expéditeur, Arago 125  
 Joseph, presseur, Parisian Corset, Colomb 220  
 Joseph, épicier et rest., Napoléon 221  
 Joseph, cord.-machiniste, Ave Renaud 84  
 Joseph, anc. navigateur, St-François 398  
 Joseph, agt d'assurances, Marie de l'Incarnation 294  
 Joseph, magasin de bonbons et tabac, Colomb 177-179  
 Jos, cord.-monteur, Ave des Oblats 119  
 Joseph, cordonnier, Napoléon 267  
 Jules, manufacturier, Daulac 34  
 Lauréat, tail. en fourrures, 3e Rue 6  
 Louis, journ., N.-Dame des Anges 119  
 Lucien, emp. Parisian Corset, St-François 486  
 Marius, emp. garage, Côte d'Abraham 98  
 Maurice, marchand d'huiles, d'Aiguillon 151½  
 Michael Major, Ave des Bernières 6  
 Mlle Jeannette, cuisinière, 19e Rue 28  
 Milles E. & I., Daulac 34  
 Mme veuve A., Drolet 12  
 Mme veuve Alfred, Morin 54  
 Mme veuve Amédée, Richelieu 128  
 Mme veuve Irénée, Kirouac 112

**Les Produits**  
**"KRAFT"**

"Fromage" et "Mayonnaise Miracle Whip" les plus connus, les mieux appréciés du public.

**SERVICE DE FROMAGE ENRG.**

81 rue des Commissaires

# LES PHARMACIES DUBE

152, St-Jean  
Tél. 2-8231

269, St-Joseph  
Tél. 2-8234

212, 3ème Avenue  
Tél. 2-8237

PRIX REDUITS A L'ANNÉE—SERVICE DE PRESCRIPTION

**Labbé Mme** veuve Fédora, cuisinière, Chevrière 15  
**Mme** veuve Isidore, cuisinière, Chevrière 15  
**Mme** veuve Joseph, Forget Ave 56  
**Mme** veuve L.-A., St-Olivier 77  
**Mme** veuve S., St-Ignace 19  
**Paul**, emp. B. Houde, Dolbeau 51  
**Philéas**, boulanger, 2e Rue 42½  
**Pierre**, ouv. bouilloires, Champlain 461  
**Raoul**, plombier, St-Olivier 77  
**Raoul**, St-Anselme 57  
**Raoul**, boulanger, de la Reine 317  
**Roméo**, typographe, Châteauguay 229  
**Roméo**, huissier C. S., Champfleury 221  
**Rosaire**, commis épicier, St-Léon 12  
**Rosaire**, emp. "Morton", 3e Rue 108r  
**Rosario**, plombier, St-Mathias 121  
**Siméon**, boulanger, Turgeon 34½  
**Wil.**, tailleur de cuir, Hermine 251½  
**Wilfrid**, ch. d'auto, Forget Ave 57  
**Wilfrid**, tai. de hardes, St-Léon 116

**Labelle** Camille, insp. tuyaux, St-André 95  
**Mme** Albert, chambres, St-André 95  
**François**, repr. Coca Cola St-Ls 31-33½  
**Geo.**, voy. commerce, Ave Murray 3B  
**J.-Réné**, gérant local, St-Lawrence Flour Mills Ltd, Laurentide 103  
**Ulric** de J.-C. Boulet Ltée, Grande-Allée 281  
**Yvan**, gérant, Fraser 102

**Laberge A.**, débardeur, Bayard 188  
**Adélar**d, plombier, rés. 6e Rue 62  
**Albert**, plombier, 5e Rue 103  
**Albert**, em. de la Cité, Bayard 188  
**Amédée**, journalier, Morin 121r  
**Andréas**, photographe, St-Joseph 305—rés. Claire-Fontaine 83  
**Antonio**, soll, d'ass., Richardson 45  
**Armand**, asst pharmacien, St-Jean 435  
**Arthur**, emp. C.N.R., 4e Ave 603½  
**Chs-Joseph**, comptable, St-Vallier 628  
**Chs** de Vézina, & Laberge, 8e Rue 90½  
**Chs-Réné**, ing. civil, Ave Casot 66  
**Cyrille**, salon de barbier, Napoléon 142  
**Edmond**, com. bureau, Vitré 188½

**Laberge Edouard P.**, Dr, chef renseignements commerciaux, Dépt Off. Municipales, C. et Industrie, Grande Allée 305  
**Elzéar**, jnr, du Pont 141  
**Elzéar**, couvreur, 5e Rue 103  
**Emile**, tailleur, Montcalm 112  
**Emile**, menuisier, La Canardière 61  
**Emile**, bijoutier, Laviguer 61  
**Eudore**, menuisier, 6e Ave 37  
**Félix**, marchand de grains, St-Vallier 685, rés. L'Ange Gardien  
**François**, facteur, Hermine 160  
**François**, plombier, rés. Montcalm 19  
**Frs.**, plombier, 3e Ave 270  
**Frs.**, ent.-menuisier (rés.) 2e Ave 252  
**Gérard**, mécanicien, St-Vallier 876

**Laberge J.-Adolphe**, abbé, curé, paroisse des Saints Martyrs, Ave de Bienville 45, Tél. 3-0051  
**H.**, barbier, rés. St-Germain 96  
**Hél.**, architecte, St-Jean 140, rés. Beauport  
**Henri**, com. quincaillier, du Pont 141  
**Henri**, abbé, visiteur ecclésiastique des écoles de la Commission Scolaire Catholique de Québec, Ave Laurentides 45  
**J.-A.**, Enr., quincaillier, 1ère Ave 287-285  
**J.-Arthur**, menuisier, St-Joseph 410  
**Jean**, emp. C.P.R., St-Luc 154

**Laberge Jos. Esdras**, Mgr, curé de St-Jean Baptiste, St-Jean 448, Tél. privé 9805  
**Joseph**, tail. pierre, Champfleury 331  
**Joseph**, gardien de nuit, Scott 29  
**Joseph**, emp. Quebec Ry, Ste-Marguerite 47  
**Jules**, com, épicier, Chevrière 6  
**Jules**, chan. Archevêché, Port Dauphin  
**Léonidas**, emp. C.N.R., 6e Rue 132  
**Léopold**, barbier, Carré Notre-Dame 7½ St-Pierre 24  
**Lorenzo**, garagiste, Du Roi 228  
**Lucien**, élec., St-François 457  
**Lucien**, comptable, 8e Rue 94½

## THE E. B. EDDY COMPANY, LIMITED

Papier d'emballage, sacs, serviettes à main, serviettes de table

PLACE RAMSAY

TELEPHONE 2-5000

# LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La seule laiterie qui emploie la Capsule Sanitaire qui couvre tout le goulot de la bouteille et protège son lait de toute contamination extérieure

- Laberge Mlle Anna, Richardson 45  
Mlle Marguerite, Ste-Famille 44  
Mlles Cédulie & Ovilia, Lockwell 99  
Mme veuve Alfred, Vitré 188½  
Mme vve Am., Ave des Oblats 56  
Mme veuve Elzéar, du Pont 141  
Mme veuve Joseph, 8e Rue 90½  
Mme veuve Philéas, Arago 85  
Noel, journalier, Morin 121r  
Paul, com.-pharmacien, St-Joseph 410  
P.-Sarto, emp. W. Laberge, St-Luc 219  
Roméo, garage, Racine 28  
Rosaire, mécanicien, Richelieu 308  
Wilbrod, révd, O.M.I., Ave des Oblats 15  
Wilfrid, entrepreneur de pompes funèbres, bureau, Ave des Oblats 181-185, rés. St-Luc 217
- Labonté Adjutor, menuisier, deBernières 61  
Aimé, journalier, Du Porche 13  
Eugène, journalier, Ave Boisclerc 25  
Gérard, ouv. en chaussures, Victoria 82  
J.-A., bijoutier & horloger, St-Pierre 45  
Jos-Arthur, bijoutier, Du Porche 13  
Ls.-P., com.-boucher, Marie-Louise 159  
Mlle Elise, salon de coiffure, St-Jean 469a  
Mme veuve Hilaire, Laliberté 11  
Octave, maçon, Pr.-Edouard 281  
Philippe, emp. Woodhouse, St-Joseph 323  
Raymond, sténo officiel, 2e Ave 372  
Roland, journalier, Du Porche 13
- Laboratoire Dentaire, Gauvreau Roland, prop. De la Couronne 37  
Laboratoire de recherches et d'analyses chimiques, Nadeau Paul-H., chimiste Côte de la Montagne 111  
Laboratoire Duquette & Brun, du Pont 76  
Laboratoire Nadeau Ltée, Blvd Charest 385
- La Boulangerie Nationale, Ltée** — Léger Drolet, prop., St-Ignace 16, Tél. 3-4107
- Labrador Fisheries, Ltd., St. Peter 56  
Labranche Adolphe, couvreur, St-François 426
- Labranche D., épicier et rés., St-Vallier 1071  
Eug., emp. Elz. Fortier, de Varennes 20  
Gérard, cordonnier, de Varennes 20  
Hubert, journalier, de Varennes 22  
Jean, agronome, St-Louis 38  
Joseph, emp. C.N.R., marchand, 9e Avenue 2-4, Q. Ouest  
J., voy. de com., Richardson 348  
Mme veuve Horace, 2e Rue 11  
Mme veuve Wilfrid, 1re Ave 269  
Mme veuve Wilfrid, 9e Rue 143  
Paul, journalier, Carré Notre-Dame 9½  
Philippe, rentier, Jeanne d'Arc 6  
Sylvio, journalier, de Varennes 42
- La Brasserie Champlain Ltée, voir Brasserie Champlain
- Labrecque Adélar, emp. J.-B. Renaud, Dorchester 159  
Adélar, menuisier, du Pont 192  
Adélar, journalier, 4e Avenue 45  
Adjutor, journalier, St-Bernard 172  
Albert, chauff. camions, Colomb 237  
Alcide, comptable, Chevière 3  
Alex., comptable, Commissaires 149  
Alfred, emp. Arsenal, Ste Marguerite 83  
Alphé, cuisinier, Montcalm 96  
Alphonse, emp. Anglo Can. Pulp, St-Vaillier 284  
Alphonse, homme de livraison, Plessis 14  
Alphonse, menuisier, du Roi 189  
Antoine, capt. Brig. de feu, St-Olivier 292  
Antoine, jr, cuisinier, St-Olivier 292  
Arthur, sr, de Maranda & Labrecque, Ave Taschereau 49  
Arthur, menuisier, 3e Rue 126  
Arthur, cuisinier, Montcalm 130  
Arthur, journalier, Blvd Langelier 141  
Arthur, emp. de boulanger, de la Martinière 33  
Arthur, emp. de Maranda & Labrecque, Montmartre 69  
Arthur, menuisier, 3e Rue 126  
C.-Auguste, nouveautés, de la Fabrique 46, rés. Cook 16  
Cyrille, chanoine, Buade 16

LE  
MEILLEUR  
PAIN

**T. HETHRINGTON Ltd**  
358-364 St. John St. Tel. 2-2081

THE  
BEST  
BREAD

# Bière - BOSWELL - Ale

Labranche Cyrille, couvreur, de Mazenod 53  
Cyrille, journalier, des Commissaires 144  
Doria, mécanicien, Notre-Dame 27¾  
Edgar, emp. Q. Ry, Richelieu 245  
Elzéar, médecin-chirurgien, St-Vallier 569  
Elzéar, journalier, 6e Rue 15  
Emile, agt de freight, express, Ave Casot 60  
Emilien, emp. "Hobbs Ltée", Rigaudville 24  
Frs-J., épiciers, Ave Lamontagne 76  
Frs-Xavier, rentier, Bayard 48  
Gabriel, emp. Christie, Brown 2e Ave 335  
Gaudias, St-François 190  
Georges, cordonnier et marchand, rés. Laliberté 21  
Georges-Albert, mécanicien, Notre-Dame 27¾  
Gérard, commis de bureau, Notre-Dame 27¾  
Henri guide historique, N.-Dame 27¾  
Henri, homme de livraison, Ave François 1er, 119  
Henri, ent. men., Carillon 161  
Hervé-J., épiciers, Richelieu 226  
rés. Deligny 25  
Isidore, barbier, Notre-Dame 27¾, rés. Notre-Dame 39  
J., repasseur de peaux, St-Mathias 56  
J., épicerie et rés. de la Reine 204-206

**Labrecque J.-A.**, gérant des ventes Brique Champlain Ltée, Laliberté 21  
J.-Adolphe, comptable, des Commissaires 149  
Jean-Bte, menuisier, Napoléon 129  
J.-G., détective prov., Aberdeen 104  
Jos.-Eph., repasseur de peaux, St-Mathias 56  
Jos., cuisinier, St-Olivier 293  
Joseph, ouv. en chauss., Aqueduc 17  
Joseph, ing.-mécanicien, Hébert 9½  
Joseph, tail. cuir, Ave des Pins 23  
Joseph, journalier, Laberge 25  
Joseph, emp. Com. du Port, Claire-Fontaine 11½

Labrecque Jos., cord., Ave Taschreu 50  
Joseph, chauffeur d'auto, Scott 98  
Joseph, plombier, rés. St-Nicolas 40  
Joseph, épiciers, de la Reine 204 et rés. 206r  
Joseph, charretier, St-Mathias 54  
Joseph, commis, 2e Ave 185  
Lauréat, emp. garage, Notre-Dame 27¾  
Leger, épiciers, 2e Avenue 337-337½  
Léopold, comptable, St-Olivier 354  
Lorenzo, asst. prév. des Incendies, Ave Maisonneuve 118

**Labrecque L.-P.**, importateur de modes—  
Millinery importer, St-Jean 77-79  
Tél 2-1040—rés 79

L.-P., emp. Voirie, Crémazie 65  
Louis, boulanger, 16e Rue 42  
Louis, rentier, 6e Avenue 144  
Louis-Nap., ent. menuisier, 2e Ave 239  
Maurice, ch. de taxi, Côte d'Abraham 98  
Mlle Albertine, Napoléon 91  
Mlle Aline, emp. s. civil, Ste-Anne 34  
Mlle Honorine, Lachevrotière 42  
Mlle Lucienne, St-Gabriel 55  
Mlle M.-L., St-François 184-190  
Mlles R.-Y., St-Jean 215  
Mme Auguste, Côte d'Abraham 87  
Mme B., Côté d'Abraham 87  
Mme G. L. St-Gabriel 55  
Mme Georges, emp. Que. Power, Aberdeen 104  
Mme Honoré, Lachevrotière 42  
Mme veuve Alexis, Carillon 161  
Mme veuve Alfred, Pr.-Edouard 303  
Mme veuve Félix, Lavigneur 64  
Mme veuve Frs-X., Colomb 270  
Mme veuve Isidore, Notre-Dame 27¾  
Mme veuve Joseph, St-Amable 71  
Mme veuve Wilfrid, 4e Avenue 45  
Odilon, épicerie, Carillon 102  
Odilon, mégissier, Carillon 96  
Oscar, emp. Voirie, Des Remparts 7  
Philippe, berlineur, Jeanne Mance 111  
Pierre-A., boulanger, 16e Rue 42  
Pierre, gardien, Montcalm 187

## SAILLANT & FILS Enrg.

Importateurs de Charbon  
de toutes sortes

301 rue Dorchester

Tél. 3-3101

**HOTEL SAINT-LOUIS**

200 Chambres

à l'épreuve du Feu

200 Bains

Labrecque P., journalier, 4e Ave 261 Q.-O.  
 Pierre, agronome, Ave Bougainville 22 1/2  
 Réal, vendeur d'auto, Hermine 8  
 Robert, avocat, rés. St-Cyrille 764  
 Roland, cond. d'ascenseur, Notre-Dame  
 27 3/4  
 & Turgeon, épiciers, 8e Ave 163  
 Ulric, chauffeur camion, 13e Rue 14  
 Ulric, emp. Traverse de Lévis, Cham-  
 plain 56  
 Wilfrid, journalier, 4e Avenue 45  
 William, voy. de com., Gabriel 55  
 Wellie, tailleur, Latourelle 103 1/2  
 Labrègue Emile, commis, Fraser 242

**Labreque Ernest**, notaire. Procureur Fa-  
 brique N.-D. de Québec, Commis-  
 saire pour l'érection civile des paroiss-  
 ses. Buade 18, Tél. 2-3440, rés. Ste-  
 Angèle 2, Tél. 2-2500

Mlle Catherine, St-François 190  
 Mlle Stella, Fraser 242  
 Mme veuve Adolphe, Ave Bourlama-  
 que 115  
 Mme veuve Cyprien, Fraser 242

**Labrie Albert**, emp. C.N.R., 4e Rue 56  
 Albert, emp. Dom. Arsenal, 3e Ave 292  
 Albert, emp. Dom. Arsenal, 11e 171  
 Alm., chaf. de camion, Lavigueur 36  
 Fernand, emp. dept. Agriculture, St-  
 Cyrille 1b  
 Frank, chauff., St-Anselme 136  
 Gérard, journalier, de la Reine 159  
 John, tail. en cuir, Franklin 69  
 Léopold, restaurant, Marie-de-l'Incar-  
 nation 111  
 Maurice, emp. Voirie, St-Cyrille 1b  
 Maurice, commis épicier, St-Gabriel 25  
 Mlle Eva, St-Jean 61  
 Mlle Simone, St-Cyrille 1b  
 Mme veuve Gaudiose, St-Cyrille 1b  
 Napoléon, menuisier, Richardson 155  
 Omer, contremaitre, Ave Galipeault 16  
 Raymond, com.-expéditeur, 11e Rue 89  
 Réal, électricien, St-Cyrille 1b  
 Robert, comptable, St-Cyrille 1b

Labrie T., épicier et rés. St-Germain 174-178  
 Victor, voy. de com., Ave Cartier 22  
 La Brique Lothbinière Enr., Dorchester 305

**La Caisse d'Economie de N.-Dame de Québec** (voir Caisse d'Economie)

**La Caisse Populaire de Québec-Est**, (voir Caisse Populaire). Oliva Gignac, gé-  
 rant, St-François 158. Tél. 4-3761  
 d'Aiguillon 170

**La Caisse Populaire des Syndicats Catho-  
 liques**, Caron 19

**La Caisse Populaire de Québec—N.-E.**  
 Papillon, président; Ph. Lamontagne,  
 sec.-gérant.—Bureau ouvert tous les  
 jours de 10 hrs a.m. à 3 hrs p.m.;  
 le samedi de 10 hrs a.m. à midi, et les  
 samedis et lundis de 7 hrs à 9 hrs p.m.  
 D'Aiguillon 172 coin Ste-Claire

**La Caisse Populaire de St-Malo, Marie de  
 l'Incarnation** 199

**La Caisse Populaire St-François d'Assise**,  
 J.-E. Plamondon, gérant

**La Caisse Populaire de St Sauveur**, J. E  
 Pouliot, gérant, Chénier 60

**La Canardière Enr.**, A. Carlos prop. épicier,  
 La Canardière 88

**Lacasse A.-A.**, épicier, Avenue Turnbull 5.  
 rés. 11

Adélar, opticien de P.-C. Lacasse,  
 Enr., St-Cyrille 394

Adonia, menuisier, St-Vallier 376 3/4  
 A.-E., commis, Ave Turnbull 7

Albert, emp. Whitehead & Turner,  
 Si-Luc 93

Alexandre, emp. civique, Artillerie 144  
 Alidore, chauff. camion, 4e Ave 88  
 Alcide, journalier, Côte de la Canoterie 2  
 Alphonse, ch. stationnaire, Jérôme 49  
 Alphonse, repr. thé Salada, Roberval 15  
 Antonio, sr, emp. Tr. Publics, bureau  
 Poste, Artillerie 108

Arthur, journalier, Petit Champlain 69  
 Cyrille, épicier, O'Connell 52  
 Cyrille-M., emp. Comm. du Port,  
 Dauphine 6

**L. O. POULIOT**430 St-Jean, Qué.  
Tél. 2-8337QUINCAILLIER—HARDWARE  
SPECIALITE: Email & Fini "Luxor"430 St-John, Qué.  
Tel. 2-8337

# LES PHARMACIES DUBE

152, St-Jean  
Tél. 2-8231

269, St-Joseph  
Tél. 2-8234

212, 3ème Avenue  
Tél. 2-8237

DEMANDEZ NOUS NOS PRIX AVANT D'ACHETER AILLEURS

Lacasse D., emp. Ang. C. Pulp, 9e Rue 104  
Donat, com.-boucher, Richelieu 227  
Edouard, journalier, Bagot 266  
Ernest, emp. Dept. Immigration,  
St-Olivier 96  
Eugène, cord.-monteur, St-Benoit 21  
Gérard, commis, Ste-Claire 7½  
Henri, épicier, de la Couronne 92  
Henri, épicier, Ave Parent 62  
Henri, gérant, du Palais 62  
Henri, journalier, Smith 65r  
J.-A., mécanicien, Claire-Fontaine 53  
J.-C., opticien, de P.-C. Lacasse Enr.,  
St-Cyrille 394  
Jean, commis, 9e Rue 20

**Lacasse J.-E.**, dir.-gérant, Pruneau Ltée,  
Ave des Erables 30, Tél. 3-4743

Joseph, commis, Cie Paquet, 1e Ave 70  
Joseph, épicerie, Ste-Claire 7, rés. 7½,  
bureau, Lavigueur 51¼  
Lauréat, Lieut. détect., Fleurie 152½  
Léon, bijoutier, Scott 86  
Léopold, infirmier 1e Avenue 426½  
Louis-C., chauff. taxi, Artillerie 108  
Louis-J., médecin, St-Jean 180, rés.  
Ste Famille 20  
Louis, menuisier, Joffre 2  
Lucien, avocat, officier spécial, Bureau  
du Revenu, Avenue Bougainville 93  
Lucien, mécanicien 13e Rue 32  
Lucien, prop "La Tabagie de Salaberry"  
Ave de Salaberry 6  
Lucien, peintre, St-Vallier 380  
Marcel, voyageur, d'Aiguillon 178  
Marcel, agent manuf., de l'Eglise 72,  
rés. 2e Avenue 222  
Mlle Lucrétia, commis, du Roi 393  
Mlle M., St-Joachim 69  
Mme veuve Almanzar, D'Assise 27  
Mme veuve Damase, Fleurie 152½  
Oscar, cordonnier, Lavergne 10  
Paul, com. épicier, St-Olivier 302  
Paul-Emile, emp. s. civil, Artillerie 108  
P.-C., Enr., opticien, de la Fabrique 48.  
Réné, commis épicier, Ave Cartier 30½

Lacasse Robert, infirmier, 1e Avenue 426½  
Téles., anc. cultivateur, 4e Ave 88  
Téles, emp. Ang. C. Pulp, 9e Ave 30  
Théodule, chauff. camion, 4e Ave 88  
Victor, mécanicien, Smith 65  
Willie, menuisier, 4e Ave 88  
Yvan, électricien, Artillerie 108  
Lacerte, Jean, Dr spécialiste, St-Jean 1, rés.  
Grande Allée 305  
Rodolphe, berlineur, 1e Ave 820  
Lachaine Auguste, commis, Couillard 22  
F.-X., emp. dépt. Agriculture, Ave de  
Salaberry 70½  
Geo., anc. voy. de com., St-Jean 526½  
J.-B., emp. civil, Aberdeen 106  
Pierre-F., comptable, Dépt. de la Colo-  
nisation, Fraser 90  
W.-F., comptable, Ste Anne 141

## La Chambre de Commerce de Québec.—

Président: L.-A. Langlois; 1er vice-  
président: B. S. Scott; 2e vice-prés.:  
Narcisse Matte; trésorier, W. Boulet;  
secrétaire, H. Loudin. St-Paul 30,  
Tél. 2-4068

**Lachance Abel**, secrétaire et gérant général,  
Quebec Fruit & Fish Exchange, Ltée :  
prés, Lachance & Morel, Ltée; secré-  
taire Quebec Warehouse, Ltd; prés.  
Paratex Co. Ltd. 1ère Avenue 182.  
Tél. 8463

Adél., de P. Lachance, St-Paul 159  
Adélar, barbier, Bagot 286  
Adélar, cordonnier, St-Sauveur 52-54  
Adélar, commis, de l'Eglise 117  
Adélar, journalier, 11e Rue 114  
Adjutor, charretier, St-Benoit 12  
Adjutor, greffier Cour d'Amirauté, Cliff  
View Place 12  
Adolphe, commis, 3e Avenue 137  
Adolphe, anc. épicier, St-Albert 26  
Adrien, comptable, Ave Bougainville 30  
Adrien, pompier, St-Vallier 252  
Adrien, ent.plom, bout & rés 9e Rue 79½  
A.-Georges, imprimeur, Carillon 57-59  
Albérie, cordonnier, St-Sauveur 56-58

## THE E. B. EDDY COMPANY, LIMITED

CHENEAUX BOND pour vos en-têtes de lettres, états de comptes, etc.  
PLACE RAMSAY

TELEPHONE 2-5000

**LAITERIE FRONTENAC, Limitée**

142, RUE DE L'ÉGLISE

QUEBEC

TEL. 7175-7176

Lachance Alfred, journalier, Franklin 141  
 Aimé, journalier, Place Orléans 3  
 Albert, instructeur de Natation au Palais Montcalm, St-Vallier 1029  
 Albert, garde moteur, 5e Rue 43  
 Albert, commis taverne, Boisseau 92  
 Albert, pilote, Ave Bougainville 28  
 Albert, jardinier, Ave Bourlamaque 30½  
 Albert, emp. Us. St-Malo, Ave Tasche-reau 56  
 Albert, menuisier 4e Ave 106 Qué. O.  
 Alexandre, com. des Commissaires 157  
 Alex., ing. de marine, Ferland 6  
 Alexandre, commis, Chevière 44  
 Alexandre, soll. d'ass., Montmartre 21  
 Alfred, journalier, Frankiln 141  
 Alfred, mécanicien, Boisseau 189  
 Alfred, gardien, Scott 148¾  
 Alfred, ch. d'auto, le Rue 183  
 Alp., voy. de com. St-Olivier 199  
 Alphonse, chiropodiste, Côte d'Abraham 2-6, rés. 7e Ave 15  
 Alphonse, étudiant, 7e Avenue 15  
 Alph., cord.-mach., St-Sauveur 52-54  
 Alphonse, tailleur, St-Vallier 733  
 Alphonse, voy. de com., Chevière 44  
 Alphonse, plombier, 1ère Rue 155  
 Alphonse, charretier, 7e Rue 102  
 Améd., journalier, de la Reine 291  
 Amédée, épiciier et rés. Colomb 280  
 Antoine, cond. de malles, St-Paul 73 & Sous-le-Cap 30  
 Antonio, facteur, Montcalm 128  
 Antonio, cireur de chaus., St-Joseph 20½ rés. 8e Rue 178  
 Antonio, vendeur de charbon, St-François 132-134  
 Antonio, journalier, Sagard 7  
 Apollinaire, Colomb 182-186  
 Armand, ouv. chaussures, Dollard 159  
 Armand, pilote, Ave Levis 25  
 Armand, emp des Postes, 3e Ave 407  
 Arthur, Hon., juge, rés. Ave des Erables 10  
 Arthur, emp. Lachance & Morel, St-Léon 130

Lachance Arthur, corroyeur, Durocher 222  
 Arthur, charretier, 8e Rue 178  
 Arthur, emp. Corporation, Fleurie 41  
 Arthur, peintre, St-Sauveur 56-58  
 Arthur, plombier, Grant 106, rés. St-François 62  
 Arthur, journalier, de la Reine 412  
 Arthur, facteur, 4e Ave 400  
 Arthur, repr. de radios, Montmagny 2  
 Arthur, débardeur, St-Germain 96  
 Arthur, journalier, Montmagny 2  
 Arthur, facteur, 4e Ave 400  
 Arthur, emp. dépt chômage, Ave Royal Roussillon 35  
 Arthur, plombier, St-Paul 157r  
 Arthur Ed., com.-marchand, des Commissaires 157  
 Charles, commis, Chevière 44  
 Chs, commis, Colomb 182-186  
 Chs-Antoine, comptable, des Francis-cains 190¾  
 Chs-Edouard, emp. Prêts Agricoles, 1ère Ave 428  
 Chrysostôme, cordonnier, des Commissaires 97  
 Cléo., menuisier, 4e Ave 104, Que.-Ouest  
 Cléophas, jr, de Lachance & Tanguay Fraser 160  
 Cléophas, rentier, 4e Ave 173, Q. Ouest  
 Eddie, journalier, St-Vallier 311  
 Edgar, emp. Royal Paper Box, Hermine 307  
 Edgar, emp. Q. Power St-Sauveur 52-54  
 Edmond, ent. couvreur, rés. D'Aiguillon 128  
 Elzéar, peintre, Bayard 85  
 Elzéar, chauff.-mécanicien, Napoléon 182  
 Emile, laitier, rés. Ave Hamilton 16  
 Emile, marchands d'huile et charbon, Franklin 67  
 Emile, emp. de la Cité, d'Argenson 104  
 Emmanuel, garde-magasin, 11e Rue 114  
 Ephrem, ouv. en fourr., Latourelle 39  
 Eugène, agent Cyrille Robitaille, (rés.) Arago 344  
 Eug., emp. Hôtel de Ville, Arago 344

**THE  
BEST  
BISCUITS**

**T. HETHRINGTON Ltd**  
354-358 St. JOHN Street QUEBEC

**LES  
MEILLEURS  
BISCUITS**

# Porter - BOSWELL - Porter

- Eugène, contremaitre, Bagot 205  
Eugène, emp. Ministère de la santé, Fraser 7  
Eugène snr, menuisier, du Pont 122  
Eugène, jnr, menuisier, du Pont 122  
Eusèbe, tailleur de pierre, Bédard 13  
Félix, restaurant, & épicerie, 1ère Avenue 305-307  
Ferdinand, prop. "L'Imprimerie Can. Enrg.", 12e Rue 3  
Ferdinand, laitier, du Roi 355  
Ferdinand, journalier, St-Sauveur 50  
Ferdinand menuisier, Hamel, 3  
François, menuisier 12e Rue 51  
F.-X., journalier, Napoléon 180  
F.-X., cordonnier machiniste, Montmartre 73-75  
F.-X., cordonnier, des Commissaires 97  
F.-X., laitier et épicerie, d'Assise 71  
F.-X., épicier, Bayard 50
- Lachance & Frère**—J.-E. & Ladislas Lachance.—Marchands de charbon, bois de chauffage Huile pour poêles et fournaies—Coal, oil and fire wood merchants. Bureau et Quai, Dorchester 211. Tél. 3-3521  
Gabriel, ouv. en bouilloires et barbier, d'Argenson 86  
Gaud., emp. Us. St-Malo, des Commissaires 141  
Gaudias, mécanicien dentiste, Ste Marie et Lavigreur 6½  
Gaudias, ch. de camion, Bédard 46  
Gaudias, com-épicier, St-Albert 20  
Gaudias, com. marchand, 4e Ave 78
- LACHANCE Georges-I.**, Président de la Cie G.-I. Lachance, marchands de matériaux de construction; président de La Cie J.-H. Jacques & Fils, sellerie et valises; président de La Maison Jos. Charest, selliers; président de La Cie Commerciale de Québec; président de National Mint Corp. et président du New Frontenac Garage—
- Rés. Ave Turnbull 140, Tél. 6625;  
Rés. d'été: Lac Beauport. Bureau: édifice Lachance, St-Paul 263 et St-Dominique 134, Tél. 2-6403  
Lachance G., emp. Livernois, St-Olivier 29  
Georges, voy. de comm., 7e Avenue 15  
Georges, journalier, Henderson 46-48  
Georges, sr, corroyeur, De Villiers 20  
Georges-Henri, emp Us St-Malo, 12e Rue 22  
Gérard, charretier, 5e Rue 27½r  
Gérard, cordonnier, Lejeune 9  
Gérard, journalier, 2e Rue 26 Q. Ouest  
Gérard, commis taverne, St-Pierre 14  
Gérard, chauff. de taxi, Monmartre 37  
H., épicier, St-Vallier 1017, Ave des Oblats 180  
Hector, voy. de commerce, 7e Ave 15  
Hector, comptable, Ste Hélène 29  
Henri, corroyeur, St-Olivier 147½  
Henri, commis, des Commissaires 153  
Henri, comptable, de la Normandie 83  
Herm., couvreur, d'Aiguillon 128½  
Honoré, cordonnier, Rigauville 9  
Isidore, peintre, Ave Taschereau 74  
J.-A., épicier et rés. Durocher 168  
J.-A., gérant, La Cie des Produits Jito, Blvd Benoit XV 13½  
J. A. manchonnier, St Joachim 93  
J.-Achille, gérant, Avenue de Salaberry 74a  
J.-Ab., comptable, 9e Rue 32  
J.-Alex., voy. de commerce, Artillerie 13  
J. Alphonse, pilote, du Roi 358  
Jean-Baptiste, fabricant eau de javelle, St-Germain 132  
J.-Edm., solliciteur d'assurances rés. Richardson 326½ Caron 130
- Lachance J.-Emilio**, de Lachance & Frère, Avenue Turnbull 96. Tél. 3-4798  
J.-Ernest, caissier à la Corporation, 3e Ave 124  
J.-Louis, barbier et rés, Marie-Louise 30  
J.-Louis, m. emp. Com, du Hâvre St-François 510

## SAILLANT & FILS Enrg.

Importateurs de Charbon  
de toutes sortes

301 rue Dorchester

Tél. 3-3101

**HOTEL SAINT-LOUIS**

200 Rooms

Fireproof

200 Baths

**Lachance J. Eugène, Enr.**, agents d'assurances—Rep.: Canada Life Ass. Co., Royal Exchange Ass. Co.; Springfield Fire & Marine Ins Co., The London Assurance; L'Union de Paris Cie d'Assurances; La Cie Française Phénix; Compagnie d'Assurances Générales; Canadian General Insurance Co; La Mercantile, Compagnie d'Assurance; Pacific Fire Insurance Co.; Consolidated Fire & Casualty Ins. Co.; The Stanstead & Sherbrooke Fire Ins. Co.; Economical Mutual Fire Ins. Co.; The Canaan Surety Co.; Boiler Inspection and Ins. Co. Edifice Langlois & Paradis, Ltée, St-Jacques 17, Tél. 2-3012

J.-L., Enr., contracteur général, St-Jacques 17

J.-M., commis boucher, Bouffard 163  
J.-M., voy. de commerce, Ch. Ste-Foy 381

Jean-Marie, épiciier et rés. 3e Ave 124  
Joseph, journalier, 2e Rue 26, Parc Diamant, Q. Ouest

Jos., emp. Cie Taxi, Avenue Tasche-reau 88-90

Jos., commis-marchand, Ave Parent 29

Jos.-Adj., journalier, Latourelle 39

Jos.-Albert, comptable, 9e Rue 32

Jos., Alp., emp. C.N.R., 5e Rue 71½

Joseph, tailleur en cuir, Bédard 13

Joseph, chauff stat du Roi 136

Joseph, peintre, (rés.) et boutique, St-Joseph 379

Joseph, anc. plombier, 7e Avenue 15

Joseph, inspecteur du Bureau d'hygiène St-Germain 176

Joseph, ouv. en fourrures, atelier et (rés.) St-Olivier 187 189

Joseph, cord. mach., St-Vallier 733

Joseph, commis, Ave Parent 29

Joseph, journalier, Corinne 17

Joseph charretier, Corinne 8

Joseph, mécanicien, Fraser 97

Lachance Joseph, huissier de la cité, La Canardièrre 100

Joseph, com. taverne, 4e Ave 80 Q. Ouest

Jos., commis épiciier, Colomb 404

Jos.-Ed., mécanicien d'autos, 10e Rue 144r

**Lachance J.-R.**, gérant O. Picard & Fils, Inc., St-Cyrille 707, Tél. 2-7998

J-R, arpenteur, 4e Ave 308

Jules, emp. Dept Voirie, St-Léon 136

Jules, abbé, aumônier de l'Hôtel-Dieu, du Palais

L., auditeur, des Commissaires 97

**Lachance Ladislas**, de Lachance & Frère, Avenue Turnbull 90, Tél. 7587

Ladislas, peintre, Bouffard 167

Lauréat, contremaître, Trav. Publ., Chemin Ste-Foy 890

Lauréat, chauffeur, Hébert 5

Lauréat, presseur, Ste-Madeleine 28

Laurent, comptable, Que. Fish, Lasarre 71½

Léger, barbier, 8e Rue 42

Léo, journalier, St-Simon 7

Léo, étudiant médecine, Ste-Anne 131

Léonard, agent d'assurances, de J. Eug.

Lachance Enr., St-Cyrille 176

Léopold, Thé & Café, St-Joseph 324¼

Léopold, plombier, 4e Ave 312¾

Lévis, journalier, Place Orléans 3

Louis, directeur Bureau de Placement Provincial—Section du Commerce et Bureau, Colomb 55

Louis, march. de bois, Colomb 260

Louis, journalier, Anc. Chantier 7

Louis, comptable, St Luc 91

Louis, journalier, du Roi 452

Ls-Norbert, ing. mécanicien, Colomb 260

Ls-Philippe, ouv. en chaussures, Montmartre 50

Ls-Phil., commis, Durocher 97

Lucien, emp. s. civil, Déligny 22

Lucien, commis bureau, Morin 165

**Service de Fromage, Enrg.**

81 RUE DES COMMISSAIRES

Tél: Bureau 4-2901 - Rés. 3-0972

L. F. Martel, prop.

# LES PHARMACIES DUBE

152, St-Jean  
Tél. 2-8231

269, St-Joseph  
Tél. 2-8234

212, 3ème Avenue  
Tél. 2-8237

PRIX REDUITS A L'ANNÉE—SERVICE DE PRESCRIPTION

Lachance L., emp. Cie Paquet, Colbert 31  
Lucien, commis, la Canardière 100  
Ludger, journalier, 4e Rue 171  
M., boulanger, Napoléon 66  
Marcel, corroyeur, Arago 119  
Maurice, tail. fourrures, 2e Ave 232  
Maurice, ancien marchand, Blvd Langelier 57  
Maurice, emp. Dépt Travaux Publics, Deligny 22  
Maurice, emp. Comm. des Liqueurs, d'Assise 26  
Maurice, journalier, Latourelle 39  
M.-G., farine préparée, Alfred 21  
M. Gaudias, anc. marchand, St-François 368

**Lachance & Morel, Ltée** — Abel Lachance et P.-A. Morel, Farine, grains et provisions, St-Jacques 47, Tél. 2-4711

Mlle Anna, des Franciscains 105  
Mlle Adrienne, St-Sauveur 52-54  
Mlle Cécile, inst., La Canardière 100  
Mlle Fédora, St-Patrice 50  
Mlle Françoise, "Salon Ida", Carillon 61  
Mlle Irma, Dauphine 15  
Mlle Juliette, St-Vallier 1029  
Mlle M.-L., Buade 15  
Mlle Marie-Blanche, Ave du Sacré-Cœur  
Mlle Marie-L., inst., de Mazenod 161  
Mlle Yvonne, Hamel 11½  
Mlle S. P., des Commissaires 135  
Mlles C. Y. et M. A., St-Cyrille 256  
Mme B.-C., Aberdeen 5  
Mme A.-G., prop. Foyer de la Broderie Carillon 59  
Mme Georges, St-Olivier 29  
Mme P., Couillard 22  
Mme veuve, Ste-Claire 53½  
Mme veuve Adjutor, Napoléon 270  
Mme veuve Alex., des Commissaires 175  
Mme veuve Alphonse, emp. Gardner Shoes, Côte d'Abraham 69  
Mme veuve Arthur, St-Claire 53½  
Mme veuve Art., des Commissaires 235

Lachance Mme veuve Bruno, emp. Parlement, Robitaille 11  
Mme veuve Emile, de Mazenod 23  
Mme veuve Eug., Chateauguay 216  
Mme veuve Frs, St-Olivier 310  
Mme veuve F.-X., Kirouac 66  
Mme veuve G., lingerie, St-Joseph 384 rés. St-Joseph 384¼  
Mme veuve Gaudias, Arago 268  
Mme veuve Georges, Ave Murray 16  
Mme veuve Gervais, d'Aiguillon 162  
Mme veuve J.-Adjutor, St-Vallier 640  
Mme veuve J.-Emile, St-Flavien 26  
Mme veuve Jean, Champlain 661  
Mme veuve Jos., Des Prairies 146  
Mme veuve Jos. H. Lachevrotière 43a  
Mme veuve Jos., épicerie, Bayard 131½. rés. Morin 165  
Mme veuve Jules, Conroy 34  
Mme veuve Léopidas, Ave des Oblats 54  
Mme veuve Louis, d'Assise 73  
Mme veuve Louis, St-Michel 7½  
Mme veuve Numa, boucherie et rés. Ave des Oblats 170-172  
Mme veuve Paul-Emile, Hébert 11½  
Mme veuve P. Cléophas, St-Vallier 1020  
Mme veuve Pierre, Napoléon 22  
Mme veuve Pierre, Chevreière 44  
Mme veuve Théo., St-Michel 59  
N., rentier, Ch. Ste-Foy 26  
Nap., emp. J.-B., Renaud, Dollard 148  
Nap., capt., Ave. Turnbull 104  
Napoléon, cordonnier, St-Sauveur 52-54  
Nazaire, Chemin Ste-Foy 26  
Odilon, cond. de taxi, Franklin 313  
Odilon, forgeron, Richardson 58  
Olivier, menuisier, St-Sauveur 144½  
Omer, emp. Q. Power, St-Sauveur 52-54  
Omer, chauff. de taxis, St-Vallier 960  
Onésime, journalier, Ste-Thérèse 102  
Oscar, débardeur, Colomb 404  
Paul, commis, Arago 268  
Paul, commis, Woodhouse, De la Reine 155  
P.-E., commis, Richelieu 336  
Paul-Eugène, comptable, St-Cyrille 176

## THE E. B. EDDY COMPANY, LIMITED

Papier à toilette:—White Swan, Dreadnought, Navy, Nile, Verything.  
PLACE RAMSAY

TELEPHONE 2-5000

# FRONTENAC DAIRY, LIMITED

The only Dairy using the Sanitary Cap, covering the entire head of the bottle, thus protecting the content from all outside contamination

- Lachance Ph.-Eugène, comptable, Arago 19  
 Ph, garde-magasin, St-Benoit 14  
 Philéas, plombier, Richelieu 103  
 Philéas, plombier, Enr., boutique et rés.  
 St-Paul 163-167  
 Philémon, barbier, Morin 132  
 Philémon, salon barbier, St-Vallier 659  
 Philibert, contremaitre, Couillard 22  
 Philippe, emp. Comm. du Hâvre, Riche-  
 lieu 87  
 Philippe, emp. Dom. Textile, Ferland 2  
 Philippe, em. Cie J.-Cart., Dollard 146  
 Philippe, maître-plombier, 2e Ave 39  
 Philippe, ferblantier, 3e Ave 101-103  
 Pierre, snr, ouv. en bouilloire, Cham-  
 plain 749  
 Pierre-C., emp. Car. Transport, Ste-  
 Marguerite 82  
 Pierre, anc. épiciier, Arago 245  
 Pierre, jnr, ingénieur, Arago 245  
 Raoul, gérant O. Picard & Fils. rés. St-  
 Cyrille 707  
 Redempti, peintre, Kirouac 251  
 René, E.E.A., St-Paul 73  
 René, ouv. en bouill., Champlain 749  
 Robert, pressier, Arago 116½  
 Roch, comptable, Jérôme 17  
 Rodrigue, pilote, Fraser 171  
 Roland, emp. de théâtre, Latourelle 39  
 Roméo, comptable, des Commissaires 157  
 Rosaire, débardeur, Champlain 690  
 Rosario, emp. C.P.R., 2e Ave 35  
 & Tanguay, Enr., Cléophas Lachance &  
 Joseph Tanguay manufacturiers de  
 chaussures, Ave Bigaouette 70  
 Théodule, cordonnier, St-Sauveur 56-58  
 Théodule, journalier, Champlain 303  
 Thomas, emp J. B. Renaud, 7e Ave 21  
 Uldéric, journalier, Ave Lesage 47  
 Walter, emp. Voirie, St-Vallier 562  
 Wilfrid, marchand de fourrure, 2e Ave  
 232 et des Commissaires 106-110  
 Wilfrid, journalier, 8e Ave 89½  
 Wilfrid, sous-chef de la Brigade, La  
 Canardière 68½  
 Willie, emp. Ang. C. Pulp, 2e Rue 162
- Lachance Wilf, emp. Lachance & Frère,  
 Bagot 111  
 Wm, emp. C.N.Ry., St-Ambroise 39½  
 Lachapelle Albert, peintre, St-François 410  
 E., emp. Terres & Forêts, Ave Bou-  
 gainville 26  
 Henri, voy. de commerce, 6e Rue 156½  
 Herm., barbier, Ave des Pins 26½  
 La Charcuterie Française, Ltée, Maurice  
 Lemelin, gérant, St-Roch 102  
 La Charcuterie Frontenac Enr., Jos. Four-  
 nier, prop., Sutherland 14  
 La Cie Calfeutrage Plastique, Ltée, Fournier  
 J.-A., gérant, Ozanam 160, Tels 2-6403-  
 2-7972  
 La Cie d'Autobus de Charlesbourg, salle  
 d'attente, du Roi 256  
 La Cie d'autobus de Quebec Ouest, salle  
 d'attente, du Roi 264½  
 La Cie de Construction de la Côte Nord,  
 Ltée, St-Pierre 56  
 La Cie de Prêts Mutuels, Ltée, Côte de la  
 Montagne 105  
 La Cie de Granite, Ltée, François Jobin,  
 gérant, rés. Chemin St-Louis 88  
**La Cie de Marbre et Tuile de Québec,  
 Ltés,** Côte d'Abraham 180; Entre-  
 pôts, St-Vallier 369-371, Tél. 2-6900  
 La Cie de Transport du Bas St-Laurent  
 Ltée, St-Pierre 56  
 La Cie des Produits Jeto, Ltée, J.-A. La-  
 chance, gérant, St-Joseph 59  
 La Cie des Remèdes Canadiens, C.-E. Boi-  
 vin, prop., Sault-au-Matelot 35-39½  
 La Cie d'Immeubles du Lac St-Joseph, Ltée,  
 Ths. Maher, prop., Blvd Charest 351  
**La Cie d'Imprimerie Centrale,** H. S.  
 Quart, prop., Côte d'Abraham 65  
**La Cie d'Optique Champlain, Ltée—**  
 Maurice Lapointe & René Thiboutot,  
 Opticiens, Garneau 42. Tél. 4-0806  
 La Cie Eudore Caron, Enr., manuf. de Pro-  
 duits Alimentaires, Eudore Caron  
 prop., Boulaevard des Alliés, 41

Tel. 2-2081  
 pour  
**PAIN - BISCUITS - GATEAUX -**

**Boulangerie Modèle**  
**T. HETHRINGTON, Ltée**

**358-364, St-Jean**  
**QUEBEC**  
**PATISSERIES**

# Bière - BOSWELL - Ale

La Cie F.-X. Drolet, mécanicien, du Pont 206  
La Cie Jacques & Fils, succ. du Pont 107  
Tél. 9634

**La Cie J.-B. Rolland & Fils**, papetiers.—  
Thomas Lortie, gérant—Boulevard  
Charest 274. Tél. 2-5235

La Cie Jos. Lefrançois, Ltée, marchand de  
bois, J.-M. Dessureault, Inc., La  
Canardière 172

La Cie Légaré Ltée, fournitures pour mai-  
sons, pianos, gramophones, radios  
etc.—J.-Omer Fiset, St-Joseph 142

La Cie Loyale de Transport, Ltée, St-Dom-  
inique 19

La Cie Nationale de Balais, Enr., T. I. Bé-  
rubé, gérant, Colomb 33, Voltigeurs 29

La Cie Paula Ltée, Cyrille Lelièvre prop.,  
St-Joseph 64

La Cie Smith de Québec, Enr., confection  
pour dames et messieurs, Smith Joseph  
St-Joseph 300

La Cie Sorex Ltée, Fabricants Produits  
Pharmaceutiques, Guay J.-R., prop.,  
Ch. Ste-Foy 855

L'A. C. J. C. féminine, Mlle Thérèse Moris-  
set, directrice, Ste-Anne 105

Lacombe Adolphe, emp Ang C Pulp,  
3e Ave 345½

Alf., étal, Halle Berthelot, rés. St-Val-  
lier 1113

Arthur, journalier, d'Avaugour 12

Charles, agent, St-Joseph 6

Claude, emp. Us. St-Malo. M. de l'In-  
carnation 326

David, boucher, rés. St-Germain 79 et  
Ave des Oblats 150

E., voy. de commerce, St-Gabriel 35

Emile, cond. d'auto, des Prairies 126

François, concierge, Ste-Famille 2

Henri, cond. d'auto, des Prairies 126

Jos.-Albert, journalier, Us. St-Malo,  
St-Vallier 1325

J. B., cordonnier, Arago, 74½

J.-Henri, emp. Ang. Can Pulp. Co.,

La Canardière 271

Lacombe Jos, emp., comm. du Hâvre, 2e  
Ave 68

J.-Arthur, charretier, des Prairies 120

Joseph, cond.-d'auto, St-Vallier 315

Joseph, menuisier 1ère Rue 100, Que.O.

Léon, boulanger, Boisseau 131

Léon, emp. boucher, Ave des Oblats 152

Louis, ent. peintre (rés.) 9e Rue 149

Mme Alfred, Ferland 13

Mme veuve Arthur, Arago 19

Mme veuve Auguste, St-Vallier 238

Mme veuve Edouard, Grande-Allée 144

Osius, emp. Ang. C. Pulp, 7e Rue 116

Paul, emp. Anglo C. Pulp, St-Jean 34

Paul Marcel, comptable, Franklin 5

Philéas, jnr, emp. dept Aqueduc, Her-  
mine 60

Ulric, journalier, Montcalm 92

Victor, Cordonnier, 3e Ave 54½

Wilfrid, mécanicien, Kirouac 242

Wilfrid, peintre, 8e Avenue 57

La Commission de l'Electricité de Québec,  
Fontaine Louis-G., chef du bureau  
de Québec, Grande Allée 67

La Commission de l'Exposition Provinciale  
de Québec, Ave Boisclerc 311

**La Commission des Champs de Bataille  
Nationaux**—Président, Sir Georges

Garneau. Sir Thos. Chapais, séna-

teur, M.C.L. Dr N.-A. Dussault.

Hon. L.-A. Taschereau, C.R. Hon.

W.-H. Price, C.R., Commissaires.

St-Pierre 71, Tél. 2-3512. Lucien

Pacaud, secrétaire. Emile Altherr,

architecte paysagiste et surintendant

du Parc, Ave Briand 28, Tél. 3-4626

La Commission des Ecoles Catholiques de  
Québec, Eugène Huot, sec.-trésorier  
Bureaux Hôtel de Ville

**La Commission des Liqueurs**, voir Com-  
mission des Liqueurs

**La Commission des Services Publics de  
Québec**.—A. W. G., Macalister, C.  
R., vice-prés. M. Larivière, I.C., com-

## SAILLANT & FILS Enrg.

Importateurs de Charbon  
de toutes sortes

301 rue Dorchester

Tél. 3-3101

**HOTEL SAINT-LOUIS**

200 Chambres

à l'épreuve du Feu

200 Bains

missaires. M. Jos. Ahern, C.R., secrétaire; C. G. Boisvert, ingénieur en chef. Palais de Justice, Québec, Tél. 2-1808

**La Commission du Port**, Charles Smith, C.R., sec.-trés., Pointe à Carcy. Tél. 2-6491 (Voir Commission du Port)

La Commission du Prêt Agricole, P.-A. Angers, notaire, surintendant provincial, St-Pierre 71

**La Commission Municipale**, L.-E. Potvin, président, J.-A. Towner, commissaire, Emile Morin, secrétaire, Hôtel du Gouvernement, Tél. 2-8101

La Commission scolaire catholique romaine de la Cité de Québec (voir informations)

La Compagnie Amyot, Ltée, Dorchester 45

La Compagnie Charest, Ltée, Dorchester 45

**La Compagnie Commerciale de Québec** (The Quebec Crading Co.), St-Louis 47, Tél. 2-6403-2-7972

**La Compagnie de l'Exposition Provinciale de Québec**—J.-E. Boucher, secrétaire. Bureau: Hôtel de Ville, local 44, Tél. 2-7041

**La Compagnie de Marbre et de Tuile de Québec, Ltée**, Paul-Emile Jobin, gérant, Côte d'Abraham 180, Tél. 6900

**La Compagnie de Sable, Ltée**, marchands de sable et pierre, J.-A. Michaud, gérant, 3e Avenue 10, Tél. 4-2232

La Compagnie du Parc Maufile, de la Ronde 48

**La Compagnie d'Imprimerie Frontenac, Ltée**, Bona Arsenaault, prés. et directeur-gérant, Blvd Charest 351.

**La Compagnie du Cimetière St-Charles**. Président, l'abbé Jos. Ferland; Chapelain, l'abbé Cléophas Leclerc; Sec.-trésorier et surintendant, Arthur Parent, St-Vallier 1376, Tél. 5928.

**LA COMPAGNIE G.-I. LACHANCE**,—Geo.-I. Lachance, président. Matériaux de construction: ciment, plâtre, rockwall, tôle ouvragée, lattes métalliques, métal déployé (expanded metal) briques de tous genres, papier à toitures et à lambris, wall board, planche "Donnacona", ponceaux en métal ondulé, tuyau de grès et béton, amiante, brouettes, chaux, tôle ondulée, coal tar, pitch. Branche de Québec de The Pedlar People Limited, Canadian Johns-Manville, Co. Ltd. Bureaux: 263, rue St-Paul. Tél. 2-6403 (échange privé), entrepôt, 134 St-Dominique et 13 à 39 St-Vallier

La Compagnie d'Imprimerie Commerciale, Ltée, Joseph Mercier, président, Sault-au-Matlot 21.

La Compagnie Hubert Moisan, voir Moisan La Cie

La Compagnie Jacques-Cartier, Enr., Lauréat Pouliot, prop., maf. balais. Dollard 178-182

**La Compagnie Paquet, Limitée**—Voir Paquet, Ltée (La Cie)

La Compagnie Parc Ste-Claire, de la Ronde 48

**La Construction Canadienne**, E. V. Johnson, Ste-Anne 65

La Construction Moderne, Latourelle 182-184

La Coopérative de Québec, pain de blé Nadeau, St-Jean 115

La Coopérative ouvrière, Ste-Hélène 18

La Corporation de Prêts de Québec, St-Pierre 132.

**La Corporation de Québec**, S. H. J.-E. Grégoire, maire; F.-X. Chouinard, greffier; Eugène Barry, trésorier (voir Informations). J.-Eug. Dussault, secrétaire de Son Honneur le Maire.

La Corporation des Ingénieurs professionnels de Québec. (Voir Corporation)

**L. O. POULIOT**

430 St-Jean, Qué.  
Tél. 2-8337

QUINCAILLIER—HARDWARE  
SPECIALITE: Email & Fini "Luxor"

430 St-John, Que.  
Tel. 2-8337

# LES PHARMACIES DUBE

152, St-Jean  
Tél. 2-8231

269, St-Joseph  
Tél. 2-8234

212, 3ème Avenue  
Tél. 2-8237

DEMANDEZ NOUS NOS PRIX AVANT D'ACHETER AILLEURS

**Lacouline Albéric**, boucher, 12e Rue 73  
Edouard, Royal Typewriter Co., Ltd  
Côte d'Abraham 146, rés. 4e Rue 123  
Hyppolyte, chauffeur machines fixes,  
12e Rue 71  
Joseph, sténographe, Dept Proc. Gen.,  
St-Patrice 53  
Paul, étudiant, St-Patrice 53  
Philippe, commis, St-Patrice 53  
Roger, mécanicien, St-Patrice 53  
Roméo, emp. Royal Typ., 12e Rue 71 1/2

**Lacoursière, Henri**, médecin, St-Cyrille 270  
Luc, professeur privé, St-Cyrille 270  
Mlle Lse, Dept Voir., Lachevrotière 92

**La Crèche St-Vincent de Paul**, Chemin Ste-  
Foy 680

**Lacroix Adolphe**, Dr., chirurgien dentiste,  
St-Joseph 359. Rés. St-Cyrille 501  
Aimé, poseur de tapis, Signai 74  
Albert, commis, C.P.R., Ozanam 172  
Alb.-G., repr. The Libby & McNeil Co.,  
of Chicago, Chemin St-Louis  
Alfred, fourrures, Signai 74  
Alf. meh. de fourrures, Bagot 3-3 1/2  
Art., emp. J.-E. Lemieux, d'Argen-  
son 58 1/2  
E., barbier, 3e Avenue 188  
Edouard, peintre et magasin, Ki-  
rouac 117 1/2  
Emile, boucher, 1e Ave 216  
Donat F., Napoléon 224  
Frs.-Xavier, épiciier et rés, de Ma-  
zenod 60-64  
F.-X., herboriste, d'Argenson 36-38, St-  
Joseph 438  
Georges emp. Boswell Brewery, St-  
François 534  
Gérard, agt manif. Blvd Charest 369

**Lacroix Gérard, C. R.** avocat, de Bienve-  
nue & Lacroix, Ste-Anne 42, Tél.  
2-3831-2-3832. Bureau du soir,  
St-Valier 817, rés. 812, Tél. 3-2529

**Lacroix Gérard**, élec, Ave Maisonneuve 28  
Hector, off. douanes, St-François 448 1/2  
Jacques, couvreur, Ave des Oblats 315  
J. Bte, jr, journalier, St-Bonaventure  
68 1/2  
J.-C., trésorier P.-L. Lortie Ltée, juge  
de paix, St-Cyrille 267. Tél. 3-1006  
Jean-Charles, plombier, Petit Cham-  
plain 87  
J.-L., agt, manif., Blvd Charest 369  
Joseph-C., anc. com.-mar., Candiac 5  
Joseph, contremaître, Saunders 20  
Joseph, cordolniet, Bagot 258  
Joseph, menuisier, Aqueduc 1  
Joseph, emp. s. civil, St-Olivier 228  
Jos.-W., emp. s. civil, Ave Maison-  
neuve 28

Laurent, de L'Art Commercial, Ltée,  
St-Louis 79, app. 5. Tél. 4-0813

Léopold, cordonnier, Franklin 153  
M. ouv. en chaussures, Montcalm 112  
Malcolm, typographe, du Palais 10 3/4-12  
Mar., pos. de prélat, St-Germain 154  
Mlle Blanche, cuisinière, St-Jean 302  
Mlle Blanche, 9e Rue 51 1/2  
Mlles Alice & Laura, Franklin 153  
Mme S.-C., Ave Holland 167  
Mme veuve J.-Bte, St-Bonaventure 68  
Mme veuve J.-Bte, Gr.-Allée 144  
Mme veuve Jos.-Olivier, d'Aiguillon 240  
Mme veuve Paul, Du Roi 432  
Mme veuve Téléphore, St-Sauveur 111  
Osias, prop. et gérant La Sucrierie  
Canadienne, Ltée, 1ère Avenue 563  
Paul, peintre, Ave des Oblats 221a  
Robert, aviateur, Des Remparts 7  
Roger, comptable, Gr-Allée 112  
Roméo, gardien, De la Reine 392

**Lacroix Wilfrid**, M.P.P., Comté Québec,  
architecte, St-Pierre 132, Mont-Car-  
mel 24

**"L'Action Catholique"**.—(Rédaction et  
Bureau)—Dr F.-X.-Jules Dorion, di-  
recteur, Blvd Charest 3, Tél. 2-4771

## THE E. B. EDDY COMPANY, LIMITED

DALHOUSIE BOND pour vos en-têtes de lettres, états de comptes, etc.  
PLACE RAMSAY TELEPHONE 2-5000

# LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La laiterie par excellence pour vous procurer le lait, la crème et le beurre dont la qualité ne peut être surpassée

**L'Action Sociale (limitée)**—(Editeur de "l'Action Catholique")—A-F Mercier, gérant, Blvd Charest 3, Tél. 2-4771

**L'Action Sociale Catholique**—Revd J.-A. Chamberland, directeur-général, Bld. Charest 3, Tél. 2-4771

Ladies City Mission, Turpin Arthur, janitor, St-Joachim 76

Ladies Protestant Home (The), Mrs C. B. Donaldson, superintendent, Grande Allée 289, Tél. 4414

La Disserraye Ed., journaliste, Lafayette 96

La Distribution Générale (Landry Jacot Ltée St-Joseph 64

La Douane (Custom House), St André 4 (voir Informations)

Lafayette rooms, Gr. Allée 131

Lafayette Oil, Gas, Reg'd, M. de l'Incarnation 146

La fanfare Jacques-Cartier. (maintenant L'Harmonie de Québec) St Joseph 308

Laferrière Giles, agent, rés. Hébert 15, bureau, St-Pierre 126

J.-O., emp. Dépt Colonisation, St-Cyrille 193

Louis, ing., dépt. de la Voirie, Ave Brown 72

Mlle Maria, des Franciscains 112-114

Philippe, emp. Bibliothèque Parlement, Ste-Angèle 9

La Ferronnerie de Limoilou Enr., Belly Georges prop., La Canadière 85b

**Laferté Hector, Honorable**, avocat, B.A., LL. L., C.R., Leader de l'Opposition au Conseil Législatif; de Laferté & Nadeau. Bureau: rue St-Pierre 14, Tél. 2-7642, rés. rue St-Louis 41, Tél. 2-4260

**Laferté & Nadeau**, avocats, Hon. Hector Laferté, B.A., LL.L., C.R., Leader de l'Opposition au Conseil Législatif & René Nadeau, B.A., LL.L., St-Pierre 14, Tél. 2-7642

Lafferty Mme veuve F.-D., Grande Allée 303  
Mrs G.-B., St-Louis 57¾

Laflamme Adélaré, emp. Com. des Liqueurs, Ave Renaud 105

Adrien, journaliste, St-Jean 367

A.-J., emp. B. de Poste, 12e Rue 103

Albert, journaliste, M.-Louise 102

Alcide, ch. de marine, Victoria 121

Alex., prop. de taxi, Fleurie 153

Alex., journaliste, St-Sauveur 251

Alph., cond. Q. Ry, Jeanne d'Arc 63

Alph., voy. de comm., 1ère Ave 323

Alphonse, com. taverne, St-Sauveur 176

Amédée, commerçant, Place Durocher

Arthur, comptable, St-Gabriel 10

Camille, charretier, Route Bell 165

Charles, boulanger, Fleurie 151

Chs-Auguste, agronome spécial, Ave Bougainville 90½

Doll., élec., Marie-de-l'Incarnation 224

Donat, de Laflamme & Frère, Ste-Agnès 68½

Donat, boulanger, St-Mathias 86

Emile, menuisier, St-Benoit 112

Ernest, cord.-mach., Marie-Louise 69

Ernest, garde-moteur, Lafayette 92

**Laflamme Eugène C.**, Mgr., P.A., archiprêtre, curé de Notre-Dame de Québec, Buade 16, Tél. 2-1303, de nuit, 2-5836

Eugène, comptable, Garneau 34

Eugène, comptable, 1e Avenue 128½

Frères, manuf. de biscuits, Ste-Agnès 70

Gérard, voy. de commerce 7e Rue 48

Gérard, agt. d'assurance, St-Joseph 251

Israël, emp. de la Cité, Colomb 251

J.-A., emp. Musée Prov. des Franciscains 124

**Laflamme J. A.-K.**, imprimeur, printer.

Impressions de luxe et de commerce, livres, brochures, catalogues, prospectus, etc., etc. Garneau 34, Tél. 2-1602—rés. Lévis, Tél. 333.

J.-B., tail. de cuir, St-Bonaventure 25a

PHONE  
2-2081  
for

**T. HETHRINGTON Ltd**  
BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY

358-364  
St. John St.

# Porter - BOSWELL - Porter

**Lafamme J.-E., Ltée**—Valeurs de placements en obligations, Sault-au-Matlot 15, Tél. 2.1264

Jean, étudiant, 3e Ave 52

J.-Henri, boulanger, rés. de l'Eglise 34b

Jos. K. salon de barbier, Ave Cartier 60

Salle de billards, Ave Cartier 58, restaurant, Crémazie 129, rés. Crémazie 127

J.-Oscar, photographe, prop. Studio

Lafamme, St-Joseph 271¼, rés. St-

Jean 291½

Jos. de l'Art Commercial, Du Palais 6

Joseph, journalier, St-Vallier 189

Joseph, journalier, Victoria 75

Joseph, journalier, 6e Rue 52½

J.-R., agent, des Remparts 35

J.-R., barbier et rés., Crémazie 127

Jules, boulanger, de l'Eglise 34b

Léo, boulanger, Fleurie 153

Léo, voy. de commerce, Hamel 11

Léon, jnr, emp. Lafamme & Frères,

Ste-Agnès 68½

Léon, emp. Lafamme & Frères, Ste-

Agnès 68½

L.-H., emp. Q. Power, 3e Ave 52

Louis, fermier à l'Hôtel-Dieu, Ave

Turnbull 1

Lucien, de Lafamme & Frères, Ste-

Agnès 68½

Maurice, boulanger, 3e Ave 341½

Maurice, de Lafamme & Frères, Ste

Agnès 68½

Mlle Alice, Ste-Thérèse 155

Mlle Bertha, couturière, 4e Ave 195,

rés. 2e Rue 150

Mme J.-K., Avenue des Erables 62

Mme veuve Adjutor, 1ère Ave 436

Mme veuve Alphonse, N.-Dame des

Anges 51-53

Mme veuve F. X., Latourelle 209

Mme veuve Honoré, Bagot 267

Mme veuve J.-C., 3e Ave 52

Mme veuve J.-Eusèbe, Route Bell 165

Mme veuve Joseph, Fleurie 153

Mme veuve Wilfrid, Champlain 406

Napoléon, garde-moteur, Franklin 311

Lafamme Nap., ouv. en bouilloires, de la Reine 349

N., revd P., O. M. I., Ave des Oblats 15

Noel, journalier, Smith 40r

Paul, Boulanger, N.-D. des Anges 51-53

Philius, journalier, Mauflis 328

Ovila, tanneur, Jérôme 76

Ovila, tanneur, Blvd Langelier 16

Thomas, journalier, de Tracy 16

Trefflé, forgeron, Des Commissaires 64

Wilfrid, tail. de cuir, St-Ignace 105

Laflèche E.-R., emp. C. du Port, Ste-Ursule 1

Lafleur Alphonse, boucher, 5e Rue 78

A. fourrure, en gros Blvd Charest 351,

rés. 2e Avenue 326

Edmond, journalier, Bouffard 23

Emile, menuisier, Des Prairies 111

A.-W., représentant de J. Morris, rés.

2e Avenue 326

Ernest-Octave, emp. B. de poste, Parle-

ment, Lockwell 85

Geo.-Emile, restaurateur, Côte de la

Montagne 76, Little Champlain 32

Gérard, de Alphonse Lafleur Ltée, 5e

Rue 76

Henri, agent, 18e Ave 24, Q. Ouest

J.-H., rep. manufacturiers. Bureau

Sault-au-Matlot 87, Preston Park 8,

Bergeville

J.-M., étal, La Canardière 35-37, rés.

12e Rue 125½

J.-M., maître boulanger, 12e Rue 125½

Jos., charretier, Bouffard 23

L.-G., emp. dept. Marine, 4e Ave 169½

Malcolm, comptable, Crémazie 217

Maurice, salon de barbier, Sault-au-

Matlot 71 et Petit Champlain 32

Mlle A., commis, La Canardière 12

Mlle B., épicerie et rés. La Canardière 12

Mlle Jeanne, caissière, 4e Ave 169½

Mlle Stella, directrice "Les Chanteuses

du Rosaire" Crémazie 217

Mme veuve Alphonse, 5e Rue 76

Mme veuve Donat, 4e Ave 169½

Mme veuve J.-Hildevert, Petit Cham-

plain 32

## SAILLANT & FILS Enrg.

Importateurs de Charbon  
de toutes sortes

301 rue Dorchester

Tél. 3-3101

**HOTEL SAINT-LOUIS**

200 Rooms

Fireproof

200 Baths

Lafleur Mme veuve Joseph, Richelieu 76  
 Mme veuve Téléphore, 4e Ave 192  
 P.-Henri, emp. Palais Justice, Petit Champlain 32  
 Raymond, de Alp. Lafleur Ltée, 5e Rue 76  
 Wilfrid, menuisier, 2e Avenue 312  
 Robert, commis, 4e Ave 192  
 Simon, com. de taverne, Pr.-Edouard 259½

Lafond Albert, prof., Ecole Technique, 1ère Avenue 271  
 Albert, chauff. d'auto, 1e Ave 186a  
 Alex., emp. Comm. Liqueurs, Ave Jacques Cartier 40½  
 Alphonse, caissier, Brass. Champlain, Arago 200  
 Arthur, jr, emp. Com. des Liqueurs, 1e Ave 186b  
 Edmond, menuisier, Ave des Saules 4  
 Eugène, journalier, De Beaujeu 171½  
 Fernand, emp. Rock City, De Meules 27  
 F. X., ent-trottoirs, 4e Rue 130  
 Gaudias, menuisier, 3e Avenue 258  
 Herménégilde, emp. dépt. chômage, 19e Rue 55  
 J.-R., négociant, 4e Rue 143-147  
 Jules, emp. Ang. Pulp 8e Rue 6r  
 Maurice, cuisinier, Château Frontenac 4e Rue 130½  
 Maurice, homme de livraison, 1ère Ave 186a  
 Mlle Valéda, 5e Rue 27r  
 Mme veuve Arthur, 1e Ave 186A  
 Mme veuve Joseph, Berthelot 12½  
 Mme veuve Joseph F., Crémazie 15  
 Mme veuve Ludger, Lafayette 76  
 Odilon, emp. Comm. des Liqueurs, Smith 29  
 Oscar, mécanicien, 9e Rue 24½  
 Philippe, menuisier, du Roi 316  
 Paul, menuisier, 3e Ave 260  
 Paul-Ernest, journalier, 11e Rue 155

**La Fonderie de L'Islet, Ltée**—J. A. Gagnon, gérant. Poêles, fournaies à air chaud et laveuses électriques, Glacières et Bruleurs, du Pont 127, Tél. 4-2141, privé 3-0632; succ. Blvd Charest 146, Tél. 4-1810; entrepôt, de la Reine 127-129

Lafontaine Adélar, commis, Pr.-Edouard 301  
 A., emp. J.-B. Renaud, St-Vallier 1319  
 Adélar, ch. de camion, Papineau 106  
 Aimé, emp. Elz. Fortier, St-Augustin 90  
 Chs-E., asst.-inspecteur des douanes et accises, Ave Laurier 314  
 Emile, journalier, Papineau 71  
 J.-A., militaire, St-Eustache 48  
 Joachim, électricien, St-Olivier 71  
 Mme veuve Edmond, St-Augustin 90

Laforce Adélar, homme de livraison, Scott44  
 Adrien, marbrier, rés. Plessis 5  
 Armand, chaussures, St-Jean 320  
 Armand, commis, Scott 94  
 Donat, cond. C.N.R., 10e Rue 100  
 Horace, anc marbrier, de H. Laforce & Fils, Plessis 5 & St-Vallier 1327  
 J.-Arthur, ancien marbrier, Crémazie 54  
 Mme veuve A.-L., Ste Ursule 42½

Laforest Emile, emp. Immigr., 2e Rue 164  
 François, emp. St-Malo Shop, Ste-Thérèse 228  
 Hubert, emp. C.P.R., Pr.-Edouard 119  
 Mme veuve Georges, St-Jean 637  
 Napoléon, détective provincial, St-Jean 637

Laforge Donat, commis J.-B. Laliberte, Prince-Edouard 310  
 Eugène, chauff., Daulac 7

Laforme Emile, cordonnier, Colomb 285  
 Joseph, ouv. en chaussures, Colomb 462  
 Mme Emile, salon de coiffure, Colomb 285

Laforte Edouard, gérant J.-B. Lefebvre, Ave Parent 56

Laframboise Adhémar, ingénieur civil, Eastern Canada Steel & Iron Works, Ltd., Chemin Ste-Foy 297, apt 4

**Les Produits**  
**"KRAFT"**

"Fromage" et "Mayonnaise Miracle Whip" les plus connus, les mieux appréciés du public.

**SERVICE DE FROMAGE ENRG.**

81 rue des Commissaires

# LES PHARMACIES DUBE

152, St-Jean  
Tél. 2-8231

269, St-Joseph  
Tél. 2-8234

212, 3ème Avenue  
Tél. 2-8237

PRIX REDUITS A L'ANNÉE—SERVICE DE PRESCRIPTION

Laframboise Nap., journalier, St-Olivier 12  
W., ancien marchand, 1ère Avenue 421—  
W. & Cie, Enr., J.-L. Proulx—Biscuits  
et sucreries, St-Pierre 38

Lafrance Aimé, cordonnier, de la Couronne  
94

Albert, emp. Anglo C. Pulp Daulac 14  
Albert, emp. P. de Justice, Prince  
Edouard 253

Alphonse, commis de taverne, de la  
Reine 83

Alphonse, pompier, Lafayette 183

Alphonse, emp. Q. Power, Jeanne  
d'Arc 63

Alphonse, cordonnier (boutique) et rés.  
St-Vallier 835

Antonio, comptable, Fleurie 76

Art., rentier, 3e Rue 159

Arthur, peintre, des Commissaires 231

Auguste, emp. dépt du Revenu, St-  
Luc 53½

Chs-Emile, commis-boucher, Ave Tas-  
chereau 140

Elzéar, boulanger, St Patrice 108

Ernest, journalier, Déléigny 7½

Eugène, emp. Dépt Marine, Lafayette  
58

## LaFrance Fire Engines and Foamite.—

Pompes et appareils à incendies de  
dept feu en général, René Talbot, Ltée  
St-Paul 205-207, Tél. 2-3684

F.-X., cordonnier, 13e Ave 109, Que-  
Ouest

Frs-X., emp. dépt Aque Scott 108

G.-Alex., maître-boulangier, St-Michel  
10

Georges, journalier, Montmagny 46

Georges, surintendant Dept. des Assu-  
rances, Laurentide 69

Georges, chauff. machines, Jeanne-d'Arc  
34

Gérard, charretier, du Roi 443½

Henri, peintre, Napoléon 215

J. B. A., emp. civique, Hermine 171

Joseph, journalier, St-Mathias 33

Lafrance Joseph, journalier, Dorchester 208

Joseph, ouv. en chaussures, Morin 118

Jos.-L., emp. dépt Voirie, 8e Rue 166

J.-W., concierge, St-Louis 79

Léonidas, emp. dept Terres & Fôrets,  
Ave Murray 40

Léopold, commis, Laval 24

Louis, cordonnier, Chateauguay 24

Lévis, barbier, Lacroix 13½

Lucien, emp. s. civil, des Francis-  
cains 192¾

Maurice, épicier et rés. St-Vallier 1249¼  
et 1249b

Mlle, St-Eustache 79

Mlle B., rest. Aqueduc 176-178

Mlle Corinne, corsetière, Collins 8

Mlle E., Dumont 39

Mlles Blanche et Dolora, professeurs de  
musique, du Roi 416

Mlle Gilberte, Crémazie 50

Mlles Jeannette, sténographe, St-Ga-  
briel 79

Mlles Maria & Antoinette, Laliberté 144

Mme veuve Arthur, prop. des Apparte-  
ments Lafrance, St-Cyrille 142-144

Mme veuve Ernest, St-Cyrille 205

Mme veuve Ferdinand, Joliette 25

Mme vve Jos., Ave Maisonneuve 60

Mme veuve Louis, Lacroix 13½

Mme veuve, C. J., St-Luc 113

Mme veuve Wilfrid, M. de l'Incarna-  
tion 90

Napoléon, barbier, et rés., Franklin  
141½

Norman, comptable, 11e Rue 186

Ovide cord.-machiniste Bayard 212

Paul, cord.-mach., 5e Rue 3

Paul-Emile, cord.-mach., Blvd Benoit  
XV 53

Raoul, voy. de commerce, 1e Ave 266½

Raoul, gard. de la paix, Ozanam 137

Robert, Guide Historique, chambres,  
Ste-Anne 28-30

Roland, peintre, Artillerie 131

Roméo, agt à commission, Colomb 450

Roméo, gard. de nuit, Jeanne d'Arc 34

## THE E. B. EDDY COMPANY, LIMITED

Papier d'emballage, sacs, serviettes à main, serviettes de table

PLACE RAMSAY

TELEPHONE 2-5000

# FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.  
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

Lafrance R., épicier, de la Reine 140, rés. 142  
Rosario, épicier, rés. Laliberté 144  
Wilfrid, journalier, St-Benoit 118  
Wilfrid, peintre, Artillerie 131  
Lafrenière, Mme veuve Chs, 3e Avenue  
489½

**Lagacé Albert, gantier, Montcalm 161**  
Arthur, menuisier, Napoléon 114  
Arthur, peintre, Ave Bigaouette 91  
Camille, ch. de camion, De Gaspé 59  
Charles, emp. Cie Paquet, De la Reine 77  
Charles, classeur de bois, Maufile 162  
Ernest, commis de banque, Ave Manrèse 57  
Ernest, emp. La Cie Legaré, Ltée du Roi 433  
François, cordonnier, St-Vallier 1068  
Geo., menuisier, Richelieu 143  
Gérard, encadreur, Colomb 10, rés. 13e Rue 91

**Lagacé J.-O.**, agent d'assurances, de Lagacé & Renaud de la Couronne 37, Tél. 3-0250, rés. 3e Avenue 344

J.-B., rentier, de Varennes 44  
J.-B., emp. s. civil, St-Germain 70  
Joseph, tailleur, Richelieu 211  
Joseph, commis-boucher, St-Bonaventure 54  
Jules, peintre, Bayard 127  
Léon, chauff. taxi, du Roi 427  
Léonce, mécanicien, St-Sauveur 11  
Maurice, comptable, N.-Dame des Anges 208  
Mlle Blanche, emp. Bureau d'Hygiène Richelieu 214  
Mlle Isabelle, Châteauguay 28  
Mlle Josephine, Ste-Anne 131  
Mlle Simone, modiste fourrures, Richelieu 143  
Mme veuve François, St-Olivier 331  
Mme veuve Ludger, Prince-Edouard 265  
Mme veuve Joseph, Ste-Marguerite 107  
Mme veuve Louis, 8e Rue 110

Lagacé Onés., emp. à l'Immig., Crémazie 176  
Paul, St-Vallier 1068

**Lagacé & Renaud**—J.-O. Lagacé & Antonio Renaud—Assurance générale, Edifice Guilmette, de la Couronne 37, suite 503. Tél. 3-0250

**Laganière C.-H.**, prés. Laiterie Champlain, Dorchester 180 rés. Grondines  
Mozart, inspec. dépt. du Travail, 11e Rue 129

La Galvanoplastie Canadienne, Ltée, St-Jean 375

La Gerbe d'Or Enr., Boulangerie Modèle, 6e Rue 8

**La Glace Frontenac, Ltée**, Avenue Renaud 150, Tél. 7107

Lagloire Pellerin, du Dept. Agriculture Avenue Murray 3, appt 12A

La Goutte de lait (l'Œuvre de)—Mme Hector Laferté, présidente, St-Louis 41, Mme Jules Tessier, présidente honoraire, Laporte 14, Tél. 2-8605, Mlle Marcelle Brunet, Park Avenue 124, Tél. 8828

Lagrange Emile, journalier, St-Pierre 98

La Grappe d'Or Enr., St-Vallier 1239

Lagueux A., boucher et épicier, Dégigny 38-42

Arthur, chef des constables Service de la Circulation Voirie Provinciale St-Cyrille 203

F.-Odina, charron, Ave Bourlamaque 59

Georges, forgeron, La Canardière 21½

G.-Marcel, charron, atelier Côte d'Abraham, 103 rés. Ave Marg.-Bourgeois 32

**Lagueux & Darveau, Ltée**—J.-Art. Lagueux, prés.; Paul DesRochers, vice-prés. Courtiers en obligations, Côte de la Montagne 105, Téls 2-8271-2

**Lagueux J.-A.**, prés. Lagueux & Darveau, Ltée, St-Cyrille 342, Tél. 3-1268

PHONE  
2-2081  
for

**T. HETHRINGTON Ltd**

358-364

St. John St.

**BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY**

# Bière - BOSWELL - Ale

Lagueux J.-D., e.-peintre, rés. Laliberté 114  
Joseph, menuisier, St-Benoit 28  
Laurent, commis, St-Cyrille 203  
Ls-Omer, emp. s. civil, La Canardière 7 1/2  
Marcel-G., comptable, Ch. Ste-Foy 1169  
Mme veuve Ephrem, Latourelle 224  
Mme veuve J.-O., Lachevrotière 44  
Philéas, menuisier, St-Benoit 28

Lahaie Stanislas, tail. de pierre, Blvd Benoit XV, 46

Lahoud Jos., 3e Ave 341

L'Aide aux propriétaires, (bureau) de la Couronne 37

L'Aigle Canadien, chambres, restaurant, Boivin J.-Emile prop. St-Nicolas 26-30

Lainé Albert, jr, cordonnier, Kirouac 190  
Albert, journalier, Bagot 239 1/2

Alfred, journalier, Marie-Louise 46

Arthur, jr, chauff. d'auto, Morin 268

Arthur, snr, cordonnier, Morin 268

Charles, machiniste, Ave de Salaberry 19

E.-R., opérateur trans. rad. C K C V, Ave Marg.-Bourgeois 254

Louis, manuf. chauss. du Roi 252

Mlle Rose-Aimée, coiffeuse, St-Vallier 669

Mme veuve Jos., Marie-Louise 46

Nazaire, chauff. d'auto, Latourelle 218

Nazaire, jardinier, St-Olivier 240

Omer, chef de publicité de La Cie Paquet Ltée, Lockwell 105

Roland, restaurateur, Ave Turnbull 1

Roméo, ouv. chaussures, Ave Tasche-reau 32

Laird John, agt Imperial Oil, Ste-Ursule 58

Laiterie Bégin, Ltée. Alphée & Léger Bégin, prop., de Lanaudière 19-21

**Laiterie Champlain, Ltée.**—C.-H. Laganière prés.; Sylvio Paquet, gérant. Lait, crème, beurre pasteurisé. —Dorchester 180, Tél. 3-3102; entrepôt, Prince-Edouard 264-266

**Laiterie de Québec, Ltée,** Jules Gingras prés. et gérant—"Produits Arctique", lait, crème, beurre et crème à la glace pasteurisée, Avenue du Sacré-Coeur 75. Télé. 7101-7102, rés. 3-4177

## Laiterie Frontenac, Ltée

—Félix Rochette, président; Evariste Rochette, vice-président et gérant—Lait crème, crème glacée, beurre, œufs, lait de beurre, etc., gros et détail. Bur. et Laiterie de l'Eglise 140-150, Télé. 7175-7178, magasin, Riche-lieu 230

**Laiterie Laval, Enr.**—Paul-Arthur & Jules Côté, props—lait, crème, beurre, crème à la glace, 4e Avenue 237, Tél. 4-3551

Lajeunesse Adélar, emp. Buanderie Lévis, Marie de l'Incarnation 103

Alfred, cord. machin, Ave Tourangeau 14

Armand, agt d'ass., Ste-Agnès 82-84

Emile, commis, de la Reine 183

**Lajeunesse Gaudiose, Enr.**—Sylvio Proulx, gérant. Marchand de quincaillerie. Peinture, meules, vernis et vitres, fer en barres, acier et fournitures pour lumière électriques, tapisserie, etc.—Hardware, oils, etc. St-Vallier 721, Tél. 9708.

Henri, emp. C.N.R., 4e Rue 150

Herménégilde, commis, 3e Ave 235

J.-B.-L., entr.-plombier, St-Agnès 82-84

Jos., jnr, com bureau poste, Victoria 111

Jos., commerçant de fruits, St-Joseph 335, rés. 3e Ave 237

Joseph, mécanicien, 3 Ave 219

Joseph, corroyeur, 4e Ave 143 Q. Ouest  
Lauréat, emp. Chât. Frontenac, Mont-martre 3

Lauréat, emp. Dominion Bridge, St-Vallier 312

Mlle Zélie, St-François 504

Mlles M.-Louise et M.-Anna, Vic-toria 113

## SAILLANT & FILS Enrg.

Importateurs de Charbon  
de toutes sortes

301 rue Dorchester

Tél. 3-3101

**HOTEL SAINT-LOUIS**

200 Chambres

à l'épreuve du Feu

200 Bains

Lajeunesse Mme vve Onés., Montmartre 3  
Mme veuve Onésime, Carillon 119  
Mme veuve Paul, St-Valier 320

**Lajeunesse Napoléon**, auditeur de la Cie  
Paquet, Ltée, Bagot 24. Tél. 3-3172  
Nap., menuisier, rés. St-François 502  
Pamphile, tail. en fourrures, 4e Ave 248  
Paul, marchand de fourrures (rés.) St-  
Luc 200-204

Paul-H., voy. Clarke Co., Pontgravé 29  
Paul-Henri, chirur.-dentiste, Bagot 26,  
rés. Kirouac 117

Pierre, menuisier, Ste-Hélène 188

Lajoie Albini, ouv. en chaus., Saunders 58

C. O., commis, Ozanam 81

Gérard, emp. "Le Soleil", Ozanam 81

Jean-Chs, forgeron, Ozanam 81

Lucien, révd Père, St-Cyrille 680

Napoléon, chauff. camion, 4e Rue 133½

Raoul, peintre, Signaï 94

**Lake of the Woods Co., Ltd (The)**, Mont-  
real, V.-F., Audet, rep., St-Pierre, 56.

**Lalande Roméo**, secrétaire particulier  
de l'Hon. A. Paquette, St-Cyrille 328,  
Tél. 8509

**La Légion Canadienne**, (Canadian Legion)  
succ. No 13, St-Augustin 53

Lalemant Adrien, tailleur pierres, du Roi 401  
Joseph, journalier, St-Roch 71

**Laliberté A.**, marchandises sèches, rés. Duro-  
cher 124-126

A., confection pour dames, St-Vallier 738

**Laliberté Adjutor**, Agent d'assurances,  
et sec.-trés., Iroquois Reserve Fish  
and Game Club. Côte de la Monta-  
gne 111, Téls 2-3072, 2-1671, rés.  
Marquette 154, Tél. 9666

Aimé, journalier, St-Amable 18

Albert, comptable, des Franciscains 203

Albert, messenger plt, St-Olivier 193

Albert, comptable, des Récollets 23

Albert, Ltée, prop. Albert Laliberté  
Ltée, man. de chaussures, St-Léon 154,

Albert, pompier, Mauvils 266

Alfred, comptable, Ave St-Denis 2

**Laliberté Amable**, mécanicien, Scott 46

Antonio, abbé, Richelieu 2

Arthur, régleur, St-Patrice 152

& Boivin—J.-M. Laliberté et Ls-Ph.-

Henri Boivin—avocats, Côte de la  
Montagne 105

Camille, emp. s. civil, Scott 145

Cyrille, boulanger, Latourelle 203

Delphis, emp. Palais de justice, La-  
tourelle 201

Edouard, avocat, Côte d la Montagne  
111

Edmond, prés., J.-B., Laliberté, Ltée  
Ave des Erables 135

Emile, commis épicier, Montmagny 133

Emile, épicier, Montmagny 129-135

Eugène, emp. T. et Forêts, 12e Rue 27½

Eugène, agt d'ass., Grant 21

Eug.-C., voy. de commerce, 1e Ave 263

F., rentier, Ave Bourlamaque 17

Ferdinand, St-Stanislas 27½

Georges, chauff. taxi, Ste-Agnès 66

& Frère, épiciers, Dorchester 174-176

**Laliberté Georges**, épicier licencié. Bière  
et Porter, 1e Avenue 246, Tél. 4-0621,  
rés. 11e Rue 13. Tél. 4-3372

Georges, emp. de la cité, Artillerie 34

Georges, garde-moteur, Lafayette 161

Georges-Arthur, inspecteur, Comm. Mu-  
nicipale, Claire-Fontaine 85

Gérard, soldat, St-Louis 57¼

G. Sarto, comptable, Ave Levis 65

Henri, médecin, bureau et rés. Ste-Ur-  
sule 39 et 62.

Henri-Paul, restaurateur et rés. 8e  
Avenue 85-87

Hervé, emp. Trav. Publics, 1e Ave 308

J.-B., journalier, O'Connell 30

**Laliberté J.-B. (limitée)**.—Atelier complet  
de fourrures. Atelier de casquettes  
sur mesure—Division du Détail:  
Fourrures, Vêtements, Habits "Fa-  
shion Craft" et autres. Coiffures  
pour petits garçons.—145, rue St-  
Joseph, Tél. 6191.

**L. O. POULIOT**

430 St-Jean, Qué.

Tél. 2-8337

QUINCAILLIER—HARDWARE

SPECIALITE: Email &amp; Fini "Luxor"

430 St-John, Que.

Tel. 2-8337

## LES PHARMACIES DUBE

152, St-Jean  
Tél. 2-8231

269, St-Joseph  
Tél. 2-8234

212, 3ème Avenue  
Tél. 2-8237

DEMANDEZ NOUS NOS PRIX AVANT D'ACHETER AILLEURS

Laliberté J.-B., de J.-B. Laliberté Ltée, Ave  
des Erables 135 Tél. 7867  
 J.-B.-L., épicerie et restaurant, Mar-  
chand 14  
 J., commerçant, Ste-Thérèse 1  
 J -, commis, bureau, des Franciscains 203  
 Jean-Marc, avocat, Scott 145  
 John, commis de bureau, Artillerie 34  
 Josaphat, emp. s. civil, 12e Rue 25  
 Joseph, anc. tanneur, Marquette 154  
 Joseph, emp. civique, de Mazenod 72  
 Joseph, emp. J.-B. Laliberté, Ste-  
Thérèse 124  
 Joseph, journalier, Caron 82  
 Joseph-Léger, journalier, Colomb 213  
 Jos., police provinciale et concierge,  
Claire-Fontaine 115  
 J.-Ulric, emp. Trav. Publics, Claire-  
Fontaine 77  
 Leopold, Mme veuve Saunders 32½  
 Lucien, comptable Quebec Power, Ave  
Bougainville 43  
 Mazenod, chauff. de machines fixe Mau-  
fils 266  
 Médéric, emp. "Le Soleil", Richelieu 352  
 Mlle A., modiste, Fleurie 78  
 Mlle Anne, emp. gouv., Scott 145  
 Mlle Antoinette, emp. B. de Postes,  
St-Cyrille 245  
 Mlle Lucile, Blvd Langelier 61  
 Mlle Yvonne, institutrice, Fleurie 78  
 Mme H., prop "Au Petit Lilas", 1e  
Ave 308  
 Mme John, Avenue des Erables 135  
 Mme veuve Arthur, Hermine 208  
 Mme veuve Félix, Ave Manrèse 77  
 Mme veuve Joseph, Lavigneur 78  
 Mme veuve Pierre, St-Cyrille 245  
 Mme veuve Simon, Fleurie 61  
 Napoléon, rentier, Latourelle 201  
 Omer, emp. C.N.R., 2e Rue 24½  
 Onésime, charretier, Ave des Pins 30  
 Paul, cond. de taxi, Scott 91  
 Paul-A., bijoutier, St-Jean 174, rés.  
Ave Manrèse 77  
 Paul-Y., police prov., Carillon 183

Laliberté P.-Emile, machiniste, 2e Rue 24½  
 P.-F., agt d'immeubles, St-Cyrille 245  
 René, emp. Collège Jésuites, St-Cy-  
rille 650  
 René, cond. d'auto, Scott 100  
 Roland, pompier, St-Laurent 51½  
 Sarto, cireur de chaus., St-François 10  
 Thomas, journalier, St-Paul 103  
 W., Hon. juge, Grande Allée 154  
 Wilf., ouv. en fourrures, St-Sauveur 180  
 La Librairie de l'Action Catholique, Blvd  
Charest 13  
 La Librairie Garneau Ltée, Buade 47  
 La Librairie St-Charles, Vachon Mlle A.  
prop., 5e Rue 111  
 La Librairie Vachon, Ltée, Buade 69  
 La Ligue Anti-tuberculeuse de Québec, Mlle  
M. Lefavre, secrétaire, Fraser 112  
 La Ligue Catholique Féminine; Mme Robert  
Hunter, présidente, St-Eustache 16  
 Lallier Henri B.A., professeur, Chemin Ste-  
Foy 831  
 Joseph, inspecteur des Postes, Chemin  
Ste-Foy 831  
 Lalleman Fred A., Yeast Mfg. bureau, Fleu-  
rie 196  
 Lalonde Aldéric, emp. Prêt Agricole, St.  
Louis 65  
 Lalonde Camille, emp. C.N.R., Ave Car-  
tier 109  
 J-Bte, checker, C.N.R., Lavigneur 71  
 Mlle Marie-Paule, inst., Ave Cartier 109  
 Mme O., Ave Cartier 109  
 Mme veuve Oscar, Blvd. Langelier 31½  
 Mme veuve Oscar, Demers 76  
 Rodolphe, chauff. de taxi, Hamel 3  
 Lalumière J.-B., de "Au Petit Débit" St-  
Louis 55  
 La Maison Canadienne, Mme F.-S. Julien,  
St-Jean 209  
 La Maison Champlain Inc., confection,  
St-Paul 383  
 La Maison Edouard, Enr., Edmond Moise,  
prop., St-Vallier 757  
 La Maison David, Enr., Lerner Sam, prop.,  
St-Joseph 43¼

## THE E. B. EDDY COMPANY, LIMITED

CHENEUX BOND pour vos en-têtes de lettres, états de comptes, etc.  
PLACE RAMSAY TELEPHONE 2-5000

# LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La seule laiterie qui emploie la Capsule Sanitaire qui couvre tout le goulot de la bouteille et protège son lait de toute contamination extérieure

- La Maison Dominion Inc, gents & ladies clothing ready to wear, Charpeld Max, prop., St-Joseph 39
- La Maison du Café Enr., Mlle Lafrance J., prop., St-Jean 536
- La Maison Florence, Enr., soie, lainage, Glasberg H., prop., St-Joseph 95
- La Maison Jos. Charest, Selliers—Geo. I. Lachance, président—Spécialité: harnais faits à la mai et réparation de harnais et valises, du Pont 107, Tél. 2-6403**
- La Maison Laval Z. Hendler Enr., prop., St-Joseph 11
- La Maison Lucille, Ltée, confection pour dames, W. Shapiro, prés., St-Joseph 121
- La Maison Moderne Enrg., Max Foster prop., St-Joseph 2
- La Maison Tennis, Enrg., Georges Blouin rep St-Jean 557½
- La Maîtrise Notre-Dame, l'abbé Joseph de Smet, directeur, Couillard 13
- La Manufacture de Scies "Champion" Enr'g.—J.-P. Lussier, prop.—Manufacturier de scies de toutes sortes, outils pour les chantiers et le flottage du bois, marque "Champion" Blv. Charest 100, Tél. 2-8787; manufacture, St-Dominique 74**
- Lamarche Chs-Em., ing. civil, Ave Brown 73 J.-A., marchand tabac, St-Paul 103
- Lamarche Roméo, huissier et commissaire Cour Supérieure et juge de paix, baillif, des Prairies 147, Tél. 2-4449**
- Lamarre A.-E., directeur conjoint Bureau de Placement Provincial, Lockwell 96 Chs.-Arthur, emp. Chat. Frontenac, St-Eustache 72
- Eudore, emp. dépt de la voirie, Lockwell 130
- Henri, voy. de commerce, 3e Ave 185
- J.-Adélar, comptable, 2e Ave 241
- J.-Bte, anc. menuisier, Aqeduc 12
- Lamarre Jules A., pilote, Belvédère 24
- Ludger, emp. Ang. C. Pulp, 6e Rue 13
- Mme veuve Arthur, 2e Rue 3½
- Mme veuve Arthur, St-Jean 519
- Mme veuve Ernest, 6e Rue 13
- Jules-A., pilote, Belvédère 24
- Ludger, emp. Ang. C. Pulp, 6e Rue 13
- Mme veuve Arthur, 2e Rue 3½
- Mme veuve Arthur, St-Jean 519
- Mme veuve Ernest, 6e Rue 13
- Noel, emp. Ang. Can. Pulp, 2e Rue 56
- Oscar, emp. dépt Trav. Publics, des Franciscains 135
- Roméo, emp. T. Gignac Ltée, 4e Rue 72½
- Louis, journalier, Marie de l'Incarnation 100½
- Lamb Chesley, emp. Anglo C. Pulp. 13e Rue 74
- Lamb Harry L., manager Boswell Brewery, St-Louis 73. Tel. 3-1083.**
- Joseph-E., emp. douane d'Aiguillon 274
- Lambert Adélar, emp. C.N.R., 11e Rue 78
- Adélar, journalier, Ave Leclerc 169
- Adélar, quincaillier de la Couronne 223
- Aimé serrefreins, C.N.R. Crémazie 33½
- Albert, sergent de police, Avenue Lamontagne 112
- Alfred Inc., chaussures et claques en gros, B. Chouinard repr., Blvd Charest 385
- Alfred, mécanicien d'autos, 3e Rue 152½
- Alphonse, emp. dépt Trav. Publics, Ave Lamontagne 116
- A. R., purchasing agent Clarke Trading Co., Ltd, Crémazie 169
- Arthur, comptable, d'Auteuil 5, Apt 5
- E. T. freight agent C.P.R., Aberdeen 64
- Eug., em. U. St-Malo, St-Bernard 106½
- Félix, menuisier, Ozanam 129-131
- F., ent.-général de la Couronne 37
- Georges, emp. Comm. des Liqueurs, McMahan 12
- Georges, journalier, Bagot 274
- J. A., quincaillier, 3e Ave 132-136

LE  
MEILLEUR  
PAIN

**T. HETHRINGTON Ltd**  
358-364 St. John St. Tel. 2-2081

THE  
BEST  
BREAD

# Porter - BOSWELL - Porter

**Lambert J.-A.-T., Inc.**—J.-A.-T. Lambert, prés.—Marchand d'automobiles, représentant Hudson et Terraplane, camion Diamond T. J.-A.-Lamontagne, gérant. Bureau, salles, de ventes et garage, Arago 27. Tél. 5118-9

**Lambert J.-A.-T.** de J.-A.-T. Lambert Inc Ave Brown 194, Tél. 9259

J.-B., portier, Richelieu 100

J.-F., voy. de commerce, Ave Renaud 88

J.-O., ent.-plâtrier, rés. Chemin Ste-Foy 841

Joseph, journalier, Marie-Louise 109

Joseph, snr. journalier, des Commissaires 194

Joseph jnr. emp. Ch. Frontenac, des Commissaires 194

Jos.-Ed., opér. C.N.R., 13e Rue 145

Jos-Ls-T., comptable, des Prairies 58

J.-W., mesureur de bois, Crémazie 33½

**Lambert Léon**, Lt.-Colonel, Chef de la Sûreté Provinciale, Division de Québec; Chief of Provincial Police, Bureau Tél. 2-4203, rés. d'Auteuil 77, Tél. 9578

Léon, commis, Lavigneur 61

Louis, briquetier, Lavigneur 30

Lucien, voy. de comm, Marie-Rollet 152

Maurice, électricien, 4e Avenue 204

Mlle Cécile, Dauphine 60

Mlle Jeanne, Ste-Famille 11

Mlle Marie, nouveautés et modiste, Papineau 136

Mlle Marie, Ste-Hélène 33

Mme veuve J.-B., Scott 34

Mme veuve J.-Emile, Conroy 34½

Mme veuve Paul-Emile, Burton 19

Mme veuve W., Richelieu 256

Omer, cond. de camion, M.-Louise 45

Omer, sgt police prov., Papineau 136

Oscar, journalier, Bayard 102

Paul, comptable, Ste-Famille 11

Raymond, comptable, St-Eustache 60½

Lambert René, voy. com., St-Olivier 168½  
Silva, emp. Hobbs, Ozanam 129-131

Lamée, B., abbé, vicaire Ave François 1er 66

Lamère Charles, rentier, Ave Ste-Geneviève 31

Oscar, emp. B. Tel. Ave de Bernières 72

**L'Ami du Foyer**—Elias Thivierge, prop.

Le plus grand magasin de couvre-planchers à Québec: pré-larts, carpettes, draperies et literies, St-Joseph 458-460. Tél. 3-0162

L'Amicale des Ursulines, St-Vallier 1257

Lamironde Raym., cuisinier, Côte d'Abraham 98

La Mode Française, Mikess Mrs I., St-Joseph 243

La Mode Parisienne, Ltée; Mme A. Nicouveau Bonnet, prop., St-Jean 9.

Lamonde Adrien-R., jardinier Ave des Oblats 163

Albert, menuisier, du Roi 90

Alfred, emp. Que Ry, Trudel 6

André, emp. Com. du Port, St-Joachim 103

Alphonse, menuisier, Chénier 22

Arthur, verrier, St-Nicolas 37

Arthur, de La Vitrophanie de Québec, St-Luc 228

Emile, surintendant du Parc Victoria J.-L., du Dépt. de l'Hôtellerie, Hébert 4

Jos., jardinier, St-Germain 169

Jos., journalier, St-Vallier 542

Joseph, ingénieur, O'Connell 38

Lucien, comptable, Hébert 4

Lucien, chauff. cam., Pr.-Edouard 299

Maurice, chauffeur camion, Parc Victoria

Mlle Jeanne, St-Vallier 636a

Miss May, restaur., côte de la Montagne 36

Mme Blanche, Boisseau 250

Mme veuve Eugène, St-Ambroise 54½

Mme veuve Joseph, Blvd Langelier 192

Mme veuve P. Albert, St-François 52

## SAILLANT & FILS Enrg.

Importateurs de Charbon  
de toutes sortes

301 rue Dorchester

Tél. 3-3101

**HOTEL SAINT-LOUIS**

200 Rooms

Fireproof

200 Baths

Lamonde O., emp. C.P.R., Shlp, 1e Rue 179  
 Paul, gérant City Publishing, Hébert 4  
 Robert, E.E.M., St-Joachim 49  
 Tel., journalier, St-Vallier 1042  
 Willie, agt Cie Singer, St-Jean 249

Lamont Gilbert, emp. Ch. de Commerce,  
 McMahon 12

Lamontagn Adolphe, emp. C.P.R., Maufils  
 38

Adjutor, aiguilleur C.P.R., Kirouac 61  
 Adjutor, finisseur de ciment, 8e Rue  
 144½

Albert, répara chauss., du Roi 274½  
 rés. 1e Avenue 461

Alexis, commis, St-Bonaventure 62

Alfred, voy. de com., Richardson 382

Alfred, salon de barbier, rés. Signai 8½

Alphéodor, débardeur, St-Paul 165

Alph., rentier, d'Aiguillon 99¾

Amédée, salon de barbier, de Mazenod  
 130

Antonio, machiniste, 6e Rue 129

Arsène, emp. Parlement, 8e Ave 97a

Arthur, voy. de commerce, St-Joseph  
 271¼

Aurèle, de Lamontagne & Racine & Cie,  
 la Canardière 66

C.-Adj., sec. de l'Association des Ma-  
 nufacturiers Canadiens de Québec,—  
 Avenue Murray 11

Chs, commis, Richelieu 116

Chs-Edmond, emp. C.N.R., 9e Rue 118½

Damase, emp. Garneau Ltée, 3e Ave  
 320½

Emile, emp. Com. Liqueurs, des Fran-  
 ciscains 111

Ernest, corroyeur, Arago 112

Eugène, emp. de la Cité, Smith 49

Eugène, chauff. camion, Champfleury  
 427

Eugène, agent, Napoléon 267

Eugène, emp. Ang. Pulp, 6e Rue 144½

**Lamontagne Eugène**, courtier d'immeubles  
 real estate agent; propriétaire du

Parc Domaine Lairer, Parc St-Vallier,  
 Parc Québec, Parc St-Malo, Ltée;  
 Parc Richelieu, Ltée; Le Parc Quar-  
 tier Militaire, Ltée; du Roi 276,  
 Tél. 8711—rés. 1re Ave 461, Tél. 4-  
 3227

Lamontagne E., de P.-L. Lortie, St-Jean 47A  
 Eugène-J., comptable, Ave Murray 60  
 F., vendeur d'auto, Pr.-Edouard 299  
 Félix, emp. Q. Engineer, de la Reine 119

**Lamontagne F.-P.**, révd, curé St-Malo,  
 Marie de l'Incarnation 133, Tél.  
 3-4088

Fernand, emp. Livernois, Latourelle 156  
 F.-X., entr.-menuisier, Blvd Charest  
 411 et rés. Fraser 155

F.-X., voy. de commerce, 10e Rue 203

Gaston, emp. C. P. R., Maufils 38

Gaudias, ing. C.P.R., 2e Ave 314

Geo., épicier (rés.) 2e Ave 189 et du  
 Pont 151-153

Geo., emp. Imp. Oil, St-Vallier 1259

Geo. H, commis Cie Paquet, du Roi 103

**Lamontagne Georges-Albert**, marchand  
 de chaussures. Boot and shoe mer-  
 chant. Ligne complète de chaussures  
 pour hommes, femmes et enfants aux  
 prix défiant toute compétition. St-  
 Jean 380, Tél. 2-7941, rés. Lavigreur  
 88

Gérard, chauff. camion, Richelieu 278

Gérard, emp. C.P.R., du Roi 103

G.-R., comptable, Blvd Charest 415

Hector, comptable, du Roi 103

Henri, emp. Com. Liqueurs, 1e Ave 461

Henri, emp. Cl. Fontaine, St-Vallier 673

Honoré, emp. C.N.R., Blvd des Ca-  
 pucins 35

J.-A., électricien, de Courcelles 39

J.-A., gérant, J.-A.-T. Lambert Inc.,  
 3e Avenue 318

J.-A., emp. C.N.R., St-Réal 21½

J.-A., commis, Lavigreur 88

J.-Achille, voy. de commerce, St-Olivier  
 292½

**Service de Fromage, Enrg.**

81 RUE DES COMMISSAIRES

Tél: Bureau 4-2901 - Rés. 3-0972

L. F. Martel, prop.

# LES PHARMACIES DUBE

152, St-Jean  
Tél. 2-8231

269, St-Joseph  
Tél. 2-8234

212, 3ème Avenue  
Tél. 2-8237

PRIX REDUITS A L'ANNÉE—SERVICE DE PRESCRIPTION

Lamontagne J.-A., mes. de bois, St-Patrice 59  
J.-A., Valmore, gardien de la paix, de la Martinière 7  
J.-Eustache, comptable, Arago 127  
Jean-Marie, mécanicien, du Roi 103  
Jos.-E., journalier, des Commissaires 191½  
Joseph, cond. d'auto, Chamfleury 220  
Joseph, ing. stationnaire, Bibaud 32  
Joseph, journalier, Ste-Hélène 113r  
Joseph, bourreur, des Commissaires 93r  
Joseph, journalier, Napoléon 338  
J. Théo., professeur, Dolbeau 41  
Jules, voy. de commerce, La Canardière 114  
Lauréat, presseur, St-Vallier 896  
Léon, limeur et menuisier, St-Vallier 1229½  
Louis, mécanicien, 1ère Avenue 461  
L.-P., emp. Dom. Ars., Frontenac 170  
Ls-Philippe, chimiste, Ave de Bien-ville 27  
L.-R., Ste-Ursule 9  
Ludger, caissier, Château Frontenac, promoteur de boxe, Hermine 292  
Maurice, hom. de liv., St-Ignace 15  
Maurice, plombier, Little Champlain 38  
Michel, ramoneur, Richardson 249  
Mlle B., 3e Ave 192  
Mlle Hélène, com. Livernois, Couillard 31  
Mlle M.-A., Blvd Langelier 191  
Mlle Marie-Jeanne, prof. de piano, du Roi 103  
Mlle N., Ste-Angèle 22  
Mme vve Edouard, Blvd des Capucins 55  
Mme veuve Elzéar, De la Reine 119  
Mme veuve Louis, Smith 49  
Mme veuve Louis, N.-D. des Anges 103  
Mme veuve Nap., Ste-Julie 38b  
Noé, comptable, St-Jean 240  
O., relieur de la Reine 212  
Omer, emp. des Postes, St-Olivier 242  
Oscar, de O. Lamontagne & Cie, Dé-ligny 22a. Tél. 3-3445  
Ovila, journalier, Richelieu 135

Lamontagne Paul-E., comptable, 1e Ave 461  
P.-Emile, voy. comm., St-Vallier 1122½  
P. Hector, pilote, du Roi 103  
Philéas, commis, St-Mathias 55  
Philibert, sec.-gérant, La Caisse Popu-laire de Québec, d'Aiguillon 150  
Philippe, ing. mécanicien, Little Cham-plain 77  
P. R., emp. s. civil, St-Cyrille 739  
Racine Mfg., Co.—Aurèle Lamontagne et Louis Racine—fabricants de ren-fortspour chaussures, Arago 115 & St-Vallier 662  
Robert, voy. com., Ste-Anne 135  
Roméo, service livrais., de la Ronde 67½  
Roméo, dessinateur, 11e Rue 96  
Ubal, emp. dept Agriculture, Cliff View Place 4  
Wilfrid, sec.-trés. Brique Citadelle, Ltée, St-Olivier 55  
Wilfrid, comptable, St-Olivier 55  
W, sectionnaire, Blvd des Capucins 37  
Wilfrid, journalier, St-Bernard 149  
Lamothe Alain-C., de Mitchell & White-head regd, Fraser 270  
Georges, garçon de table, McMahon 12  
J.-E., comptable, d'Argenson 25  
Jos.-Edouard, chauff. bateaux, Little Champlain 40  
Joseph, emp. Cie Paquet, des Commis-saires 210  
Jules, journalier, Alfred 11  
Mlle Elise, bonbons & tabacs, Hermi-ne 16  
Mlle Hilda, commis, St-Cyrille 198  
Mme veuve Joseph, Richardson 231  
Napoléon, ing. mécanicien, Petit Cham-plain 28½  
Réné, emp. C. N. R., Carré Lépine 12  
Lamoureux Darius, peintre, du Roi 182  
Hector, journalier, Ave des Oblats 118  
Joseph, peintre, du Roi 182  
Lampéreur Dieudonné, instruments de mu-sique, Couillard 31  
Lamy Ernest, voy. de commerce, 1e Ave 224

## THE E. B. EDDY COMPANY, LIMITED

Papier à toilette:—White Swan, Dreadnought, Navy, Nile, Verything.  
PLACE RAMSAY

TELEPHONE 2-5000

# FRONTENAC DAIRY, LIMITED

The only Dairy using the Sanitary Cap, covering the entire head of the bottle, thus protecting the content from all outside contamination

- Lamy Ltée, Boivin Wilbrod, gérant, tapis et prélarats, nouveautés, St-Joseph 60, de Mazenod 7-9-13 et St-Vallier 773  
Lamy Henri, vérificateur C.N.R., 3e Avenue 362  
"La Nation" journal hebdomadaire, Arago 8  
Lancaster Hervé, charron, boutique et rés Ste-Agnès 92  
Lancot Albert, emp. s. civil, Ave des Oblats 122  
Bernard, revd Père, St-Cyrille 680  
Charles, C.R., Haldimand 9 Tel 2-1079  
Jean, ing. civil, Fraser 169  
Mlle Alice, garde-malade, McMahan 10
- Lancot Philippe, B. A., L. L.L., deFrancœur, Lancot et Gamache, St-Louis 52, Tél. 2-6478; rés. Haldimand 9, Tél. 2'1079**  
Pierre, Haldimand 9  
Robert, étudiant, Haldimand 9
- Lancup Albert, emp. Anglo C. Pulp, 4e Rue 78  
Edmond, prop. du garage Lancup, 2e Rue 100, rés. 34
- Landreville Mme Hormisdas, St-Patrice 4  
Landriau J.-M., emp. Le Soleil, St-Augustin 71
- Landrieu Mme veuve Raoul, Scott 145  
Landry Achille, journalier, Burton 14  
Adélar, sacristain, St-François 174  
Alphonse, emp. Laiterie Frontenac, de la Reine 426  
Alphonse, salon de barbier, de la Couronne 155, 8e Rue 84  
Alphonse, barbier, Blvd des Capucins 121  
Antonio, soll. d'ass., Caron 38  
Antonio, cuisinier, Latourelle 103  
Arthur, importateur, rés. Sr-Gabriel 22  
Cirice, emp. Anglo C. Pulp, Champfleury 399  
Dominique, bonbons, Maufils 247  
François, journalier, Prince-Edouard 295 1/2
- Landry Georges, emp. s. civil, St-Gabriel 20  
J.-A., de Landry Pulpwood Co., Ltd, bureau Ave Moncton 103 et St-Cyrille 393  
J.-A., dentiste, St-Joseph 205, rés. St-Louis 54  
J.-Aurèle, commis malles, Crémazie 39
- Landry & Jacot Ltée, horlogers et bijoutier, en gros; Roger Landry, président, 1er étage, ch. 14, St-Joseph 64 Tél. 4-2761**  
J.-C., agt d'ass., Signaï 26  
J.-E., emp. Pollack, St-Stanislas 25  
J.-E., emp. Pollack Ltée, du Roi 101  
Jean-Marie, voy. McCall Frontenac, St-Cyrille 202  
Joseph, garde magasin, 6e Rue 104  
Joseph, militaire, 3e Ave 391  
Joseph, journalier, Sous le Cap 80  
Joseph, emp. dépt. mines, St-Olivier 301 1/2  
L.-E., entr.-menus., Charlevoix 3  
L.-Joseph, cord., Victoria 61  
Mlle Alma et Corinne, Ave Marguerite-Bourgeoys 190  
Mlle Jeanne, emp. Château Champ., du Palais 10  
Mlle Yvonne, Richardson 240  
Mme veuve J.-P., Ave Laurier 247  
Mme Philippe, des Grisons 10  
Mme veuve E., St-Cyrille 202  
Mme veuve Flavius, St-François 174  
Mme veuve F.-X., Richardson 240  
Mme veuve J.-E., chambres, St-Stanislas 25  
Mme veuve J.-L., 1e Avenue 222  
Mme veuve J.M.Ave Bourlamaque 13  
Mme veuve Octave, Laliberté 154  
Oscar, salon de barbier et rés., 3e Rue 148  
Paul, chauffeur, Victoria 61  
Roger, prés. Landry, Jacot Ltée, St-Gabriel 22  
Roméo, comptable 4e Rue 60  
Wenceslas, emp. Coca-Cola, Bagot 250

THE  
BEST  
BISCUITS

T. HETHRINGTON Ltd  
354-358 St. JOHN Street QUEBEC

LES  
MEILLEURS  
BISCUITS

# Bière - BOSWELL - Ale

Landry Wilfrid, journalier, Anc. Chantier 9  
Xavier, emp. W.-E. Bégin, 2e Rue 75

Lane Jules, R.P.S.J., Dauphine 14  
Miss Elizabeth, Ave des Braves 105  
Mme veuve J.-A., Grande Allée 285  
Patrick G., clerk, Ave des Braves 105  
Phone 6820

**Lane & Robitaille, Ltée**, Adrien Robitaille,  
marchands de charbon, quai Allen,  
Champlain 201, Tél. 4-4678  
Thomas, contractor, Claire-Fontaine 43  
William, janitor, St-Cyrille 273 1/2

Langelier Albert, journalier, Dablon 8

**Langelier Braûn**, Ave Laurier 70, Tél.  
5373

Gérard, emp. Greffe de la Paix, Ave  
Laurier 68

Gustave-A., route St-Jean-Baptiste 1,  
Ste-Foy, Québec

Lady, Avenue Laurier 68

Lorenzo, emp. C.N.R., 4e Ave 257

Marc, emp. Greenshields Co. Ave Lau-  
rier 68

Mme veuve Onésime, Arago 132

Langevin Adrien, cordonnier, march., Jean-  
ne-Mance 94

A.-L. libraire, de John E. Walsh, Reg'd,  
St-Jean 70C

Albert, garde-moteur, Hermine 75

Antonio, barbier, St-Vallier 362 et Côte  
d'Abraham 144

**Langevin Chas.-A.** Agent général, voya-  
geur C.P.R. trafic, Gare du Palais  
Station, Tél. 2-1306—rés. Fraser 142,  
Tél. 3-4766

Cimon, repr. de manufacturiers, Côte  
d'Abraham 2-6, rés. Blvd Charest 351

**Langevin & Cie.**, Agents de change, stock  
and bond Brokers, membres de la  
Bourse de Montréal et du Montreal  
Curb Market, Cortland A. Fages,  
gérant, St-Pierre 126, Tél. 2-8221

Langevin Ed., com.-marchand, du Roi 352

Edmond, agent d'assu., Collin 9

Emile, journalier, St-Alexis 53

Edouard, ch. mécanicien, Côte d'Abra-  
ham 98

Frédéric, R. P. S. J., Chemin Ste-Foy  
100

Frs.-Xavier, cordonnier, boutique 1ère  
Avenue 317 1/2, rés. Jeanne Mance  
94 1/2

Georges, cord.-mach., Ste-Madeleine 14  
Gérard, typographe, Napoléon 131

Henri, cordonnier, Jeanne Mance 94 1/2

Henri, emp. C.N.R., St-Vallier 1067

Henri, ouv. chauss., du Roi 220r

Hormidas, méc. chauff., D'Artigny 7

J.-E., emp. Palais de Justice, Ave Car-  
tier 20 1/2

J. Hector. de Delisle & Langevin, de  
Mazenod 61. Tél. 3-0347

Johnny, cord.-mach., Ste-Madeleine 14

Joseph, journalier, Jeanne-Mance 98 1/2

Joseph, journalier, de la Couronne 209

Joseph-Emile, emp. Bell Tel., Mont-  
calm 90

J.-P., étal de boucher, d'Artigny 33, rés.  
Collin 9

J.-Z., repr. Langevin & Cie

Lauréat, emp. Us. St-Malo, Victoria 106  
Louis, commis, Richelieu 47

Ls.-Phil., emp. Hethrington, Boisseau 21

Mlle Georgette, commis, du Palais 40

Mlle Lucienne, Turgeon 36

Mme veuve Cyprien 13e Rue 131

Mme veuve L., du Roi 342

Mme veuve Ls-Philippe, Turgeon 36

Octave, journalier, Ste-Madeleine 14

Ovila, em. de la cité 2e Rue 133

Patrice, emp. P. Ferland, Ste-Hélène 37

Paul-Emile, tabaconiste, De l'Eglise 37

Paul-Ern., restaurant, St-Paul 95

Paul-Henri, comptable, Dollard 82

Robert, typographe, Boisseau 21

Uldéric, comptable, Boisseau 21

Willie, cord.-mach., Ste-Madeleine 14

## SAILLANT & FILS Enrg.

Importateurs de Charbon  
de toutes sortes

301 rue Dorchester

Tél. 3-3101

**HOTEL SAINT-LOUIS**

200 Chambres

à l'épreuve du Feu

200 Bains

- Langis E.-Hector, navigateur, Richelieu 142  
 Langlais Adélar, ouv. en chaussures, de  
 Mazenod 124  
 Albert, commis, Franklin 223  
 Alex., journalier, Franklin 223  
 Alfred, couvreur, Franklin 223  
 Antoine, inspecteur agronome, Blvd.  
 de l'Entente 159  
 Antonio, C.R., avocat, St-Pierre 126,  
 rés. Avenue Brown 213  
 Arthur, expéditeur, Châteauguay 114  
 Donat, mécanicien, Richardson 252  
 Edmond, emp. élév. à grain, Ste-Thé-  
 rèse 132½  
 François, journalier, Fleurie 199  
 Georges, mécanicien, 8e Ave 121  
 Henri, épiciier et rés., Crémazie 114  
 Hormidas, D., M.P.P. Ile de la Made-  
 leine, L.Sc.C.M. de Z. Langlais & Cie,  
 Côte de la Montagne 105, Tél. 2-6203  
 rés. St-Cyrille 771. Tél. 5589  
 Ignace, charretier, Colomb 332r  
 Jacques, rentier, Montmartre 15  
 Jean, avocat, Ave Brown 213  
 Jean, journalier, 3e Rue 162  
 Jean-Paul, commis, Latourelle 16  
 Jos., restaurant et rés., Victoria 139½  
 Joseph, journalier, Ave François 1er 32  
 Joseph, emp. Metropolitan Store, Ri-  
 chardson 290  
 Joseph, cordonnier, de Bernières 27  
 Joseph, bonbons-tabac, de Mazenod 166  
 —La Librairie, St-Joseph 239  
 Léo, chauff. C.N.R., 8e Ave 123  
 Louis, journalier, 9e ave 16 Q-ouest  
 Louis, avocat, Ave Brown 213  
 Maurice, cond. d'auto, Ste-Madeleine  
 26½  
 Michel, journalier, Durocher 99½  
 Mlle M. Anna, rentière, Fraser 282  
 Mme veuve Geo., 3e Rue 162  
 Mme veuve J.-T., Richardson 289  
 Pamphile, acheteur La Cie Amyot, Ltée,  
 Ave Moncton 60  
 Paul, emp. C.N.R., 3e Rue 162  
 Paul-N., voy. de commerce, Fraser 85½
- Langlais Roméo, C.R.**, Honorable juge,  
 Cour Supérieure—rés. Ave de Ber-  
 nières 8. Tél. 3-2668  
 Z. & Cie, ing. civils, Côte de la Mon-  
 tagne 105  
 Zachée, de Z. Langlais & Cie, Côte de la  
 Montagne 105, rés. Avenue des Bra-  
 ves 37
- Langlois A., barbier, Richardson 58  
 A. Enr. norlogers-bijoutiers, St-Jean 467  
 Achille, tailleur en fourrures, 4e Rue 116  
 Adélar, de A. Langlois, Enr., Lache-  
 vrotière 26½  
 Adolphe, charcutier, Ste Thérèse 134  
 Adolphe, charcutier, Aqueduc 15½  
 Albert, peintre, Bayard 186½  
 Albert, commis, Latourelle 105½  
 Albert, commis, Laviguer 100  
 Albert, journalier, Marie-Louise 158  
 Albert, emp. Spencer Wood, Ste-Ca-  
 therine 60  
 Alexandre, de A. Langlois, Enr., Lache-  
 vrotière 26½  
 Alexandre, St-François 184-190  
 Alfred, journalier, Aqueduc 15¾  
 Alfred, charretier, Alfred 32  
 Alph. mag. seconde main, du Pont 138  
 Alph. m. de pension, Richardson 56  
 André, journalier, Napoléon 241c  
 Antoine, journalier, Bouffard 160  
 Antoine, comptable, agréé, St-Joseph 22  
 rés. Avenue des Braves 127  
 Antonio, emp. de la Cité, St-Olivier 208
- Langlois Arthur, Dr.**, chirurgien-dentiste,  
 de Langlois et Langlois. Profes-  
 seur à l'Université Laval, chef du  
 Service dentaire de l'Hôtel-Dieu et  
 de l'Hôpital St-Michel-Archange, St-  
 Jean 7. Tél. 2-1151—rés. Avenue des  
 Braves 127. Tél. 7212  
 Arthur, tailleur, rés. Grant 11  
 Arthur, commis, St Sauveur 107  
 Arthur, sellier, Du Roi 438  
 Arthur, sellier, de la Reine 380½  
 Arthur, chauff. mach. fixes, 4e Ave 208  
 Chs., voy. de commerce, Dolbeau 42

**L. O. POULIOT**

430 St-Jean, Qué.

Tél. 2-8337

QUINCAILLIER—HARDWARE

SPECIALITE: Email &amp; Fini "Luxor"

430 St-John, Qué.

Tel. 2-8337

# LES PHARMACIES DUBE

152, St-Jean  
Tél. 2-8231

269, St-Joseph  
Tél. 2-8234

212, 3ème Avenue  
Tél. 2-8237

DEMANDEZ NOUS NOS PRIX AVANT D'ACHETER AILLEURS

Langlois Chs, tailleur de hardes, de la Colombière 166½  
Charles, menuisier, St-Ambroise 28  
Chs-Edouard, pilote, 18ème Rue 20  
Chs-Edouard, ouv. en chassures, de la Couronne 94  
Delphis O., anc.-commis, d'Aiguillon 101  
Delphis, électricien, 5e Avenue 52  
Delphis, abbé, curé, La Canardière 605  
E.-Alex., comptable, Ave Manrèse 112  
Edgar, marchand de tabac St-Jean 40-42, rés. St-Cyrille 97  
Edgar, ouv. en chassures, Marie de l'Incarnation 278  
Emile, typographe, Montcalm 50  
Emile, peintre, Carillon 143  
Emile-J., serrefreins, 12e Rue 123  
Ernest, journalier, Marie-Louise 50  
Ernest, journalier, Ste-Marguerite 108  
Eudore, emp. Comm. Scolaire, Colomb 469  
Eugène, peintre, Sagard 14½  
Eugène, pompier, Lavigueur 39  
Eutrope, emp. dept. des Chemins, Colbert 27  
F.-X., emp. Q. Power Co., 6e Ave 105  
F.-X. journalier, Bagot 231  
Gaston, salon barbier, St-François 573  
Gaston, barbier, St-Alexis 85  
Gaudias, barbier, Père Arnaud 18  
Gaudias, boulanger, St-François 407  
Gaudias, plombier, Montcalm 11  
Gédéon, comp. et Sec. com. des Champs de Bataille, Marquette 107  
Gédéon, pressier, Aberdeen 100  
Georges, rédacteur en chef "Le Soleil", Avenue Moncton 54  
Georges, salon de barbier, 4e Ave 66 Qué.-Ouest  
**Langlois Georges**, gérant Eureka Vacuum Cleaner Co., Pontgravé 3  
Gérard, voy. commerce, 4e Rue 116  
Henri, emp. de la Cité, des Commissaires 171½  
Henri, épiciier et rés, Crémazie 114

Langlois Jean-Bte, cordon., de Mazenod 55  
Jean-Bte, comptable 1ère Ave 510  
J.-E., agent de man. et décorateur-étalagiste, rés. St-Jean 469A  
J.-E., emp. Brookside Dairy, Lockwell 160  
J.-Emile, peintre, Marie de l'Incarnation 274  
J. Eudore, pilote, 1re Avenue 178  
J.-L., gér. Kaufman Rubber Co., Marquette 136  
J.-M., ouv. en chassures, Boisseau 112  
Jos-Albert, comptable, 4e Ave 121 Q.-Ouest  
Jos. snr, plombier, Aqueduc 15½  
Jos., snr, plombier, Aqueduc 15½  
Joseph, emp. de la cité, Ste-Thérèse 135  
Joseph, cordonnier, Hermine 184  
Jos.-Séverin, capt., Ave Casot 72  
Jules, peintre, Marie-Louise 12  
Jules, agt d'assurances, St-Vallier 1263  
Lauréat, emp. s. civil, Bagot 276  
Laurent, emp. dépt. Trav. Publics, St-Vallier 1261  
Léger, journalier, Richelieu 105  
Léo, ingénieur des Commissaires 100  
Léo, journalier, Richardson 396  
Léon, révd Père, St-Cyrille 680  
Léon, emp. dépt de la Voirie, Ave Leclerc 67  
Léonidas, comptable, Montcalm 48  
Léonidas, chauff. camion, Letellier 21  
Léopold, serre-freins, St-Joseph 30½  
**Langlois & Langlois**—Dr Art. Langlois et Dr Remy Langlois, chirurgiens dentistes, Surgeon dentists, St-Jean 7, Tél. 2 1151  
**Langlois Lionel A.**, de Langlois & Paradis Ltée. Président de la Chambre de Commerce. d'Artigny 54½. Tél. 2-7666  
Lionel, commis, Colomb 465  
Lionel, emp. C.N.R., Office, Ave Désy 6  
Ls, rentier, Richardson 396  
Ls, jur, journalier, Richardson 396

## THE E. B. EDDY COMPANY, LIMITED

DALHOUSIE BOND pour vos en-têtes de lettres, états de comptes, etc.  
PLACE RAMSAY

TELEPHONE 2-5000

# LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La seule laiterie qui emploie la Capsule Sanitaire qui couvre tout le goulot de la bouteille et protège son lait de toute contamination extérieure

Langlois Louis, comptable, dépt. Trav. Publ.,  
Lockwell 110  
Louis-Henri, épicier Côte-de-la-Montagne 24  
Lucien, soll. d'ass., de la Reine 346  
Lucien, agent Daniel 26  
M.-A., Enr., bijoutier, St-Jean 467, rés.  
Lachevrotière 26½

**Langlois Marcel**, médecin-chirurgien, asst  
à la faculté de médecine, chef du service  
de pédiatrie à l'Hôpital St-Sacrement,  
St-Jean 7, Tél. 2-1151, rés.  
Avenue Lemesurier 3½. Tél. 8086

Mathias, laitier, Colomb 252

Mlle Alma, St-Joseph 115

Mlle Ant., Côte de la Montagne 24-

Mlle Jeanne, commis, Avenue Cartier 47½

Mlle Ant., chapeaux pour dames Côte  
de la Montagne 24-26

Mlle Cécile, ouv. fantaisie, de Mazonod 55

Mlle Fleurette, emp. Dom. Corset, Ave  
Bigauette 92

Mlle M.-A., commis, Provost 16

Mlle Malvina, d'Aiguillon 158

Mlle Sophie, directrice du bureau de  
Placement, Ste-Ursule 19

Mlles Céline et B., du Roi 422

Mlles Laura, Délia et Corinne, St-Jean 497

Mlles Marie et Georgiana, magasin et  
rés., Aqueduc 13-15

Mme veuve Ant. Côte de la Montagne 24

Mme veuve Antoine, des Franciscains 43

Mme veuve Arthur, Artillerie 150

Mme veuve Arthur, Ave Cartier 47½

Mme veuve Benjamin, Boisseau 51

Mme veuve Chs, Hermine 247

Mme veuve D., Latourelle 215

Mme veuve E., Racine 14

Mme veuve Elzéar, Bagot 204

Mme veuve Eudore, Boisseau 41

Mme veuve Eudore, Scott 59

Mme veuve Eudore, Victoria 3

Langlois Mme veuve G.-E., Crémazie 8

Mme veuve Henri, Ave Cartier 47½

Mme veuve Jean, d'Aiguillon 226

Mme veuve J.-L., 9e Rue 77

Mme vve Jos.-Alphonse, St-Vallier 1263

Mme veuve J.-N., M. de l'Incarnation 274

Mme veuve Joseph, de la Reine 346

Mme veuve Lorenzo, 9e Rue 77

Mme veuve Philéas, de Mazonod 66

Mme veuve Michel, Boisseau 114

Mme veuve Raoul, Morin 182

Mme W., Ave Cartier 153

N., ingénieur, Ste-Anne 57

Odilon, chauff. camions, Richardson 16

**Langlois & Paradis, Ltée**—C. Paradis,  
président; L.-A. Langlois, sec. et gérant.—  
Épiciers en gros, thés, cafés et tabacs.—  
Wholesale grocers. Tea, coffee, tobacco.  
St-Jacques 19, P.O. Box C.P., Station B. 97,  
Téls 2-2071-2-2072

Paul, voy. de commerce, Franklin 99

Paul, menuisier, 15e Rue 110

Paul-Émile, infirmier, Kirouac 184

Paul-N., voy. de commerce, Fraser 85½

Peter W., advocate, and English  
translator, res. St. Foy Road 366.  
Phone 2-4311

Philéas, journalier, de Mazonod 66

Philippe, emp. Anglo C. Pulp, Durocher  
126½

P.-Narcisse, rentier, Ave Manrèse 112

Réal, pilote, 3e Ave 256

**Langlois Remy**, Dr, dentiste, de Langlois &  
Langlois, St-Jean 7, Tél. 2-1151, rés.  
Avenue des Braves 127, Tél. 7212

Réné, journalier, Richareson 396

Réné, emp. banque, St-Cyrille 97

Roland, pilote, 6e Avenue 105

Roméo, cordonnier, Franklin 101

Roméo, tail. de cuir, Godbout 52

Roméo, épicier, 5e Rue 177, rés. 11e  
Rue 97

Roméo, Ave des Oblats 225

Tel. 2-2081

pour  
PAIN -

Boulangerie Modèle  
**T. HETHRINGTON, Ltée**

BISCUITS - GATEAUX -

358-364, St-Jean  
QUEBEC  
PATISSERIES

# Porter - BOSWELL - Porter

Langlois R., journalier, St-Ambroise 146  
Rosaire, cord.-machin. Marie-Louise 12  
Rosaire-N., tail. en fourrures, Ave  
Manrèse 112  
R. S. mgr. International Business Ma-  
chine Co., St-Cyrille 389  
Théodore, snr, cord., Lafayette 175  
Théodore, jnr, cordonnier, Kirouac 275b

**Langlois Samuel**, de Langlois & Paradis,  
Ltée, Avenue Marguerite-Bourgeois  
240, Tél. 8034

Ulric, emp. Anglo Pulp, 4e Ave 207r  
Wilhelm, pilote, Bédard 8  
Wilfrid, cordonnier, Ave Bigaouette 92  
Wilfrid, emp. Us. St-Malo, Bagot 68  
William, ing. stat, Godbout 38  
Xavier, journalier, Boisseau 112

Langton Misses Ann and Ruth, Belvédère 90  
Mrs Edwin, Belvédère 90  
William-A., sergent major, Dessane 71

Lanouette Arthur, comptable, Dolbeau 68  
Arthur, verrier, Aqueduc 25  
Avila, ent.-menuisier, de Montmo-  
rency 87  
J. A., étudiant, Dolbeau 68  
Laurent, entrepreneur électricien, bur.  
& rés. St-Jean 209  
Louis, commis, Marquette 116  
Lucien, menuisier, de Montmorency 87  
Ls-C., rentier, Marquette 116  
Maurice, commis, Marquette 116  
Mme veuve Jules, St-Jean 540  
Roméo, chauffeur privé, Chemin St-  
Louis  
Yves, emp. de théâtre, Marquette 116

Lantagne, Arthur, emp. Anglo Can. Pulp,  
Richelieu 129  
Camille, emp. Bell Tél. 3e Ave 381½

Lantier Aimé-A., dentiste. Bureau et rés.  
Ste-Ursule 36  
Charles, menuisier, Papineau 137  
Ernest, asst.-surt. Anglo C. P., 3e Ave  
452  
Mlle Albina, McMahan 10  
Lanthier Adolphe, emp. s. civil, St-Louis 60

La Papeterie Kruger, Ltée, J.-H. Lawson,  
gérant, Sault-au-Matelot 73  
La Parisienne, eau de javelle, Fyon & Fyon  
Ltée, prop., Montmagny 159  
La Pâtisseries, C.-A., Matte prop., 3ème  
Ave 128 (et rés.)  
La Pâtisserie Française, Wilfrid Darveau,  
St-Jean 245  
La Pâtisserie Frontenac, Henri Lusignan,  
prop., St-Jean 300  
La Peinture Sico Enrg., Deslauriers & Filion,  
prop., Prince-Edouard 340  
Lapensée G.-H., sténo, Côte de la Monta-  
gne 84  
H., constable, Grande Allée 109  
Mme veuve J.-H., Côte de la Mon-  
tagne 84  
"La Perfection" hardes faites et merceries,  
Sam. L. Leibovitz, prop., St-Joseph 88  
Laperrière Alphonse, journalier, St-Vallier  
854½  
Laperrière Apollinaire, contremaître C. N.  
13e R., Rue 131  
Armand, journalier Marie-Louise 115½  
Edouard, snr, cordonnier, 1e Rue 273  
Q. Ouest  
Edouard, jnr, journalier, 1e Rue 269  
Q. Ouest  
Ernest, chauff. de camion, St-Olivier 283  
François, commis épicier, de Gaspé 55½  
Gaudias, journalier, St-Bernard 189½  
Gérard, cord.-mach. 3e rue 83  
H., emp. Com Port, Ste-Madeleine 2  
Henri, comptable, Latourelle 74  
Hildéric, charretier, Latourelle 74  
H., jnr, boucher, St-Vallier 1035  
Honoré, cord.-machiniste, St-Vallier  
1035  
Isidore, menuisier, Châteauguay 39-41  
Joseph, contremaître Q. Power, 4e Ave  
165, Quebec-Ouest  
Joseph, commis, 11e Rue 183  
Joseph, ch. de camion, St-Olivier 283  
Joseph, journalier, Ste-Thérèse 86  
Joseph, journalier, St-Bernard 175  
Joseph, charpentier, Champlain 297

## SAILLANT & FILS Enrg.

Importateurs de Charbon  
de toutes sortes

301 rue Dorchester

Tél. 3-3101

**HOTEL SAINT-LOUIS**

200 Rooms

Fireproof

200 Baths

Laperrière Joseph, peintre, Latourelle 3  
 Joseph, cord.-mach., 3e Rue 83  
 Lauréat, com. épiciér, St-Olivier 283  
 Lauréat, ing., stationnaire Scott 71  
 Mlle Alice, Dauphine 15  
 Mlle Elmina, St-Olivier 295  
 Mme veuve Adélarde, 12e Ave 19 Q.-Ouest  
 Mme veuve Léo., Boulevard Langelier 39  
 Mme veuve Napoléon, St-Olivier 274  
 Narcisse, snr, cordonnier, St-Vallier 1035  
 Narcisse, jnr, cordonnier, St-Vallier 1035  
 Omer, emp. C.P.R., 8e Ave 7 Que. O.  
 Ovide, talonneur, St-Vallier 1035  
 Paul, chauff. Parisian Cleaner, 8e Ave 9, Q. Ouest

**Laperrière Paul**, R.P., délégué provincial de la Congrégation des Frères St Vincent de Paul, St-Augustin 5- Tél. 3-2966

Paul-Emile, peintre, Latourelle 3  
 Roméo, barbier, Lavigreur 88½  
 Zéphirin, tail. de cuir, Franklin 245 & St-Germain 160

La Photogravure Artistique Ltée, Lorenzo Audet, prés. et gérant, studio, St-Vallier 560

Lapierre Alphée, emp. Anglo C. Pulp, Olier 154

Arcadius, emp. dépt. Voirie, St-A-mable 91

Arthur, emp. C. du Port, St-Honoré 11

Arthur, emp. Dom. Corset, Bagot 211

Benoit, commis, des Franciscains 133

Clarence-E., gérant Kresge's, rue St-

Joseph, rés. Avenue Lemesurier 7½

Cléophas, mécanicien, 8e Rue 100

Donat, tail. de cuir, Franklin 325

Edmond, journalier, d'Avagour 12

Edmond, mécanicien, Arago 311

Emile, épiciér, d'Aiguillon 246, rés.

Sutherland 35

Emile, emp. "Le Soleil", 2e Avenue 63

Lapierre E., contremaitre, de la Reine 297  
 François, journalier, Demers 71  
 Joseph, épiciér, rés. Maufils 263  
 Lauréat, ing. station., Lavigreur 167

**Lapierre Lauréat**, Honorable, shérif de Québec, Palais de Justice, rés. Fraser 306. Tél. 8362

Louis, rentier, Avenue Lemesurier 7½

Maurice, menuisier, Dolbeau 113

Maurice, emp. Can. Pulp, 4e Ave 93

Maurice, ch. d'auto, Garneau 42

Mlle, St-Jean 185

Mme veuve Arthur, Napoléon 66

Mme veuve Eugène, Colomb 292

Mme veuve Honoré, Papineau 77

P.-Eug. photographe, St-Cyrille 213

**Laplante voir aussi l'essier dit Laplante**

Laplante Albert, pompier, Pontgravé 13

Alphonse, snr, menuisier, Maufils 191

Alphonse, jnr, commis bureau, Maufils 191

André, commis, Petit Champlain 78

**Laplante Antonio**, avocat, Côte de la Montagne 105, Tél. 2-1898, rés. Scott 147, Tél. 3-1624

Antonio, mécanicien, Caron 110

Arthur, concierge, Edifice Pollack, Aberdeen 50

Arthur, ing. civil, Ave Moncton 39

Arthur, mécanicien, Du Pont 112

Eudore, bonbons et tabacs, rés. Arago 219-221

Francis, garde-moteur, Dollard 21

Germain, menuisier, Maufils 191

Henri, ouv. en chaussures, Pr. Edouard 329

Henri, cuisinier, St-Vallier 1052

Jean-Marie, menuisier, 8e Ave 275

Joseph, emp. C.N.R., 2e Rue 22

Lauréat, représentant National Cash Register Co. of Can., Ltd, Hamilton 34

Louis-Philippe, gardien, Napoléon 59

Ludger, commis-marchand, St-Luc 148

**Les Produits**  
**"KRAFT"**

"Fromage" et "Mayonnaise Miracle Whip" les plus connus, les mieux appréciés du public.

**SERVICE DE FROMAGE ENRG.**

81 rue des Commissaires

# LES PHARMACIES DUBE

152, St-Jean  
Tél. 2-8231

269, St-Joseph  
Tél. 2-8234

212, 3ème Avenue  
Tél. 2-8237

PRIX REDUITS A L'ANNÉE—SERVICE DE PRESCRIPTION

Laplante Mme vve A., N.-D. des Anges 201  
Mme veuve Aug., Petit Champlain 78  
Mme veuve Joseph, Turgeon 61c  
Mme veuve Ovide, Falardeau 26  
Mme veuve Philéas, De Bernières 82  
Norbert, navigateur, Signai 20  
Paul-Eug., commis-bureau, Maufils 191  
Rodolphe, emp. Crédit Agricole, Ave  
des Erables 178  
Roland, journalier, Turgeon 61c  
William, cond., Q. Ry, Montmagny 98  
Lapointe A., emp. N. Turcotte, St-Sau-  
veur 144½  
Adél. enr., police provinciale, Bagot 47  
Adélar, journalier, Sagard 17  
Adélar-S., journalier, Champlain 303  
Adéoda, peintre, des Récollets 9  
A.-Eug., chauff. taxi, 2e Avenue 189  
Albert, journalier, d'Aiguillon 85  
Albert, cordonnier, St-Vallier 1166  
Albert, électricien, St-Félix 28  
Albert, ent.-plombier, 2e Avenue 176  
Albert, voy. de comm., Marie Rollet 225  
Alcide, journalier, Champlain 525  
Alcide, emp. "Claridge", Chevière 3  
Alexandre, plombier, Ste-Ursule 14  
Alfred, emp. garage, Voirie, Napoléon 67  
Alfred, menuisier, 9e Rue 65  
Alph., commis taverne, des Récollets 9  
Antonio, agt d'assurances, Lafayette 46  
Armand, emp. C.N.R., 10e Rue 80½  
Armand, ouv. en fourrure, Franklin 8  
Art., garde moteur, Durocher 22  
Arthur, plombier, 2e Avenue 176  
Arthur, abbé, aumônier, Ave Chauveau  
20  
Art., messenger Q. Ry., 4e Ave 43  
Arthur, jnr, tailleur, Ste-Thérèse 1 J  
Charles, Colomb 182-186  
Charles, navigateur, 5e Rue 98r  
Chs-Eugène, emp. Us. St-Malo, La-  
fayette 135  
Conrad, commis boucher, 7e Rue 180  
D., taverne, Sous-le-Fort 12-14 et  
Dalhousie 13-17 et Finlay Market  
Place 11, (rés.) Ste-Thérèse 1L

Lapointe Donat, tail. de cuir, St-François 558  
Donat, spécialiste (bureau) St-Louis, 76  
Edgar, emp. C. des Liq., 5e Rue 125½  
Edgar, contremaitre Voirie Munic. du  
Palais 58  
Edgar, voy. de commerce, Fraser 245  
Edouard, agt d'assurances, Dalhousie 99  
rés. d'Assise 6  
Elzéar, agent, Laval 24  
Elzébert, dist. Boswell, 3e Rue 188  
Emile, commis, 9e Ave 300 Q. Ouest  
Emile, emp. Sta. gazoline, Deligny 26  
Emilien, commis, 3e Ave 192  
Emmanuel, concierge, St-Pierre 71  
**Lapointe Ernest**, Très Hon., C.R., M.P.,  
LL.D., C. P., ministre de la justice,  
Ottawa. Rés. Claridge, Grande Allée  
220  
Ernest, épiciier, de la Couronne 100,  
rés. Ave Murray 142  
Ernest, gardien de la paix, 4e Ave 597  
Eugène, marchand, de Mazonod 17-19  
Florian, comptable, de la Reine 209  
France, journalier, Jeanne Mance 98  
François, commis, St-Vallier 1126  
Freddie, commerçant, Ave des Oblats 216  
Gaudias, mécanicien, Bagot 203  
Gaudiose, pomp., de la Normandie 62r  
Gédéon, emp. Hôtel Montcalm, 2e  
Ave 356  
Geo.-E., emp. Douane, 3e Ave 276½  
Gérard, commis, St-Ambroise 55  
Gérard, plombier, St-Pierre 71  
Gérard, ouv. en chaussures, Napoléon 82  
Gérard, emp. s. civil, Victoria 116  
Gérard, emp. service civil, Ste-Angele 22  
Gérard, pressier, 4e Avenue 361  
Henri, menuisier, St-Germain 176  
Henri, cond. camion, Morin 211  
Henri, couvreur, Victoria 12  
Henri, médecin, de la Couronne 26  
rés. Ave Bougainville 159  
**Lapointe Hugues**, B.A., L.L.L., avocat, de  
Lapointe, Pratte & Germain, Côte de  
la Montagne 72, Tél. 2-4055, rés.  
Grande-Allée 220, Tél. 8495

## THE E. B. EDDY COMPANY, LIMITED

Papier d'emballage, sacs, serviettes à main, serviettes de table

PLACE RAMSAY

TELEPHONE 2-5000

Demandez notre crème glacée

# LAITERIE FRONTENAC, Limitée

142, RUE DE L'EGLISE

QUEBEC

TEL. 7175-7176

Lapointe I., emp. Com. du Port, 5e Rue 76  
J.-A., march. tailleur, Ste-Thérèse 1

**Lapointe Jacques**, avocat, St-Pierre 80,  
Tél. 2-3420; rés. Grande-Allée 320,  
Tél. 3-2888

J.-Alp., comptable, 3e Avenue 277

J.-Athanasie, perruquier, St-Jean 246,  
rés. d'Auteuil 41

J.-Auguste, compt., La Canardière 157½

**Lapointe J.-B.**, des Epiciers-Unis, licencié.  
Foin, grain et provisions. Spécialités:  
thé et café, St-Ambroise 57, Tél.  
3-1019, rés. 55. Tél 9717

J.-B., menuisier, Caron 138 N.-Dame  
des Anges 89

Jean-Bte, tailleur, de Mazenod 17

Jean, ch. de taxi, 9e Rue 118

Jean-Chs., comptable, 6e Ave 39

J.-Edouard, gérant Fred-A. Lallement  
Refinishing Co., 10e Rue 109½

J.-Henri, gérant de dépt., 11e Rue 71

J.-O., commis, Côte d'Abraham 69

J.-Orphée, mécanicien, Bagot 58

Joseph, menuisier, Arago 331

Joseph, chauff. camion, 2e Rue 80

Joseph, menuisier, 8e Rue 71½

Joseph, journalier, St-Joseph 376

Joseph, messenger, Chenjer 54

Joseph, expéditeur, Signai 10

Joseph, comptable en chef, Dépt. de la  
Voirie, Bagot 92

Joseph, ouv. en chaussure, de Villiers 11

Joseph, tailleur de cuir, St-Bernard 58

Jos.-Albert, journalier, 9e Rue 143

Joseph-F., mécanicien, du Roi 93

J.-R., emp. Q. Power, Racine 31

Jules, mécanicien, Demers 65

Julien, emp. Parlement, 6e Rue 160½

Justinien, pompier, Morin 217½

Laurier, emp. Usines St-Malo, Marie de  
l'Incarnation 238

Léopold, commis, St-François 286

Léopold, journalier, Champlain 525

Liguori, emp. Chinic, Marie de l'Incar-  
nation 226

Lapointe Lionel, voy. de commerce, St-  
Joseph 251, res. d'Youville. 18

Lorenzo, salon de barbier, St-Paul 365½,

Louis, ouv. en chauss., Franklin 153

Louis, cordonnier, Châteauguay 93

Louis, salon de barbier, St-Jean 376. rés.

Déligny 30

Louis-N., jnr, insp. C.N.R., 1e Rue  
151-153

Louis-N., snr, emp. C.P.R., 151-153

L.-P., méc. bout., 6e Rue 100

Louis-Philippe, méc. d'autos, 19 Rue 32

Les-Philippe, agent d'assurances, Lafay-  
ette 80

Les-Phil., comptable, Blvd Benoit XV  
32¾

Lucien, emp. Elz. Fortier, Ste-Margue-  
rite 89

Maurice, de la Cie d'Optique Cham-  
plain, de Mazenod 17

Maxime, snr., rentier des Récollets 9

Maxime, tailleur de cuir, St-Vallier 1031  
Mlle, St-Jean 292

Mlle Adrienne, Ste-Ursule 56

Mlle A., coiffeuse, Ozanam 68

Mlle Edith, commis, Garneau 30

Mlle Germaine, de Salaberry 36

Mlle Marguerite, coiffeuse, Arago 198

Mlle Marguerite, Ste-Ursule 53

Mlle Yvonne, Ave Ste-Geneviève 28

Mlles Séraphine & F., Durocher 120

Mme L., couturière, St-Michel 79

Mme Maxime, Hermine 106

Mme Yvonne, 6e Rue 72

Mme S., de l'Eglise 64½

Mme veuve Adel, Bagot 47

Mme veuve Célestin, du Roi 89½

Mme veuve Ernest, Napoléon 82

Mme veuve Hector, St-Sauveur 45-49

Mme veuve Jean, Latourelle 238½

Mme veuve J.-Georges, d'Assise 6

Mme veuve M. Léo, St-Olivier 391

Mme veuve Napoléon, Colomb 250

Mme veuve Napoléon, Fleurie 34

Mme veuve Onésime, Richelieu 166

Mme veuve Philéas, Champlain 525

PHONE  
2-2081

for

T. HETHRINGTON Ltd

BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY

358-364  
St. John St.

# Bière - BOSWELL - Ale

Lapointe Mme veuve S., chambres, de l'Eglise 64½

Nazaire, anc. pompier, St-Léon 37

O., ass-maître d'hôtel, Ave des Erables 203

Omer, journalier, Boisseau 93

Onésime, ent., menuisier, Kirouac 125

Paul, forgeron, St-François 48

Paul, snr, forgeron, Laliberté 147

Paul, jnr, ing. forestier, Laliberté 147

P.-Eug., pompier, de Mazenod 17

Philippe, garde-moteur, Lafayette 64

Pierre, emp. Cie Chinic, Ozanam 68

## Lapointe, Pratte & Germain, avocats.

Garon Pratte, C.R., B.A., LL.L.

Stanislas Germain, B.A., LL.L.,

Hugues Lapointe, B.A., LL.L., Côte de la Montagne 72. Tél. 2-4055

Raoul, mécanicien, Richardson 212

Rodolphe, maître-boulangier, Nelson 34

Roméo, emp. commis, 9e Rue 67

Roméo, voy. de commerce, Claire-Fontaine 87

## Lapointe Simon, C.R., avocat, membre

de la Commission des Accidents du

Travail de la Province, Grande Allée

73, Tél. 2-4751; rés. Grande Allée 320, Tél. 3-2888

Sylvio, commis, des Récollets 11

Wilfrid, journalier, 11e Rue 48

Wilfrid, plombier, Chevreière 3

Wilfrid, journalier, Ave Renaud 94

Laporte Armand, snr, soudeur à l'autogène, Ave Lamontagne 52

Geo., soudeur à l'autogène, Ave Lamontagne 52

Mlle Clarisse, St-François 190

Trancrède, emp. Us. St-Malo, Garnier 182

"La Presse". (Montréal) - Damase Potvin, correspondant, Ave Désy 9. Tél. 6983

Laprise Albert, emp. de la cité, St-Vallier 495

Albert, ouv. en chauss., Crémazie 48

Antonio, méc. d'autos, Colomb 148

Charles, typographe, 2e Avenue 192

Gaud., emp. Us. C.P.R., 18e Rue 47

Laprise Georges, journalier, Morin 16

Henri, chauff. camion, St-François 398

Joseph, cond. de camion, St-Vallier 218

Mlle C., Fraser 175

Mme H., St-François 184

Mme veuve J.-B., de Tracy 9

Mme veuve Joseph, Lalemant 25½

Mme veuve Joseph, Boisseau 209

Mme veuve Joseph, St-Sauveur 138

La Procure Générale de Musique, Enr., Omer Létourneau, président, d'Aiguillon 9

La Provision Canadienne Enr, Alfred Lesard, prop., Ave des Oblats 182

Laquerre J., emp. Que. Power, 2e Rue 56

Larramée Henri, plâtrier, Colomb 441

Larcher Elzéar, jr., menuisier, Verdun 29

Mme veuve Elzéar, St-Vallier 1237

L'Aréna, Amédée Demers & Nap. Côté, administrateurs, Parc Victoria

La Revue du Commerce, journal commercial et industriel, Sault-au-Matelot 21. Tél. 2-3988-89

La Revue du Droit, St-Joseph 59

L'Argus de la Presse Internationale, agence de presse publicité, Raoul Renault, directeur, St-Louis 60

Larichelière Arthur, sr, chef d'allées, La Cie Paquet, Ltée, 3e Ave 419

Arthur L., jr., emp. C.P.R., 3e Ave 419

Charles, 12e Rue 14

Georges, comptable, St-Olivier 228¾

Mme Edmond, chapeaux pour dames St-Jean 100 et 4e Avenue 194

Larin Albert, guide historique, St-Amable 6½

Mrs widow M.-A., St-Amable 6½

Larivée Achille, emp. Trav. Publics, Fraser 268

Albert, ouv. en chaussures, Durocher 170

Ernest, commis, Arago 186

Eug., jnr, journalier, Kirouac 75

Horace, journalier, Champlain 287

J.-L., ouv. en chaussure, St-Luc 33½

Joseph, journalier, Kirouac 75

## SAILLANT & FILS Enrg.

Importateurs de Charbon  
de toutes sortes

301 rue Dorchester

Tél. 3-3101

**HOTEL SAINT-LOUIS**

200 Chambres

à l'épreuve du Feu

200 Bains

- Larivée Jos. Eug., cord.-machiniste, St-Sauveur 203  
 Ls-Phil., peintre, 4e Rue 158  
 Mme veuve Léo, de la Reine 267  
 Paul, charretier, St-Roch 13
- Larivière Albert, emp. manufacture de formes, Des Commissaires 78 1/2  
 Alexandre, ingénieur, Aberdeen 174  
 Elie, journalier, 10e Rue 31 1/2  
 Honoré, journalier, Papineau 16  
 Horace, emp. dépt. du Trésor, Artillerie 76  
 J.-O.-Albert, élect. radios, 3e Ave 157  
 Joseph, journalier, Smith 75  
 Louis-B., abbé, vicaire, 12e Rue 169  
 Mlle R.-Aimée, des Franciscains 105  
 Mlle Florence, Dessane 2  
 Mme veuve R.-A. Fraser 12  
 Mme veuve Georges, St-Agnès 39  
 Omer, cord.-machiniste, 3e Avenue 157
- Larkin John, janitor and furnaceman, St-Gabriel 4
- Laroche Adélar, journalier, St-Bernard 54  
 Albert, chauff. d'auto, d'Aiguillon 147 1/2  
 Albert, tailleur de cuir, du Roi 366 1/4  
 Albert, épicier & boucher, rés. Lavigreur 179  
 Albert, sectionnaire Q. Ry, 10e Rue 23  
 Albert, contremaitre Quebec Heel Co., Arago 390  
 Albert, laitier, Dollard 124  
 Alphonse, voy. de comm., Hermine 189  
 Alph., anc. menuisier, Dorchester 121  
 Armand, journalier, de la Reine 223  
 Arthur, cordonnier, St-Germain 125  
 Cléophas, journalier, Carillon 98  
 & Co. — chimistes, de la Fabrique 4  
 Edouard, C.N.R., La Capricieuse 67  
 Emilien, couturier, Aqueduc 7  
 & Frères, chaussures, St-Ambroise 37  
 G., emp. s. civil, St-Jean 185  
 Gaudias, jnr, prép. au bagage, Napoléon 75  
 Georges, asst trésorier Société de Prêts et Placements de Québec, Avenue Royale 208, Beauport
- Laroche Georges, dentiste, St-Jean 196, rés. Crémazie 44  
 Gérard, épicier, rés. St-Olivier 209  
 Hamilton W clerk, C.P.R., Ste-Famille 48  
 Henri, ferblantier, atelier et rés., St-Bernard 153  
 Henri, repr. Imperial Life Ass. Co., Ave Murray 27  
 Henri, poseur de tuiles, 3e Avenue 343  
 Herménégilde, débardeur, Place Marché Champlain 36  
 Israel, abbé, curé, Châteauguay 337  
 J.-A., ger. Dunn's Ltd., 8e Rue 15  
 J.-A., commis marchand, 13e Rue 52  
 J.-B., tail. de cuir, St-Bonaventure 65r  
 Jean-Chas, poseur de tuiles, 5e Rue 140  
 J.-F., emp. dépt. Terres & Forêts, St-Jean 185  
 John H., druggist, Ste-Famille 50
- Laroche John I.**, pharmacien - chimiste, Parfums et articles de toilette. Prescriptions remplies avec soin, St-Vallier 735. Tél. 8968 et St-Paul 316. Tél. 2-4197—rés. St-Vallier 733. Tél. 3-3568.
- Jos., maçon, Blvd Charest 94  
 Jos. Adélar, arpenteur du Roi 290  
 Joseph, tég., M. de l'Incarnation 102  
 Joseph, emp. Prévoyants du Canada, Lavigreur 110  
 Joseph, barbier, 8e Rue 92  
 Joseph, chauff. de taxi, St-Bernard 45  
 Joseph-Emile, couturier, St-Bernard 45  
 Jules, emp. Quebec Power, Arago 378  
 Lau., emp. Dq. Ar., Ave des Oblats 287  
 Lauréat, d'Aiguillon 88  
 Léandre, laitier, Ave des Oblats 200  
 Léger, laitier, Ave des Oblats 205  
 Léo, emp. Anglo C. Pulp, 3e Ave 343  
 Lucien, emp. Dépt. Colonisation, St-Gabriel 63  
 Lucien, laitier, St-Luc 219 et Ave des Oblats 205

**L. O. POULIOT**430 St-Jean, Qué.  
Tél. 2-8337QUINCAILLIER—HARDWARE  
SPECIALITE: Email & Fini "Luxor"430 St-John, Que.  
Tel. 2-8337

# LES PHARMACIES DUBE

152, St-Jean  
Tél. 2-8231

269, St-Joseph  
Tél. 2-8234

212, 3ème Avenue  
Tél. 2-8237

DEMANDEZ NOUS NOS PRIX AVANT D'ACHETER AILLEURS

Laroche Marc, journalier, Napoléon 160  
Marcel, cordonnier, Ave Bigaouette 102  
Mlle Augusta, St-Vallier 733  
Mlle Bella, commis, Jérôme 13  
Mlle Carmen, Dollard 124  
Mme veuve Adjutor, Morin 323  
Mme veuve Albert, Hermine 10  
Mme veuve Alph., d'Aiguillon 147 ½  
Mme veuve Joseph, Laviguer 110  
Mme veuve Robert, d'Aiguillon 138  
Napoléon, peintre, 4e Rue 125  
Noël, emp. s. civil, Lachevrotière 75  
Onésime, chauffeur, St-Ambroise 159  
Philippe, emp. C. Liq., 12e Rue 121  
Pierre, cordonnier, St-Germain 121  
Roméo, commis-boucher, Ave Parent 52  
Wilfrid, emp. Hôp. Général, St-Luc 219  
Wilfrid, emp. Com. du Havre, St-Mathias 62  
Wilfrid, emp. Dom. Arsenal, St-Alexis 90  
Wilfrid, journalier, St-Vallier, 1068 ½

**LaRoche W. P.**, pharmacien-chimiste, chemist-druggist, St-Jean 270 coin St-Augustin. Tél. 2-5045 et 2-0443. Dimanche ouvert de 11 a.m. à 3 p.m. et de 5 à 9.30 p.m.—Sunday hours: 11 a.m. to 3 p.m. and 5 to 9.30 p.m. Res. Ave de Montigny 10, Tél. 3-0007

Larochelle Achille, plâtrier, 13e Ave 83 Q.O.  
Alb., tailleur en cuir, Châteauguay 113  
Alfred, mécanicien, Dorchester 173  
Almanzor, journalier, M.-Louise 100  
André, de Larochelle & Fils, rés. 7e Rue 31  
Chs-Emile, com. de malles, Fraser 178  
Dieudonné, emp. s. civil, Blvd Lange-lier 147  
Edm., emp. Lait, Laval, 14e Rue 32  
Emile, Crémazie 74, Tél. 7494

**Larochelle Emile**, professeur de chant, St-Jean 584. Tél. 3-0594  
Ernest, voy. de commerce, St-Louis 31-33 ½  
E., voy. de commerce, Fraser 286  
Dr G.-A., Ave des Erables 187

Larochelle Georges, voy. de commerce, Dau-  
phine 35  
Geo., anc. repr. de manufacturiers, St-  
Patrice 43  
Georges-Edouard, pilote, Fraser 286  
Gérard, avocat, de Letarte, Talbot,  
Ferland & Larochelle, St-Cyrille 397  
J.-A., voy. de comm., St-Laurent 49 ½  
J.-A., commis, Laliberté 34  
J.-A., emp. s. civil, Fraser 65  
J.-Alexandre, pilote, Fraser 188  
Jean, rentier, 18e Rue 632  
Jean, emp. s. civil, St-Jean 97

**Larochelle J.-E.-H.**, président de J.-H.  
Larochelle & Fils, Ltée, St-Cyrille 397  
Tél. 2-3098

**Larochelle J.-H. & Fils, Ltée**—J.-E.-H.  
Larochelle, président: Emile Laro-  
chelle, vice-président: J.-A. Dubé, se-  
crétaire-trésorier. — Marchands de  
chaussures et claques, en gros. Whole-  
sale Boots and Shoes and Rubbers.  
St-Vallier 533. Tél. 8641

J. O'Neil, agt d'ass., St-Olivier 312

**Larochelle Joseph E.**, ébéniste, cabinet  
maker. Spécialités: ouvrages sur com-  
mande. Pose de tapis et pré-larts.  
Matelas neufs et refaits. Richelieu  
119 ½, rés. St-Gabriel 44. Tél. 2-1496  
Joseph, comptable, Dominion Arsenal,  
St-Gabriel 46  
Joseph, contracteur, St-Jean 595  
Joseph, emp. Ang. Pulp, 5e Ave 79  
Léo, Dr dentiste, 1e Ave 268, rés. Cari-  
gnan Sallières 33  
Léon, abbé, Chemin St-Louis 162  
Louis, ingénieur, St-Vallier 1084  
Louis, St-Joseph 22  
Ls-Philippe, emp. Com. du Port, St-  
Patrice 151  
Lucien, emp. Postes, Fraser 186  
Maurice, commis, Dorchester 173  
Mlle Antoinette, McMahon 12  
Mlle J.-H., Blvd Langelier 61

## THE E. B. EDDY COMPANY, LIMITED

CHENEAX BOND pour vos en-têtes de lettres, états de comptes, etc.  
PLACE RAMSAY

TELEPHONE 2-5000

# FRONTENAC DAIRY, LIMITED

The only Dairy using the Sanitary Cap, covering the entire head of the bottle, thus protecting the content from all outside contamination

**Larochelle Paul**, médecin, de Vaillancourt & Larochelle, oculiste, auriste et laryngologiste, asst. du service des Hôpitaux St-Michel-Archange et de l'Enfant-Jésus. Bureau St-Louis 46, Tél. 2-1471, rés. Avenue Conway 3, Tél. 2-1862, Consultations: de 2 hrs à 5 hrs p.m., tous les jours et de 7.30 à 9 hrs p.m., lundis, mercredis et vendredis  
Paul U. commis, Laliberté 34  
Roger, huissier, Blvd Charest 192  
Théodore, menuisier, Montmorency 101  
**LaRocque Alfred**, constable, Grande Allée 109  
Jules-H., machiniste, Scott 70  
**LaRocque P.-E.**, entrepreneur plombier. Côte d'Abraham 86; Tél. 3-2572, rés. Maufile 44. Tél. 3-4129  
**Larose Adélar**, chef de rayons, La Cie Paquet Ltée, Lavigneur 183  
Adrien, de Leboeuf et Larose, Claire Fontaine 79½. Tél. 5264  
Antoine, journalier, Panet 51  
Antonio, de P. Larose, Enr., Arago 337  
Arsène, commerçant, Ste-Thérèse 1v  
Arthur, maître boucher, Ave des Pins 30  
Arthur, voy. de commerce, Fleurie 138  
Aurélien, peintre, Latourelle 20  
Chs-Eug., emp. dépt Instruction Publique, Marchand 9  
Cyrille, snr, salon de barbier, St-Vallier 796, Bagot 60  
David, ancien ent.-maçon, Richelieu 72  
Eugene, ramoneur, Franklin 163  
Félix, charpentier, Ave Maisonneuve 40  
Félix, emp. Que. Power, Ave Berge-  
mont 127  
Fortunat, commerçant, Ste-Angèle 27  
François, cordonnier, Boisseau 196  
Georges Arthur, de P. Larose Enr.,  
St-Joseph 329½  
Henri, commerçant, St-Patrice 113  
Ivan, emp. Hobbs mfg. Co. Ltd, Cham-  
plain 5

Larose Joseph-E., rép. télégraphe d'alarme  
Ave Boisclerc 297  
Joseph, Colomb 182-186  
Louis, électricien, Dorchester 164  
Louis-Phil., emp. Anglo C. Pulp 2e Ave-  
nue 265  
Lucien, journalier, Dorchester 712  
Mlle A., St-Olivier 150  
Mlle Delphine, St-Joseph 329½  
Mme veuve Alfred, St-Joseph 329½  
Mme veuve Eudore, St-Cyrille 249  
Mme veuve Omer-Ed., Garnier 170  
Mme vve Val., Claire-Fontaine 79½  
P., Enr., Antonio et Georges Arthur,  
props—Imprimeurs, Job printing of-  
fice, St-Joseph 331,  
Wilfrid, voy. de commerce, St-Augus-  
tin 75  
Zotique, chauff. stationnaire, 6e Ave 38  
**Larouche Alfred**, sec. Q. Ry., 3e Ave 18,  
Québec-Ouest  
Chs-Auguste, com. boucher, 3e Ave 18.  
Québec-Ouest  
Georges, emp. Q. Ry., 3e Ave 18, Qué-  
bec-Ouest  
Ger-Adr., abbé, St-Joachim 49  
Jean-Bte., emp. Ang. Can. Pulp., 4e  
Rue 7¾  
Léon, agent à commission, Du Roi 447½  
Mlle Rachel, Ave de Bienville 27  
Mme Richard, De la Colombière 187  
Mme vve Raoul, Ave de Bienville 27  
**Laramée Gaston**, offic. Douane, St-Jean 261  
**Larsen Alex.**, Capt. tug-boat, Crémazie 161  
**L'Art Commercial, Ltée**, dessins, vignet-  
tes, St-Joseph 59, Tél. 3-4735—Dr  
L. Robert, président; Paul Beau-  
mard, dir.-gérant; LaCroix Laurent,  
vice-prés.; Edmond Gosselin, sec.-  
trés.; Gaston; Brouilly, directeur.  
LaRue Aimé, D'Auteuil 45  
Alexandre, snr, rentier, D'Auteuil 45.  
Tél. 2-4250; Rés. d'été: St-Jean  
Ile d'Orléans  
Alexandre, abbé, St-Joachim 49

THE BEST BISCUITS **T. HETHRINGTON Ltd** 354-358 St. JOHN Street QUEBEC **LES MEILLEURS BISCUITS**

# Porter - BOSWELL - Porter

LaRue Alexandre, jr, fonctionnaire public,  
St-Cyrille 78

Alfred, march. chaussures, du Roi 318

Antoine, pilote, Fraser 184

Antonio, laitier, 3e Rue 176

Arthur, emp. Dept de l'Agriculture, St  
Cyrille 57

Auguste, comptable et prop. d'épicerie  
(rés.), 3e Ave 225

Auguste, gérant et restaur., 4e Rue 12

Barthélemi, député-géolier, rés. Parc des  
Champs de Batailles Nationaux

Charles M., voy. de commerce, Ave de  
Bienville 29

Eugène, cond. de malles, St-Cyrille 776

Geo.-Henri Dr., de l'Hôpital St-Michel  
Archange, Ave Murray 19

Gérard, major, emp. Dépt. de Douane  
Fraser 54

J.-A., commis, bureau, 3e Ave 225

**Larue J. Arthur, C.A.**, de LaRue & Tru-  
del, St-Pierre 71, Tél. 2-6812.—Rés  
Grande-Allée 106, Tél. 2-1739

Georges, rentier, Ave de Bienville 41

Hubert, D'Auteuil 45

Jean, livreur de pain, 3e Rue 176

J.-Louis, C.R., avocat, officier spécial  
en loi, dépt. Proc. Général, Ste-Julie 65

Joseph, notaire et député protonotaire  
C.S., St-Cyrille 490

L.-Auguste, emp. dépt. du Trésor, des  
Franciscains 79

Léon-Ernest, emp. de Douane, Avenue  
Moncton 76

S.-L., boucher, Ste-Thérèse 219

Léonidas, boucher, Du Roi 150

Louis, emp. Q. Ry., Bagot 261

Louis, ing. forestier, Ste-Famille 7

Louis-Ph., emp. Royal Trust, D'Au-  
teuil 45

Ls.-Phil., cond. Quebec Ry., 3e Ave 225

Ls-Ph. journalier, Champlain 12

Lucien, inspecteur-vérificateur au Bu-  
reau de l'Auditeur de la Province,  
D'Auteuil 45. Té. 2-4250

Larue Lucien, médecin interne, Hôpital  
St-Michel Archange, Ave Casot 82

Mlle Blanche, des Franciscains 105

Mme veuve Georges, Ave de Bienville 41

Mme veuve L.-H.-Joseph, Parke Ave 102

Mme veuve T., St-Joseph 6

Octave, laitier, 3e Rue 176

Réné, emp. Dépt. Statistiques Prov.,  
Ave Désy 3

Richard, notaire rés. St-Cyrille 318

Robert, étudiant, Ste-Famille 7

R.-S., repr. Ogilvie Flour Mills Co.  
Ave Casot 58

S.-Jules, notaire, bureau St-Jean 23,  
Tél. 2-3164, rés. St-Cyrille 422

Thomas, laitier, 3e Rue 176

**LaRue & Trudel**—J. Arthur LaRue, C.  
A.-Emile Beauvais, Maurice Boulan-  
ger, Lionel Roussin, R.-A. Rondeau,  
P. Huot et S. Huot—Comptables  
agréés "Chartered Accountants".—  
Cyrille Bélanger, syndic licencié.  
Edifice Banque Canadienne Natio-  
nale, St-Pierre 71, Tél. 2-6812

Urcisse, maître-boulangier, 8e Ave 22-24

Valère, laitier, 3e Rue 176

Victor, agt. d'ass., Grande Allée 266

W.-Richard, B.L., L.L.L., notaire, bu-  
reau, des Jardins 42A, rés. Ave du  
Couvent 8, Beauport

La Salle Cleaners, St-Dominique 77

Lasanté Georges, bonbons & tabacs, Her-  
mine 85

Georges, commis, Victoria 68

La Sarre Power Co. Ltd, Côte de la Monta-  
gne 105.

**La Sauvegarde**, assurance-vie—J.-R. Moris-  
sette, gérant du district de Québec  
édifice Lindsay, St-Jean 203, Tél.  
2-2245, rés.gérant, Tél. 2-7909

**La Semaine Commerciale**, Louis-A. Be-  
lisle, propriétaire, St-Jacques 2-4, Tél.  
2-1344

## SAILLANT & FILS Enrg.

Importateurs de Charbon  
de toutes sortes

301 rue Dorchester

Tél. 3-3101

**HOTEL SAINT-LOUIS**

200 Rooms

Fireproof

200 Baths

**"La Semaine Religieuse"**, Blvd. Charest  
3 Tél. 2-4771

**La Société d'Administration et de Fiducie**, Côte de la Montagne 72

**La Société de Prêts—Voir 'Société de Prêts et de Placements de Québec'**

**La Société diocésaine de Colonisation**, Blvd Charest 13

**La Société du Parler Français au Canada;** (voir Informations)

**La Société littéraire et historique de Québec,** (voir Informations)

**La Société de Géographie de Québec,** (voir Informations)

**La Société Symphonique de Québec,** Ste-Famille 41

**L'Association,** voir aussi Association

**L'Association de la Province de Québec pour la Protection du Poisson & Gibier, Inc.,** Président: Chs. Frémont, St-Pierre 71

**L'Association des Constructeurs de Québec.** Président: P. E. Larocque; vice-président: Ignace Bilodeau; trésorier: Abel Ratté; secrétaire: J.-E. Picard, St-Paul 267. Tél. 2-3712

**L'Association Ouvrière Nationale de Québec,** J.-Th. Lavallée, président, du Pont 110

**Lassonde Mme veuve Jos.-L.,** Ave Maison-neuve 16

**La Sucrerie Canadienne, Ltée.—Osias Lacroix,** prop., 1re Ave 110-112-116 et 7e Rue 4

**La Tabagie Gravel, P.-R. Gravel,** prop., 3e Ave 175

**La Teinturerie Française, Adj. Pouliot,** prop. St-Jean 365

**La Teinturerie Mathieu, Ltée,** St-Albert 13

**Laterreur Mme veuve Cyprien,** 2e Rue 69

**Latouche, Chs.-Aug.,** plâtrier, Ste-Marguerite 89

Emile, comptable, St-François 358

**Latouche Gérard,** plâtrier, Ste-Marguerite 89  
Henri, ass't gér., Singer Sewing Machine  
St-Joseph 372

**J.-A.,** gérant, Singer Sewing Machine,  
St-Joseph 372

**Joseph, Mont. Cotton Mills, St-Louis 38**

**Joseph,** plâtrier, de la Reine 182

**Lucien,** plâtrier, Ste-Julie 75

**Mme veuve Jos. A.,** St-Joseph 372

**Octave,** journalier, 6e Rue 99

**Paul,** dessinateur, St-Joseph 372

**Latour Albert-F.,** rep. Tuckett Tobacco Co.,  
Ave Marg.-Bourgeois 93

**Alphonse,** expéditeur, 8e Rue 71

**Edouard,** agent International Harvester Co., La Canardière 199. Tél. 3519

**Georges,** emp. Vandry, Inc., Ave Ey-mard 49

**Latreille Raymond,** ing. civil, service hydraulique Prov., St-Cyrille 699

**La Traverse de Lévis, Ltée.—J.-L. Roberge,** gérant. Place Marché Champlain 1-5,

**La Traverse de l'Île d'Orléans.—Bureau:** Omer Gagnon, gérant, Sous-le-Fort 59

**Latter Mrs. widow Thomas,** 9e Rue 49

**O.,** vendeur d'autos, 9e Rue 49

**Robert J.,** supervisor Anglo C. Pulp,  
Ave Casot 90

**La Troupe des Boys' Scouts, Paroisse St-Frs d'Assise, J.-A. Marchand,** abbé, directeur, Royal Roussillon

**Latulippe Achille,** agt d'immeubles, St-Germain 35

**Albert,** plombier, Richardson 193

**Albert,** journalier, 12e Ave 234, Q. Ouest

**Alfred,** électricien, Marie de l'Incarnation 361

**Ambroise,** journalier, d'Argenson 94

**Amédée,** ent.-maçon-briquetier, Bagot 118

**Arthur,** journalier, Deslauriers 8

**Arthur,** cuisinier, Châteauguay 15

**Elzéar,** chauff. de taxi, St-Roch 33

**Emile,** briquetier, Bayard 9

**Service de Fromage, Enrg.**

81 RUE DES COMMISSAIRES

Tél: Bureau 4-2901 - Rés. 3-0972

L. F. Martel, prop.

# LES PHARMACIES DUBE

152, St-Jean  
Tél. 2-8231

269, St-Joseph  
Tél. 2-8234

212, 3ème Avenue  
Tél. 2-8237

PRIX REDUITS A L'ANNÉE—SERVICE DE PRESCRIPTION

## Latulippe Emile, Cólomb 182-186

Emilien, sacristain, Fabrique St-Malo.

Dollard 188

Emilien, cond. camions, St-Léon 14½

Ernest, emp. Dépt Terres et Forêts,  
Avenue Bougainville 22½

Fernand, emp. Bell Tel., Montmartre  
102

Frs-Xavier, peintre, Lasarre 49

Gaudias, serrefrein C.N.R., 9e Ave 32

Georges, ing. méc., Ave Lsage 20

Gérard, cordonnier, Laliberté 140

H., journalier, St-Bonaventure 2

Hector, com-voyageur, Montmartre 102

Henri, salon de barbier St-Joseph 418

Herm., emp. Comm. des Liqueurs d'Ar-  
gençon 117

Hermas, chauff. C.N.R., 4e Ave 291

J.-A. G., rentier, d'Aiguillon 163

J.-Aldéric, bois de chauffage, 3e Ave 14

J.-Bte, commis, Turgeon 34

Jean-Paul, mécanicien, Hermine 195

Joseph, comptable, Donacona Paper,  
Côte d'Abraham 120

Joseph, jnr, emp. dépt de la Marine,  
Hermine 193

Lionel, journalier, 10e Ave 108, Q. Ouest

Louis, menuisier et échevin, 4e Ave 267,  
Q. Ouest

Louis, menuisier et électricien, 4e Ave  
285, Q. Ouest

Louis, rentier, 3e Rue 205

Ludger, agent d'assurances, Dollard 188

Maurice, mag. "du Peuple Enrg.", Ca-  
rillon 44

Maurice, mag. sec. main, Ste-Thérèse 1d

Mendoza, ouv. en chaussures, Château-  
guay 277

Michel, ingénieur-mécanicien, Dorches-  
ter 303—rés. Lauzon, Lévis

Mlle Madeleine, Dauphine 15

Mme veuve Louis, Colbert 17

Mme veuve Octave, 3e Rue 196

Paul, journalier, Bayard 224

Philippe, journalier, de la Ronde 238

Pierre, journalier, Ave des Oblats 163

Latulippe R., expéditeur, St-François 475

Roméo, comptable, Ste-Julie 38b

Toussaint, garde-barrière C.P.R., St-  
Mathias 94

Trefflé, journalier, Colbert 17

Wilfrid, jnr, emp. Cont. Cash & Credit,,  
St-Vallier 859

Wilfrid, peintre, St-Germain 71

Xavier, chaudronnier, Corinne 28

Launière Paul, emp. Dept. du Crédit Agri-  
cole, 3e Ave 144

Laura Secord Candy Shop, St John 49a et St  
Joseph 189 et Ave Cartier 93

Laurence Emile, ing. civil, Ave Brown 118

Laurendeau Ad., agent, La Canardière 3½  
Alfred, emp. Agriculture, Claire-Fontai-  
ne 5¼

Laurent Edouard, étudiant, Morin 278

Joseph, garde-moteur, Morin 278

**Laurentian Finance Corp., Inc.**—Finan-  
ces—J.-Arthur Paquet, président.  
édifice Théâtre Capitol, St-Jean 142.  
Tél. 2-5747

Laurentian Forest Protective Ass'n Ltd.,  
P. W. MacKay, manager, Dominion  
Blg., St. Peter 126. Phone 2-8248

**Laurentide Automobiles Inc.**—Calixte  
Champoux, prés: Jean Champoux,  
vice-président; Paul Champoux, gé-  
rant général; J.-A. Boutet, sec. Bu-  
reau et salle de vente, Dorchester 21-  
27; service, Dorchester 42, Tél. 8181

Laurentide House (for tourists) Marier J.-  
Albert, prop., St-Jean 546

Lauriault Odilon, comptable Loi Lacombe,  
des Franciscains 75

Laurie Arthur, électricien, des Francis-  
cains 2

Frank C., Beaupré, Co. Montmorency  
H.-A., paper maker, Ste-Anne 139

Mrs widow Alexander, Scott 140

Mrs. widow Archibald, Ste-Anne 116,  
Morrin College Court 2

## THE E. B. EDDY COMPANY, LIMITED

Papier à toilette:—White Swan, Dreadnought, Navy, Nile, Everything.  
PLACE RAMSAY

TELEPHONE 2-5000

**LAITERIE FRONTENAC, Limitée**

142, RUE DE L'EGLISE

QUEBEC

TEL. 7175-7176

Laurie Olivier-A., gentleman, du Palais 40  
Peter, electrician, Avenue Gauthier 3  
W.-P., gentleman, Ave des Braves 125

Laurin Edouard, secrétaire de La Cie Paquet, Ltée, St-Vallier 833. Tél. 3-0131

Henri, médecin, Hôpital Immigration, Avenue Bougainville 176  
Jean, E.E.M., Garneau 26

Laurin Joseph, président et gérant général de La Cie Paquet, Ltée, Grande-Allée 360. Tél. 6263

Lauzier Alph., salon de barbier, St-Vallier 764  
Alph. voy. commerce, Claire-Fontaine 73  
Eugène, emp. dépt Agriculture, Crémazie 21

Jean, étudiant, Crémazie 21  
Mlles A. et E., Ave de Salaberry, 41, apt 4

Mme veuve A., St-Jean 334  
Mme vve Edouard, maison de pension, Garneau 29

Lauzière Henri, agronome, Ave Royal Rouissillon 37

Lauzon Alp., emp. Laiterie Frontenac, 3e Rue 160 3/4

Raoul, commis, Blvd Laugelier 37

Laval Hospital, see Hôpital Laval

Laval Normal School, M. l'abbé J.-J. Dubé, Principal, St Foy road 14 (see Information)

Laval University — Mgr Camille Roy, Rector, des Remparts A., Tel. 2-5316 (see Information)

→ Lavallée voir aussi Paquet dit Lavallée et Levallée—

Lavallée Albert, épicier, rés. St-Cyrille 770  
Arthur, La Canardière 156

Charles A., comptable Bélanger & Bolduc, Ltée, du Pont 119-123, rés. La Canardière 156. Tél. 4-3648

Gaston, emp. Q. Packing, La Canardière 156

Georges, emp. parl't, 2e Ave. 282 1/2

Lavallée Georges-A., gérant taverne, St-Jean 359

Georges, menuisier, Hermine 116  
G.-P., ing. locom., La Canardière 139

Gordon, emp. C.N.R., 10e Rue 151

H.-E., agt d'ass. Bagot 154

Henri, plombier, Kirouac 151

Henri, emp. C.P.R., 5e Rue 125

J.-A., pourvoyeur Dépt. Affaires Municipales, St-Gabriel 83

J.-Emilien, comptable, Ang. Pulp, 6e Rue 104 1/2

John, district Car foreman C.N.R., Fraser 164

Joseph, journalier, Ave Lesage 43

Jos-P., gérant B. Royal (succ. St-Malo) Clarendon, Ste-Anne 57

J.-Ths, menuisier, Ste-Marguerite 175

Lorenzo, prop. garage Ste-Marguerite 150

L.-P., asst. comptable, Ass. Législative Ste-Anne 57

Maurice, barbier, Boisseau 155 1/2

Mlle Yvonne, accountant-Treasury, Department, Crémazie 90

Mme Christie-S., Ave Bergemont 56

Mme David, Latourelle 32

Mme veuve, St-Jean 180

Mme veuve Arcadius, Sous-le-Fort 27

Mme veuve Armand, St-Ignace 101

Mme veuve Georges, Boisseau 155 1/2

Stuart, fleuriste, De Repentigny 15

Lavallière Léopold, emp. Com. du Port, St-Vallier 1756

Laveau C. P., c.-voyageur, St-Olivier 352

Hilarion, emp. Com. des Liqueurs, Mont calm 118

Joseph-A., agt. Métropolitaine, St-Olivier 352

Jules, voy. commerce, Richardson 188

Mlle Diana, St-François 475

Philippe, menuisier, d'Aiguillon 222

Victor, emp. Dept de la Marine, Fleurie 126

Laverdière Albert, pompier, Marie de l'Incarnation 321

PHONE  
2-2081  
for

**T. HETHRINGTON Ltd**  
BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY

358-364  
St. John St.

# Bière - BOSWELL - Ale

- Laverdière Al., tail. de pierre, Carillon 169  
Albert, journaliste, Champfleury 203  
Antonio, boucher, Latourelle, 145  
Apolinaire, professeur, Caron 108  
Arthur, menuisier, St-Michel 9 3/4  
Edmond, chauff. bouilloires, Kirouac 111  
Edouard, emp. C.P.R., Ave des Chênes 26  
Edouard, emp. C.P.R., St-Luc 27 1/2  
Ernest, bonbons et tabacs, Bayard 74  
Henri, ing. station., Napoléon 63  
Henri, cordonnier, Carillon 171  
J. A., charretier, Latourelle 207  
Jean, emp. Ang. C. Pulp, Ave Murray 17  
J.-Eugène, épiciier, 3e Avenue 228 (rés.)  
9e Rue 71  
Joseph-A., voy. de comm., 4e Ave 170 1/2  
Joseph, menuisier, 6e Rue 64  
Joseph, charretier, Bayard 190  
Joseph, journaliste, Marie-Louise 63  
Jos., emp. dépt Pr. Gén., Lavigneur 123  
Joseph, électricien en radios, Bayard 74  
Joseph, journaliste, St-Vallier 484  
Josaphat, menuisier, 1e Avenue 490  
Lauréat, comptable, Bayard 112  
Léopold, journaliste, St-Ignace 111  
Léopold, épicerie et rés., 2e Ave 167  
Ls-Philippe, emp. Trav. Publics, Ave  
Cartier 130  
L., emp. dépt. du Feu, Durocher 10  
Mlle Aimée, modiste, Dauphine 15  
Mlle M. L., Garneau 36  
Mlle Rosa, salon de coiffure, St-Jean 302  
Mme veuve Thomas, Ste-Agnès 88  
Roméo, emp. Com. des Acc. du Trav.,  
St-Olivier 210  
Stanislas, menuisier, 11e Rue 111 1/2  
Virgile, charretier, St-Mathias 32 1/2  
Wm. J. Dr. abbé, prof. Ecole de Chimie  
St-Joachim 49  
Lavergne Edouard-V., curé N.-D. de Grâce  
de Mazend 223  
J.-E., J. P., et Inspecteur des re-  
couvrements des Impositions de l'As-  
sistance Publique, Avenue de Sala-  
berry 50  
Lavergne J. N., m.-chirurgien & aurologie,  
(bureau) St-Jean 573 3/4 rés. 573  
Joseph, inspecteur Crédit Foncier Fran-  
co-Canadien, Côte de la Montagne  
72, rés. Crémazie 86  
Ls-Ph., commis, des Franciscains 226  
Mme vve Armand, Grande Allée 144  
Paul Emile, machiniste, des Francis-  
cains 226  
Réal, emp. dépt Protonotaire, Claire-  
Fontaine 54  
**Lavergne Talma**, gérant Banque Cana-  
dienne Nationale, succ. St-Malo,  
Avenue Brown 167  
**Lavertue Chs-Henri**, comptable, de Leclerc  
& Lavertue, St-Joseph 59. Tél. 4-1755,  
rés. du Pont 112, Tél. 2-0219, rés.  
d'été, Charny, Co., Lévis  
Henri, chauff. de camion, St-Vallier 174  
Mme Henri, Couillard 18  
Lavery Misses (the), Hébert 3  
Mme veuve Joseph I., St-Cyrille 114  
Patrick, gentleman, Hébert 3  
"La Vieille France", restaurant, Charles  
Gastonguay, prop., Sous-le Fort 39  
Lavigne Arthur, emp. dépt Colonisation,  
Ste-Julie 10  
Ernest, commis, 13e Rue 130  
J.-A., télégraphiste, 13e Rue 130  
Melles Lucille et Germaine, Aberdeen  
164 1/2  
Mme veuve Arthur, Aberdeen 164 1/2  
Raoul, snr, voy. de commerce, St-Cy-  
rille 151  
Lavigneur Armand, asst greffier Com. Con-  
cordat Agricole, St-Jean 608  
Chs-Emile, de Lavigneur & Hutchison,  
Crémazie 29  
Elzéar, peintre, Papineau 35  
Georges, commis-voyageur, Arago 33  
Gustave B., agent assurances, Blvd  
Charest 307, rés. Ploermel 51  
**Lavigneur Henri-E.**, président Lavigneur  
& Hutchison, Ltée, St-Jean 608,  
Tél. 5770

## SAILLANT & FILS Enrg.

Importateurs de Charbon  
de toutes sortes

301 rue Dorchester

Tél. 3-3101

**HOTEL SAINT-LOUIS**

200 Chambres

à l'épreuve du Feu

200 Bains

**Lavigueur & Hutchison, Ltée—Henri-E.**

Lavigueur, président; Chs-E. Lavigueur, sec.-trés. et gérant. Pianos, Phonographes et Radios "Victor". Réfrigérateurs, St-Jean 81-85, Tél. 2-2123

Lucien, professeur, d'Argenson 11a

Marcel, emp. civique, St-Jean 608

Maurice, vendeur d'autos, St-Jean 608

Mlle M. A., restaurant, de la Couronne 37

Mme veuve Elz., Napoléon 15r

Paul, gérant Cinéma Empire, 1ère Rue 25 1/2

Paul-A., marchand d'automobiles, rés.

Avenue Maguire 67, Sillery

Philéas, journalier, Durocher 166

Valet Service Reg'd Jos Boucher, prop., Lavigueur 94

Victor, clicheur, Colomb 362

La Vitrierie Moderne, Enr., P.-E. Thériault & Laurent Robitaille, St-François 305

La Vitrophonie de Québec, Enr., A. Lamonde, prop., St-Nicolas 37

Lavoie Adolphe, cuisinier, 5e Rue 135

Albert, commis, Daulac 38

Albert, voy. de commerce, Marquette 126

Albert, journalier, Place Orléans 1

Albert, cordonnier, Arago 160

Albert, ing. mach. fixes, 12e Rue 20

Albert, rép. de chaussures, Arago 121

Albini, Laiterie Laval, 2e Ave 264

Alex., emp. Terres et Forêts, St-Olivier 389

Alex., emp. Laiterie Laval, de Bernières 39

Alfred, journalier, de Varrennes 40

Alfred, peintre, St-Luc 37

Alfred, cordonnier, 3e Ave 113, Que.-O.

Alfred, menuisier, Ave Bougainville 99

Alfred, plâtrier, Ste-Agnès 75

Alphonse, 3e Ave 113, Québec-Ouest

Amedée, emp. "Action Catholique", St-François 132-134

Antoine, plombier, St-Olivier 342

Lavoie Antonin, barbier, St-Vallier 1225

Armand, emp. Q. Power, Bagot 263

Armand, solliciteur d'ass., 4e Ave 276

Armand, emp. Que. Power, 4e Ave 275

Arthur, sr, commis, Richardson 215

Arthur, jr, cireur de chaussures, Richardson 215

Arthur, garde-magasin, 1ère Ave 444 1/2

Auguste, emp. de la cité, St-Cyrille 258 1/2

Aurèle, journalier, Des Franciscains 184

Camille, salon de barbier, Côte Ste-Genève 45

Camille, emp. dépt Travaux Publics, St-Cyrille 216

Charles, emp. dépt des Terres & Forêts

Chs-Henri, ingénieur, 1e Ave 154

Donat, mécanicien, d'Aiguillon 104

Donat, maître-boulangier, rés. 13e Rue boutique, 17e Rue 75

Edgar, vidangeur, Dorchester 102

Edouard, laitier, Ave François Ier, 111

Edouard, emp. Dépt. Mines, St-Gabriel 42 1/2

Emile, cond. Q. Ry, Richelieu 262

Emilien, méc. mach. à écrire, St-Vallier 1323

Ernest, major Rég't de Québec, Christie 14

Eugène, agent d'assurances, Park Avenue 2

Eugène, anc. militaire, St-Germain 181

Eugène, anc. soldat, St-Ignace 95

Félix-E., agt d'immeubles, St-Joseph 147, rés. St-Jean 342

Fénélon, journalier, Boisseau 233

Fénélon, emp. Chs Gagnon, Jeanne d'Arc 54 1/2

Ferdinand, journalier, Ave des Oblats 95

François, emp. D. Lefrançois, 3e Avenue 311 1/2

Gaston, tailleur en fourrure, St-Olivier 342

Georges, surt. dépt Trav. Publics, Ave Murray 15

Georges, mécanicien, d'Aiguillon 97 1/2

Georges, Shiner, Richardson 215

**L. O. POULIOT**

430 St-Jean, Qué.

Tél. 2-8337

QUINCAILLIER—HARDWARE

SPECIALITE: Email &amp; Fini "Luxor"

430 St-John, Que.

Tel. 2-8337

# LES PHARMACIES DUBE

152, St-Jean  
Tél. 2-8231

269, St-Joseph  
Tél. 2-8234

212, 3ème Avenue  
Tél. 2-8237

DEMANDEZ NOUS NOS PRIX AVANT D'ACHETER AILLEURS

Lavoie Georges, chauff. de camion, Dorchester 664

Georges, emp. s. civil, Fraser 52

Georges-N., agt. d'ass., Ave Murray 92

Gérard, journalier, St-Cyrille 258½

Gérard, comptable, 8e Avenue 151

Henri, emp. Livernois St-Joachim 58

Henri, ch. camion, Bibaud 38

Henri, tail. en fourrures, St-Olivier 344

Henri, de Lavoie & Fils, 7e Rue 87

Hereule, comptable, 12e Rue 53

Herm., emp. Dépt Voirie, St-Patrice 78

Herménégilde, emp. dépt Voirie, 3e Avenue 323½

J.-Achille, commis, Ave Taschereau 92

J.-Arthur, ent. menuisier, Jeanne-d'Arc 54, Tél. 7334

J.-Emile, mécanicien C.N.R., Blvd Benoit XV 24

**Lavoie J.-E.**, gérant Super Health Aluminium Co., St-Joseph 251, Tél. 3-2475

J.-H., chef service d'Horticulture, St-Cyrille 514

John, mécanicien, St-Patrice 90

J.-Omer, agt manuf., Montmagny 21

J.-Oscar, de Boulet & Lavoie, enr. Scott 23

J.-Oscar, préposé aux bagages C.N.R., 6e Rue 139

Joseph, rentier, St-Dominique 20

Joseph, ouv. en chaussures, 3e Ave 113, Q.-Ouest

Joseph, emp. dépt. l'Aqueduc, 11e Rue 152

Joseph, emp. B. des Archives, St-Stanislas 10

Joseph, électricien, Papineau 177

Joseph, menuisier, Richardson 97

Joseph, plombier, 3e Ave 202½

Joseph, laitier, Avenue François 1er 107

J.-Paul, instituteur, Ave Cartier 33 ½

J.-R., commis Cie Paquet, 1e Ave 265

Jules, garde-magasin, Papineau 179

**Lavoie & Lesage, Ltée**—J. A. Lesage, gérant; A. Proteau, secrétaire.—Agents

d'assurances, Côte de la Montagne 111, Téls 2-5288-89, transigeant tous les genres d'assurances. Spécialité: Feu et Automobiles—Représentant: Legal & General Ass. Soc. Ltd, Patriotic Ass. Co'y Ltd, Hanover Fire Ins. Co. Ltd, Rhode Island Ins. Co., Toronto General Ins. Co., Cornhill Ins. Co. Ltd., La Mercantile, Cie d'assurance.—Agence directe des Lloyds de Londres.

**Lavoie J.-Victor, Docteur**—Oculiste. Ex-élève des hôpitaux de Paris, chef de service à l'Hôpital St-François d'Assise. Spécialité: maladies des yeux des oreilles, du nez et de la gorge. Bureau: St-Jean 421, Tél. 2-4909, rés. 1ère Avenue 421, Tél. 4-4731. Bureau sur rendez-vous

L. Auguste, emp. Dépt Trésor, Des Franciscains 79

Lauréat, commis, Turgeon 36

L.-B., emp. s. civil, Sherbrooke 38

Léonce, cord.-machiniste, Durocher 170

Léonce, cond. Q. Ry., Boisseau 233

Léopold, emp. Ang. Can. Pulp, St-Olivier 342

Lorenzo, journalier, Napoléon 217

Lorenzo, électricien, Ave François 1er 49

Louis, R.R. S.J., procureur missions de Chine, Gde Allée 83

Louis, menuisier, Sherbrooke 18,

Louis, ing. électricien, du Pont 171, rés. de la Reine 132-134

Louis, notaire, St-Joseph 388

**Ls-B.**, secrétaire de la Société Provencher d'Histoire Naturelle du Canada, emp. s. civil Sherbrooke 38

**Ls-Ph.**, pompier, de la Normandie 24

Michel, journalier, Du Pont 57

Mlle Blanche, secrétaire, Grande Allée 183

Mlle Estelle, garde-malade, St-Joachim 34, apt 11

Mlle Maria, Ste-Angèle 44

## THE E. B. EDDY COMPANY, LIMITED

DALHOUSIE BOND pour vos en-têtes de lettres, états de comptes, etc.  
PLACE RAMSAY

TELEPHONE 2-5000

# FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.  
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

Lavoie Mlles, nouveautés pour dames, St-Jean 344; rés. St-Jean 342  
Mlle Odile, emp. s. civil, St-Louis 65  
Mme Ferdinand, St-Flavien 27½  
Mme veuve Charles, Ave Taschereau 92  
Mme veuve C.-O. St-Stanislas 34  
Mme vve Elz, Ave Bourlamaque 95½  
Mme Ferdinand, Couillard 25½  
Mme veuve Joseph, St-Olivier 342  
Mme veuve Joseph, O'Connell 17  
Mme veuve Onésime, D'Aiguillon 97½  
Mme veuve P.-E., Chemin St-Louis  
Mme veuve Pierre, St-Vallier 358½  
Mme veuve Sylva, 7e Rue 89  
Mme veuve U., Richelieu 217  
Mme veuve Wilfrid, d'Auteuil 41b

**Lavoie Napoléon**, gérant, Confederation Life Association of Toronto, Lachevrotière 69. Tél. 2-7218

Odilon, pompier, Marie-Louise 87  
Paul, charretier, 10e Rue 189  
Paul, charretier, Ave François Ier 89r  
Paul, avocat, St-Stanislas 34  
Paul-E., journalier, Jeanne d'Arc 54  
Philippe, emp. dépt. du Travail, Ave Murray 50  
Pierre, inspecteur Quebec Ry, Daulac 38  
Pierre, jnr, commis, Daulac 38  
Raoul, cordonnier, boutique, Artillerie 95  
Louis, R. P., S. J., procureur Musée et Missions de Chine, Grande Allée 183  
Sylva & Fils, laitiers, 7e Rue 87  
Tél., jr, maitre-charretier, 10e Rue 187  
Thomas, cordonnier, St-François 139

Law Adrien S., Bond dealer, St-Pierre 80 rés. Grande-Allée 220

Lawless Francis, C.S.S.R., Grande-Allée 250  
Sydney, Train Dispatcher C.N.R., St-Cyrille 754

Lawlor Mrs. widow John, St-Cyrille 206  
Mme W., chambres, St-Jean 34  
W., jnr, agent, St-Jean 34

Lawrence Emery, abbé, St-Joachim 49  
Fred., emp. Anglo C. Pulp, Ave Desy 5

Lawrence Miss Mary, Garneau 29  
Mrs. W. J., matron, Finlay Asylum, Chemin Ste-Foy 34

Wilfrid J., Master Finlay Asylum for the aged and Male Orphean Asylum, St-Foy Road 34—Tél. 3-4920

W. S., Lt. Colonel, res. St-Louis 87 d'Auteuil 96

Lawson J.-H., gérant, La Papeterie Kruger, Ltée, Fraser 265, apt 3

Miss Eva, du Roi 126

Ltée, confection pour dames, Seilmovitz Louis, prés. St-Joseph 285

Mrs widow E., St-Cyrille 482

R. Ernest, secretary, Clarke S. Co., Ltd. St-Cyrille 482

Charles, of St. Lawrence Mfg., St-Cyrille 441

Harry, prop. Quebec Modern Clothing Co., St-Vallier 578-580, St-Cyrille 275  
M., emp. Pollack Ltd., St-Jean 540

Lay, Louis, journalier, Morin 150

Pierre, cuisinier, St-Louis 79

Lazarovitz Joseph, clerk, Ave Brown 90

L., celrk, Des Remparts 37

Miss Fedora, St-Paul 71

Mrs widow Louis, Ave Brown 90

**Lazarovitz Sydney**, avocat, de Casgrain, Lazarovitch & Chaloult, St-Joseph 59  
Téls. 6175-6, rés. Avenue Brown 90  
Tél. 4-4153

**Leahy Wilfrid, Dr.**, chirurgien-dentiste, surgeon dentist. Bureau, d'Aiguillon 6, Tél. 2,4845—rés. Avenue Bougainville 94. Tél. 5643

Learmonth, Miss Marjorie, Ave Murray 143

Mrs. widow Alexander J., Ave Murray 143

R. K., emp. Revenue Dept., St-Cyrille 421

William, acting clerk Executive Council, Ave Murray 124

Lebeau Joseph, agt d'assurances, Laval 16

J.-E., voy. commerce, d'Aiguillon 57

Lebel Achille, commis quincailler, Ave Maisonneuve 82

LE  
MEILLEUR  
PAIN

**T. HETHRINGTON Ltd**  
358-364 St. John St. Tel. 2-2081

THE  
BEST  
BREAD

# Porter - BOSWELL - Porter

Lebel Achille, emp. Rioux & Pettigrew, 13e Rue 147  
Albert, plâtrier, St-Vallier 213  
Alfred, journalier, Dablon 11  
Alfred, rentier, Scott 145  
Antoine, contremaitre autos Icn. Côte d'Abraham  
Alphonse, journalier, de Meulles 36  
Armand, journalier, Sous-le-Cap 32½  
Arthur, boucher (rés.), Ave Maison-neuve 82  
Arthur, emp. C.N.R., 13 Ave 27, Q.-O.  
Arthur-M., gér. des ventes Int. Harvester, Ave Moncton 47  
Chs-N. voy. commerce, 3e Avenue 282  
Emile, mécanicien d'autos, 5e Ave 46  
Ernest, mécanicien, Arago 448  
Esdras, chauff. d'autobus, Champlain 364  
Félix, serrefreins C.N.R., 4e Ave 69½  
Gérard, journalier, de Bernières 117  
Joseph-Alexis, chauff. loc. Blvd Lange-lier 148  
J. B., menuisier, Dorchester 696  
J.-L., salon de barbier et restaurant, rés. 4e Ave 69  
Joseph, journalier, de Meulles 36  
Joseph, chauff. camions, de la Canoterie 4  
Joseph-S., ent.-peintre, Fleurie 72  
Jean-Paul, soll. d'ass., St-Jean 439  
Jos.-Pierre, chauff. camions Richelieu 336¼  
Lionel, rédacteur sportif de "l'Événement", 18e Rue 7  
Lucien, journalier, Papineau 124  
L.-P., comptable, Cliff View Place 6  
Marius, charretier, St-Germain 75½  
Mlle Georgette, commis, St-Jean 196  
Mme veuve Honoré, Ave Cartier 132  
Napoléon, cord.-monteur, 3e Rue 164  
Odilon, journalier, Marie de l'Incarnation 92½  
Odilon, journalier, St-Luc 141  
Onésime, journalier, Morin 207½

**LeBel Paul**, avocat, de Morin, de Varennes, LeBel & Schreiber, St-Pierre 126, Téls. 2-4748-9-40; rés. et bureau du soir, St-Germain 70, Tél. 9953  
Roch, emp. s. civil, St-Paul 154  
Roland plombier St-Ambroise 119  
Rosario, emp. dépt. Aqueduc, Papineau 111  
Rosaire, épicerie et rés., Sutherland 10  
Silfrid, commsi-épiciers St-Germain 17  
Télesphore, bonbons, Dorchester 695  
Télesphore, emp. Corporation De Meules 22  
Télesphore, snr., cordonnier, Papineau 79  
Thadée, photographe, Ste Julie 12  
Théophile, épiciers et rés. Napoléon 88  
Théophile, plombier et rés. Durocher 88  
Wilbrod, cord.-machiniste, Rigauville 29  
Wilfrid, plombier, Montcalm 15, rés. des Récollets 2  
Leberfing Jean, manufacturier pierre en ciment, atelier, et rés. 14e Rue 97  
**Lebeuf & Larose**, Georges Lebeuf et Adrien Larose, épiciers et bouchers, épiceries et viandes de choix, primeurs, etc., St-Jean 35. Tél. 2-4735-36  
Georges, de Lebeuf & Larose, Conroy 4. Tél. 2-1418  
Lebeuf voir aussi Lebœuf  
Leblanc Allen, march. de fruits, St-Jean 471 Côte d'Abraham 63  
Albert, mécanicien, Grant 127  
Albert, journalier, du Porche 15  
Albert, voy. de commerce, 5e Rue 131½  
Alex., journalier, O'Connell 43  
Alfred, journalier, 3e Rue 107  
Alfred, emp. Beatty, St-Vallier 337  
Alphonse, emp. s. civil, et magasin, Arago 266  
Alphonse, journalier, St-Vallier 191  
Alphonse, embouteilleur Colomb 378  
Anselme, presseur d'habits, Ave Maisonneuve 62  
Bender, Maréchal Foch 123

## SAILLANT & FILS Enrg.

Importateurs de Charbon  
de toutes sortes

301 rue Dorchester

Tél. 3-3101

**HOTEL SAINT-LOUIS**

200 Rooms

Fireproof

200 Baths

Leblanc Elz., machiniste, St-Gabriel 28  
 Emile, cond. d'ascenseur, Ave Maison-  
 neuve 62  
 Henri, emp. U. St-Malo, Lafayette 148 ½  
 Henry, menuisier, Ave Murray 104  
 J.-Aimé, voy. de commerce, des Fran-  
 ciscains 202 ½  
 J.-Arthur, commis, Maufile 108

**LeBlanc J. E.**, District Passenger Agent  
 C. N. R., du Fort 7, Tél. 2-8200—rés.  
 Maréchal Foch 123. Tél. 3-4035

**Leblanc J.-M.**, agent d'assurances: Vie,  
 Feu, Autos, Accidents et Maladies,  
 13e Rue 30.

J.-M., rentier, St-Joseph 250  
 J.-Ph.-A., comptable, Jeanne d'Arc 76  
 Jules, débardeur, Lavigueur 36  
 Léo, électricien, St-Vallier 257  
 Lorenzo, emp. C.N.R., St-François 501  
 Lorenzo, emp. C.N.R., épiciier, 9e Ave  
 140  
 Lorenzo, emp. C.P.R., 8e Rue 110 ½  
 Mlle E., 9e Rue 100  
 Mlle Marie-Ange, garde-malade Metro-  
 politan Life Ins., Artillerie 5  
 Mlle M.-J., Ste-Anne 57  
 Mme veuve Antoine, O'Connell 43  
 Mme veuve Bernard, Lavigueur 43 ½  
 Mme veuve Oscar, St-Patrice 25  
 Mme veuve Théophile, St-Vallier 300  
 Mme veuve Thomas, St-Jean 388 ½  
 Mme Vital, des Remparts 45  
 Oliva, emp. Bell Tel. St-François 501  
 Omer, militaire, Ste-Julie 20  
 Oswald, voy. comm. Ste-Ursule 8 ½  
 Ovila, rep. Watson Foster Co., rés. Ste-  
 Marguerite 222, St-Joseph 251  
 Paul, comptable, 3e Avenue 445  
 Roméo, comptable, 5e Rue 24  
 Wilfrid, peintre, Lavigueur 36  
 William, St-François 184-190  
 Willie, emp. C.N.R., Maufile 108  
 Leblond Alfred, commis exp. St-Sauveur 152  
 Alphonse, com. banque de l'Eglise 27

Leblond Alphonse commis de banque Lali-  
 berté 27

Armand, facteur, 11e Rue 119  
 Arthur, emp. Maranda-L., St-Benoit 31  
 Henri, emp. Cie Paquet, Colomb 141  
 J.-Bte, peintre, Boisseau 254  
 J.-L., auditeur, St-Louis 53  
 J.-R., commis-banque, 11e Rue 119  
 Jos.-R., chauff. de camions, 1e Rue 30,  
 Québec Ouest

**Leblond L.-Eugène**, vice-président, Dubé,  
 Leblond & Cie, Inc. Bureau, St-Jac-  
 ques 17; rés. Ave Eymard 65, Tél.  
 3-4981

Lionel, com. Pensions de Vieillesse, 18e  
 Rue 13

Mag., jr, insp. Téléphone Bell, de l'Ac-  
 adie 20-22

Magloire, sr, électricien, de l'Acadie 18  
 Mlle Alice, comptable, Garneau 33

Mlle Blanche, couturière, Ste-Famille 44

Mlle Cédulie, couturière, du Roi 194

Mlle Juliette, institutrice, du Roi 194

Mlle Lucienne, St-Joseph 92

Mme Jos., salon de coiffure, 1ère rue  
 30, Q.-Ouest

Mme veuve Alphonse, Bagot 237

Mme veuve Cyrille, St-Mathias 68

N.-, emp. Q. Power, 4e Ave 171, Q.-O.

Napoléon, emp. Que. Ry., 3e Ave 26  
 Québec-Ouest

Odilon, menuisier, 3e Ave 26, Qué.-O.

Pierre, emp. s. civil, Ave St-Denis 2

Roland, chauff. camion, Boisseau 189

Roland, garçon de table, 10e Rue 25 ½

Sylvio, médecin interne à l'Hôpital St-  
 Sacrement, St-Joseph 311 ½

Wilfrid, médecin, Ste-Anne 77

Lebœuf voir aussi Lebeuf

Lebœuf Arthur, emp. s. civil, Ste-Famille 6

Célestin, police provinciale, Arago 37

Gustave, officier Impôts du Revenu,  
 St-Cyrille 416 ½

**Les Produits**  
**"KRAFT"**

"Fromage" et "Mayonnaise Miracle Whip" les plus connus,  
 les mieux appréciés du public.

**SERVICE DE FROMAGE ENRG.**

81 rue des Commissaires

# LES PHARMACIES DUBE

152, St-Jean  
Tél. 2-8231

269, St-Joseph  
Tél. 2-8234

212, 3ème Avenue  
Tél. 2-8237

PRIX REDUITS A L'ANNÉE—SERVICE DE PRESCRIPTION

Lebœuf & Barrette, épiciers, St-Patrice 155  
J.-Arthur, emp. Travaux Publics, Artillerie 104

J.-Em., de Lebœuf & Grenier, Ltée, 5e  
Rue 114, Tél. 4-1329  
& Grenier, Ltée, de la Couronne 226

Lebœuf voir aussi Lebeuf

Lebon Ernest, journalier, des Commissaires  
158

Herman, dentiste, de la Couronne 37,  
Tél. 2-2791—rés. Ave Manrèse 90,  
Tel. 5483

Mme veuve Ph.-Auguste, Fraser 234

Lebrook Mme veuve Octave, St-Jean 173

Lebrun Adélaré, Ave Taschereau 15½

Charles, Avenue Brown 216  
H.-C., emp. Pens. V., St-Cyille 753  
Lucien, notaire et emp. s. civil, St-Jean  
602

Mme veuve Onésime, La Canardièrre 21

Mme veuve Napoléon, Laliberté 112

Mme veuve Nap., Du Roi 214

Onésime, commis banque, La Canardièrre 21

Rodolphe, journalier, 4e Ave 46, Q.-O.  
Rodrigue, agt Singer Mfg., des Commissaires 198

Mlle Alice, De la Reine 330

Le Cerlce d'Youville des Filles d'Isabelle,  
Du Pont 76

Le Cercle Universitaire, Couillard 29

Lecavalier Mlle Alice, de la Reine 330

Lechasseur Amédée, comptable, Alfred 23  
Arthur, commis-voyageur, d'Aiguillon  
208

Guy, restaurant, St-Vallier 656

M.-C.-Odilon, de Lechasseur & Laliberté, d'Aiguillon 210

Mlle Léontine, Hôpital du Sacré-Cœur

Mme veuve Omer, St-Jean 268

Paul, peintre-décorateur, Richelieu  
228¼

Le Chevalier Jean, professeur à l'Université  
Laval, Chemin Ste-Foy, 291

Le Chien d'Or, thés, cafés, St-Jean 189

Leckie John, Ltd, K. G. Ingram, local  
manager, St-Vallier 493, Tél. 8033

Leclerc, Adélaré, emp. Com' Scolaire, Ave  
Taschereau 76

Adél., plombier-électricien, Ave Taschereau 65

Adélaré, journalier, St-Adélaré 48

Adjutor, com. de banque, 5e Rue 33

Adjutor, journalier, Signai 95¾

Adrien, ch. de camions, 4e Ave 136½

Adrien, rep. machines, St-Germain 92

Adrien, journalier, Ste-Thérèse 186

Adéric, charretier, Dorchester 62

Albert, comptable, Lafayette 143

Albert, emp. Cie du Cimetière St-Charles, St-Vallier 1376

Albert, emp. Dépt. Voirie, Côte d'Abraham 98

Albini, comptable, Arago 165

Albini, commis, du Roi 40

Alcide, journalier, Ste-Thérèse 186

**Leclerc Alexandre, C.G.A.**, de Leclerc &  
Lavertue, St-Joseph 59, Tél. 4-1755,  
rés. Lavigueur 175, Tél. 4-3384

Alexandre, journalier, Lafayette 33

Alfred, journalier, St-Nicolas 20

Alphéri, typographe, Ave Maisonneuve  
36

Alph., journalier, 3e Avenue 356

Alphonse, menuisier, 10e Rue 158

Alphonse, plâtrier, Châteauguay 294

Alphonse, emp. C.N.R., 1ère Ave 214

Alphonse, marchand de fourrures, St-Germain 196

Alphonse, emp. J.-B. Renaud, 11e Rue  
22

Alphonse, cord.-mach., Montcalm 89

Amédée, journalier, 4e Rue 36r

André, emp. Voirie, Lachevrotière 23

Antoine, emp. Bell Tel., Ave Parent 18

Antonio, comptable, Lockwell 140

Antonio, boulanger, Côte d'Abraham 98

Armand, comptable, Motors Ltd., St-Luc 101

Arthur, ouv. en fer, 4e Rue 81

## THE E. B. EDDY COMPANY, LIMITED

Papier d'emballage, sacs, serviettes à main, serviettes de table

PLACE RAMSAY

TELEPHONE 2-5000

# LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La laiterie par excellence pour vous procurer le lait, la crème et le beurre dont la qualité ne peut être surpassée

Leclerc Arthur, comptable, 5e Rue 77  
Arthur, mécanicien, 7e Rue 64  
Arthur, peintre, Demers 63  
Arthur, commis, expéditeur, 11e Rue 5½  
Arthur, menuisier, St-Mathias 128  
Arthur, médecin, St-Vallier 788  
Arthur, emp. C.N.R., 5e Rue 163  
Arthur, journalier, Montmartre 100  
Arthur, chauff. d'autos, Latourelle 183  
Arthur, navigateur, Arago 23  
Athanase, commis pharmacie, 2e Avenue 157½  
Aurèle, peintre, Demers 63  
Aurèle, journalier, Demers 63

**Leclerc Aurèle**, notaire, régistrateur pour la division de Québec. Avenue des Erables 147, Tél. 7866

B.-E., manufacturier de chapeaux pour dames et modes en gros. Importateur de nouveautés, St-Joseph 58, rés. Ste-Marguerite 72-74.

C.-A., menuisier, St-Germain 92

Chas-A., emp. Hôp. S. Michel Archange St-Flavien 20

Chs-E., offic. douane, 4e Rue 67½

Chs-Edouard, avocat, de Drouin, Bilo-deau, Pelletier & Lerlcec, de la Couronne 37, rés. St-Cyrille 419, Tél. 7195-96.

Chs-H., comptable, St-Michel 11b

Clément, journalier, 4e Ave 11

Cléop., révd chapelain, Gamelin 53

Cyranus, huissier, Cour du Recorder, Ave Bigaouette, 55

Cyrias, cord.-mach., Ave Bigaouette 35

Cyrille, comptable, Avenue Parent 20

Donat, pâtissier, Ave Parent 37

E., emp. s. civil, St-Jean 246

Edmond, emp. Hôtel Dieu, Collins 3

Edm., commis, des Franciscains 206

Emile, emp. des Postes, Lavigueur 175

Eugène, méc. C.P.R., St-François 537

Eugène, marchand-tailleur, de l'Eglise 90

**Leclerc Eugène**, de Eug. Leclerc, Cook & Joubert, Ltée. Tél. 2-3965-6, rés. St-Jean 596 Tél. 6713

**Leclerc, Eug., Cook & Joubert, Ltée**—Eugène Leclerc, président, Chs. Joubert, vice-prés., A. Cook, secrétaire et gérant, Eug. Desrochers, asst.-secr. trés., Agents d'assurances. Insurance agents, Tél. 2-3935-6. Le soir, Tél 6713

**Leclerc & Fils**—Mastai Leclerc—Marchands quincailliers: granite, ferblanterie, peintures, huiles, vitres, appareils électriques, etc. Hardware merchants Granite and tinware, electrical supplies, etc., St-Joseph 375. Tél. 3-3720. Entrepôt, N.-D.-des-Anges 188-190

François, manufacturier de biscuits, St-Vallier 585 et Colomb 90-94, rés. Arago 165

François, sculpteur, St-Léon 35

G., huissier Cour Recorder, Ave Bigaouette 55

Gaudias, charretier, Kirouac 250

**Leclerc Gaudiose**, manufacturier et marchand de fourrures. Réparations, teinture et repassage de peaux, Scott 47, Tél. 4-3113, rés. Scott 49, rés. d'été, St-Laurent, L-O.

Georges, barbier, Blvd Charest 231 et Ste-Marguerite 134

Georges, chauffeur, 8e Avenue 25

Georges, journalier, Morin 151

Georges, emp. Dept. Voirie, Richardson 223

Georges, comptable, 4e Rue 81

Gérard, commis banque, Pontgravé 7

Gérard, étudiant, Lockwell 140

Gérard, camionneur, St-Jean 365

Gustave, laitier, Rigauville, 14

Hector emp. C. des liqueurs, 1e Ave 214

Henri, chauff. de camion, St-Vallier 1245

J.-A., voy. de commerce, Dollard 17

J.-A., manufacturier, Blvd Charest 369

THE  
BEST  
BISCUITS

T. HETHRINGTON Ltd

354-358 St. JOHN Street QUEBEC

LES  
MEILLEURS  
BISCUITS

Eug. Leclerc,  
Président

Charles Joubert,  
Vice-Président

J. Alfred Cook,  
Sec.-trés. et gérant

Eugène Desrochers,  
Ass't sec.-trés.

*Eng. Leclerc, Cook & Joubert Limitée*  
*Courtiers en Assurances*

EDIFICE "QUEBEC FIRE ASSURANCE"

81, rue St-PIERRE



ASSURANCES: — Feu — Vie — Vol — Pluie — Marine — Fidélité — Garantie — Accidents — Maladies — Explosion — Attelages — Ascenseurs — Plate-Glass — Automobiles — Bouilloires — Responsabilité publique — Responsabilité des patrons

Compagnies représentées:—

Norwich Union Fire Ins. Soc.  
Quebec Fire Assurance Co.  
Union Marine & General Ins. Co.  
Delaware Underwriters  
Legal & General Ins. Society  
Eagle Star & British Dominions  
London & Lancashire Ins. Co.  
Employers' Liability Ass. Corp.  
Royal Exchange Ass. Co.  
British Oak Insurance Co.  
Nationale de Paris  
Stanstead & Sherbrooke  
Mercantile Assurance Co.  
Firemen's Insurance Co.

Eug. Leclerc,  
Président

Charles Joubert,  
Vice-Président

J. Alfred Cook,  
Sec.-Trés. et gérant

Eugène Desrochers,  
Ass't sec.-trés.

# Eug. Leclerc, Cook & Joubert Limitée

*Courtiers en Assurances*

EDIFICE "QUEBEC FIRE ASSURANCE"

81, RUE ST-PIERRE



## SPECIALITE

**Garanties:**—Nous émettons tous les genres de garanties: Garanties de cours, — Fidélité d'employés, — Garanties de contrats, — d'Administrateurs, — d'Accise, — de Percepteurs, — Garanties pour remplacer les débentures ou les chèques détruits ou perdus.

**Attention.** — Toutes ces garanties sont émises de notre bureau, en vertu d'un "Fondé de Pouvoir" qui nous a été consenti par la Norwich Union Fire Ins. Society.

---

Les effets personnels que vous apportez en voyage, les articles de sport, les fourrures, peuvent être couverts partout, contre: le feu, le vol ou la perte. Aussi lorsque ces objets sont à la buanderie, en entrepôt, dans l'automobile, au club, etc.

---

**Marine:**—Nous transigeons tous les genres d'assurance marine et n'importe où.

---

PRETS SUR PROPRIETES

# Bière - BOSWELL - Ale

Leclerc J.-Ant., pharmacie, druggist, St-Joseph 234-246, Tél. 2-3980 — rés. Avenue Murray 3  
J.-Arthur, caissier, Caisse Economie, 9e Rue 60  
Jacques, emp. Château Frontenac, Ozanam 148  
J.-Chs, sacristain, emp. Com. Liqueurs, Carré N.-Dame 12  
Jean, journalier, Dorchester 710  
Jean, commis, taverne, Ave Murray 81½  
Jean, gardien, St-Augustin 53  
Jean, charretier, Franklin 21  
Jean, journalier, De Meulles 33 Vallier 1092¼  
Jean-D., emp. Ang. C. Pulp, Ave Berthiaume 15  
Jean-Louis, homme de livraison, 1e Ave 214  
Jos., peintre, Ire Avenue 226  
Joseph, constable, Hermine 297  
Joseph, mécan. emp. Dépt. Voirie, St-Vallier 1092¼  
Joseph, emp. Cie Paquet Ltée, 10e Rue 199  
Joseph, tail. de cuir, Ave Bigaouette 51  
Joseph, emp. N. Turcotte, St-Jean 61  
Joseph, ing. forestier, St-Jean 574½  
Joseph, emp. Chât. Frontenac, des Jardins 40  
Joseph, menuisier, 13e Rue 51  
Joseph, rentier, St Valier 743  
Joseph, machiniste, Bourdon 111½  
Joseph, contremaitre, 5e Rue 35½  
Joseph, électricien, St-Stanislas 33  
Joseph, journalier 8e Ave 25  
Joseph-Paul, de Pressage Mod, Belvédère, rés. Ave Bourlamaque 79  
Jules, auditeur de la cité, Claire-Fontaine 77½  
J.-R., sténographe, 2e Avenue 245  
Lauréat, maitre-boulangier, Arago 348  
Lauréat, ouv. en chauss., du Roi 25½

**Leclerc & Lavertue**—Alexandre Leclerc C.G.A., et Charles-H. Lavertue, C.G.A. — auditeurs, St-Joseph 59, Tél. 4-1755  
Léon, ingénieur C. P. R., Dorchester 103  
Léon, empl. Dépt. du Trésor, de la Ronde 85  
Léon, emp. Dom. Fish, Châteauguay 342  
Léo, messenger express C.N.R., 12ème Rue 22½  
Léonidas, snr, rentier, 12e Rue 22½  
L.-Maurice, journalier, Dorchester 110  
Louis, remèdes brevetés, St-Vallier 1125  
**Leclerc Louis**, notaire, St-Joseph 245, rés. 247. Tél 9728  
Louis, anc. pâtissier, St-Michel 11b  
Louis, journalier, St-Vallier 1133  
Louis, emp. J.-B. Renaud, 11e Rue 22  
L.-P., médecin chirurgien, St-Jean 610  
Is-Phil., mécanicien, 4e Rue 67½  
Lucien, bijoutier, Buade 1  
Lucien, journalier, 4e Rue 36r  
Lucien, teinturier, Victoria 67  
Marcel, emp. Chât. Frontenac 3e Avenue 276¼  
Marius, emp. Coca Cola, 3e Rue 154½  
Maurice, plombier, Lockwell 140  
Mastai, de Leclerc & Fils, St-Joseph 373½  
Mlle A., garde malade, 4e Rue 67½  
Mlle Amanda, de la Reine 220  
Mlle Angéline, ste-Agnès 27  
Mlles B. et L., emp. bureau, Carré Notre-Dame 12  
Mlle Lucette, sténo, Avenue des Erables 120  
Mlle M. L., couturière, St-Vallier 743  
Mlle Thérèse, Dauphine 15  
Mlles, Ste-Catherine 8  
Mme veuve Emile, 4e Rue 67½  
Mme veuve Lockwell 140  
Mme veuve Euchariste, 4e Rue 81  
Mme veuve Eugène, Latourelle 166½  
Mme veuve Gazoli, St-Augustin 20

## SAILLANT & FILS Enrg.

Importateurs de Charbon  
de toutes sortes

301 rue Dorchester

Tél. 3-3101

**HOTEL SAINT-LOUIS**

200 Chambres

à l'épreuve du Feu

200 Bains

Leclerc Mme veuve Henri, St-Paul 135  
 Mme veuve J.-Cléophas, St-Joseph 373  
 Mme veuve Joseph, Lavigueur 173  
 Mme veuve Odilon, St-Louis 82  
 Mme veuve Philéas, St-Ignace 56  
 Mme veuve Philippe, Jérôme 49  
 Mme veuve Philippe, 3e Avenue 358½  
 Mme veuve Ulric, 1ère Avenue 214  
 Octave B., gardien, Buade 1,  
 Odina, comptable, H. de Ville, d'Ai-  
 guillon 164½  
 Omer, maître-charretier, de la Reine  
 220, Tél. 3-3075  
 Omer, comptable, Latourelle 166½  
 Ovide, peintre, St-Honoré 18  
 Ovila, chauff. stat., Kirouac 28  
 Paul, métalogiste, De la Reine 426  
 Paul, emp. des Postes, Lavigueur 175  
 P.-Charles, facteur, St-Félix 7  
 Paul, emp. Colonisation, Ste-Famille 6  
 Paul-Emile, ouvrier en fourrures, Look-  
 well 140  
 Paul-Emile, emp. s. civil, Carré Notre-  
 Dame 12  
 Paul-Emile, emp. St. Lawrence Paper  
 Bags, Lavigueur 175  
 Paul-Henri, commis, Buade 1  
 Philéas, peintre, des Commissaires 109  
 Pierre, journalier, Glapion 7  
 Pierre, marchand de fourrures, St-  
 Joachim 117, rés. St-Olivier 194½  
 Prospère, acheteur Cie Paquet Ltée,  
 14e Rue 116  
 Prudent, rentier, Colomb 173  
 R., ouv. en bouilloires, St-François 537  
 Raoul, emp. Cyrille Robitaille, 1ère  
 Ave 214½  
 Raoul, menuisier, 9e Rue 141½  
 Raoul, cond. Que Ry, Ave Bigaouette 25  
 René, journalier, Signaï 63  
 René, emp. Laiterie Q., Montcalm 30½  
 Rodolphe, mécanicien, 4e Avenue 193  
 Roland, commis, Buade 1  
 Roland, emp. Ang. Can. Pulp., 1e Rue  
 175  
 Roland, peintre, 1e Ave 226

Leclerc R., mécanicien, C.P.R., 5e Rue 16½  
 Roméo, commis, St-François 478  
 Roméo, emp. Laiterie Frontenac,  
 De la Reine 210  
 Rosario, arpenteur Carré N.-Dame 12  
 Siméon, emp. C.P.R., Latourelle 119  
 Siméon, tail. pierre Bagot 34  
 Sylva, anc. sacristain, Carré N.-Dame 12  
 Ulric, instituteur 8e Rue 90  
 Ulric, emp. dépt. auto, Ave Cartier 51  
 Victor, Comm. du Havre, 8e Rue 158  
 Wenceslas, journalier, St-Adélarde 48  
 Le club des Marins Catholiques, Cham-  
 plain 78  
 Le Club Carillon, Champlain 803  
 Le Club de Raquetteurs Union Commercial  
 du Pont 110  
 "Le Commis de Banque" revue mensuelle,  
 René Brulotte, directeur-gérant, St-  
 Jean 104, chambre 7  
 Le Comptoir Industriel Belge, Côte d'Abra-  
 ham 2-6  
 Lecomte A., emp. Dépt. Voirie, Artillerie 104  
 Edmond, régleur, St-Olivier 312½  
 Isidore, emp. C.N.R., St-Joseph 396-400  
 Jean-Marie, navigateur, Dolbeau 20  
 Pierre, gardien, Maufils 194½  
 Le Conseil des Métiers de la Construction des  
 Syndicats Catholiques, Inc., Caron  
 19, Tél. 9916  
 Le Costumier—H. Thivierge, prop., St-  
 Joseph, 203, Tél. 9461  
 Le Courrier de Limoilou, St-Martial, 1  
 Lecours Antonio, mécanicien, Victoria 107  
 Arsène, menuisier, du Roi 238  
 Emile, horloger, rés. Arago 43,  
 F., boucher (étal) Finlay Market Place  
 23  
 Jules, ingénieur de marine, 1e Ave 247  
 Jos. Ed., mécanicien, Ste-Thérèse 196  
 Louis, plombier, St-Sauveur 107  
 Max, ébéniste, de la Reine 146  
 Mlle Cécile, chambres, Ste-Marguerite  
 55  
 Mme A., du Pont 34

**L. O. POULIOT**

430 St-Jean, Qué.  
 Tél. 2-8337

QUINCAILLIER—HARDWARE  
 SPECIALITE: Email & Fini "Luxor"

430 St-John, Que.  
 Tel. 2-8337


# LES PHARMACIES DUBE

152, St-Jean  
Tél. 2-8231

269, St-Joseph  
Tél. 2-8234

212, 3ème Avenue  
Tél. 2-8237

DEMANDEZ NOUS NOS PRIX AVANT D'ACHETER AILLEURS

- Lecours Mme veuve Wilfrid, Ave Brown 72  
Paul, commis, 1e Avenue 540  
Paul, H., comptable, de la Reine 146  
Réné, emp. Cunard Line, Grande Allée 101  
Thomas, concierge, Côte de la Montagne 105  
Wilfrid, emp. John Alleyn, Colomb 294
- Lecouvie Edmond, gardien de la paix, Aberdeen 117  
Norman, G. emp. Q. Ry, Dolbeau 66
- Le Crédit Foncier Franco-Canadien,**  
Georges Gascon, directeur, Côte de la Montagne 72, Tél. 2-1139
- Lecuyer Raoul, B.S.A., Bon Pasteur 20½
-  Ledden see Leyden
- Ledden T. Harry, emp. Mines Dept. Ave Moncton 51
- Le Début, salon de coiffure, Mlle R. Blais, St-Jean 586
- Ledoux Adrien, garde-magasin, des Franciscains 51  
Alphonse, fruits, St-Bonaventure 23a  
Antonio, commerçant, Ave des Oblats 199  
Arthur, militaire 22e Régt, Ste-Hélène 11½  
J.-N.-O., surintendant B. Houde & Co., des Franciscains 33, Tél. 4724  
Mlle Cécile, des Franciscains 33  
Mme veuve A., Colomb 171  
Napoléon, rentier, Ste-Thérèse 56
- Ledroit Mme veuve Joseph, Ste-Famille 24
- Ledronnet Emmanuel, commis, Montmagny 131
- Leduc Emery, journalier, Morin 210  
Mme L., d'Aiguillon 74½  
Mme veuve René, du Pont 85½
- Lee F. S., annuitant d'Artigny 84  
Gaspard, inspecteur de banque, Grande Allée 94  
James, restaurant chinois, St-Joseph 33  
Joseph, journalier, d'Argenson 138r
- Lee Joseph, emp. Elz. Fortier, Ste-Catherine 54
- Lee Sam, buanderie chinoise, N.-Dame des Anges 57  
Sang, buanderie, 5e Rue 41  
Sing buanderie, St-Jean 251 et du Pont 87½  
Quong laundry, M. de l'Incarnation 128
- Lefavre, voir aussi Lefebvre et Lefèvre  
Lefavre Edouard, comptable, Ave Cartier 102
- Lefavre Ernest, L.I.C., C.P.A.,** Commandeur de l'Ordre St-Grégoire, de Lefavre, Marmette & Lefavre, membre de l'Institut des compt. et audit. de la Province de Québec; accountant and liquidator, Côte de la Montagne 147, Tels 2-8154 - 55 - rés. Chemin Ste-Foy 64, Tél. 5989  
J.-E., rep. Granger & Frère, 8e Rue 15½  
L., 9e Rue 102  
Mlle Augustine, Fraser 112
- Lefavre Mlle Georgiana,** (Ginevra), Fraser 112, Tél. 6532
- Lefavre, Marmette & Lefavre**—R.-Ernest Lefavre, Jos. Marmette et René Lefavre, syndics licenciés et comptables liquidateurs; Côte de la Montagne 147, Tél. 2-8154 - 55  
René, de Lefavre, Marmette & Lefavre, Chemin Ste-Foy 64, Tél. 5989
- Lefebvre Adrien, comptable, Ozanam 121  
Alex, voy. de commerce, 2e Ave 268½  
Alfred, gardien nuit, St-Sauveur 130  
Alf., sr, journalier Bibeau 21  
Alfred, jr, journalier, Bibeau 21  
Arsène, commis, Hébert 22  
Arthur, commis, des Commissaires 63½  
Arthur, journalier, St-Patrice 151  
Arthur, plombier, 10e Ave 98, Q.O.  
Azarias, menuisier, Marie Louise 112  
Bruno, pourvoyeur dépt. Colonisation Ave Bougainville 101

## THE E. B. EDDY COMPANY, LIMITED

CHENEUX BOND pour vos en-têtes de lettres, états de comptes, etc.  
PLACE RAMSAY

TELEPHONE 2-5000

# FRONTENAC DAIRY, LIMITED

The only Dairy using the Sanitary Cap, covering the entire head of the bottle,  
thus protecting the content from all outside contamination

Lefebvre Charles, chauff. taxi, Ste-Famille 8  
Ernest-Joseph de la Ronde 278  
Etienne, emp. s. civil, Ozanam 121  
Georges, méc, autos, Maufiles 158  
Gérard, journalier 9e Rue 102  
Herménégilde, emp. Cie Paquet Ltée,  
1e Ave 70½  
H.-P., comptable, d'Artigny 54  
J.-A., marbrier et tailleur de pierre, (bou-  
tique), 3e Rue 78, rés. St-Olivier 202½  
J.-A. typographe, St-Mathias 109  
J.-B., Ltée, chaussures, Ant. Garant,  
gérant, St-Joseph 266 et St-Vallier 742

**Lefebvre J. E.**—Fleurs coupées, Plantes.  
Tributs floraux.—Tous les jours de la  
semaine ouvert de 8 hrs a.m. à 8 hrs  
p.m. Le dimanche de 1 hr. à 3 hrs  
pour livraison des marchandises.—  
Florist. Shop open every day from  
8.a.m. to 9 p.m.; sundays: 1 p. m. to  
3 p. m. Du Palais 54. Tél. 2-2180  
rés. 52, appt. 2

Jean, boucher, Ste-Agnès 23  
J.-L. emp. s. civil, Ste-Anne 138  
J.-Noel, commissaire, Marie-Louise 118

**Lefebvre, J.-O.**, salon de fourrures, St-Jean  
63. Tél. 2-6540. Rés. d'été, Chateau  
d'Eau

John, journalier, McMahon 2  
Jos., mécanicien d'autos, Maufiles 158  
John, journalier, Bibaud 9  
Johnny, emp. A. C. Pulp, 5e Rue 169½  
Joseph, emp. Ind. Laitière, Ave Casot 63  
Joseph-Ernest, emp. Travaux Publics,  
de la Ronde 278  
Joseph, menuisier, St-Michel 30  
J.-Ulrix, cord-monteur, Lasarre 27  
Léo, menuisier, 9e Rue 102  
L.-E., voy. de commerce, 9e Rue 24  
Léo, gérant, Carrier & Goulet, St-Jean  
453  
Léon, commis tav., Ste-Agnès 23  
Ls Alph., de Langlois & Paradis, Ltée,  
d'Artigny 54

Lefebvre L.-P., musicien, St-Patrick 151  
L.-P., mécanicien C. N. R., 11e Rue 172  
Ltée, manuf. de boites en carton  
Maurice Lefebvre, prés. St-Domi-  
nique 122  
Maurice, emp. Livernois, St-Olivier 67  
Maurice, comptable, 1e Ave 489,  
Mlle Marie, St-François 184-190  
Milles Gratia et M.-Lse, Hébert 20  
Milles M.-Anne et Claire, Lasarre 27  
Mme veuve Albert-E., Gr Allée 144  
Mme veuve Emile, Bouffard 127  
Mme Veuve H.-L., St-Paul 135  
Mme veuve L.-G., Burton 9  
Mme veuve Louis, Ave Cartier 33  
Mme veuve Odina, Ste-Marguerite 196  
Patrick, voy. de commerce, 10 Rue 67  
Paul, ing. civil., dépt. Trav. Publics  
St-Cyrille 439  
Paul-Emile, machiniste, Lasarre 27  
Phil., tailleur, St-Jean 61  
Pierre, journalier et maison de pension,  
de la Reine 83  
P.-S., emp. s. civil, Hébert 20  
R. constable, Grande Allée 109  
Richard, menuisier, Hébert 22  
Rosaire, journalier, St-Vallier 237½r  
Rosario, commis, St-Vallier 1076  
Victor, ancien typo. St-Olivier 90  
LeFeuvre Arthur, voy. de commerce, Cré-  
mazie 165  
Herbert, emp. Dom. Arsenal, Crémazie  
165  
Lefèvre Ernest-H., Ste-Julie 16  
J.-Faudier, négociant en gros, St-Cy-  
rille 150  
Léon, musicien, 22e Régiment, Ples-  
sis 8  
Mlle May, Saunders 86  
Mme veuve Chs-A., Saunders 86  
Le Foyer, Mlle A. Smith, directrice, Dau-  
phine 15. Ste-Anne 126. Tél. 28082  
Le Foyer des Arts, magasin de fantaisie,  
Mme Oscar Lavoie, prop., Scott 21¾  
Le Foyer du coupon, Mme Bibaud, prop.  
1ère avenue 299½

Tel. 2-2081  
pour  
PAIN -

Boulangerie Modèle  
**T. HETHRINGTON, Ltée**  
BISCUITS - GATEAUX -

358-364, St-Jean  
QUEBEC  
PATISSERIES

# Porter - BOSWELL - Porter

Le Foyer National Inc., Ozanam 14  
Jobidon Phil. président  
Le Franc-Parleur, journal hebdomadaire, St-Louis 60  
Lefrançois, Albert, checker C.N.R., 2e Rue 18  
Alex., charretier, Champfleury 207  
Alphonse, commis, St-Olivier 255  
Alphonse, maçon, Richelieu 79  
Arthur, voy. de commerce, 4e Rue 85½  
Arthur, journalier, Avenue Lesage 53  
Cyrille, ch. C.N.Ry., 6e Avenue 102  
Eugène, commis de Beaujeu 175½  
Ferd., menuisier, 6e Avenue 33  
J. A., de Gauvreau, Beaudry, Ltée, St-Pierre 48, rés. Ste-Anne 57

**Lefrançois Jos., Enr.**—Almanzor Fortier—  
Marchands de bois de chauffage et de charbon. Spécialité: Bois de chauffage séché sous hangar, 1ère Avenue 23. Tél. 4-2821, rés. L'Ange-Gardien. Tél. 4-5857

Jules, abbé, aumônier, Soc. Syndicats Catholiques de Québec, Caron 19, rés. St-Jean 448

Mme veuve Arthur, Côte d'Abraham 124  
Mme veuve J.-Emile, Richelieu 254  
Mme veuve Joseph, 6e Rue 164½  
Mme veuve N.-J.-Emile, 4e Rue 39  
Octave, huissier, Ste-Marguerite 47  
Octave, anc., organiste, Blvd Charest 233  
Octave, organiste, Ste-Marguerite 138  
Omer, plombier, Ave des Oblats 208½  
Paul, mécanicien, Hermine 113  
Philéas, emp. C.N.R., Richelieu 338  
Séraphin, journalier, Bagot 208  
Siméon, voy. de commerce St-Gabriel 70

Le Gallais Herbert-E., Bank clerk, Fraser 10

Légaré A.-H., épiciier, des Jardins 17  
Adrien, ouv en chaussures, Lavergne 17  
A.-Hidola, voy. de comm., d'Assise 95  
Albert, ch. de taxis, N.-Dame 3  
Albert, emp. Cimetière Belmont—Ste-Foy 1216e

Légaré Alex. & Fils, marchands de fruits, St-Pierre 8-12 et Sous-le-Fort 18-22  
Alexandre, tailleur de pierres 4e Rue 117  
Alex., traducteur, Lachevrotière 3  
Alexandre, peintre, 4e Rue 117  
Alfred, charretier, Hermine 258  
Alphonse, expéditeur, St-Cyrille 273  
Alphonse, rentier, des Jardins 13  
Alphonse, laitier, Corinne 5

**Légaré Alphonse, gérant, De Luxe Taxis**  
Ass. Ltée, St-Joseph 235, Tél. 8123, rés. de la Couronne 106  
Arthur, journalier, du Porche 17  
Arthur, emp. s. civil, Montmartre 67  
Arthur, commis-boucher, Bagot 151  
Arthur, pharmacien, Dorchester 48  
Chs., journalier, Blvd. des Capucins 52  
Charles, emp., Brasserie Champlain Colomb 399  
Chs.-Jos.-L., agent, Ave Bougainville 49  
Cléophas, typo, Châteauguay 101  
Damien, com. quincallier, Ozanam 179  
Edgar, forgeron, St-Luc 116  
Elie, journalier, Hermine 79  
Ernest, Lt-Colonel, agent, Côte de la Montagne 111 et Ave Bougainville 36  
Fortunat, prof. de chant, du Roi 408  
Félix, journalier, Marie-Louise 128  
F. X. A., commis marchand, des Prairies 119  
H.-E., rentier, St-Jean 600  
J.-A., épiciier, St-Félix 1-3  
J.-B., snr, menuisier, St-Vallier 1146  
J.-Bte, jnr, journalier, St-Vallier 1142  
J.-Cyrille, imprimerie, Latourelle 1, rés. Chemin Ste-Foy  
J.-E., comptable, Ozanam 193

**Legaré Jos., marchand de fruits et légumes, en gros. Spécialités : Bananes, pommes et tomates.**—Adélaré Vézina gérant, St-Paul 422, Tél. 2-2031, rés. du Roi 438, Tél. 3-0623  
Jos., anc. charretier, Blvd des Capucins 52  
Joseph, salon de barbier, des Jardins 15

## SAILLANT & FILS Enrg.

Importateurs de Charbon  
de toutes sortes

301 rue Dorchester

Tél. 3-3101

**HOTEL SAINT-LOUIS**

200 Rooms

Fireproof

200 Baths

Légaré Joseph, journalier, Bayard 126  
 Joseph, mécanicien, Ste-Catherine 1-3  
 Joseph, barbier, Richelieu 62  
 Joseph, emp. Bell Tél. Victoria 83  
 Joseph, menuisier, Ave Taschereau 10  
 Joseph, journalier, Latourelle 4  
 Joseph, gardien, 2e Avenue 54  
 Joseph, forgeron, Smith 71  
 Joseph, journalier, Latourelle 4  
 Joseph, journalier, Richelieu 207  
 J.-Sylvio, anc. cordonnier, Hermine 222  
 Jules-A., voy. de com, 1ère Ave 265¼  
 Jules, com.-pharmacien, Lockwell 119  
 J.-Ulric, emp. C. liqueurs, St-Jean 420  
 Léo., agent St-Vallier 1185  
 Léon, emp. Que. Power, Morin 199

**Legaré, La Compagnie, Ltée**—Bureaux et  
 quartiers généraux, St-Paul 273-287,  
 Tél. 2-6851. Magasin de meubles,  
 tapis, radios, glacières, laveuses élec-  
 triques, St-Joseph 142, Tél. 2-6851

Louis, emp. Que. Power, Ave Parent 29  
 Louis, journalier, Hermine 59  
 Louis, marbrier, Kirouac 182  
 Lucien, march. de chaussures, St-Jo-  
 seph 299½  
 Lucien, commis, 2e Avenue 322  
 Lucien, Morin 170  
 & McKinnon, bouchers, Avenue Re-  
 naud 34½  
 Mlle, emp. Kerhulu, St-Jean 196  
 Mlle May, Ave Bougainville 36  
 Mme veuve, Franklin 192r  
 Mme veuve Alphonse, St-Luc 287  
 Mme veuve Art., Ave des Erables 63  
 Mme veuve Edgar, Lachevrotière 3  
 Mme veuve G., Latourelle 109  
 Mme veuve Geo., Napoléon 266  
 Mme veuve J.-Emile, 4e Ave 95  
 Mme veuve Jean, des Commissaires 163  
 Mme veuve J.-Narcisse, Ozanam 179  
 Mme veuve Joseph, 2e Avenue 322  
 Mme veuve J.-P., d'Iberville 68  
 Napoléon, boucher, Richelieu 78,  
 étal St-Nicolas 47

Légaré Noel, anc. agt d'assu., Dumont 43  
 Orphir, menuisier, Ste-Thérèse 219  
 Pierre-Théo, comptable, Grande-Allée 241  
 Pierre, journalier, St-Félix 3  
 Raoul, professeur, d'Aiguillon 278  
 Renaud, restaurateur, St-Jean 191  
 Roland, boulanger, Bzapot 58  
 Théophile, forgeron, Ave Bigaouette 87-  
 Wilbrod, emp. The Maple Milling Co.,  
 Boisseau 210  
 Wilfrid, agt d'ass., Ave Maisonneuve 100  
 Wilfrid, contracteur, Ch. Ste-Foy 291  
 rés. d'été: Ancienne-Lorette  
 Xavier, journalier, St-Olivier 379  
 Legault Albert, gérant de Kresge's, Des  
 Remparts 47  
 Legendre Alfred-B., comptable, Ave Lear-  
 month 24,  
 André, E.E.D., des Franciscains 132  
 Garneau, emp. s. civil, des Francisc-  
 cains 132  
 Georges, emp. dépt. Colonisation 6e  
 Rue 115  
 J.-H., agt. Prudential Life, Couillard 26  
 Lazare, ancien marchand, St-Cyrille 138  
 Mme veuve Arthur, Avenue Laurier 44  
 Mme veuve St-Georges, des Francisc-  
 cains 132  
 Mme veuve Horace, Ave Murray 91  
 Leger A. emp. dépt. Colonisation, St-Joa-  
 chim 13  
 Antoine H., commis en chef, C.N.R  
 des Jardins 26½  
 J.-B., chauffeur camion, Avenue Tas-  
 chereau 54  
 Irénée, asst-gérant Can. Packers, La  
 Canardière 101  
 Joseph, emp. Corpor., St-Sauveur 145  
 Mlle Marguerite, M. Garneau 33  
 Victor, ch. camion, St-Bernard 59½  
 Légion Canadienne, St-Augustin 53

**Legislative Assembly**, Hon. Paul Sauvé,  
 président; L. P. Geoffrion, clerk;  
 Parliament Buildings, (see Informa-  
 tion)

**Service de Fromage, Enrg.**

81 RUE DES COMMISSAIRES

Tél: Bureau 4-2901 - Rés. 3-0972

L. F. Martel, prop.

# LES PHARMACIES DUBE

152, St-Jean  
Tél. 2-8231

269, St-Joseph  
Tél. 2-8234

212, 3ème Avenue  
Tél. 2-8237

PRIX REDUITS A L'ANNÉE—SERVICE DE PRESCRIPTION

**Legislative Council**, Hon. Alphonse Raymond, president; R. A. Benoit, clerk. Parliament Buildings (see Information)

Legourdin Paul, emp. s. civil, St-Jean 375½

Legourrierec Pierre, charp., Latourelle 64½

Legrand Arthur, journalier, St-Sauveur 251

Mme veuve Albert, Ste-Catherine 58

Wm. G., accountant Price Bros. Fraser 150

LeStrange Mme Marguerite, Montcalm 80

Legros Edgar, journalier, Hermine 245

Léopold, journalier, Champlain 8

Mlle Délima, Artillerie 37

Pierre, journalier, Henderson 28

Lehoux Adrien, commis bureau, 3e Ave 10

Ernest, agt d'ass., de l'Eglise 125

Gédéon, salon de barbier, St-Joachim 29 rés. St-Simon 24

Joseph, abbé, curé N.-D. des Anges et aumônier à l'hôpital Général, Blvd Langelier 191

Lorenzo, agt d'ass., Carignan Salières 17

Leibovitz Joseph, bijoutier, St-Joseph 90½ rés. St-Cyrille 308

S. L., merchant, St-Cyrille 308

Leighton Wm., emp. Royal Trust Co., Ave Brown 220

Leiser Frank, laborer, Arago 75

Lejeune Mme, St-Joseph 250

Lejour André, chauffeur, St-François 298

**"Le Journal"**—(Organe conservateur)—publié par la Cie d'Imprimerie Frontenac", Ltée. Bona Arsenaault, président et directeur-gérant; J.-M. Turgeon, rédacteur-en-chef; A. Pichette, comptable; P.-E. Plante, gérant de la circulation; Jean Dionne, chef de la publicité; Maurice Bernier, chef des nouvelles; Marc Turgeon, chef des impressions; Immeuble "Jacques-Cartier", Blvd Charest 351, coin de la Couronne, Tél. 7116

Lelièvre Ad, pompier, de la Martinière 80  
Albert, emp. bureau de Prévention des Incendies, St-Vallier 1032

Albert, pressier, St-Mathias 109

Antonio, barbier, Lalemant 91

Benoît, gérant Hô. Union, Roberval 15

Cyrille, repr. Paula Ltée, Richelieu 51

Elz., emp. Q. Power, de la Ronde 138

Ernest, peintre, Ave des Oblats 204

Jean-Marie, menuisier, St-Patrice 146

Joseph, agréur, Montcalm 153

Joseph, charretier, St-Vallier 1317

Joseph, journalier, de la Ronde 138

Léopold, peintre, Déléigny 20

Louis, électricien, Déléigny 20

Louis, restaurant, St-Joseph 5½ rés. du Roi 83

Mme veuve Emile, Arago 327

Mme veuve François, Ste-Thérèse 110

Mme veuve Isidore, Sutherland 6½

Mme veuve Louis, des Commissaires 111

Mme veuve Nap., Ave des Oblats 204

Mme veuve N.-C., Richelieu 51

Mme veuve Téléphore, Chevrière 18

Philéas, épïc. et menui., d'Argenson 98

Philippe, journalier, Aqeduc 215

Raoul, cuisinier, St-Olivier 330

Victor, Rév. Père, O.M.I., directeur des retraites, le Rue 515

Victor, mécanicien, Ave Renaud 54

Wilfrid, agt Metropolitan, 3e Ave 401½

Wilfrid, cord.-machin. Châteauguay 121

Leloup Alfred, tailleur de gants, Latourelle 26

Le Luxe, L. Charbonneau, modiste, St-Jean 135

**Le Magasin du Chic**, voir Delphis Sévigny

Le Magasin Forteresse, Ltée, P.-E. Montmigny, gérant, St-Joseph 253

Lemaire Edouard, cordonnier, Avenue des Oblats 272

Lemaître Gaston, chambres, de la Couronne 126

## THE E. B. EDDY COMPANY, LIMITED

Papier à toilette:—White Swan, Dreadnought, Navy, Nile, Verything.  
PLACE RAMSAY

TELEPHONE 2-5000

# LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La pureté et la propreté de nos produits nous ont fait la nombreuse clientèle que nous avons, les écoles, les hôpitaux et le C. P. R. sont au nombre de nos clients

Leman E., tailleur, du Pont 112  
Lemarat Joseph, journalier, Père Arnaud 24  
Le Marché des Aubaines, St-Joseph 312  
LeMarquant Harold A., com. traveller, Ave Brown 80  
Le Matelas Frontenac, Ulric Pouliot, prop., Boisseau 15-15½  
Lemay Adolphe, vidangeur, St-Olivier 164  
Adolphe, menuisier, Hermine 202  
Albert, gardien de Prison, Caron 111-115  
Amedée, cond. camion, 1ère Avenue 252½  
André, emp. cité, 4e Ave 228½  
Arthur, emp. Buanderie Impériale, Franklin 22

**Lemay & Chalout**, avocats, Louis Lemay, B.A., L.L.L. et Jean Chalout, B.A., L.L.L., Côte de la Montagne 105, Tél. 2-8241-42

Charles, com.-épiciers, Ozanam 26  
Chs-Albert, pompier, 1ère Avenue 469  
Come, étudiant 8e Ave 184  
Donat, emp. Shaw. Power Co., Pont-Gravé 29½  
Edgar, abbé, Chemin Ste-Foy 700  
Edouard, jnr, emp. Dom. Arsenal, Lafayette 126  
Edouard, sur, mouleur, du Roi 422  
Elphège, emp. Que. Ry, Racine 11  
Eugène, contracteur, 8e Ave 184  
Eugène, jr, mouleur, Fraser 69  
Félix, publiciste, St-Cyrille 93  
Félix, emp. Q. Power, Dollard 117

**LeMay Gérard**, L.L.L., avocat, de Moraud, Allyn, Grenier & LeMay, St-Pierre 126, Télé 2-6831-32, rés. et bureau du soir, Blvd Langelier 186, Tél. 9149

Georges, mécanicien, St-Anselme 45  
Geo. Alphonse, voy. de commerce, St-Anselme 45  
Henri, voy. de comm., 2e Ave 14  
Hermel, peintre, Richelieu 217  
J.-Adéland, cireur de chaus. Turgeon 52  
J.-A., comptable, 8e Ave 184

Lemay J.-Arthur, emp. s. civil, Grande Allée 220  
J.-Arthur, gérant, J.-Eugène Roy, Enr., St-Mathias 46  
J.-H., emp. Bell Tel, 4e Avenue 316  
J.-M., commis, Fraser 69  
Jos., mécanicien d'autos, Route Bell 251  
Joseph, emp. Corp., Lavigneur 102½  
Joseph, repr. Alfred Lambert Ltée, Vitré 158  
Joseph, menuisier, Arago 118  
Joseph, journalier, St-Simon 7  
Joseph, Lavigneur 70  
Jos.-E., cireur chaussures, rés. Arago 317  
J.-P., commis, Arago 224  
Julien, charretier, 8e Rue 42¾

**Lemay J.-W.**, marchand-épiciers et boucher. Licence de bières et porter. Avenue Cartier 146-148 coin Aberdeen. Télé 5165 - 5166, rés. 148

Laurent, contracteur, St-Patrice 70  
Laurent, instituteur, Jeanne d'Arc 74  
Léopold, commis, Kirouac 43  
L.-O., menuisier, Latourelle 125

**Lemay Louis**, avocat, de Lemay & Chalout, Côte de la Montagne 105, Tél. 2-8241-42, rés. Ste-Anne 141

Louis, ing. Prison, Richelieu 268  
Ltée, magasin, St-François 81  
Maurice E.E.M., St-Joachim 49  
Mlle Alexina, Gr.-Allée 177  
Mlle Alma, Ave Désy 18  
Milles Béatrice & Gabrielle, Chemin Ste-Foy 700  
Mme veuve Arthur, Colomb 458  
Mme veuve B., Lavigneur 70  
Mme veuve Charles A., Blvd Lange-lier 186  
Mme veuve Emile, St-Eustache 54½  
Mme veuve Louis, Pr.-Edouard 283  
Mme veuve René P., St-Eustache 31  
Napoléon, emp. Terres et Forêts, La Canardière 562½  
Napoléon, épiciers et rés. La Canardière 564

LE  
MEILLEUR  
PAIN

T. HETHRINGTON Ltd  
358-364 St. John St. Tel. 2-2081

THE  
BEST  
BREAD

# Bière - BOSWELL - Ale

Lemay Omer, voy. de commerce, 2e Ave 209  
Onésime, cordonnier, De la Reine 337  
Paul, ing.-forestier, St-Eustache 31  
Raoul, emp. Terres & Forêts, St-Olivier 245  
Roland, chauff. privé, St-François 544  
Roméo, inspecteur B. de Prévention, St-François 542  
Rosaire, voy. de com. Ave Parent 64  
Rosaire, agt manuf., de l'Eglise 72  
Rosario, plombier, Colomb 458  
Victorien, menuisier, 8e Ave 176  
Willie, salon de barbier, St-Anselme 25

Lembo Joseph, emp. C.N.R., 6e Rue 52

Lemelin Adélar, peintre, Arago 158½  
Adjutor, emp. Q. Ry, St-Germain 60  
Aimé, boucher étal, de la Reine 148  
Aimé, com. boucher, St-Anselme 99½  
Albert, étudiant, 4e Ave 143½  
Albert, commis, Richardson 302  
Alex., peintre Latourelle 200  
Alphéus, insp., Q. Ry, Flynn 152  
Donat, journalier, d'Assise 73  
Ed. emp. "Le Soleil", Lavigueur 201  
Frank commis, Dept Procureur Général, d'Aiguillon 247  
Frederick, emp. Voirie, d'Iberville 27  
Georges, ébéniste, Couillard 40½  
Georges, emp. Couillard, St-Anselme 99  
Gérard, agt d'ass., St-Olivier 287  
Gérard, emp. Imp. Oil, Dolbeau 20  
Harvey, emp. Edwards, Latourelle 200  
Henri, ch. taxi, Ste-Julie 77  
Henri, photos, Latourelle 200  
Herbert, comptable, St-Gabriel 81½  
Hilaire P., plombier, St Michel 10½  
Isidore, commis pharmacie Rainville, St-Anselme 99½  
J.-Alph., journalier, 5e Rue 15¼r  
Jos., menuisier, des Commissaires 143  
Joseph, emp. C.N.R., La Capricieuse 27  
Joseph, menuisier, Flynn 164  
Léger, emp. de la Charcuterie Canadienne Enrg., 2e Ave 392  
Léo, menuisier, 4e Avenue 480

Lemelin Lionel, pâtissier, de l'Eglise 105  
Louis, emp, de Douane, Crémazie 182  
Louis, mécanicien, Montmagny 71  
Ls-David, commis, Côte Ste-Geneviève 50½  
Maurice, gér. Charcuterie Française, Ave Bougainville 64  
Maurice, inst., Ecole Technique, 1e Ave 474  
Mlles Béatrice et Hélène, St-Mathias 32½  
Mme veuve Albert, 4e Avenue 189½  
Mme veuve David, Côte Ste-Geneviève 50½  
Mme veuve Joseph, 8e Avenue 69  
Mme veuve Joseph, Colomb 496  
Mme veuve Pierre, Richardson 302  
Napoléon, menuisier, St-Anselme 99½  
Napoléon, voy. de commerce, Richelieu 140  
Ovila, vétérân, Bagot 114  
Omer, gardien de la paix, Morin 119  
Paul-Alex., jardinier, Latourelle 202  
Paul-Emile, mécanicien, Ave Renaud 82  
Paul, journalier, 4e Rue 7  
Phil., emp. de la Cité, Côte d'Abraham 98  
Pidyme, plombier, Colbert 15  
Pierre, charretier, St-Gabriel 81½  
Robert, tailleur en fourrure, Riche-lieu 62

Lemesurier Mrs widow W. J., Lachevrotière 53  
Tobacco Co., Inc., Ludger Cantin, président, manufacturiers de tabacs, St-Vallier 427-429 & Arago 1

Lemieux Adélar, journalier, Bagot 260  
Albert, journalier, La Capricieuse 57  
Albert, gardien de nuit, Ste-Madeleine 31  
Alb., gérant des ventes, J.-E. Samson, Enr., Avenue de Bernières 36  
Alexandre, Dr dentiste, St-Jean 567  
Alfred, journalier, Ste-Marguerite 219  
Alphonse, emp. s. civil, Mastai, Chemin de la Canardière  
Alphonse, tonnelier, Franklin 106

## SAILLANT & FILS Enrg.

Importateurs de Charbon  
de toutes sortes

301 rue Dorchester

Tél. 3-3101

**HOTEL SAINT-LOUIS**

200 Chambres

à l'épreuve du Feu

200 Bains

Lemieux Alphonse, plâtrier, Colomb 13  
 Alphonse, journalier, La Capricieuse 57  
 André, emp. des Postes, Claire Fontaine 77½  
 André, commis, St-Jean 196

**Lemieux Antoine**, C.R., avocat de Power & Lemieux, édifice Morin, Côte de la Montagne 111, Tél. 2-6733, rés. Grande Allée 144, apt 46

Arthur, gér. Renaud & Cie, St-Cyrille 126  
 Arthur, emp. s. civil, Mont Carmel 25  
 Arthur, emp. Can. Imp. Co., 4e Rue 204  
 Arthur, emp. Roch City, Langevin 17  
 Arthur, ingénieur, stationnaire, Ste-Anne 131  
 Arthur, emp. B., Auditeur de la Prov., Avenue Bougainville 104  
 Beaudoin, emp. s. civil, Scott 147  
 Charles, journalier, d'Argenson 21  
 Clovis, emp. Canadian Express, 11e Rue 190  
 E.-A., agt. manufac., St-Joseph 64  
 E., soll. d'ass. des Commissaires 170  
 Edgar, médecin-chirurgien, physician and surgeon, Ste-Ursule 50, Tél. 2-3425  
 Edgar, emp. C. N. R., 4e Rue 120  
 Elzéar, commis bureau, des Exam. Elec., 4e Avenue 115  
 E, chambre, des Franciscains 112-114  
 Emile, emp. C.N.R., 3e Ave 373  
 Emile, emp. Statistiques Provinciales, Ave Bourlamaque 93  
 Emile, emp. de la Cité, Panet 50  
 E. Odilon, boucher, rés. St-Olivier 180, étal, St-Olivier 180½  
 Emery, emp. Le Soleil, St-Jean 357  
 Ernest, mécanicien, Napoléon 30  
 Ernest, journalier, La Capricieuse 57  
 Ernest, typographe, Côte d'Abraham 108  
 Ernest, peintre, 13e Rue 61  
 Eudore-H., comptable, 3e Ave 373  
 Eug.-A., agent de manufacturiers, rés. Avenue Cartier 128

Lemieux Fernand, commis de banque, La Canardière 83  
 Frère, Philippe et Joseph Lemieux, bouchers, Avenue Tourangeau 2  
 F.-X., Avenue des Braves 104. Tél. 3-4771  
 F. X., notaire et emp. des Terres, Claire-Fontaine 77½  
 Gaston, collecteur, Claire-Fontaine 77½  
 Gaston, mécanicien, St-Vallier 1217  
 Geo., journalier, Hermine 103  
 Georges, de Jos-E. Lemieux, Enr., Chemin St-Louis 265  
 Gérard, boulanger, Arago 275  
 Gérard, boucher, St-Olivier 268  
 Gérard, barbier, 11e Rue 126  
 Gérard, commis, Crémazie 90  
 Gérard, salon de barbier, Dorchester 64  
 Gilbert, E.E.C., Côte d'Abraham 112  
 Henri, prés. de Henri Lemieux Ltée, Charlevoix 25. Tél. 2-3090  
 Henri, prop. Levis Ferry News, Marché Champlain, rés. Chemin Charlesbourg  
 Henri, emp. C.P.R., de la Reine 360

**Lemieux Henri, Ltée**—Henri Lemieux, président; Pierre Lemieux, vice-président; Jean Lemieux, sec.-trésorier. quincaillier, hardware, du Pont 128. Tél. 2-5325

Henri, ent.-menuisier, Lasarre 25  
 Herm -J., boulanger, Montmagny 150  
 Irénée, typographe, Crémazie 57  
 J., boucher, St-Vallier 1233  
 J.-A., agent d'assurances, Côte de la Montagne 111  
 J.-A., insp. dépt, Immigr., Christie 6  
 J.-Edmond, emp. Hôtel de Ville, Turgeon 55  
 Jean-M., E.E.M., Côte d'Abraham 112  
 Jean, emp. s. civil, Ave des Erables 167  
 Jean, sec.-trés. de Henri Lemieux Ltée, Charlevoix 25  
 J.-Félix, rentier, Marquette 109  
 J.-P., graveur, du Palais 22, rés. Jeanne-d'Arc 121

**L. O. POULIOT**

430 St-Jean, Qué.  
 Tél. 2-8337

QUINCAILLIER—HARDWARE  
 SPECIALITE: Email & Fini "Luxor"

430 St-John, Que.  
 Tel. 2-8337

# LES PHARMACIES DUBE

152, St-Jean  
Tél. 2-8231

269, St-Joseph  
Tél. 2-8234

212, 3ème Avenue  
Tél. 2-8237

DEMANDEZ NOUS NOS PRIX AVANT D'ACHETER AILLEURS

Lemieux Joseph, vidangeur, St-Olivier 341  
Joseph-M., marchand-tailleur, St-Jean  
377½, rés. Ct-Cyrille 484  
Joseph, St-Vallier 1299  
J.-N., emp. C.P.R., St-Vallier 205  
Joseph, ouv. en chaussures, Avenue des  
Oblats 76

**Lemieux Jos. E., Enr.,** quincaillers, en  
gros; wholesale hardware, St-Pierre 11  
Téls. 2-5281 et 2-5282. Entrepôts,  
Champlain 28-30 et Petit Champlain  
39-54-74-84-86 et Sous-le-Fort 26

**Lemieux Jos. E.,** de Jos. E. Lemieux, Enr.,  
Hamel 5. Tél. 2-2170  
J.-U., district freight agent, C.P.R.,  
Palais, rés. des Prairies 142  
Lauréat, typographe, Arago 25  
Léo, emp. Shaw W. P. Co., Ste-Marguerite 62  
Louis-P., emp. J. Laflamme, Napo-  
léon 114

Louis, chauff. stat., Ste-Marguerite 62  
Lucien, emp. Anglo Can. Pulp, Laberge  
15½

Lucien, sous-bibliothécaire de la Légis-  
lature, Aberdeen 146

Ludger, emp. Ang. Pulp, 2e Rue 34  
Ludger, Ltée, contracteur général, St-  
Pierre 126

Ludger, menuisier, Franklin 22

Ludovic, emp. Ang. Pulp, 2e Rue 36½  
Marc-Aurèle, emp. s. civil, Avenue  
Muarry 1

M.-Aurèle, C.R., avocat, Côte de la  
Montagne 111, Lockwell 160

Maurice, opér. électricien, Sh. Water &  
Power Co., 1e Ave 309

Mlle Adine, garde malade, des Francis-  
cains 112-114

Mlle Arthémise, St-François 308

Mlle Cécile, emp. Ecole Arts Domesti-  
ques, St-Cyrille 126

Mlle Dulcina, d'Auteuil 41a

Mlle Hermine, Ave des Erables 208

Lemieux Mlle Jeanne, emp. bureau, St-  
Cyrille 126

Mlle Mathilda, 1ère Rue 167

Mlle Simone, garde-malade, St-Cyrille  
126

Mlles, Scott 145

Mlles J. et C., salon de coiffure, Ste-  
Marguerite 60

Mme veuve Alphonse, Ste-Marguerite  
73

Mme veuve Arthur, d'Argenson 82

Mme C.-E., Grande Allée 144

Mme veuve C.-O., Côte d'Abraham 108

Mme veuve F.-X., Grande Allée 144

Mme Gérard, St-Sauveur 150

Mme veuve J.-Bte, Lachevrotière 29

Mme veuve Joseph, 4e Ave 337½

Mme veuve Roméo, coiffeuse, St-Joseph  
281½

Mme veuve Thé., Ste-Marguerite 219

Mme veuve Zéphirin, Kirouac 115

Napoléon, journalier, St-Vallier 1130

Napoléon, emp. Ang. Pulp, 3e Rue 190

Narceisse, de Jos. E. Lemieux, Ltée

St-Cyrille 711

Paul, inspecteur au Revenu, Ave Bou-  
gainville 104

Paul, cond. A.C.R., Côte d'Abraham  
112

Paul, journalier, Pr.-Edouard 234

**Lemieux Paul-Charles,** secrétaire, Asso-  
ciation des Marchands-Détaillants  
du Canada, Inc., Grande Allée 144,  
Tél. 2-2242

Pierre, vice-prés. Henri Lemieux Ltée,  
Crémazie 98

Raymond, emp. Veedol Oil, Avenue  
Moncton 91

Renaud, médecin, bureau Ste-Ursule 17,  
rés. Chemin St-Louis 255

Réné, commis, Claire-Fontaine 77½

Roméo, voy. de comm., Artillerie 102

Rosario, navigateur, Ste-Hélène 36

Thomas, journalier, Dollard 158

Ulric, emp. C.P.R., Des Prairies 142

## THE E. B. EDDY COMPANY, LIMITED

DALHOUSIE BOND pour vos en-têtes de lettres, états de comptes, etc.  
PLACE RAMSAY

TELEPHONE 2-5000

# FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.  
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

Lemieux Val., emp. "Le Soleil", Colomb 272  
Yves, Avenue Bougainville 104

Lemire Adrien, emp. Dominion Rubber,  
Ch. Ste Foy 101

Chs-Edouard, plombier, 4e Avenue 171

Mme veuve Paul, 9e Rue 99

Oscar, menuisier, Montmartre 71r

Lemoine Auguste, agent, Hébert 14

Aurore, pompier, Chevière 43

Lemoine D'Iberville, emp. Caisse d'Economie,  
Lachevrotière 90

Ernest, journalier, Ave Tourangeau 36

Guy, voy. de com, Lachevrotière 90

Hector, journalier, Ferland 18

Jules-H., commis de banque, Belvédère 3

Jules, journalier, Corinne 19

Lauréat, barbier, St-Vallier, rés. 1247,

Laurent, barbier, St-Vallier 912-915

Lindsay, voy. de commerce, Lachevrotière 90

Mlle Marie-Lse, emp. B. d'Enregistrement,  
Lachevrotière 90

Mme veuve Ed, Ave Bourlarmaque 69

Mme veuve Jean, Corinne 19

Paul, emp. de bureau, Lachevrotière 90

**Lemoine René**, président de J.-B. Renaud & Cie, Inc., Grande Allée 118

Pierre, emp. Royal Trust, Ave Cartier 113½

Wilfrid, journalier, Ave Tourangeau 38

Lemond G., en charge des publications statistiques, dépt. Aff. Municipales,  
du C. et Ind., Avenue Bougainville 3b

Le Montcalm, Enr., Onés. Bourgault, prop.  
St-Jean 172

Le Nid" d'Economies Enr., J. O. Nadeau,  
prop. et rés. St-Vallier 836

Lenghan Antonio, plombier, Boisseau 97

Cléophas, emp. Eureka Vacuum cleaner,  
d'Aiguillon 144

Marcel, voy. de com., D'Aiguillon 144

Léo Café, restaurant, Geo. Dufresne,

prop., Lacroix 16

Lentgis C., prop. Capitol Jewellers, St-Joachim 13

**Leonard B., Registered**—J. K. & W. H. Leonard—Decorators and Manufacturers of stained Glass, Church windows and interior decorators, St.

John 53, Tél. 2-2145

**Leonard Bernard J., of Leonard Bros.,**  
Grande-Allée 65

**Leonard Brothers** — Fine footwear, St John 48. Telephone 2-1940

Leonard Esmond R. D., of B. Leonard Reg'd,  
Grande Allée 65. Tel. 2-6734

**Leonard J. K., pres. & managing director**  
Industrial Life Ins. Co., Grande-Allée  
65, Tél. 2-6734

**Leonard Thomas G., mgr, Eastern Canada**  
Steel & Iron Works, Limited, Châteaueau St-Louis, apt 804, Grande-Allée  
305, Tél. 5443

**Leonard W. H., Lt.-Colonel, Grande-Allée**  
65. Tél. 2-6734

Lepage Adrien, emp. Can. Swift Co., St-Mathias 68

Albert, emp. G. Municipal, Ave Taschereau 40

Albert, rentier, La Canardière 75½

André, agent Metropolitan, Lasarre 21

Anselme, ouv. chaussures, Dollard 97

Archie, emp. C.P.R., St-Vallier 190

Arthur, voy. commerce, Champlain 198

Arthur, plombier, Avenue Taschereau 16

Benjamin, ent.-peintre d'enseignes, Ave Jacques-Cartier 44,

C.-H., agt à commission, Avenue Jacques-Cartier 44

Charles, menuisier, St-Félix 2

Chs-Auguste, journalier, St-Paul 221

Chs-Auguste, voy. International Fertilizer Co., Marquette 136

David, peintre, du Porche 15

PHONE  
2-2081  
for

**T. HETHRINGTON Ltd**

**BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY**

358-364  
St. John St.

# Porter - BOSWELL - Porter

Lepage E., restaurateur, Du Pont 161  
Emile, épicerie, du Pont 162  
Ernest, voy. de comm., Fraser 16  
Eugène, électricien, 8e Avenue 89  
Georges, emp. C.P.R., St-Vallier 190  
Gérard, voy. commerce, Champlain 198  
Henri, emp. C.N.R., Vitré 118 $\frac{3}{4}$   
Henri, comptable, Dolbeau 117  
J.-Abraham, emp. Hôtel de Ville, 11e Rue 97  
J.-Albert, journalier, Hermine 131  
J.-Emile, Vitré 118 $\frac{3}{4}$   
Joseph, comptable, des Franciscains 89 $\frac{1}{2}$   
Joseph, emp. Frs. Jobin, Latourelle 118  
& Lambert, avocats, Côte de la Montagne 11  
Laurent, collecteur, Lockwell 82  
Lorenzo, comptable, Richelieu 258  
Louis-Phi., asst.-compt., Lockwell 82  
L.-P., contremaître, Ave Leclerc 145  
Mlle Hénédine, St-Louis 66  
Mlles, Franklin 61  
Mme veuve Anselme, Dollard 97  
Mme veuve Cyprien, Marquette 136  
Mme veuve J., Aqueduc 5  
Mme veuve L.-A., 1e Ave 186 $\frac{1}{2}$   
Mme veuve Wenceslas, St-Mathias 66  
Mrs widow C. G., St Vallier 190  
M., tailleur de cuir, St-Félix 2  
Nicolas, menuisier, 10e Rue 151 $\frac{1}{2}$   
**Lepage Paul**, gérant de C.K.C.V., St-Jean 142, Tél. 2-1585, rés. Marquette 136, Tél. 6884  
Philippe, cond. C.P.R., 1e Ave 186 $\frac{1}{2}$   
P.-O., cond. de taxi, 1e Ave 186 $\frac{1}{2}$   
R., voy. de commerce, La Canardière 599  
Roméo, menuisier, 7e Rue 78  
Sylvio, asst. comptable, Lockwell 82  
Wilfrid, commis, des Récollets 10  
Yvon, officier du dépt. Procurer Général, St-Jean 163  
**Le Palais des Sports**, articles de sport, G.-H. Pouliot & Fern. Guay, props., Côte d'Abraham 67  
**Le Palais des Hûitres**, P.-O. Lemay, prop., St-Joseph 48

Le Papillon d'Or, salon de modes, Mlle E. Turgeon, prop., St-Jean 267  
**Le Patronage** — R.P. Stanislas Bolduc, supérieur, Côte d'Abraham 62. Tél. 2-6730  
**Le Patronage Laval**, R.P., Eug. Tremblay, supérieur, Avenue Bigaouette 40, Tél. 8481  
Le Paradis des Fruits, Gagnon & Chayer, prop. St-Joseph 441  
Le Petit Lycée "Regina Coeli", Mlle Jeanette Jobin, directrice, Ste-Anne 126  
Le Petit Versailles, La Maison du Cadeau, Gift Shop, Mlle J. Herripon, gérante, de la Fabrique 65  
L'Épicerie Cartier, J.-A. Boutet, prop., Avenue Cartier 63  
L'Épicerie Frontenac, Enr., Osias Lacroix, prop., 1ère Avenue 110-112-116  
Lépinay—voir aussi L'Espinay  
Lépinay, C.-E., jobber, Ave des Erables 64  
Elzéar, rentier, Avenue Casot 84. Tél. 4969  
Ernest, emp. Revenu, Richelieu 164  
& Frères, agts à commission, St-Pierre 52  
J.-Gaston, gérant D'Allaird's, Hôtel Clarendon  
Lauréat, empl. Dépt. Colonisation Crémazie 153 $\frac{1}{2}$   
Louis de G., voy. de commerce, St-Cyrille 734  
Lucien, agt. d'ass., des Franciscains 251  
St-Georges, voyageur de commerce, Ave Bougainville 10 $\frac{1}{2}$   
Lépine Adjudor, étal, du Roi 140-142 et du Pont 79  
Albert, forgeron, St-Olivier 190 $\frac{1}{2}$   
Albert, emp. C.N.R., 2e Avenue 84 $\frac{1}{2}$   
A., ingénieur C.N.R., Richardson 216  
Alex., journalier, 4e Rue 157 $\frac{1}{2}$   
Alfred, mécanicien, des Commissaires 39  
Alphonse, emp. Germain Lépine, Ltée, Carré Lépine 6  
Antonio, St-Olivier 55

## SAILLANT & FILS Enrg.

Importateurs de Charbon  
de toutes sortes

301 rue Dorchester

Tél. 3-3101

**HOTEL SAINT-LOUIS**

200 Chambres

à l'épreuve du Feu

200 Bains

Lépine Edmond, tourneur, Ste-Agnès 32  
 Edouard, laitier, M. de l'Incarnation 174  
 Elzéar, emp. de la Cité, des Commissaires 211  
 Enr., vitrier, Henri Lépine, prop. Ste-Marguerite 109  
 E.-Roméo, repr. Quebec Power, Avenue Casot 71  
 Eugène, jr., cordonnier, Demers 76  
 Frank, cordonnier, Caron 114

**Lépine G.-Adélarde**, directeur, Germain Lépine, Ltée, St-Vallier 269. Tél. 2-2656

**Lépine Germain, Ltée**—Entrepreneurs de pompes funèbres.—Undertakers—H. Jules Lépine, vice-président et gérant-général; J.-Gustave Lépine, surintendant; G.-Adélarde Lépine, directeur; Donat-A. Paquet, directeur et sec.-trésorier. St-Vallier 283, 289-293-297. Télé. 2-2119 et 2-3724 (voir annonce).

Germain, emp. civique, Chemin Ste-Foy 293

**Lépine H.-Jules**, vice-président et gérant général, Germain Lépine, Ltée. Bureau: St-Vallier 283, Tél. 2-2119; rés. St-Vallier 287, Tél. 2-2204

Henri, de Lépine Enr. des Commissaires 211

Henri, commis, Côte Ste-Geneviève 42  
 J.-A., Sec. Union Libérale, St-Joseph 439

Jean, dessinateur, Ave Casot 71

Jean-Bte, laitier, Gamelin 37

Jean-Bte, emp. Lait. Laval, Kirouac 6

**Lépine J.-Gustave**, directeur et surintendant Germain Lépine, Ltée, Avenue Turnbull 106. Tél. 3-4548

Jules, commis, des Commissaires 213

Louis, anc. épicié, 8e Rue 27 1/2

Louis-Phil., journalier, Franklin 245

L. J.-B., sec.-trés. A. E. Marois, Ltée, Victoria 77

Lépine Majella, com.-boucher, Colomb 212  
 Maurice, de Adjutor Lépine, boucher, du Roi 144

Mlle Hilda, emp. D. Morgan, Ste-Anne 32

Paul-A., relieur, St-Olivier 190 1/2

P, gardien de la paix, St-Vallier 1018

Lépine Adélarde, commis, Latourelle 16

Charles, typographe, 2e Avenue 192

Ed., plombier, Ave des Oblats 229

Elzéar, journalier, St-Ignace 50

Hs, emp. dépt de la Voirie, 9e Rue 17

J.-B., charretier, de la Couronne 145

J.-O., commis, 3e Ave 177

J.-Edm., jr, emp. Que. Ry, Latourelle 165

Johnny, journalier, St-Ignace 50

Joseph, journalier, 13e Ave 370, Q. O.

Joseph, journalier, St-Ignace 50

Jos., mécanicien d'autos, Ave Taschereau 74 1/2

Joseph, charretier, de la Reine 276

Léo, emp. s. civil, St-Luc 252

Mlle Juliette, St-Louis 86

Mme veuve Edm., Latourelle 165

Paul, journalier, 13e Ave 370, Q.-Ouest

Prosper, emp. Can. Expr., de l'Eglise 6

Rodolphe, pompier, 13e Ave, 376 Q.-O.

Xavier, menuisier, Châteauauy 265

Le Poêle Enr'g, poêles, laveuses, etc., J.-W. Bolduc, prop., St-François, 56-58

Le Prêt Agricole Canadien. P.-A. Angers, notaire, St-Pierre 71

**Le Prêt Hypothécaire**—Directeurs: J.-Ed. Boily, N.P., président; Nap.-G. Kirouac, vice-président; G.-A. Vandry, C.-A. Chauveau, C.R., J.-A. LaRue, C.A.; J.-Adélarde Gingras, sec. trésorier; Lorenzo St-Michel, asst.-sec.-trésorier. St-Joseph 187. Tél. 9376

Leprohon, Arthur, concierge, Blvd Langelier 181

J.-A., mécanicien, Richelieu 138 1/2

Le Régale Enr., F. Auger, prop., Blvd Langelier 80.

**Les Produits**  
**"KRAFT"**

"Fromage" et "Mayonnaise Miracle Whip" les plus connus, les mieux appréciés du public.

**SERVICE DE FROMAGE ENRG.**

81 rue des Commissaires

TELEPHONE 2-2119

*SERVICE JOUR ET NUIT*

# Germain Lépine, Ltée

---

ENTREPRENEURS DE

**Pompes Funèbres**

ET MANUFACTURIERS

**D'Articles Funéraires**

EN MAGASIN:

Assortiment très varié de Cercueils en fer et en bois

Une chambre mortuaire est à la disposition du public pour funérailles privées.

SPÉCIALITÉ:

EMBAUMEMENT DES CORPS

*Service d'ambulance jour et nuit*

**283, RUE ST-VALLIER**

**ST-ROCH, QUEBEC.**

# FRONTENAC

**LA SEULE LAITERIE**

donnant une protection complète  
par l'emploi de la capsule

**SANITAIRE**

**Aucune contamination possible**

**Protégez la santé de votre bébé**

TELEPHONEZ SANS DELAI

**7175**

**pour un  
service hygiéni-  
que de tous les  
instants.**

Tous les préposés  
aux services du lait  
mettant leurs  
mains sur le goulot  
de la bouteille, la  
capsule est indis-  
pensable.



# LES PHARMACIES DUBE

152, St-Jean  
Tél. 2-8231

269, St-Joseph  
Tél. 2-8234

212, 3ème Avenue  
Tél. 2-8237

PRIX REDUITS A L'ANNÉE—SERVICE DE PRESCRIPTION

- Lerner Léon, St-Joseph 35½  
Samuel, gents' furnishings, rés. Ave Brown 57
- Le Rayon Enrg., lingerie Emile Larochelle, prop. St-Jean 582
- Le Rossignol Frs, emp. C.N.R., La Canardièrè 269  
Jules, march. de clavigraphes, La Canardièrè 269
- Leroux Odessa, salle de billard, St-Paul 383, des Prairies 55
- LeRouzès Georges, emp. Dépt. Terres & Forêts, St-Jean 75
- Le Royaume des Coupons, Wilfrid Alain, prop. 3e Avenue 111½
- Les Affaires, revue d'organisation commerciale, Ls-A. Belisle, directeur, St-Jacques 2-4
- Lesage Albert, cuisinier, d'Aiguillon 44
- Lesage Antoni**, gérant général, Les Prévoyants du Canada, édifice Les Prévoyants du Canada, St-Pierre 56  
Tél. 2-3978—rés. Villa Beauséjour, Belvédère 64, Tél. 6225  
Chs-Ed., emp. dépt. Agriculture, Crémazie 71  
Henri, professeur, Ave Brown 202  
H.-M., épicièr, des Jardins 44, rés. Ste-Anne 141
- Lesage J.-A.**, gérant de Lavoie & Lesage, Ltée, Côte de la Montagne 111, Tél. 2-5288, rés. Ch. Ste-Foy 80, Tél. 3-4475
- Lesage Jean**, B.A., LL.L., avocat, de Lesage & Lesage, Edifice Les Prévoyants St-Pierre 56, Tél. 2-1404, rés. Avenue Brown 202, Tél. 7252  
Joseph, journalier, Ave Lesage 54
- Lesage Laurent**, notaire, de Sirois, Sirois & Lesage, Avenue Brown 196, Tél. 3-1495
- Lesage & Lesage**—Paul & Jean Lesage—avocats. Edifice Les Prévoyants, St-Pierre 56, Tél. 2-1404

- Lesage Paul**, B.A., LL.L., avocat, de Lesage & Lesage, Edifice Les Prévoyants St-Pierre 56, Tél. 2-1404, rés. St-Cyrille 454. Tél. 3-4925  
P.-E., épicièr, Grant 83½ et rés. Ste-Hélène 17  
Raymond, commis, Ave Brown 202  
Xavier, emp. Comm. Municipale, Ave Brown 202, Tél. 7252
- Lescarpe Mme Roméo, Blvd Charest 90  
Lescault Elie, comptable, 3e Avenue 272
- Les Amusements Automatiques de Québec, Anatole Gaucher, prop., Du Pont 98
- Les Arts Canadiens, Enr., sculpteurs, J.-A. Roy, prop. St-Vallier, 473-475,
- Les Chevaliers de Colomb**, Conseil Québec No 446, Chemin Ste-Foy 38—Conseil Laval, Fleurie 109-113
- Les Couriers, Inc., éditeurs-propriétaires de journaux hebdomadaires. H.-P. Cimon, président, Côte d'Abraham 2, Tél. 5169
- Le Secrétariat des Familles, œuvre de la St-Vincent de Paul. Président, Dr Elzéar Miville-Dechème, St-Jean 104
- Les Enchèrès Marceau, Enr**, marchands de meubles et encanteurs, St-Joseph 12, Tél. 2-1278-79; entrepôt, du Roi 34, et St-François 11
- Les Fourrures Frontenac (Furs) Enr., Ant. Emond, prop., St-Joseph 96
- Les Frères des Ecoles Chrétiennes, voir informations
- Les Habitations Manrèse Ltée, bureau, Dolbeau 114
- Les Huiles Lafayette Enrg.—Noel Robitaille, prop., St-Vallier 1264
- Les Huiles Penco, Ltée**—Huiles, gazoline et graisse—Maurice Robitaille, gérant. De la Couronne 124. Tél. 4-3415
- Les Immeubles Belvédère, Inc., Chemin St-Louis 88
- Les Immeubles de Québec Enr., Eudore Caron, prop. Blvd des Alliés 41

## THE E. B. EDDY COMPANY, LIMITED

Papier d'emballage, sacs, serviettes à main, serviettes de table  
PLACE RAMSAY

TELEPHONE 2-5000

# LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La seule laiterie qui emploie la Capsule Sanitaire qui couvre tout le goulot de la bouteille et protège son lait de toute contamination extérieure

- Les Importations Morency—Librairie et Cadres, R. Plante, prop., St-Joseph 80
- Leslie William, clerk, Ste-Anne 109
- Les Missions Franciscaines, de l'Alverne 33
- Les Missionnaires de l'Immaculée Conception, R.R. SS. Sœur St-Ignace, supérieure, Simard 4
- "Le Samedi"** "La Revue Populaire", Le "Film", Chouinard & Fils, repr. St-Joseph 74. Tél. 3-1502
- "Le Soleil"**, Le Soleil, Ltée, propriétaire. Henri Gagnon, président et directeur gérant. Angle des rues de la Couronne et St-Vallier 408. Tél. 7131 échange avec tous les départements.
- Lespérance Alphonse, médecin, Ste-Ursule 24 D.-O., honorable, sénateur, Avenue Ste-Geneviève 46-48. Tél. 2-0711
- Les Petites Sœurs Franciscaines de Marie, Sr Marie-Edmond du St-Nom de Jésus, des Remparts 43
- Les Prévoyants du Canada**—Fonds de pension—Hon. N. Garneau, C.L., président honoraire; Ls. St-Laurent, C.R. président, C.-E. D'Auteuil, vice-président; Antoni Lesage, gérant général; Edifice Les Prévoyants du Canada, St-Pierre 56, Tél. 2-3978
- Lessard A., journalier, Ave de Salaberry 41
- Adélar, charretier, 4e Rue 25
- Adjutor, typo., Ave François Ier 109
- Albert, emp. Que. Power, Fleurie 47
- Albert, bois de chauffage, 6e Rue 124
- Alexandre, barbier, Colomb 161
- Alex., voy. de commerce, Laliberté 60
- Alfred, prop. taverne, St-Olivier 389
- Alfred, capt. Richardson 283
- Alfred, cordonnier, Smith 34½
- Alfred, taverne, St-Paul 123 et Sous-le-Cap 68
- Alfred, journalier, Dorchester 165
- Lessard Alphonse, Dr**, professeur à l'Université Laval. Avenue des Erables 129. Tél. 5789
- Lessard Alph., emp. Imp. Oil, Hamel 11½
- Alphonse, emp. "Pony Brand", 5e Rue 45r
- André, électricien, Côte d'Abraham 98
- Archie, journalier, Du Roi 52
- Armand, emp. Lemesurier, Richardson, 346
- Arthur, charretier, 6e Rue 93½
- Arthur, journalier, Bayard 165
- Camille, ing.-civil; ing. Montmorency Power Co., Blvd des Alliés 32,
- Charles Edou., emp. s. civil, 9e Rue 5
- Cyrille, rentier, Ste-Marguerite 213
- David, soudeur, St-Malo Shop, St-Vallier 1361
- Emile, emp. Que Ry., St-Marguerite 213
- Emile, commis, Du Pont 112
- Emile, chauff. de taxi, 6e Rue 50r
- Ernest, comptable, St-Luc 53
- Eugène, prof. Ecole Technique, St-Martial 7
- Eugène, rép. inst. musique, du Roi 282
- François, maître boulanger, Napoléon 187
- F.-X., menuisier, Notre-Dame des Anges 59
- Geo.-Elie, typographe, 12e Rue 10
- Georges, journalier, Arago 208
- Georges, commis Terreau & Racine, du Roi 38
- Geo.-Henri, charretier, Gosford 17½
- Gérard, mécanicien, St-Stanislas 30
- Gérard, journalier, Laberge 15
- Henri, emp. Dom. Fish & Fruit Co., St-Vallier 1065
- Henry, journalier, 2e Rue 4
- Herman, emp. Bell Te., 10e Rue 74
- Honoré, cordonnier, Colomb 304
- Isidore, mécanicien, Pr. Edouard 289
- Jean, cordonnier mach., de la Ronde 170½
- J. Arthur, menuisier, 9e Rue 5
- Jean, cordonnier, de la Normandie 48
- J.-E., journalier, Boisseau 235

LE  
MEILLEUR  
PAIN

T. HETHRINGTON Ltd  
358-364 St. John St. Tel. 2-2081

THE  
BEST  
BREAD



*Le matin*

LISEZ


**L'ÉVÉNEMENT**

*Le soir*

LISEZ

**LE "SOLEIL"**

**Vous serez toujours bien renseignés**



# Collège du Sacré-Coeur

Victoriaville, P. Q.



Le Collège des Frères du Sacré-Coeur, à Victoriaville, est la continuation de celui d'Arthabaska, fondé en 1872. Cet établissement est dirigé par des maîtres expérimentés et voués pour la vie à cette profession. Au bénéfice d'une éducation chrétienne est jointe la garantie d'une instruction solide et pratique.

Le cours d'études comprend deux divisions entièrement distinctes: le cours régulier qui a pour base le français, mais dans lequel la langue anglaise est enseignée avec soin; et le cours anglais dans lequel le français est considéré comme langue secondaire.

La durée du cours est de six ans, mais il peut se faire en plus ou moins de temps selon les dispositions ou les connaissances de l'élève à son entrée au Collège.

Un diplôme est décerné à tout élève qui, ayant complété ses études dans l'un ou l'autre cours, conserve dans son examen, au moins les quatre-cinquièmes du maximum des points alloués.

Ce diplôme est reconnu par l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales.

**Collège du Sacré-Coeur, Victoriaville, P. Q.**

# Bière - BOSWELL - Ale

**Lessard Jean-Paul, LL.L.**, avocat, de Boulanger, Marquis & Lessard, Côte de la Montagne 72 et Notre-Dame 19  
Tél. 2-1295 — rés. Ave Marguerite Bourgeoys 272, Tel. 4-0655

J. Léon, ent.-menuisier, Ch. Ste-Foy 84  
John, emp. Dépt. Voirie, d'Aiguillon 40½

Jos. Aimé, homme de livraison, 3e Ave 130 Québec-Ouest

Joseph, emp. C.N.R., Ste-Hélène 222

Joseph, man. de chaussures, rés. 2e Avenue 78

Joseph, journalier, Gosford 17

Joseph, emp. s. civil, De l'Eglise 34a

Joseph, plombier, 11e Rue 48r

Joseph, cord.-machiniste, 3e Ave 130 Québec-Ouest

Jules, notaire, 3e Ave 214 & 6e Rue 60

L., horloger bijoutier, St-Joseph 116, rés. Ste-Marguerite 185½

Lauréat, journalier, Pr. Edouard 244

Lauréat, ouv. en fer, de Courcelles 37

Léonce, chirurgien dentiste, 3e Ave 207

Léopold, cord.-machiniste, 3e Ave 121 Q. Ouest

Louis, emp. Colonisation, Ave des Erables 129

Louis, forgeron, St-Germain 17

Ls-Anatole, journalier, Laliberté 151r

Ls-P., comptable Ave des Erables 70

Lucien, journalier, Fleurie 212

Lucien, peintre, Richardson 75

Lucien, emp. J.-B. Renaud, 3e Ave 416r

Ludger, comptable au Parlement, Fleurie 43

Marc, charretier, Richardson 108

Marcel, ing.-arpenteur, d'Aiguillon 40½

Mathias, chauff. d'auto, Richardson 365

Maurice, chimiste, du Roi 38

Maurice, cord.-machiniste, La Canardière 69

Maurice, cord.-machiniste, 3e Ave 130, Q. Ouest

Mlle Ernestine, commis, St-Louis 79

Lessard Mlle Gemma, emp. de l'Événement, 6e Rue 105

Mlle Léonie, Richardson 146

Mlle Marie, Ste-Angèle 44

Mlle Yvette, St-Stanislas 30

Mme Ernest, St-Stanislas 30

Mme Jean, 10e Ave 62 Q. Ouest

Mme veuve Arthur, Latourelle 210

Mme veuve Elzéar, Richardson 77

Mme veuve François, du Roi 447

Mme veuve Joseph, Dorchester 17

Mme veuve Joseph, Boisseau 214½

Mme veuve Joseph, Daulac 32

Mme veuve L., St-François 190

Mme veuve Thomas, Du Roi 447½

Napoléon, peintre, St-Jean 78

Napoléon, peintre, St-Stanislas 19

**Lessard Oscar**, secrétaire Conseil d'Agriculture de la Province de Québec  
Tél. 2-7298.—rés. Laval 22, Tél. 2-4251

Oscar, ch. de taxi, St-Augustin 38

Paul, mécan. d'autos, 2e Avenue 185

Philippe, ing., stat., Richardson 365

Philippe, courtier, d'Aiguillon 40½

Raoul, emp. Ang. C. Pulp, 4e Rue 89

Richard, médecin, bureau Couillard 36, rés. des Remparts 31

Robert, emp. dépt. Voirie, Couillard 38

Roger, caissier B. Royale, du Roi 38

Roland, arpenteur, d'Aiguillon 40½

Roméo, journalier, Boisseau 199

Rosario, salon de barbier, Napoléon 85 rés. 87

R., voy. commerce, d'Aiguillon 112½

Télesphore, comptable, du Roi 38,

Télesphore, comptable, dépt du chômage, Ste-Marie 19

Valère, gérant Jos. Côté, 14e Rue 36

Wilbrod, snr, cordonnier, prop., La Canardière 69

Wilbrod, jnr, emp. C.N.R., La Canardière 69

Wilbrod, cuisinier, Jeanne-Mance 117

Wilfrid, barbier, Blvd Charest 174

## SAILLANT & FILS Enrg.

Importateurs de Charbon  
de toutes sortes

301 rue Dorchester

Tél. 3-3101

**HOTEL SAINT-LOUIS**

200 Chambres

à l'épreuve du Feu

200 Bains

Lesser P. F., accountant, Crémazie 76  
 Les Scies Champions, J.-P. Lussier, prop.  
 Blvd Charest 100  
 Les SS. Dominicaines de l'Enfant-Jésus—  
 voir Sœurs Dominicaines.  
 Les Spécialités de Québec, J.-Ulric Morin,  
 prop., de l'Eglise 66  
 Les Tabacs Lamarche Enrg., J.-A.-J. La-  
 marche, prop., St-Paul 129  
 Lester Feeny, emp. B. Houde, Arago 112  
 Le Style Nouveau, salon de modes, Mme A.  
 Mercier Lasnier, St-Joseph 414

**Les Ursulines de Québec, Donnacona 18.**  
 Tél. 2-1188

Les Viandes Couillard—H.-P. Couillard  
 prop., St-Joseph 430

Les Zouaves de Limoilou, 8e Avenue 70

Le Tapissier Enr., Roland Tremblay prop.,  
 3e Ave 122

Letarte A., emp. B. Can. Nat., Crémazie 204  
 Achille, inspecteur d'écoles, Claire-Fon-  
 taine 55  
 Albert, plombier, Plessis 15  
 Alfred, ch. de camion, Caron 83  
 Alfred, emp. com. des liqueurs, Du Pa-  
 lais 12  
 Arthur, cond. d'express, Berthelot 20  
 André, commis, Lockwell 103  
 Auguste, journalier, Arago 305  
 Charles, facteur, 10e Rue 106½  
 Charles-M., avocat, bureau et rés.  
 Ave Murray 39  
 Edmond, emp. Br. Champlain, de la  
 Reine 322  
 Eugène, mécanicien, St-Germain 210  
 Francis, de Simard & Letarte, 10e Rue  
 197  
 François, gérant la Corporation de Prêts  
 de Québec, rés. Lockwell 103  
 Gaudias, cond. taxi, Latourelle 121  
 Gérard, comptable, Ste-Hélène 29  
 Honoré, commis de taverne, Ave des  
 Oblats 119  
 J.-Alfred, comptable C.P.R., 1re Ave  
 416

Letarte J.-Alfred, comptable St-Martial 15  
 Jacques, emp. Teinturerie Drohester,  
 Lavigreur 85  
 J.-Eugène, Prefection Corset, Ave des  
 Oblats 284  
 J.-L., voy. de commerce, St-Martial 15  
 Joseph, jr, charretier, O'Connell 33  
 Joseph, débardeur, Morin 203  
 Joseph, ch. camion, St-Alexis 81  
 Jules, messenger, St-Réal 27  
 Léon, emp. B. Can. Nat., 5e Rue 99  
 L. G., peintre et doreur, Prévost 17  
 Lorenzo, agent manuf., 12e Rue 10¾  
 Louis, ch. d'auto, St-Valier 1251½  
 Louis, chauff. camion, Ste-Agnès 40  
 Louis, ouv. en bouilloire, de Tracy 6  
 Mlles Alb. et Yvonne, La'ourelle 121  
 Mlle Léontine, St-Joseph 333  
 Mlle Marguerite, garde-malade, Ar-  
 tillerie 5  
 Mme Félix, St-François 10  
 Mlle M., Berthelot 20  
 Mlle M.-A., institutrice, Burton 28  
 Mme veuve A., du Pont 185  
 Mme veuve Jos, 4e Ave 117, Que. O  
 Mme veuve Philippe, Ste-Marguerite 171  
 Napoleon, journalier, Latourelle 121  
 Paul, sergent de police, St Réal 27  
 Paul-Emile, com. des Commaissaires 217  
 Philippe, comptable, Lockwell 103  
 Pierre, avocat Lockwell 103

Letarte, Talbot, Ferland & Larochelle, avo-  
 cats, St-Pierre 80  
 William, voy. de comm. Boisseau 81-83

Letellier Adjutor, débardeur, Sous-le-Cap 90  
 Adrien, journalier, Marie-Louise 118  
 Alfred, plombier, 6e Rue 92  
 Alfred, rentier, 4e Ave 124 Q. Ouest  
 Alphonse, commis, St-Vallier 970  
 Antoine, concierge, du Palais 10  
 Antonio, journalier, Marie-Louise 118  
 Antonio, ent.-peintre, 6e Rue 149  
 Edouard-A., (de St-Just), caissier, Tra-  
 velliers' Ins Co, St-Joseph 229, rés.  
 Avenue Lévis 55. Tél. 3-3740

**L. O. POULIOT**

430 St-Jean, Qué.  
 Tél. 2-8337

QUINCAILLIER—HARDWARE  
 SPECIALITE: Email & Fini "Luxor"

430 St-John, Que.  
 Tel. 2-8337

# LES PHARMACIES DUBE

152, St-Jean  
Tél. 2-8231

269, St-Joseph  
Tél. 2-8234

212, 3ème Avenue  
Tél. 2-8237

DEMANDEZ NOUS NOS PRIX AVANT D'ACHETER AILLEURS

- Letellier Eug., journalier, Marie-Louise 107  
Gaudias, cordonnier, 4e Ave 124, Q. Ouest  
Henri, commis, Ste-Famille 1
- Letellier J. B. E., Enr, négociants en gros.**  
Epiceries et provisions; Wholesale  
groceries and provisions. Dalhousie  
112. Tél. 2-3931-32
- Letellier de St-Just, Just, comptable,  
Ministère de la Santé, Fraser 170  
Léon, soudeur, Richardson 29  
Lucien (de St-Just), agt. de manuf., Ave-  
nue de La Tour 79  
Ludovic, journalier, 5e Rue 145 ½  
Mlle Jeanne, Blvd Langelier 191  
Mlles Emma, Marg., et Françoise, St-  
Patrice 15  
Mme veuve Adjutor, Sous-le-Cap 90  
Mme veuve Alph., des Remparts 41  
Mme veuve Alyre, Ste-Famille 3  
Mme veuve juge Blaise, Blvd Langelier  
191  
Ovide, ouv. en bouilloires, Richelieu 84  
Ovila, journalier, Marie-Louise 126  
Paul, journalier, Ave Bigaouette 93  
Réal, député protonotaire C. S., Avenue  
Murray 106
- Le Terminus, débit de tabac, Mlle G.-C. Bi-  
gaouette, prop., St-Vallier 1251b
- Le Terroir, Ltée, revue mensuelle, Blvd des  
Alliés 41
- Letic Thomas, pompier, Colomb 437  
Joseph-E., boucher, Montcalm 37  
Jos., chauff. de taxi, Durocher 53
- L'Etoile Ernest, journalier, St-Germain 152
- Létourneau A., chauff. taxis, St. Dominique 33  
Adjutor, insp. Com. des Liqueurs, La-  
chevrotière 46  
Albert, journalier, St-Augustin 62  
Alphonse, peintre, St-Anselme 138  
Alph., peintre, St-François 358  
Alphonse, berlineur, Napoléon 60  
Alph., maître-charretier, Richardson 397  
Amédée, journalier, St-Mathias 90
- Létourneau Armand, chef service de la publi-  
cité, dépt. de l'Agriculture, St-Cyrille  
278
- Létourneau Armand, emp. dépt Chômage,  
La Canardière 45  
Arthur, chauff. taxi, St-Joseph 416  
Azarie, charretier, Ste-Marguerite 43  
Bruno, E.E.A., Lachevrotière 46  
C.-E., emp. Banque Can. Nat., Ste-  
Anne 34  
Chs., ing. mach. fixes, La Canardière 107  
Dominique, méc.-mach., 4e Rue 11 ½  
Elzéar, boulanger Jérôme 71  
Elzéar, de Quebec Preserving, Grande-  
Allée 245, Tél. 2-0377  
Ernest, journalier, Blvd de l'Entente  
162  
Eudore, journalier, Arago 40  
Eugène, gardien, des Commissaires 116  
Fernand, comptable, Richardson 397  
François, chauff. camions, Avenue Pa-  
rent 31  
François, chauff. camions, 9e Rue 141  
Frédéric, journalier, Couillard 36  
Gaudias, emp. dépt. Agriculture, Fra-  
ser 56  
Gaudias, rentier, St-Sauveur 105  
G.-E., gérant dépt. chaussures Paquet  
Ltée, Laliberté 158  
Hector, tail. en fourrures, Sutherland 24  
H.-Loyola, instituteur, Ave Murray 58  
Hubert, journalier, Notre-Dame des  
Anges 21  
J.-Amable comptable, Ste-Hélène 43  
Jean, de la Procure Générale de Musi-  
que, Enr., Boisseau 53  
John, Ste-Angèle 13  
J.-Chs, comptable, Fraser 56  
John, emp. dépt. auto Ste-Angèle 13  
Joseph, homme de livraison, 4è Ave 52  
Joseph, commis, Napoléon 253  
Joseph, ent.-menuisier, Letellier 16 ½  
Joseph, emp. C.N.R., 4e Ave 327  
Joseph, rentier, 3e Ave 120  
Jos., menuisier, Ste-Marguerite 172 ¼  
Joseph, rentier, Kirouac 69  
J.-Robert, facteur, Côte d'Abraham 16  
J.-P.-A., emp. douane, Bouffard 142  
Jules, pressier, Kirouac 151

## THE E. B. EDDY COMPANY, LIMITED

CHENEUX BOND pour vos en-têtes de lettres, états de comptes, etc.  
PLACE RAMSAY

TELEPHONE 2-5000

**LAITERIE FRONTENAC, Limitée**

142, RUE DE L'ÉGLISE

QUEBEC

TEL. 7175-7176

Létourneau Jules, journalier, Bayard 141  
 Jules, Dorchester 183 3/4  
 Jules, commis de bureau, Ave Lamontagne 86  
 L.-A., compt., C.N.R., Ste-Hélène 43  
 Laurent, commis, Ste-Marguerite 227  
 Léon, rév. curé de la paroisse St-Esprit, 8e Rue 172

**Létourneau & Létourneau**, avocats, Blvd Charest 313, Tél. 7788  
 Levy, tourneur, boutique, 3e Rue 114b. rés. 4e Rue 57  
 Lionel, emp. Douanes, Fraser 90  
 Lionel, journalier, Châteauguay 178

**Létourneau Louis**, Hon'ble, membre du Conseil Législatif, de National Dock & Dredging Corp'n, Ltd, St-François 214, Tél. 9625

Louis, épicerie et rés., Pr. Edouard 227  
 Louis, tailleur, des Commissaires 127  
 Louis, sr, maître-boulangier, Napoléon 60  
 Loyola, Prof., Ave Murray 58  
 Lucien, cordonnier, Boisseau 116  
 Lucien, anc. contremaître, Bayard 71

**Létourneau Marcel**, avocat, B.A., LL. S., de Létourneau & Létourneau, Blvd Charest 313, rés. St-François 214

Mlles Berthe et Luc., St-Cyrille 59 1/2  
 Mlle Fernande, institutrice, Kirouac 130  
 Mlle Florida, commis, du Palais 10  
 Mlles Marie et Eva, Ste-Thérèse 81  
 Mme A., Ste-Marguerite 73  
 Mme veuve Achille, Hermine 265  
 Mme veuve Alfred, 5e Rue 7  
 Mme veuve Arthur, Boisseau 158  
 Mme veuve Edmond, du Roi 148  
 Mme veuve Georges, Dorchester 183 3/4  
 Mme veuve Hector, Sutherland 24  
 Mme veuve Jos., St-François 358  
 Mme veuve Napoléon Ste-Thérèse 155  
 Mme veuve Osea, Fleurie 134  
 Mme veuve Sévérin, Scott 116  
 Mme veuve Valère, Arago 176  
 Napoléon, journalier, St-Sauveur 203  
 Odilon, anc. épicier, 1e rue 4

Létourneau Omer, organiste, président de La Procure Générale de Musique, Enr., Boisseau 53, rés, Tél. 3-0036  
 Paul, commis, St-Olivier 276 1/2  
 Paul, de la Procure Générale de Musique, Enr., Boisseau 53  
 Paul-Emile, cuisinier, St-Olivier 180  
 Philéas, menuisier, et chambres, St-Louis 51  
 Philippe, plombier, Pr.-Edouard 257  
 Robert, emp. des Postes, Côte d'Abraham 114  
 Roch, prof. Ecole Normal Laval, St-Cyrille 460

**Létourneau Rodolphe**, avocat, B.A., LL. S., de Létourneau & Létourneau, Blvd Charest 313, Tél. 7788, rés. St-François 214, Tel. 9625

Roger, avocat, officier en loi, secrétaire dépt. Revenu, rés. Grande Allée 163  
 Roland, emp. s. civil, Richardson 397  
 Rosario, voy. de commerce, 3e Ave 323  
 Wilfrid, mécanicien, Lafayette 78  
 Wilfrid, accessoires électriques et ferronnerie, Ave des Oblats 233-233 1/2  
 W., gardien Com. du Havre, 4e Rue 57  
 Willie, voy. commerce, Richardson 176

Le Tourneux Raoul, caissier "Christie Brown 3e Avenue 379

**Leullier Léo**, insp. Immigration, St-Cyrille 224

**Le Vallée voir aussi Lavallée**

Le Vallée Charles C. La Canardière 156  
 Charles-C., représentant manufacturiers, La Canardière 242-244  
 Christie-S., La Canardière 242-244  
 Georges-A., gérant taverne, St-Jean 359  
 Mlle Alice, Latourelle 32  
 Mlles, d'Auteuil 41a  
 W.-L., tavernier, la Canardière 242  
 W.-T., tavernier, Place Marché Champplain 34, rés. Couillard 28  
 Levasseur Ac., peintre, de la Couronne 199  
 Chs-Auguste, cord-mach. 2e Ave 332  
 Gédéon, contremaître Us. St. Malo, St-Vallier 1373

**THE  
 BEST  
 BISCUITS**

**T. HETHRINGTON Ltd**  
 354-358 St. JOHN Street QUEBEC

**LES  
 MEILLEURS  
 BISCUITS**

# Porter - BOSWELL - Porter

Levasseur Gilbert, comptable Quebec Power  
Avenue Murray 5  
Henri, commis 2e Ave 332  
J.-A., commis en chef, C.N.R., Ave  
Bougainville 62  
Jos-Henri, surt, Quebec Ry., "Div.  
Ville", Avenue Brown 155  
Jules, commis, 2e Ave 332  
Léop., guide historique, St-Cyrille 111  
L.-Eude, emp. C.N.R., 5e Rue 79  
Lorenzo, tailleur de cuir, 5e Rue 79  
Louis-H., de Boivin & Levasseur,  
Enr., Charlevoix 7  
Louis-Ph., commis, St-Michel 52  
Maurice, menuisier, Ave Taschereau 13  
Mlle Cécile, Ave Brown 155  
Mlle Eva, sténo, Haldimand 8  
Mlle Irma, médecin, Artillerie 85  
Mme veuve Achille, St-Bernard 168  
Paul-Ern., étudiant, 2e Ave 332  
Philippe, menuisier, St-Michel 52  
Pierre, L. G., cond. malles, St-Jean 374  
Roger, emp. Us. St-Malo, Ave Brown 155  
Léveillé Alfred, commis taverne, Kirouac 245  
Alfred, snr, tavernier, Kirouac 245  
Alfred, taverne, Henderson 24  
Eugène, emp. Us. St-Malo, de Beau-  
jeu 163  
**Léveillé Georges**, chef du cabinet, bureau  
du Premier Ministre, St-Cyrille 709  
Joseph, journalier, St-François 71  
Joseph, journalier de la Couronne, 14  
Ls-Philippe, comptable en chef, dépt.  
du Revenu, Lockwell 94, Tél. 4671  
Misaël, vétérinaire, Des Commissaires 116  
Mme veuve E., St-François 184-190  
Mme veuve Eugène, Colomb 330  
Paul, commis taverne, Montmagny 185  
**"L'Événement"**, La Cie de l'Événement,  
propriétaire. Emile Castonguay, sur-  
intendant. Immeuble Le "Soleil".  
Téléphone échange 2-6412  
Lever Lionel, cord. machiniste, Mauvils 156  
Levesque Achille, snr, menuisier, 2e Ave 329  
Adrien, comptable Inst. Publique, Ri-  
chelieu 122

**Levesque Albert**, directeur des services et  
secrétaire du département des Affai-  
res Municipales, du Commerce et de  
l'Industrie, Avenue des Laurentides  
89, Tél. 3-3188  
Alb., épicerie et rés. Dorchester 694-696  
Albert, p.-décorateur, Des Zouaves 2  
Alfred, tabaconiste, du Roi 77  
Alphonse, chauff. de taxi, 9e Rue 155  
Alphonse, mécanicien, (boutique), (rés.)  
St-Bernard 57  
Alphonse, menuisier, Ave des Oblats 130  
Amédée, menuisier, 2e Ave 137  
Amédée, menuisier, 2e Ave 329  
A.-P., voy. de commerce, Dumont 47  
A.-Z., agent d'ass., St-Cyrille 72  
Camille, emp. s. civil, d'Aiguillon 79  
Camille, emp. l'Action Catholique,  
St-Stanislas 5  
Chs, ouv. en fer, de la Reine 358  
Charles, commis de la Reine 389  
Charles, peintre, Montcalm 30  
Chrystophe, menuisier, Lafayette 176  
Cyprien, comptable Inst. Publique, Ri-  
chelieu 122  
Edgar, machiniste, de Courcelles 11  
Edmond, journalier, St-Bernard 180 1/2  
Edmond, gardien, Ave Renaud 20  
Ernest, peintre, 4e Ave 110, Que. O.  
F., révd frère, Ste-Ursule 71  
G.-E., R. P., procureur, Chemin Ste-  
Foy 24  
G., voy. de commerce, St-Joseph 30 1/2  
Georges, emp. Ang. C. P., 8e Rue 150  
Gérard, chauff. d'auto, St-Bernard 57  
J.-A., anc. garagiste, 1e Ave 243  
J.-A., emp. C.N.R. Tél. 5e Rue 99  
J.-Arthur, épicier, restaurant et rés. 3  
Rue 146 1/2  
J.-Elzéar, débit de tabacs et restaurant  
Henderson 16-18-res. du Roi 79  
J.-Louis, mécanicien, Blvd. Villeneuve 5  
J.-Maurice, magasin d'occasions, La-  
croix 13 3/4  
Jos., chauffeur, des Franciscains 152

## SAILLANT & FILS Enrg.

Importateurs de Charbon  
de toutes sortes

301 rue Dorchester

Tél. 3-3101

**HOTEL SAINT-LOUIS**

200 Rooms

Fireproof

200 Baths

Levesque Jos., boucher, étal, Grant 52  
 Joseph, voy. de commerce, Fraser 222  
 Joseph, boucher, St-Dominique 18  
 Joseph, capt. de marine, 6e Rue 156  
 Joseph, emp. C. N. R., 6e Ave, 82  
 Jules, télégraphiste, des Franciscains 224  
 J.-Ulric, commis-boucher, 3e Rue 149  
 Léo, journalier, Henderson 28  
 Louis, voy. de comm., St-Jean 574½  
 Louis, gérant de A. Thivierge, Demers 70  
 Lucien, contremaître B. Houde, Avenue de Salaberry 5.  
 Lucien, emp. C.N.R., St-Léon 103  
 Mlle Alvine, Blvd Langelier 191  
 Mlle Bernadette, Fleurie 100  
 Mlle Germaine, Fraser 76  
 Mlle Mary, Richelieu 172  
 Mme L.-P., St-Bernard 108  
 Mme veuve Albert, St-François 45  
 Mme veuve Georges, St-Gabriel 79  
 Mme veuve J.-C., Ave Bougainville 158  
 Mme veuve J.-W., Ave de Montigny 17  
 Mme veuve L.-E., St-Augustin 76  
 Mme veuve Lucien, Fraser 76  
 Mme veuve Ludger, des Remparts 5  
 Mme veuve Ths., du Roi 79  
 Moïse, menuisier, Montmagny 45a  
 Omer, contremaître l'Action Catholique, La Canardière 120  
 Philippe, journalier, Ferland 13

**Levesque Pierre**, architecte, St-Jean 115, Tél. 2-2969—rés. Avenue Turnbull 130. Tél. 3-1690

René, jardinier, Ch. Ste-Foye 1305  
 R. journalier, Ste-Angèle 32½  
 Sylvio, peintre, Ste-Thérèse 197  
 Valin, infirmier, Chemin Ste-Foy 444  
 W., journalier, Arago 9½, de la Couronne 126  
 William, rentier, Ave Cartier 14  
 Willie, mécanicien mach., La Canardière 135

**Levie J.-J.**, president W. & J. Dharples, Ltd St-Pierre 132, Tél. 2-1258, res. Park Avenue 125  
 Louis-J., contractor, Ave des Erables 201  
 Mrs. widow John G., Ave des Erables 201  
 R.-H., physician, Ave des Erables 201  
 Levie S. Percy, rés. d'été, Lac St-Joseph  
 Levis Ferry, Limited.—J.-L., Roberge, manager, Champlain Market Place  
 Lewin Arthur, gar. de la paix, 3e Avenue 250  
 Charles, anc. laitier, Route Bell 251  
 Lewis Arthur, emp. Ang. Can. Pulp. Ch. Gomin 14  
 Lewis, Bros. Ltd, Hardware and auto supplies, Col. F. G. Kemp, man., St-Paul 190  
 Charles, emp. Dept. Gas, Quebec Ry. Marquette 136  
 E.-H., Signal dépt C.N.R., St-Cyrille 511½  
 Mrs. widow Michael, Artillery 75  
 Olivier, emp. Ang. Can. Pulp, 3e Rue, 160½

“L'Harmonie de Québec”, (fanfare). Salles: St-Patrice 15—A.-Edmond Pouliot, secrétaire

L'Herault Albert, menuisier, Ste-Hélène 6½  
 L., comptable, Ave des Oblats 309  
 L.-A., com. boucher, La Canardière 33½  
 Ls-Phil., emp. s. civil, Du Roi 439  
 Omer, peintre, de l'Espinay 21  
 Omer, jr, emp. bur. de Poste, des Meules 70  
 L'Heureux Adélar, facteur, Avenue François Ier 115  
 Adélar, cordonnier, Chevière 39  
 Alfred, débardeur, 4e Avenue 49  
 Alfred, journalier, Ave Bergemont 235  
 Alphonse, carrossier, St Jean 503  
 Alphonse, étal de boucher, Bagot 198 et St-Luc 266  
 Alphonse, cordonnier, Jérôme 24  
 Arthur, caissier l'Econome, 2e Ave 247  
 Arthur, emp. Comm. des Liqueurs, la Canardière 59

**Service de Fromage, Enrg.**

81 RUE DES COMMISSAIRES

Tél: Bureau 4-2901 - Rés. 3-0972

L. F. Martel, prop.

# LES PHARMACIES DUBE

152, St-Jean  
Tél. 2-8231

269, St-Joseph  
Tél. 2-8234

212, 3ème Avenue  
Tél. 2-8237

PRIX REDUITS A L'ANNÉE—SERVICE DE PRESCRIPTION

**L'Heureux Chs., cordonnier, 2e Avenue 60½**  
Charles, emp. Boswell, Dorchester 216  
David, tailleur cuir, Kirouac 283  
Delphis, jnr., couvreur, 3e Avenue 524  
Delphis, snr., couvreur 3e Avenue 524  
Ed., cord.-mach., St-Vallier 1011  
Edouard, jnr, journalier, St-Vallier 1011  
Elz., em. H. Ville, des Franciscains 174  
Emile, ouv. en chaussure, Vaudreuil 11

**L'Heureux Eugène, rédacteur à "L'Action Catholique", Aberdeen 25½. Tél. 3-0180**

François, commis, Châteauguay 178  
Georges, pompier, 14e Rue 88  
Henri, infirmier Hôp. St-Frs d'Assisse, Ste-Marguerite 51

Honoré, anc. épicier, Bagot 135  
Honoré, anc. épicier, Bayard 113  
Hubert, gérant Magasin No. 32, Commission des Liqueurs, Avenue Lévis 1  
J.-E., comptable, St-Luc 266

Jean, tailleur de cuir, St Benoit 90  
Jean-Bte, maçon, Bagot 127  
Jean M., journalier, Beauharnois 1  
J.-Hector, agt d'assurance, Ave Jacques Cartier 40

J.-N., emp. Terres & Forêts, Ave Murray 23

J, Enr., carrossiers, St-Jean 503  
Joseph, pompier, des Commissaires 225  
Joseph, emp. Com. des Liqueurs, Du Roi 349

Lauréat, tail. de cuir, St-Mathias 130  
Léonidas, journalier, de la Ronde 30

Léonidas, ouv. en fourrures, de la Ronde 85½

Louis, journalier, Ave Tourangeau 22  
Mlle Emelda, Papineau 95

Mlle Florida, 9e Rue 99  
Mlle Gabrielle, 5e Rue 144

Mlle Léontine, Blvd Langelier 191  
Mme, Blvd Langelier 153

Mme veuve Alfred, Chemin Ste-Foy 93  
Mme veuve Edouard, Boulevard Langelier 153

**L'Heureux Mme veuve Georges, Bagot 134**  
Mme veuve Georges, Victoria 73  
Mme veuve Herménégilde, Vaudreuil 11  
Mme veuve Jean, Des Commissaires 227  
Mme veuve Jules, St-Cyrille 190  
Mme veuve Léon, Arago 255  
Mme veuve Léopold, Beauharnois 1  
Mme veuve Pierre, St-François 552  
Moïse, journalier, Ave des Oblats 221a  
Napoléon, major, investigateur, 3e Ave 415½

Narcisse, sr, charpentier, Papineau 95  
Ovide, plombier, Bagot 214  
Philias, contremaitre, du Roi 345  
Pierre, menuisier, d'Iberville 12  
Pierre, cord. mach., Smith 36  
Robert, surtd Imp. Oil, Marie de l'Incarnation 133  
Rodolphe, serrefreins, 5e Rue 81  
Rosario, emp. Que. Power, Lalemant 41  
Sylvia, chauffeur, Rigaudville 18

Librairie Belvédère, Mlles Lucienne Charest & Ernestine Bacon, propriétaires, Chemin Ste-Foy 29

Librairie Canadienne, P.-R. Gauthier, prop., St-Joseph 64

**Librairie Garneau, Ltée** — J. P. Garneau, président; Jos. P. Ouellet, vice-président; E. Desrochers, sec.-trés.—Libraires-éditeurs et marchands d'ornements d'Eglises; booksellers, publishers and dealers in Church Ornaments. Buade 47, Tél. 2-1536 — Succursale, de la Couronne 52, Tél. 8981

Librairie J.-A. Parent, gros, A. Rodrigue, gérant, St-Joseph 310½

Librairie A.-O. Pruneau Enrg.—Mlles M.-L. & S. Martel, succ., St-Jean 60

**Librairie Langlais, Ltée, (La)** — J. Aimé Déry, prés.; Albert Simard, vice-prés. et gérant.—Booksellers, Stationers and Importers. Gros et Détail. St-Joseph 239. Tél. 6158 échange privée

Librairie Lortie, de l'Eglise 72

## THE E. B. EDDY COMPANY, LIMITED

Papier à toilette:—White Swan, Dreadnought, Navy, Nile, Verything.  
PLACE RAMSAY

TELEPHONE 2-5000

# FRONTENAC DAIRY, LIMITED

The only Dairy using the Sanitary Cap, covering the entire head of the bottle, thus protecting the content from all outside contamination

**Library of Parliament**—Colonel G. E. Marquis, librarian, Parliament Building, Tél. 2-8101, local 313

**Library of Quebec Bar, C. House, St-Louis 12 Library**—(Literary Institute) St-Stanislas 42  
Liebling D., gentleman, Fraser 116

**Lieutenant Governor's Office**—L'honorable Esioff-L. Patenaude, Lieutenant Governor, Parliament Building, Tel. 2-4305, Lt D. B. Papineau, A.D.C., Tél. 2-4304, L. J. Paquin, secretary, Tél. 2-4305, Louis Béland et L. P. Pacaud messagers, Tél. 2-4305

**Ligue Antialcoolique de Québec**. Secrétaire Dr Jules Dorion, bureau: L'Action Sociale Catholique, Blvd Charest 13

**Ligue de Sécurité de la Province de Québec**, Paul-E., Plante, sec. Grande Allée 352

**Ligue des Ouvriers Québécois Indépendants**, St-Joseph 52

**Ligue des Patriotes de Québec**, St-Pierre 115  
**Ligue des Propriétaires**, St-Jean 151

**Ligue Préventive des Incendies de la Province de Québec**, St-Pierre 81

Limoges J.-A., emp. Plt. 2 Ave 265 1/2

Lim Tom prop. "Boston Café", St-Jean 173  
Limoilou Auto Parts Sales, S. Baker, prop. 3e Rue 17

L'Imprimerie Centrale Ltée., Harry S. Quart prop. Côte d'Abraham 65

L'Imprimerie Royale Enr., J. O. Paquet, prop., St-Vallier 795, Tél. 9866

**Lincoln Apartments**, prop. of Quebec Trading Co., St-Denis 14, Tél. 2-5075

Lindberg F., com. traveller, Ste-Anne 57

Lindsay A. E., emp. C. des liqueurs, Scott 146

**Lindsay C.-F.**, manager The Bank of Nova Scotia, St Peter 124, Phone 2-1261—res. Château Frontenac, Tel. 2-3861

**Lindsay C. W., & Cie, Ltée**—Emile H. Drolet, gérant.—Pianos Steinway, Heintzman & Co., Lindsay, Orgues Estey, Radios "Stromberg-Carlson, Victor et Deforest-Crosley", Refri-

gérateurs "Westinghouse". Dealer in Pianos, Organs, Radios, St-Jean 201-203, Tél. 2-1389

Lindsay Earl, Salesman Bain & Pooler Co., Ave St-Denis 26

Harold of Ross Bro. Co. Ltd, Ave St-Denis 26

J. Sharples, ticket clerk, Ave Cartier 113  
Miss C., Scott 146

Miss M., English teacher, Scott 146

Mrs E.-M., Grande-Allée 88

R. F., secretary, Holt, Renfrew & Co., Ltd., St. Denis Avenue 26

**L'Industrielle**, Cie d'Assurance-Vie.—J.

K. Leonard, président et directeur-gérant; Claude Taschereau, N.P., sec-

trésorier; Alf. Muth, actuaire; Raoul Gauvin, gérant local, Blvd Charest

319, Tél. 4-4671

**Linteau voir aussi Léteau**

Linteau Abraham, cordonnier, St-Vallier 563

Adrien, boucher, Richardson 298

Charles, rentier, Ste-Hélène 62

Ernest, journalier 12e ave. 279 Q. Ouest

J.-B., boucher, Marché Berthelot, rés. 12e Avenue, Québec-Ouest

J.-Bte, boulanger, 4e Ave 176 Que.-O.

Linteau J.-B., étal, Richardson 298

Joseph, boulanger, La Canardière 70 1/2

Léopold, com.-boucher, St-Bernard 31

Odilon, peintre Marie-Louise 42

Philippe, jardinier, du Roy 139

Raymond, charpentier, 2e Rue 151

Roméo, forgeron, De la Reine 217

Lion Vinegar Co. Ltd, Ave Renaud 74

Lippé Adrien, commis, de la Reine 284

Henri, électricien, Richelieu 302

Henri, électricien, St-Gabriel 37

J.-Bte, mécanicien, St-Gabriel 37

Joseph, tailleur en cuir, Colomb 444

Louis, tailleur en cuir, St-Vallier 310

Louis-A., électric. C.N.R., 18e Rue 38

Mme veuve Alfred, Colomb 444

Mme veuve Charles, St-Gabriel 37

Mme veuve Ernest, Napoléon 199

Tel. 2-2081

pour  
PAIN

Boulangerie Modèle  
**T. HETHRINGTON, Ltée**

BISCUITS - GATEAUX - PATISSERIES

358-364, St-Jean  
QUEBEC

# Bière - BOSWELL - Ale

Lippé Mme veuve Georges, Colomb 289  
Mme veuve Louis, Colomb 219  
Roméo, plombier, Colomb 444  
Liqueurs Kik, A. Brais, représ., 5e rue 45r  
Lirette Chs, Enrg., Wilfrid Lirette, prop.,  
voiturier, Blvd Langelier 72-74 et  
Jérôme 8  
J B., cordonnier, St-Luc 292  
Joseph, peintre, Aqueduc 10-14  
Joseph, journalier, Ste-Thérèse 40  
Joseph, peintre, Ave des Oblats 307  
Joseph, cordonnier, St-Luc 292  
Joseph, ch. de camion 4e Ave 135½  
Québec-Ouest  
Joseph, journalier, Morin 186  
Joseph, jr, cord-machiniste, Morin 232  
Joseph, sr, cordonnier, Morin 232  
Lionel, pompier, St-Ignace 45  
Ludger, journalier, Colbert 19  
Mme veuve Charles, Blvd Langelier 76  
Wilfrid, de Chs Lirette Enrg., Blvd Lan-  
gelier 76  
L'Italien J.-E., emp. Anglo C. Pulp., 4e  
Rue 117  
Mme Charles, des Remparts 31

**Literary and Historical Society of Que-  
bec**, St-Stanislas 44. (*see informa-  
tion*)

Little Andrew, emp. Sh. W. & P. Co.,  
Ave Cartier 14½  
Arthur, painter, Ave Bergemont 114  
A. M., sgt major, St-Louis 57½  
Elliot M., gen. supt'd. Anglo C. Pulp.,  
Ave Moncton 136  
Georges, printer, Ste-Anne 24  
J.-A., painter, Latourelle 32  
Mrs. widow Robert, Ave Moncton 136  
Wm., chauffeur, Latourelle 224½  
Wm. butcher, Claire Fontaine 65  
William, chauffeur, Latourelle 126

Little Green Shop (the) A. Lane, prop.,  
ladies' wear, St-Jean 47  
Little White House, Stamos Mrs John,  
rooms, Grande Allée 112

## Livernois J. E., Limitée

Jules Livernois, prés. et gérant gé-  
néral; Jules Dion, sec. et gérant; J.-E.  
Cauchon, directeur des ventes. Im-  
portateurs de produits chimiques,  
drogues, parfums, etc. Wholesale  
importers of Pure Chemicals Drugs,  
etc., angle des rues St-Jean et Couil-  
lard 43-49 et Garneau 48-50-54, Tél.  
2-5214

Livernois J.-E., Ltée, photographe, St-  
Jean angle des rues Couillard et Gar-  
neau

Livernois Jules, prés. et gérant général de  
J.-E. Livernois, Ltée, Ste-Ursule 29,  
Tél. 2-2301

Liverpool & London & Globe Ins Co., Ltd.  
J.-Antoine Oceau, inspecteur, St-  
Pierre 56, Tél. 2-4500

Livingstone Jos. Henry, emp. Custom Hou-  
se, Crémazie 31

Mrs widow Samuel, d'Artigny 53  
Robert, carter, Garneau 29  
W., agent, d'Artigny 53

Lizé J.-Aimé, emp. Bell Tel. Ploermel 22

Lizotte Adélar, garde-magasin, de Tracy 17  
Alphonse, emp. s. civil, 4e Avenue 299½  
Alphonse charretier 3e Avenue 189 Qué-  
bec-Ouest

Arthur, journalier Durocher 192  
Auguste, journalier, Ave Leclerc 169  
Edmond, emp. Com. Scolaire, Mont-  
martre 41

E. garagiste, Du Pont 165  
Ernest, épiciier et rés. de la Ronde 358  
Horace, journalier, Ste Marguerite 125  
Horace, jardinier, Arago 111  
Israel E., chauff. machines fixes, 3e  
Rue 118

Lizotte J.-A., gérant La Caisse d'Economie.  
N.-Dame de Québec, succs., St-Roch,  
rés. Dolbeau 104, Tél. 7854

J.-Bte, Arago 217r  
Joseph, gardien de nuit, Ste-Julie 56

## SAILLANT & FILS Enrg.

Importateurs de Charbon  
de toutes sortes

301 rue Dorchester

Tél. 3-3101

**HOTEL SAINT-LOUIS**

200 Chambres

à l'épreuve du Feu

200 Bains

Lizotte Marc, com. boucher, Durocher 192  
 Mlle Régina, rest. Arago 180  
 Mme Ernest, de la Reine 395  
 Mme veuve Elzéar, Durocher 192  
 Mme veuve Gaudias, Dolbeau 104  
 Mme veuve Horace Smith 61  
 Mme veuve Joseph, Ave des Oblats 176  
 Octave, journalier, Ste-Agnès 94  
 Paul, emp. Cie Paquet, Franklin 95  
 P.-Emile, journalier, de la Reine 395  
 P.-E., journalier, Châteauguay 91  
 Wilfrid, jardinier, Arago 111

Lloyd Miss Eva-J., Ave Bougainville 13  
 Lobb George, musician, d'Auteuil 5  
 Lobry Frank, méc. d'auto, St-Michel 66  
 Mme veuve Raoul, Dolbeau 119  
 Locas Mlle Alvina, Ave Murray 172  
 Lockwell Armand, pensionnaire de la cité,  
 Ave Murray 56

Armand jnr, emp. Trav. Public, Ave  
 Murray 56

Armand, emp. C.N.R., Lafayette 124  
 Camille, adm. de la succession C.-J. Lock-  
 well, Ave de Salaberry 14, Tél. 3-4948

Cyrille, comptable, H. de ville. Artil-  
 lerie 145

Mme veuve Adrien, Laliberté 25

Mme veuve Omer, Saunders 54

Paul A., agent à commission, Ave de Sa-  
 laberry 14, Tél. 4998

Philippe, Place Marché Champlain 22½

Réné, comptable Q. Power Saunders 54

Stanislas, gardien, Ave Murray 46

Ste Foy, voy. com. Saunders 54

Succes. C.-J., assur., Dalhousie 99

L'œuvre de Placement et de Surveillance de  
 Jeunes Filles, l'abbé G. Ernest Cha-  
 pleau, directeur, St-François 196.—  
 Tél. 8630

**L'Œuvre du Patronage de Québec**—  
 Bureau de direction : R.P. Sta-  
 nislas Bolduc, président; R. P. Henri  
 McLeod, v.-prés.; R.F.-P. Lamont-  
 agne, sec.; R.F.-N. Pelchat, trésor-  
 rier, Côte d'Abraham 62. Tél. 2-6730

Loftus Albert, C.S.S.R., Gr. Allée 250

Loignon Bruno, sr, cordonnier, St-François  
 455

Mlle Eulalie, Kirouac 148

Mlle Joséphine, St François 455½

Mme Bruno, Kirouac 148

Nap., menuisier, Marie-Louise 13

Sylvio, mécanicien, Marie-Louise 13

Victor, cord.-machin., d'Argenson 159

Loi Lacombe, Edouard Durand & O. Lau-  
 riant préposés; Palais de Justice

Loiseau Alphonse, journalier, du Roi 440

Antoine, chauffeur, Lavigueur 10

Désiré, journalier, du Roi 440

Loiselle Albert, voy. de commerce, St-Val-  
 lier 1219

Alex, com-épiciier, la Canardière 127½

Alfred, menuisier, Dorchester 61

Clovis, journalier, St-Germain 154

Alfred journalier, St-Vallier 189

François, cord.-monteur, 9e Rue 96½

Honoré, tail de cuir, 9e Rue 96½

Jean, journalier, Henderson 46

Josaphat, emp. Parisian Corset, St-  
 François 478

Joseph, tailleur, Lacroix 15½, St-  
 François 478

J. Lorenzo, comptable Brass. Cham-  
 plain, de la Reine 286. Tél. 3-3065

Mlle Virginie, waitress, St-Louis 65

Mme veuve Alfred, Latourelle 119½

Mme veuve F., La Canardière 127½

Mme veuve Joseph, 5e Rue 25

Orbatus, emp. Elz. Fortier, Richard-  
 son 191

Simon, emp. Anglo C. Pulp, 8e Ave 9  
 Wilfrid, plâtrier, Morin 175½

Lomas James, constable, Battle Fields Park,  
 Grande-Allée 120

**London & Lancashire Guarantee &  
 Accident Co. (The).**—G. H. Hen-  
 derson, resident secretary, St. Peter  
 81, room 12. Phone 2-3984

**L. O. POULIOT**

430 St-Jean, Qué.  
 Tél. 2-8337

QUINCAILLIER—HARDWARE  
 SPECIALITE: Email & Fini "Luxor"

430 St-John, Que.  
 Tel. 2-8337

# LES PHARMACIES DUBE

152, St-Jean  
Tél. 2-8231

269, St-Joseph  
Tél. 2-8234

212, 3ème Avenue  
Tél. 2-8237

DEMANDEZ NOUS NOS PRIX AVANT D'ACHETER AILLEURS

## London Concrete Machinery Co. Ltd.,

(The)—Fabricants de malaxeurs à ciment et outillage de construction général, distributeurs pour le district de Québec, René Talbot, Ltée, St-Paul 205-207, Tél. 2-3684

Lonergan James, plumber, Maple Ave 68  
Miles, general contractor, Côté de la Montagne 147 et Fraser 111

Long Georges, emp. J. Ritchie, Ste Thérèse 89½

John, Com. Traveller, Marie de l'Incarnation 258

Longchamp voir aussi Deslongchamps

Longchamp, Edouard, journalier, Daniel 32

Joseph, journalier, Ferland 13

Michel, journalier, Glapion 11

Pierre, journalier, Glapion 11

Longpré Gui, laume R.P., S.J., Dauphine 14

Longtin Constantin, agent, St-Jean 56

Longtin Eug.-Alphonse, comptable, Lockwell 111

Valérien, journalier, St-François 497

Longval Wilfrid, emp. Q. Power, 6e Rue 80½

Longwear Shoë Reg'd, Bisson Omer, prop., Marie-Louise 76

Loranger Mlle Antoinette, Ste-Ursule 19

Mlle Cécile, d'Youville 18

Mme veuve Alfred, Latourelle 218½

Raymond, ing.-chimiste, de Bienville 27

Lord Auguste, journalier, Hermine 81

A.-J., cond. de camion, Deslauriers 6

Louis, journalier, Hermine 81

Paul-Emile, assurances, Notre-Dame des Anges 122

Paul-Emile, cord.-mach., St-François 481

Wilfrid, ing. stationnaire, St-Vallier 497

Lorentz Albert, chauffeur, du Roi 200

Henry, emp. Ang. Pulp, Maufils 36

Joseph, jr, pompier, Colomb 25

Paul, journalier, Sagard 13

Lorquet J.-L.-R., rentier, Côte d'Abraham 95½

Lorraine Enr., confection pour dames, L. Pelvis, prop., St-Joseph 343-345

Lortie Adrien, journalier, Richelieu 366½

Albert, maçon, St-Vallier 1273

Albert, R.P. O.M.I., Ave des Oblats 15

Alex., menuisier, 6e Rue 38

Alfred, mécanicien, St-Gabriel 43

Alphonse, voy. com., Richardson 164

Antonio, emp. Que. Ry, d'Aiguillon 47

Antonio, garde-moteur, d'Aiguillon 47

Armand, notaire, des Franciscains 155

Arthur, jnr, emp. Com. Liqueurs, Lafayette 130

Auguste E., tailleur de cuir, Arago 88

Damase, horloger, St-Patrice 96

Emile, journalier, Ave des Oblats 178

Fernand, horloger, St-Patrice 96

Flavien, rentier, Bayard 37

Francis, emp. Rvds Pères Jésuites, d'Aiguillon 49

Frs. jnr. typographe, Blvd Langelier 48

Gabriel, journalier, Franklin 261

Gustave, journalier, St-Benoit 146

Hector, rentier, d'Iberville 32

Henri, pressier, St-Patrice 96

Henri, commis-marchand, Flynn 161

Irénée, commis, Bayard 171

J.Be, gardien, 9e Rue 153

J.-E., cond. de malles, St-François 148

Jean, emp. gazette Officielle, Bayard 37

Jean-Paul, commis, St-Patrice 96

J.-Edmond, emp. service civil, Carillon 142

Joseph, journalier, Kirouac 218½

Joseph, maçon, Napoléon 188

Jos., tailleur en cuir, Châteauguay 268

Jos., garde-magasin, Bayard 180

Jos.-L., voy. de commerce, des Franciscains 155

Joseph, briquetier, Morin 249

Joseph, garagiste, Ave Taschereau 133½

Jules, laiterie de Québec, Bagot 131

Laurier, commis, Hermine 311

Léo, journalier, Montcalm 200

Léon, emp. Ang. Pulp, Maufils 33-35

Léon-J. typographe, St-Félix 13

Léon, snr, typographe, anc. contremaitre Victoria 152

## THE E. B. EDDY COMPANY, LIMITED

DALHOUSIE BOND pour vos en-têtes de lettres, états de comptes, etc.  
PLACE RAMSAY

TELEPHONE 2-5000

# LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La laiterie par excellence pour vous procurer le lait, la crème et le beurre dont la qualité ne peut être surpassée

Lortie Léop., emp. Voirie, 1ère Rue 136-140  
Lorenzo, ch. de camion, Bagot 97  
Louis, cord.-machiniste, 4e Ave 141 Q.-O  
Louis-Philippe, tailleur fourrures, St-Patrice 96

**Lortie Lucien**, avocat, de l'étude légale  
Mark Drouin & Ross Drouin, St-Joseph 229, chambres 300-301. Tél. 2-1581, rés. des Franciscains 155

Ludger, emp. Douanes, Maufils 212  
Mendoza, laitier, 1é Rue 181  
Mlle, Morin 63  
Mlle Alice, St-Joseph 301  
Mlle Aline, Bayard 37  
Mlle B., assurance, St-Joseph 205  
Mlles Blanche, Yvonne et B., Crémazie 101

Mlle E., du Fort 6  
Mlle Joséphine, bibliothécaire, Institut Canadien, Desjardins 2 (rés.) Hôtel de Ville

Mme veuve Arthur, Latouelle 129  
Mme veuve Jean-Bte, 6e Rue 38  
Napoléon, anc. contremaitre, 1ère Rue 136-140

Octave, cordonnier, Boisseau 33  
Omer, emp. de la Cité, 8e Ave 65  
P., commis de malle, St-François 148  
Paul, briquetier, Morin 247  
Paul-Eug., voy. commerce, Ave Manrèse 72  
Philéas, pompier, St-Laurent 38  
Pierre, Dr, dentiste, Blvd Charest 351

**Lortie P. L.**, président, P. L. Lortie, Ltée. Maufils 210, Tél. 4-4382

**Lortie P. L.**, Ltée—P. L. Lortie, président; J.-Roméo Racine, gérant; J.-C. Lacroix, sec. - trésorier — Automobiles Cord, Auburn, Réo, Camions et autobus. Spécialité: machines à enlever et souffler la neige "Snogo" et service de garage général, St-Vallier 73 Tél. 7171-72. Service de nuit et fêtes, pour pièces, Tél. 7173

Lortie Rodolphe, courtier, d'immeubles et d'assurances, Fraser 17  
Rosario, charretier, d'Iberville 9  
Rosario, charretier, Ave Taschereau 12  
Rosario, emp. C.N.R., Ieve Ave 540

**Lortie Thos.**, gérant, La Cie J.-B. Rolland & Fils, Blvd Charest 47, Tél. 2-5235, rés. St-Cyrille 488, Tél. 3-0410  
Xavier, journalier, St-François 513

**Loss Information Bureau**, P. A. Brodeur, agent spécial, St-Pierre 71, Tél. 2-7898

Lougheed Mrs. widow M., Grande-Allée 120  
Loubier, Mlle Anne-M., instit., Dauphine 15

**Loudin Henri**, secrétaire, La Chambre de Commerce de Québec, St-Paul 39, Tél. 2-4068, rés. Park Avenue 70

**Loupret Chs**, peintre, 8e Ave 89½  
Chs, pompier, de la Reine 367  
Omer, 8e Ave 89

Louson Ltée, confection pour dames, Salmonovitz Louis, prés.—St-Joseph 285  
L'Ouvroir paroissial J.O.C.F., d'Aiguillon 170½

Love A. R., insurance agent, Dalhousie 85, rés. Learmonth Avenue 22  
H. W. Lt., R.C.E., D'Auteuil 96  
Mrs. widow A. T., Ave Laurier 285  
Mrs. widow John, d'Aiguillon 206  
Lowe Bros. C. Ltd., G. R. Gillet, repr. St-Nicolas 37

Ths. S., mech., C.N.R., Marquette 105  
**Lower E-H**, upholsterer, Lachevrotière 25a  
George, emp. C.N.R., clerk, 4e Rue 157  
James, voy. de commerce, Vaudreuil 9

**Lower Samuel J.**, cabinetmaker and polisher  
O'Connell 25 et Lachevrotière 25a  
William C., accountant, Ave Bégin 59

**Loxas Denis**, chef cuisinier, St-Patrice 26½  
Loyal Transport, St-Dominique 19  
Lubin B., mgr. D. Gestetner, Belvédère 7  
**Lucas Ls-Ph.**, journalier, St-Patrice 78½  
Mlle Yvonne, St-Patrice 78½  
Willie, emp. Ang. Pulp, St-Patrice 78½

PHONE  
2-2081  
for

**T. HETHRINGTON Ltd**

358-364  
St. John St.

**BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY**

# Porter - BOSWELL - Porter

Luchisi Alph, statuaire, 3e Ave 444  
Luck James, emp. C.N.R., 10e Rue 91  
Luckman Victor, emp. Chât. Frontenac.  
Berthelot 29½  
Lune Lang, buanderie, du Pont 28  
Lung David, restaurateur Collins 10  
L'Union des Pilotes de Québec, Raoul Gravel, secr., Côte de la Montagne 105  
L'Union Nationale des Travailleurs du Port de Québec et district, Inc., St-Vallier 692  
"L'Unité", de l'Eglise 72  
L'Unité Nationale, Club Social, Alph. Lapointe, président, 5e Rue 83½  
Lupier Léo, ing. civil, dépt Voirie, Fraser 46  
Lusignan, J.-Henri, prop. Pâtisserie Frontenac, St-Jean 300, rés. d'Aiguillon 89  
Lussier A.-Gérard, restaurant, St-Nicolas 42, St-Jean 63  
C.-E., prop. de taverne, St-Joseph 82, rés. 84  
Edgar, journalier, 5e Rue 117  
J.-D., commis, du Palais 35  
**Lussier J.-P.**, prop. La Manufacture de Scies "Champion", Enr., Blvd Charest 100, rés. 102, Tél. 2-8787  
O., emp. banque, du Palais 35  
Mme veuve Cléophas, Conroy 22  
Roméo, comptable Banque Montréal, Ave Bourlamaque 95  
Rosario, opticien, St Augustin 27  
Lux Café, G. S. Woi, prop., Du Pont 102-104  
Luxe Valet Service, Carmel Juneau, prop., St-Jean 385  
Lynch Geo., jardinier, Ave Bigaouette 95  
J.-R., Scott 12  
James, gentleman, St-Cyrille 65½  
Mme veuve A, Ste-Madeleine 6  
Mrs widow Edward, Gr.-Allée 57  
Mrs Lawrence, St-Louis 31-33½  
Mrs. S. Lachevrotière 32½  
Patrick, emp. C.P.R., Drolet 14  
Peter, emp. Marine Dept Côte de la Montagne 94

**Lynch W.-J.**, Asst-General Manager, the Quebec Power Co., St-Joseph 229, (res.) Château Frontenac  
Lyonnais Albert, militaire, Couillard 16  
Alphonse, épicerie et res du Pont 47-51, Tél. 4-0052  
Alphonse, conducteur Quebec Ry, La-tourelle 163  
Chs-Ed., pressier, St-Patrice 54  
Chs-Ed., journalier, Richelieu 80  
Bruno, commerçant, St-François 70  
Henri, emp. s. civil, Fleurie 36  
Henri, cuisinier, Plessis 15  
Mlle Léontine, sténo, Blvd Charest 184  
Mlle Ernestine du Roi 400  
Mlle M.-L., emp. Que Power, St-Augustin 81  
Mme Albert, Artillerie 7  
Mme veuve R., St-Olivier 53  
Mme veuve Roch, Richelieu 69  
Paul-Emile, journalier, Richelieu 69  
Urgel, commerçant (rés.) St-François 70  
Lyons Albert, foreman, St. Malo Shop, Ave Casot 92  
Albert, électricien, Ave Casot 92  
James, Manager New Frontenac Garage, Crémazie 16½  
James, sr, plumber, Ave Murray 123  
James, jr, electrician, Lockwell 160  
Mrs widow Patrick, Artillerie 132  
Vincent E., wholesale & Newsdealers, Ch. Ste Foy 381  
Wm J., emp. Bell Tel., Ave Murray 123

## M

Macalister Alexander W. G., K.C., member Public Service Commission, Aberdeen 23  
MacDermott see also McDermott  
MacDermott Edmond, carter, St. Patrick 65  
James, clerk C.P.R., Telegraph Co., 3e Ave 280

## SAILLANT & FILS Enrg.

Importateurs de Charbon  
de toutes sortes

301 rue Dorchester

Tél. 3-3101

**HOTEL SAINT-LOUIS**

200 Rooms

Fireproof

200 Baths

MacDermott Joseph-L., emp. Ch. Frontenac, Ave Bourlamaque 3

Mrs widow J. W., Scott 81

Mac Diarmid A.A., emp. Price Bros., Ave de Salaberry 90

**MacDonald Allan F.**, Branch Manager Adjusters & Appraisers, Ltd. St. Peter 80, res. Claridge, Grande Allée 220, Tel. 3-0841, Summer residence Lake Beauport

de St. Denys, emp. Provincial Auditor Dépt. Fraser 208

J. annuitant, Grant 3

Moïse, vétéran, Ste-Marguerite 160

Miss Marguerite, Grande Allée 220

Mrs D. R., Grande Allée 220

Mrs. K. C., Grande Allée 220

R. D., manager Claridge Appt. Grande Allée 220

MacGibbon A. D., professor, Lockwell 44

MacGregor A.C., Grande Allée 144

J.-A., supt Anglo Canadian Pulp., Ave Ploermel 40

MacGregor Paper Bag Co., Inc., Dalhousie 55-57

Machlonitch A., guardian Ste-Marguerite 19

Mackay see also McKay

Mackay Alph., étudiant, Artillerie 22

D. C., C.S.S.R., Grande Allée 250

Ernest, sr, Dr, M. V, Artillerie 22

Ernest, sr, emp. s. civil, des Franciscaïns 153

Georges, cond. de malles, Richardson 306

J. L., comptable, Artillerie 22

Mlle Léonie, Ste-Anne 138

Miss B. Louisa, St-Louis 49

Miss B., Ferland 20

Mme Wm. A.-A., Bertherlot 87

**MacKay P. W.**, manager, Laurentian Forest Protective Association, Ltd, St-Peter 126, Phone 2-8248—Res. Moncton Avenue 85. Phone 3-4491

MacKay Robert, gentleman, Ch. Ste-Foy 440

MacKinnon Ths, foreman C.N.R. shop, Lafayette 54

MacLeod see also McLeod

MacLeod J. Ross, manager, Canadian Alliance Corp'n. Ltd., St-Paul 70, res Brown Avenue 87

MacLoughlin see also McLaughlin

Frank, clerk, Marine dept, St-Michel 51

MacMahon see also McMahon

MacMahon Daniel, machinist, O'Connell 13 Robert, motorman, O'Connell 11

MacMillan Wm, dept. manager, Holt, Renfrew & Co., Ltd, Plessis 24

Macpherson see also McPherson

MacWilliam see McWilliams

MacWilliams, A. Lyall, of MacWilliam, Ltd, Ave Bougainville 111, Summer rés. Charlesbourg, Phone 4-5004

Dan, confectionner, rés. 1ère Avenue 426 3/4

W.-L., Major, president McWilliam Ltd res. St-Pierre de Charlesbourg

Mrs, Geo. E., d'Auteuil 5

Madden Ernest, de M. Madden Ltd, St-Vallier 821

Jos., de M. Madden, St-Vallier 821

Magella, St-Vallier 759

**Madden & Son, Limited**

importateurs de charbon, coal merchants, J.-G. A. Couture, Blvd Charest 3, chambres 103, Téls. 4-3578-79, Coal yards, Tél. 2-2840

Misses M. J. et Margaret, St. Vallier 821

Mme veuve Martin, St-Vallier 821

Thomas, laborer, Plessis 16

Maddler Thomas, barber, St-Paul 79

Madier de Champbermeil Louis, emp. Ministère de la Santé, St-Cyrille 416 1/4

Madigan Patrick, emp. C.N.R., 6e Rue 147

Madison Charles, chauff fournaises, Marie de l'Incarnation 322

**Les Produits**  
**"KRAFT"**

"Fromage" et "Mayonnaise Miracle Whip" les plus connus, les mieux appréciés du public.

**SERVICE DE FROMAGE ENRG.**

81 rue des Commissaires

# LES PHARMACIES DUBE

152, St-Jean  
Tél. 2-8231

269, St-Joseph  
Tél. 2-8234

212, 3ème Avenue  
Tél. 2-8237

PRIX REDUITS A L'ANNÉE—SERVICE DE PRESCRIPTION

Madison Ernest, jardinier, Marie de l'Incarnation 322

Edouard, journalier, Châteauguay 13  
Wm., pompier, Marie de l'Incarnation 322

Madon Henri, mécanicien, Aqueduc 1½

Madore Arthur, journalier, Sous-le-Cap 80  
Camille, emp. dépt. d'Agriculture 3e  
Ave 256

David, armurier serrurier, St-Paul 65

Frs, serrurier et armurier, Sous-le-Cap 24

Frs., mécanicien, St-Paul 65

Louis, peintre, Falardeau 26

Paul, emp. Travaux Publics, d'Aiguillon 184

Madorin W., voy. de commerce, Laurentide Ave 55

Maeder E.-L., Ch. St-Louis 78

R.-L., emp. Anglo. C. Pulp, Ch. St-Louis 78

**Magasin aux 1000 Cravates** et aux 1000  
Chapeaux, Gauvin & Gauvin, props.,  
St-Jean 336, Tél. 2-1804 et St-Joseph  
309, Tél. 2-2626

**Magasins Beatty (Les)**.—C.-A. Dionne  
surt; P. Grosser, gérant. Spécialités:  
Laveuses, repasseuses, balayuses et  
polisseurs à plancher électrique Beat-  
ty, S-Joseph 66. Tél. 2-2724

Magasin de la Canardière, Enr., nouveautés,  
Mme L. Tremblay, prop La Canar-  
dière 39

**Magasin de thé et café "Le Chien d'Or"**,  
P.-A. Nadeau, prop., St-Jean 189,  
Tél. 2-2445

Magasin de l'Ouvrier, Mlles A. & G. Alain,  
props., St-Vallier 989-991

Magasin Dorchester, Enr., Alex Label, prop.  
tabac, Dorchester 56½

**Magasins "Lafayette", Ltée**—Voir Naz.  
Turcotte & Cie Inc.

Magasin Louis Enr., nouveautés, Miss C.-O.  
Dora Lazorovitz, prop., St-Paul 71

Magasin Moderne, fruits, Boucher, LeBlanc,  
prop., St-Jean 310

Magasin Ouellet, boucherie et épicerie, St-  
Joseph 374¼-374½

Magasin, St-Louis, Enr., Emile Denis, prop.,  
St-Louis 28

**Magasin Windsor**, Mike Guthman, prop.,  
St-Joseph 315½

**Magee W.**, Col., Ave Turnbull 2 App. 8

Mager René, emp. Bell Tél. Co., Des Francis-  
cains 145

**Magnan Achille**, cord. machiniste, St-Am-  
broise 39

Albert, de Matelas Laval Enr., St-  
Dollard 175

Alfred, chauff de taxi, Fleurie 101

Alphonse, Terres et Forêts, des Francis-  
cains 214

Arthur, cordonnier machin., Ste-Thé-  
rèse 62

Chs-Aug., chauff privé 9e Rue 11½

**Magnan C. J.**, Commandeur de l'Ordre  
de St-Grégoire le Grand; inspecteur  
général des Ecoles normales catholi-  
ques de la province de Québec; mem-  
bre de la Société Royale du Canada;  
Officier d'Académie; directeur-propré-  
taire de "L'Enseignement primaire";  
membre du Bureau central des exa-  
mineurs catholiques; président  
général de la Société St-Vincent de  
Paul de Québec, Chemin Ste-Foy 79,  
Tél. 5884

Edouard, commis, 1er Avenue 72

Emile, emp. Buanderie, Ste-Hélène 13

Gaudias, jr, cordonnier, Rigauville 24

Gaudias, sr, cordonnier, Ave Parent 50

Georges, pressier, Montcalm 53½

J.-E., cordonnier, Morin 53

Jos-Arthur, agent d'automobile St-  
Jean 37

Mme veuve Hormidas, Fraser 6

Paul, commis bureau, Fraser 6

P.-Paul, prof., Chemin St-Louis 66

Roland, gardien, Place Durocher

## THE E. B. EDDY COMPANY, LIMITED

Papier d'emballage, sacs, serviettes à main, serviettes de table

PLACE RAMSAY

TELEPHONE 2-5000

# FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.  
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

Magnan Théophile, menuisier, 4e Rue 206  
Wilfrid, cordonnier, mach., Aqeduo 128,  
Maguire, see also McGuire  
Maguire Bernard-A., emp. Dom. Express.  
Crémazie 216  
F.-W., électricien, St-Amable 95  
Miss Marg, St-Vallier 1451  
Patrick, Ave Bourlamaque 9  
P.-J., emp. s civil, St-Amable 95  
Magum T., emp. Anglo Pulp, McMahan 10  
Maher J. O'Connell, sec. du Ministère du  
Travail, Chasse et Pêcheries, Ave  
Murray 160  
Thomas, Inc., consulting forestry en-  
gineer, édifice "Le Journal", Blvd.  
Charest 351  
**Maher Thomas**, ing. forestier consultant,  
Byld Charest 351, Tél. 7575, rés.  
Park Avenue 110, Tél. 5205  
Maheux Aimé, restaurant, du Roi 270  
Albert, plombier, (boutique), Fran-  
klin, rés. 56  
Albert, manuf. Talons, Ste-Hélène 158  
Albert, cord.-mach., St-Luc 219  
Alfred, comptable Cie Hubert Moisan,  
Ste-Marguerite 187  
Alfred, garde-moteur Q. Ry, Ave La-  
montagne 45  
Alp., comptable, des Commissaires 210  
Alp., fabricant de savon, St-Vallier 476  
Arthur, abbé, Hébert 25  
Azarias F., com, des Commissaires 197  
Cyrille, menuisier, Bédard 32  
E., cond. ch. de fer, Hébert 11  
E.-H., comptable, St-Vallier 474  
Emile, journalier, Boisseau 184  
Emile, emp. Maranda & Labrecque,  
Bagot 89  
Eugène, emp. C.N.R., 2e Rue 114  
Fernand, journalier, 10e Rue 112  
Gaudias, gardien, Ste-Famille 15  
Gaudias, charretier, Montmagny 63  
Georges, emp. Laiterie Laval, 11e Rue  
126 1/2  
Georges, emp. Corporation, Richelieu 67

Maheux Georges, emp. dépt Agriculture,  
Avenue Lamontagne 100  
Henri, garage, Blvd Charest 391  
Henri, mécanicien, du Roi 343 1/2  
Herm., peintre, St-Joseph 20  
Horace-A., de Maheux & Maheux, rés.  
du Pont 149  
J.-Georges, mécan., N.-D. des Anges 186  
Jos.-Arthur, comptable, Volomb 150  
Jos.-Charles, journalier, 10e Rue 112  
Jos., savonnier, St-Joseph 454 1/2  
Joseph, entr.-maçon, Ave Bigaouette 97  
Joseph, emp. s civil, Franklin 264  
J.-R., épiciier, 3e Avenue 126  
J.-Roméo, auditeur, 12e Rue 107  
Jules, emp. J.-L. Drolet Ltée 1re Ave-  
nue 190  
Laurent, comp. W.-E. Bégin, St-Joseph  
453 1/2  
Léon, tailleur de corset, Dollard 157  
Lucien, tailleur de cuir, Victoria 120  
Lucien, journalier, 10e Rue 112  
Maheux, fab. d'insecticides, du Pont 145  
Maurice, journalier, 8e Ave 59  
Mlle A., ouv. en chaussures, Colomb 149  
Mlle L.-G., fille de table, St-Louis 79  
Mme veuve E.-T., Bagot 89  
Mme veuve Georges, Boisseau 208  
Mme veuve Georges, du Roi 343 1/2  
Mme veuve Godfroi, 8e Avenue 121  
Mme veuve Joseph, Avenue Lamon-  
tagne 100  
Mme veuve Louis 3e Avenue 198  
Mme veuve T.-Ed., Montcalm 5r  
Odilon, concierge, Ste-Anne 138  
Omer, journalier, 10e Rue 112  
Paul, peintre, du Roi 343 1/2 et Ste-  
Hélène 63  
Paul-Eugène, comptable, St-Joseph 454 1/2  
Philippe, emp. C. N. R., 10e Rue 191  
Roméo, journalier, O'Connell 8  
Roméo, journalier, Ste-Ursule 14  
Théophile, ferronnerie et accessoires  
électriques, Châteauguay 87 et Vic-  
toria 118

PHONE  
2-2081  
for

T. HETHRINGTON Ltd

358-364

St. John St.

BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY

# Bière - BOSWELL - Ale

Mahon Fred-T., broker, St-Paul 39, Park Ave 76

Miss Veronica, Ch. St-Louis 170

Mahony Edward, ship laborer, St-Paul 193

John, laborer, Artillerie 123

Patrick, pipe-fitter, St-Paul 193

**Mahony T. H. Co. Reg'd., D. G. Jackson,** prop., St-Joseph 59. Phone 2-2418, rés. Tél. 6607. Insurance agents for Employers' Lialibily Ass. Co., Scottish Union & National Ins. Co., British America Ass. Co., Continental Insurance Co., New York, Hartford Fire Ins. Co., Travellers' Insurance Co., Hartford, Conn., London Ass. Co. Springfield Fire Ins. Co., Commercial Union Ass. Co., Hartford Accident & Indemnity Co., Great American Fire Ins. Co. of Philadelphia, Granite State Ins. Co.

Maidens J., emp. Anglo Pulp, St-Cyrille 310

Mailhot, Ste-Marguerite 95

Mailhot, Eleucippe, journalier, De Bernières 41

Emile, emp. civil, Ste-Marguerite 95

J.-Marie, professeur, des Franciscains 4

Roland, pharmacien, Ch. Ste-Foy 295

Maillard, F.-X., révd Père Sacré Cœur, Ste-Ursule 71

Mailloux Alfred, emp. Ang. Pulp, 8e Ave 183

Domitien, journalier, Henderson 28

David, peintre, de la Reine 348

D, René, comptable, Crénazie 119

Ernest, gardien, St-Joachim 39

Gérard, cuisinier, 3e Ave 61, Q. Ouest

Jean-Marie, emp. d'Hôtel, 8e Avenue 168½

Jos, emp. Postes, de la Reine 244

Mlle Bernadette, prof. de piano, Ste-Ursule 18

P.-J., comptable, Dalhousie 99, rés. Beauport

T., bonbons et tabacs, St-Vallier 1175

Maily Chs, agt manufacturiers, Richardson 133

Maily Chs-A., chambres, d'Aiguillon 23

Louis-Phil., emp. Com. Municipal, 14e Rue 131

Mlle Albina, modiste, St-François 481

**Maignuy voir aussi Minguay**

**Maignuy Adélar, journalier, Bibaud 35**

Adé, mécanicien, Colbert 25

Albert, plombier, Dorchester 102

Charles-Henri, peintre, Richardson 139

**Maignuy Eugène, charron et forgeron.**

Fabrications, réparations, peintures d'automobiles et de camions. Distributeur des verres de sûreté: Du-Plate et Armour Plate. Berthelot 9-17, Tél. 2-5354—rés Berthelot 29, Tél. 3-1743

Ferdinand, journalier, O'Connell 51

G. Albert, commis B. Nat., St-Réal 19½

J.-A., prop. taxis, Blvd Charest 365

**Maignuy J.-A.,** agent d'assurances, Côte de la Montagne 105, Tél. 2-7229, rés. St-Réal 19½, Tél. 3-0198

Jean-Bte, bijoutier, Côte d'Abraham 44

J.-F. plombier, Chemin Ste-Foy 1316

J.-Louis, agt d'assurance. St-Réal 19½

J.-W., comptable, Blvd Villeneuve 29

Léo, journalier, Bibaud 24

Lucien, architecte, St-Cyrille 262

Maurice, architecte, Berthelot 29

Mme veuve Elzéar, Richardson 133

Mme veuve Joseph, De la Reine 244

Napoléon, Richardson 133

Philéas, journalier, de Courcelles 36

Mainville, Eugène, de Rubens Photographure, Ltée, Ave, Bourlamaque 2½

Omer, constable C.P.R., 13e Rue 132

**Maison Béthanie, direction SS. du Bon-Pasteur, Couillard 14 et St-Flavien 13, Ferland 8-10**

**Maison Cremazie, chambres, Mme Raoul Renault, prop., St-Louis 60**

**Maison de l'Immaculée Conception, Noviciat du Bon Pasteur, Berthelot 72**

**Maison de la Providence, RR. SS. Franciscaines, Ste-Thérèse 163-167 et M. de l'Incarnation 205**

## SAILLANT & FILS Enrg.

Importateurs de Charbon  
de toutes sortes

301 rue Dorchester

Tél. 3-3101

**HOTEL SAINT-LOUIS**

200 Chambres

à l'épreuve du Feu

200 Bains

- Maison de retraites fermées, pour dames, Villa Saint-Paul, L'Immaculée Conception, RR. SS., Simard 4
- Maison de Retraites fermées, pour les hommes, R. P. Joseph Archambault, S.J. directeur, Chemin Ste-Foy 100
- Maison des Etudiants, St-Joachim 49., Maison Dom Bosco, Chemin Ste-Foy 1228
- Maison du St-Esprit, Maison Chinoise Catholique, abbé Adrien Caron, aumônier, St-Joseph 10
- Maison Lyonnais Enr., instruments de musique, costumes pour théâtres, Blvd Charest 184
- Maison Maurice, gents furn., St-Paul 303
- Maison Montcalm, Gift Shop., J. B. Cherry, prop. St-Louis 32½
- Maison Saily, prop. Moïse Michel, St-Valier 745
- Maison St-Dominique, Mère Henri Dominique, prieure générale, Ch. St-Louis 162
- Maison Ste Marguerite, de l'Alverne 42 coin des Franciscains 105
- Majestic (The) Apartments, Richard Turgeon, prop., Ste-Anne 36
- Male Orphan and Finlay for the Aged (Anglican Institution), K. O. Baptist, Treasurer, St-Foy 34, Tel. 3-5894
- Malenfant C. Eugène, menuisier, Jalobert 60  
Ls-Philippe, cuisinier, Marquette 89
- Mallette A.-Léon, commis, Ch. Ste-Foye 325
- Elphège, tavernier, d'Aiguillon 108, rés. Chemin Ste-Foy 325
- Mallard Emile, journalier, St-Mathias 91  
Jacques, charretier, St-Mathias 91  
Jos., gardien de la paix, Bagot 110-112  
Pau, journalier, Ave Taschereau 106
- Mallet Gustave, journalier, St-François 111  
Miss Veronica, Aberdeen 76  
Mrs widow Patrick, des Prairies 132
- Malloy see also Molloy  
James, concierge, Ave de Salaberry 63  
James, chauff. de camion, Laviguer 97  
Ths., ingénieur, Grande Allée 305
- Malo, A., road master C.N.R., St-Paul 391-401
- Malone James, emp., Parlement, Champlain 409  
John G., Que. Power, Ave Bougainville 12  
Mrs. widow M. J., Ch. Ste-Foye 25F
- Maloney see also Molony
- Malouin Adalbert L.-O., commis J.-B. Laliberté, 6e Rue 163  
Albert, peintre d'enseignes, Avenue des Oblats 24  
Albert, latter, St-Germain 210  
Alp., voy. de comm., Laviolette 43  
Eenst, journalier, Ste-Thérèse 36  
Eugène, peintre, 1e Rue 25, Q. Ouest  
Eugène-Horace, asst comptable, bureau shérif, Belvédère 31  
Gaudias, journalier, Blvd. des Capucins 31  
Georges, collecteur, St-Gabriel 42  
Georges, journalier, St-Ignace 109½  
Gérard, cord. machiniste, Arago 88  
Horace, comptable, Ave Cartier 168  
J. Arthur, typographe, St Vallier 1237  
J.-Emile, agt d'ass. Ste-Thérèse 36  
J.-Euclide, emp. C.N.R., Ste-Thérèse 147  
J.-Eugène, commis, 11e Rue 237  
Joseph, briqualeur, Ste-Thérèse 36  
J.-Thomas, journalier, St-Vallier 900  
J.-W., nouveautés, Victoria 36, rés. 36½  
Marcel, emp. s. civil, du Palais 10  
Mlle Marguerite, Grande-Allée 144  
Mlle Mathilda, Collins 3  
Mlle Marie-Louise, St-Olivier 154  
Mme veuve Alfred, Scott 145  
Mme veuve Elzéar, Ave Casot 72  
Oscar, emp. s. civil, Collins 3
- Malouin Paul**, arpenteur, de Joncas & Malouin, Ave Turnbull 110, Tél. 3-1798  
Philéas, latteur, Franklin 49  
Robert, plombier, de la Couronne 143½
- Maltais Isaïe, commis, du Roi 147  
Pamphile, journalier, St-Anselme 100

**L. O. POULIOT**430 St-Jean, Qué.  
Tél. 2-8337QUINCAILLIER—HARDWARE  
SPECIALITE: Email & Fini "Luxor"430 St-John, Que.  
Tel. 2-8337

# LES PHARMACIES DUBE

152, St-Jean  
Tél. 2-8231

269, St-Joseph  
Tél. 2-8234

212, 3ème Avenue  
Tél. 2-8237

DEMANDEZ NOUS NOS PRIX AVANT D'ACHETER AILLEURS

Mandato Frank, tail. hardes, 9e Rue 57  
Manhattan Café, Dan. Shilakos, prop., St.  
John 120

Manibal Alphonse, comptable, Garnier 156  
Mann A. D. Lt. R. C. E., d'Auteuil 96  
Georges, rentier, St-Ambroise 43  
Hervé, journalier, St-François 129  
Mrs Olive, Grande Allée 305

Manseau J. Adolphe, inspecteur du Revenu  
Provincial, Aberdeen 162  
Laurier, emp. bureau Revenu, Lavi-  
gueur 12

Léo, comptable, Boulevard de l'En-  
tente 167

Marcel, étudiant, Aberdeen 162  
P.-D., fabric. de poudre à pâte, Lavi-  
gueur 12

Wilfrid, musicien, Couillard 31

Manucci Ars., peintre-décorateur, 4e Ave 302

**Manufacturers Life Ins. Co.** (The)—Suc-  
cursale: District Est de la Province  
de Québec, Edifice Dominion, St-  
Pierre 126—H. Faucher, caissier,  
Tél. 2-6448, A. Chaumette, gérant

Many Alfred, cuisinier, 4e Rue 156r

**Maple Leaf Milling Co., Ltd**, Eug. Mar-  
chand, r epr., St-André 48-50, Tél.  
2-2745

Maranda Adélar, emp. Com du Port, Ave  
Bigaouette 57

Adjudor, restaurateur (et rés.) 1ère Rue  
189

Adjudor, de Maranda & Labrecque,  
Avenue Parent 8

Albert, voy. de commerce, 2e Ave 234

Albert, journalier, Dollard 109

Alfred, snr, menuisier, Ave Taschereau  
148

Alfred, jnr., menuisier, Ave Taschereau  
148

Alfred, tailleur en fourrures, d'Argen-  
son 116

Armand, emp. des Postes, 4e Rue 121

Arthur, maître-boulangier, St-Joseph 369

Chs-Raymond, rentier, St-Vallier 339

**Maranda Delphé**, entrepreneur-général  
St-Vallier 812 ½ et 814 ½, Tél. 9616,  
rés. Ste-Agnés 83. Tél. 8605

Edouard, marbrier, Montmartre 47

Emile, sacristain, Papineau 109

Félix, mégissier, Bédard 2e

Félix, gérant The Miner Rubber Co.,  
Dalhousie 81, Tél. 2-8288, rés. Ch.  
Ste-Foy 70, Tél. 5763

Gérard, boucher, Bagot 20

Gérard, com. boucher, Hermine 49

Gérard, boulanger, St-Mathias 107

Hormidas, charretier, Dorchester 715

Isidore, menuisier, 4e Ave 270

Jean-Charles, comptable, St-Bernard 96

Jean-Thomas, commis, St-Vallier 339

J.-Isidore, comptable, Park Avenue 63

Joseph, commis, Ridhardson 323

& Labrecque, teinturiers et repas-  
seurs de peau, Ave Renaud 23-25

Lionel, plombier, Montmagny 108

Lucien, comptable, Caisse d'Economie,  
Chemin Ste-Foy 1220

Marcel, comptable, des Franciscains 77

Maurice, Des Commissaires 27

Maurice, com. de taverne, Morin 54

Mlle Alphéda, St-Vallier 1056

Mme veuve Alph., Morin 54

Mme veuve Jean, St-Vallier 1056

Mme veuve Jos., Montmagny 108

Mme veuve Joseph, Bagot 20

Raoul, mécan. d'autos, St-Ambroise 151

Victorien, courtier douane, Montma-  
gny 108

Zéphirin, tailleur de pierre, Montmar-  
tre 47

Marathon Café, N. E., Hantzakos, prop., St-  
Jean 46

Marceau Adélar, menuisier, Signai 80 ½

Adolphe, voy. commerce, Ave Hollande  
128

**Marceau A.-G.**, C.-A., de Morin, Barry,  
Côté & Marceau, Ploermel 11, Tél.  
3-1376

Alphonse, ch. de camion, Vitré 178

## THE E. B. EDDY COMPANY, LIMITED

CHENEAUX BOND pour vos en-têtes de lettres, états de comptes, etc.  
PLACE RAMSAY TELEPHONE 2-5000

# LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La seule laiterie qui emploie la Capsule Sanitaire qui couvre tout le goulot de la bouteille et protège son lait de toute contamination extérieure

Marceau Art., taill. en four., Ave Renaud 38  
Cyrille, emp. Anglo C. Pulp, St-Olivier 130  
Donat Emile, voy. de com., 13e Rue 34  
Edgar, encanteur, Prince Edouard 304  
Emile, corroyeur, Rigauville 19  
Eudore, chauff., stationn., Lafayette 180  
Gérard, de Morin, Barry, Côté & Marceau, Ploermel 11  
G. Sylvio, Enr., marchand de charbon, St-Vallier 817  
Henri, mec. d'autos, 3e Avenue 159½  
J.-A., professeur, St-Louis 79  
J.-Noel voy. de commerce, 4e Rue 131  
Jos., emp. Leclerc, Carillon 67  
Joseph, commis, Côte de la Canoterie 6  
Joseph, boulanger, Jérôme 34  
Joseph, pourvoyeur de la Cité, Riche-lieu 202  
Joseph, teinturier, Avenue Parent 41½  
Joseph-O. de Ovide Marceau Ltée, St-Vallier 837, Tél. 4-0636  
Jules, ouv. en chaus., Châteauguay 181  
Laurier, de Bonded Corporation, Laviguer 12  
Lazare, ing. stat., Richardson 394  
Lucien, tail. de fourrures, St-Vallier 837  
Mlle Antoinette Dauphine 15  
Mme Joseph O., Avenue Renaud 44  
Mme veuve Etienne, Dorchester 103  
Mme veuve Georges, Avenue Renaud 44  
Mme veuve G.-S., des Remparts 15  
Mme veuve J.-B., Ste-Julie 60  
Mme veuve Napoléon, Morin 96½  
Mme veuve Philéas, 3e Avenue 159½  
Napoléon, journalier, 4e Ave 68, Q.-O.

**Marceau Odilon**—Les Enchères Marceau, Enr.—Encanteurs, auctioneers. St-Joseph 12, Tels 2-1278-79—rés. Aberdeen 22, Tél. 6892  
Omer, emp. Dom. Arsenal, Ave des Oblats 118

**Marceau Ovide Ltée**, Victor, Joseph-O. et Romain Marceau, marchand de fourrures. Spécialité: transformation de manteaux, St-Vallier 839

**Marceau Paul-V.**, médecin et coroner. Bureau: Avenue Bourlamaque 122, Tél. 8924, rés. Grande-Allée 340, Tél. 8924

P.-Henri, cond. de camion, Lasarre 74  
Philippe-D., National Baker Products, Reg'd., Laviguer 12

Robert, emp. s. civil, Avenue, Ste-Geneviève 29

Romain de Ovide Marceau Ltée, St-Vallier 837, Tél. 4-0636

Rosaire, emp. Shawinigan, des Franciscaïns 117

Sylvio, emp. service des signaux, St-Patrice 47½

Sylvio, Enr, ent. pompes funèbres, St-Vallier 801, rés. Avenue Renaud 44

Victor, de Ovide Marceau, Ltée, Avenue Renaud 36, Tél. 9688

**Marchand Adélar**d, ouvrages gén. en fer, boutique des Bains 1, et Caron 132

A, emp. Anglo C. Pulp, 2e Ave 317

Aleide, corroyeur, 4e Ave 194, Que.-O.  
Alexandre, de P. Marchand, Ltée, Richardson 91

Arthur, voy. commerce, St-Vallier 265  
Arthur, commis, Scott 82

Arthur, emp. Trav. publics, Ave Cartier 118

Arthur, ouv. en chaus., Caron 46  
Chs.-E., voy. com., St-Cyrille 396

**Marchand Emile**, épiciier licencié pour la

vente des bières et porters, thé, café, poisson frais et salé, fruits et légumes, Scott 112. Tél. 2-1694—rés. 110½

**Marchand Eugène**, rep. Maple Leaf Milling Co., Ltd., Avenue Moncton 43, Tél. 6075

Ferdinand, manuf. de chaussures, Ste-Thérèse 41

Ferdinand, pilote, St-Cyrille 496

Ferd. G., chauff. taxis, du Roi 318

François, voy. de commerce, St-Gabriel 49

LE  
MEILLEUR  
PAIN

T. HETHRINGTON Ltd  
358-364 St. John St. Tel. 2-2081

THE  
BEST  
BREAD

# Porter - BOSWELL - Porter

- Marchand F., e. U. St-Malo, Ste-Hélène 260  
Gaudias, mécanicien, St-Dominique 4  
Georges, comptable, des Franciscains 210  
Gerard, abbé, vicaire, 1e Avenue 333  
Henri, forgeron Ang. Pulp, Avenue Bergemont 243  
J.-A., asst-surt, Prudential Life Ins Co., Maufils 225  
J.-B., quincaillier, Frontenac 190  
J.-B. de P. Marchand Ltée, Ave Cartier 6  
Joseph, architecte, Laurentide Ave 5  
J.-R., opticien, St-Joseph 325 ½ rés. Chemin Ste-Foy 1189  
Jules, emp. Royal Trust, Aberdeen 83  
Jules, emp. dépt. d'hygiène, Ferland 21  
Louis, voy. de commerce, de la Normandie 10  
Ls, dessinateur C. N. R., Avenue des Oblat : 227  
Maurice, journalier, Arago 113  
Maurice, menuisier, St-François 106  
Mlle Estelle, 17e Rue 8  
Mlle Léda, Caron 99  
Mme veuve Geo., modiste, Ave Cartier 30  
Mme veuve Joseph, Ste-Hélène 77  
Mme veuve Jules, Fleurie 137  
Mme veuve Louis, St-Cyrille 766  
Mme veuve Wilfrid, Blvd Charest 546  
P. Ltée.—Jos. Marchand, prés., J.-P. Marchand, sec-trés. Ouvrage en fer général, St-Vallier 263, Tél. 2-2540  
Pierre-Antoine, violoncelliste, Aberdeen 12  
Roméo, emp. C.N.R., 3e Rue 178 ½  
Stanislas, agent d'assurances, Blvd Benoit XV 5  
Marché Belvédère, Alm. Mercil, prop., Ave Cartier 110  
Marché Berthelot, rue St-Patrice  
Marché Central, Edgar Bourboin, prop., 3e Avenue 321  
Marché d'Artigny, Langevin J.-P., prop., d'Artigny 33  
Marché de la Couronne, Emile Djon, prop. de la Couronne 115  
Marché du Palais, étal, Nap. Légaré, prop., St-Nicolas 47  
Marché Langelier, Enr., 1ère Avenue 432  
Marché Montréal, fruits & légumes, Maurice Biltis, St-Jean 54  
Marché Populaire, Enr., Lucien Bergeron, prop., 1ère Avenue 432  
Marché Régal, Bégin J.-E., p., 3e Ave 442  
Marché Roc Amadour, Edm. Dion, prop., 1re Ave 291  
Marché Scott, John Veillette, prop., Scott 65  
Marché St-Joseph, Ben Epstein, fruits, St-Joseph 90  
Marché St-Joseph Enrg., Octave Moisan prop. de la Couronne 140  
Marché Ste-Marie, V. Corriveau, prop., Ste-Marie 38 ½  
Marché St-Olivier, Joseph Brindamour, prop. St-Olivier 59-61  
Marché St-Roch, de la Couronne 230  
Marché Ste-Thérèse, Edm. Dion, prop. Ste-Thérèse 141  
Marché Ste-Ursule, Albert Hawey, prop., Ste-Ursule 4 ½  
Marché St-Vallier, Albert Brochu, prop. St-Vallier 1293  
Marchessault Léo, chambres, Ave Ste-Geneviève 15  
Marchoterre Arthur, emp. Dom. Express, St-Anselme 51  
Arthur, chauff. de camion, Daniel 48  
Arthur, cord.-mach., Ave Bigaouette 106  
Edmond, rentier, Ave Bigaouette 106  
Edouard L., journalier, Victoria 171 ½  
Omer, chef taverne, Ave Bigaouette 106  
Marcil Almazor, prop. Marché Belvédère, 1ère Avenue 30  
Marie R. P., gardien, De l'Alverne 33  
Marcon Alfred, comptable, Hermine 224  
Jean-Paul, ch. de camion, Hermine 224  
L. & Frères, trav. en cjm., Hermine 226  
Louis, de L. Marcon & Frère, Hermine 224-228

## SAILLANT & FILS Enrg.

Importateurs de Charbon  
de toutes sortes

301 rue Dorchester

Tél. 3-3101

**HOTEL SAINT-LOUIS**

200 Rooms

Fireproof

200 Baths

Marconi Wireless Telegraph Co., of Canada  
Ltd., G. E. Clegg, chief operator  
Citadel Hill, Tél. 2-1997

Marcotte Adélar, chef-cuisinier, Lafayette  
179

Adjutor, St-Joachim 70

Adrien, garde-magasin, 18e Rue 23

Albert, cord.-machiniste, Arago 376

Albert, emp. Anglo C. Pulp., Marie  
Louise 109

Alph., menuisier, Montcalm 61½

Antonio, abbé, St-Joachim 49

**Marcotte Arsène**, agent, Grande Allée 144  
Tél. 2-5471

**Marcotte Arthur**, agent d'assurances et  
d'immeubles. Insurance and real estate  
agent. Commercial Union Ass. Co.,  
Ltd., de Londres, Angleterre; Phoenix  
Ins. Co., of Hartford; St-Joachim 70,  
Tél. 2-1914

Arthur, emp. Boswell, Bagot 168½

Arthur, navigateur, St-Luc 295½

Arthur, emp. Trav. Publics, St-Oli-  
vier 135

Borromée, barbier, St-Jean 617½, (rés.)  
de l'Alverne 16

David, emp. dépt. Colonisation, Si-  
gnaï 53

Donat, cuisinier, Laliberté 142

Edmond, pensionnaire, St-Joachim 70

Edouard, d'Auteuil 47

Edouard, menuisier, Ste-Marguerite 95e

Emile, emp. dépt. Voirie, Jeanne-  
d'Arc 27

Frank, plumber, St Augustin 93

François, cond. tramway, Boisseau 99

H.-Paul, comptable, 2e Avenue 212

Jean, rentier, 7e Ave 17, Quebec-Ouest

Jos. E., agent d'assurances, St-Cyrille  
506

J.-Samuel, directeur du Service Retour  
à la Terre, 8e Avenue 123½

Marcotte Joseph, emp. dépt. Colonisation,  
Ste-Ursule 20

Maurice, emp. Dépt. Voirie, 2e Ave 56

Mlle Atala, Richelieu 102

Mlle Florida, Durocher 192

**Mme veuve Frs, Hermine 250**

Mme veuve Gaston, d'Auteuil 47

Mme veuve Honoré, Colomb 182-186

Mme veuve Ulric, Blvd Charest 226

Mme veuve Uldéric, St-Sauveur 209

Mme veuve Victor, St-Luc 210

Moise, chauff. camion, St-Vallier 1281½

P.-A., expert électricien de la Cité  
St-Julie 34

Pacifique, ing. civil, Laurentide Ave 27

Paul, ing. C.N.R. et magasin de bonbons,  
la Canardière 145

Robert J., clerk, St Augustin 93

Rosaire, emp. Ang. Pulp, M.-Louise 109

Rosaire, commis Signaï 53

Samuel, charretier, Kirouac 19

Sylvio, tail. de cuir, Hermine 291

**Marcotte S.-Emile**, courtier en assurances,  
Conroy 4, Tél. 2-2572

**Marcotte Quebec & Levis Directory,**  
**Reg'd.**—Bureaux: St-Joachim 70,  
Tél. 2-1914

Ulric, barbier, Scott 21

Ulric, emp. C.P.R., 2e Ave 71

Victor, journalier, St-Luc 210

Marcoux Achille, barbier, Aqueduc 162

Adl., emp. Dom. Fish, St-Anselme 89

Adélar, commis de bureaux, Ploer-  
mel 43

Adélar, journalier, St-François 488

**Marcoux Adj.**, gérant, Vitrierie Hobbs Mafg.,  
Ltd, Côte de la Montagne 90, Tél.  
2-1538, rés. d'été, St-Augustin Co.,  
Portneuf

Ald-Henri, com.-expéditeur, Boisseau 9

Albert, emp. Voirie, Du Roi 391

Albert, forgeron, Racine 21

Albert, boucher, St-François 356

**Service de Fromage, Enrg.**

81 RUE DES COMMISSAIRES

Tél: Bureau 4-2901 - Rés. 3-0972

L. F. Martel, prop.

# LES PHARMACIES DUBE

152, St-Jean  
Tél. 2-8231

269, St-Joseph  
Tél. 2-8234

212, 3ème Avenue  
Tél. 2-8237

PRIX REDUITS A L'ANNÉE—SERVICE DE PRESCRIPTION

Marcoux Albert, menuisier, 1e Ave 76  
Albert, chauff. mach. fixes, 4e Rue 97  
Alfred, journalier, St-Augustin 65  
Alfred, plâtrier, St-Luc 367  
Alfred, chauffeur de taxi, Arago 144  
Alfred, débardeur, Ave Taschereau 124  
Antonio, voy. de commerce, Fraser 82  
Aquilas, emp. Hôtel-de-Ville, St-Olivier 194  
Armand, comptable, 3e Rue 203  
Arthur, emp. C. N. R., 1ère Rue 139  
Cyrille, charretier, Bon Pasteur 10  
David, journalier, 4e Rue 36  
David, commis, Laliberté 175  
Donat, chauff. de taxi, 2e Rue 56  
Edgar, abbé, Marie de l'Incarnation  
Edmond, Colomb 182-186  
Edmond, épi. et rés. Franklin 277-277 ½  
Edmond, snr. menuisier, 2e Rue 77  
Edmond, jnr. menuisier, 2e Rue 77  
Edmond, emp. Que. Power, Napoléon 261  
Emile, salon de barbier et rés., 2e Ave 180  
Ernest, peintre, Bagot 245  
Eugène, journalier, Ste-Thérèse 96 ½  
Ferdinand, commis, Arago 446  
Gaspard, cordonnier, des Commissaires 165  
Georges, vétérinaire, Mauvils 303  
Georges, anc. débardeur, Ave Taschereau 124  
Georges, plâtrier, Kirouac 119  
Georges, journalier, Boisseau 227  
Gérard, peintre, St-Anselme 105  
Gérard, com. de bureau, Dollard 58  
Hector, évaluateur, Blvd Charest 376  
Henri, cordonnier Prince-Edouard 253 ½  
Henri, salon de barbier, 10e Rue 3  
Henri, médecin, rés. St-Cyrille 775  
Henri, emp. Que Power, Aqueduc 187  
Honoré, Ste-Thérèse 63 ½  
J.-Adélar, comptable, St-Olivier 124  
J.-Arthur, voy. commerce, St-Louis 23  
J.-B.-A., emp. civique de la Reine 177  
J.-E., journalier, de l'Eglise à 143

Marcoux Jean, machiniste, Papineau 65  
Jean-Antoine, gérant Singer Sewing Machine Co., St-Amadou 24  
J. H. A., peintre décorateur, St Anselme 105  
Jean-Marie, journalier, Marie-Louise 110  
Joseph, journalier, Morin 51  
Joseph, tailleur, Chénier 13  
Joseph, journalier, Ave Taschereau 136  
Joseph, rentier, La Canardière 116  
Joseph, emp. P. E. Ferland, Dollard 60  
Joseph, tail. de pierre, La Canardière 142  
Jules, comptable, La Canardière 116  
Jules, conducteur Q. Ry., St-Laurent 51 ½  
Lauréat, rentier, Richelieu 138  
Léo, étalagiste, 12e Rue 23  
Léon, plâtrier, St-Joseph 56  
Léop., emp. garage, 1ère Avenue 316  
Louis, garde de prison, St-Augustin 65  
Louis-Philippe, emp. dépt., Agriculture, Marchand 9 ½  
Mathias, teinturier de fourrures, 5e Rue 167  
Maurice, emp. Château Frontenac, Marchand 9 ½  
Maurice chauff. de taxi, Chemin Ste-Foy 902  
Maurice, commis, Marchand 9 ½  
Mlle Albertine, Ch., Ste-Foye 657  
Mlle Alice, couturière, du Roi 355  
Mlle Antoinette, emp., L'Evènement 4e Rue 97  
Mlle Cécile, salon coiffure, Fraser 82  
Mlle E., Corinne 13  
Mlle Lumina, Hôpital du Sacré-Cœur  
Mlle Thérèse, couturière, 2e Ave 88 ½  
Mlle Thérèse, emp. de bureau, Fraser 52  
Mlle Sarah, institutrice, des Franciscaïns 105  
Mlle Yvette, commis, Pr.-Edouard 225  
Mlles, Fraser 257  
Mme A., Pr.-Edouard 319  
Mme J.-H., des Franciscaïns 105  
Mme Napoléon, des Franciscaïns 105

## THE E. B. EDDY COMPANY, LIMITED

Papier à toilette:—White Swan, Dreadnought, Navy, Nile, Verything.  
PLACE RAMSAY

TELEPHONE 2-5000

# FRONTENAC DAIRY, LIMITED

The only Dairy using the Sanitary Cap, covering the entire head of the bottle, thus protecting the content from all outside contamination

- Marcoux Mme veuve Edouard, Napoléon 13  
Mme veuve Emile, St-Jean 487  
Mme veuve François Durocher 110  
Mme veuve Joseph., Châteauguay 120  
Mme veuve Joseph, Dollard 58  
Mme veuve Joseph, 3e Ave 233  
Mme veuve Odilon, 3e Ave 243  
Mme veuve Odilon, Franklin 22  
Mme veuve Romuald, Pr.-Edouard 225  
Mme veuve Zéphirin, de la Reine 350  
Napoléon, emp. C. N. R., Express, St-Olivier 136  
Napoléon, journalier de la Reine 153  
Napoléon, emp. C.N.R. Express, d'Aiguillon 204½  
Napoléon, cordonnier, Joliette 29  
Onésiphore, cordonnier, La Canardière 116  
Paul, commis taverne, Avenue des Oblats 50  
Paul, menuisier, 2e Ave 181½  
Paul, Franklin 226  
Paul, commis Jos. Côté Ltée, 3e Ave 233  
Paul-Emile, cordonnier, Richardson 115  
Paul-Emile, peintre, St-Anselme 107  
Paul, emp., de Hethrington Reg'd. Des Commissaires 199  
Paul, emp. de Hethrington, Reg'd, du Roi 334  
Philippe, charretier, St-Ambroise 147  
Philippe, menuisier, Franklin 265  
Philippe, barbier, Montcalm 172 et St-Sauveur 90  
Pierre, pensionnaire, St-François 356 R., St-Anselme 105  
Réné, prop., "Duke of Kent House". St-Louis 23  
Robert, navigateur, Place Marché Champlain 36  
Roméo, ing. C.N.R., 9e Rue 74  
Roméo, commis, Pr.-Edouard 319  
Télesp., anc. épiciier, St-Germain 176  
Thomas, prop. taverne, St-Paul 67, rés. Ste-Thérèse 103  
Valère, emp. Northern Electric, de Tracy 8
- Marcoux Victor, plâtrier 45  
Wilfrid, Colomb 182-186  
Zéphirin, snr, emp. de la Cité, Dorchester 672  
Zotique, ent.-peintre, Morin 55  
Margot Inc., confection pour dames, St-Joseph 117  
Mariage Edmond, journalier, Chevrière 29  
J.-Geo., cuisinier, Bayard 86  
Marie-Amable, pâtissier, Richardson 407  
Marier Albert, peintre, Latourelle 82  
Albert, prop. Pension Laurier, St-Louis 50  
Albert, emp. Com. des Liqueurs, St-Jean 493  
Alphonse, journalier, Bédard 23½  
Edouard, tail. de cuir, Latourelle 82  
Emile, plombier et électricien, rés. Latourelle 157  
Emile, pharmacien, de la Couronne 50 rés. Ave Turnbull 1  
Eustache, emp. s. civil, St-Olivier 2  
F.-P., emp. Que Pow., Ave Cartier 45½  
Gaston, épiciier (et rés.) Avenue Parent 46  
J.-Albert, emp. Com. des Acc. du Travail, Ave Turnbull 22  
G.-Arthur, emp., B. de Placements St-Olivier 25  
Geo., emp., B. Can. Nationale, d'Aiguillon 57  
Geo., évaluateur, Ave Cartier 117½  
Gérard, classeur fourrures, St-Joseph 59, rés. Avenue Cartier 117½  
Henri, charretier, Colbert 11  
J.-Albert, comptable, Acc. du Travail, St-Jean 546  
Marier J.-Arthur, président et gérant, Marier & Tremblay, Enr., St-Olivier 25. Tél. 2-1467  
Jean, ch. camion, 2e Ave 18  
Jean-Paul, journalier, Chénier 28  
J.-Emile, anc. épiciier, St-Gabriel 80  
Joachim, chimiste, Ave Cartier 117½

THE  
BEST  
BISCUITS

T. HETHRINGTON Ltd

354-358 St. JOHN Street QUEBEC

LES  
MEILLEURS  
BISCUITS

# Bière - BOSWELL - Ale

**Marier Joseph D., Enr.**, épicerie de famille, choice family groceries. Bière et porter, Dorchester 136, Tél. 3-3836

**Marier Joseph W.**, tabac en gros, Dorchester 132, rés. 134

**Marier Léon-R.**, 3e Ave 145

Léon-R., 3e ave 145

Lucien, mécanicien, Ch. Ste-Foy 444

Ludger, Com. des Liqueurs, St-François 540

Mlle Florence, Ave Murray 94

Mlle Ida, d'Aiguillon 31

Mlle, L, J., J., et B., Latourelle 79

Mme veuve Arthur, D'Aiguillon 93

Mme veuve Edgard, Cremazie 198

Mme veuve Ernest, Fraser 70

Mme-veuve Georges, Latourelle 126

Mme veuve Georges, Ave Murray 94

Mme veuve Hector, restaurant et rés. Avenue Parent 44

Mme veuve Jos.-E., Blvd Charest 150

Mme veuve Ludger, 2e Ave 75

Mme veuve Napoléon, D'Aiguillon 257

Mme veuve Théophile, Avenue Cartier 117½

Onésiphore, commis, Ste-Marie 31

Paul-Henri, infirmier, Ch. Ste-Foy 444

Paul-Henri, emp. Chât. Frontenac, 2e Ave 182

**René, emp. Marier & Tremblay, St-Olivier 23**

Robert, comptable, Des Commissaires 143

Rolland, directeur artistique et asst-gérant, Marier & Tremblay, Enr., St-Olivier 25

Simon, peintre, 5e rue 29

Sylvio, tailleur en fourr., 13e Rue 66

Sylvio, peintre, Laberge 13

T. Régent, vérificateur ministère de l'Agriculture, 2e Ave 303

**Marier & Tremblay, Enr.**, Peintres, Décorateurs, Vitriers et Manufacturiers de

Miroirs. Spécialité: Calendriers - Annonces, Painters, Decorators, Glaziers and Manufacturers of Mirrors. Specialty: Advertising Calendars Riche-lieu 22 (coin Côte d'Abraham. Tél. 2-3031

**Marier Wilfrid, menuisier, 4e Rue 100**

Yves Edgar, peintre-décorateur, Ave Cartier 117½

Zénophile, agent d'assurances, Latourelle 164

**Marillon Lucien, journalier, Morin 316**

Thomas, emp. Que. Power, Arago 375

**Marina Mme, Enr.**, herboriste, Mlle Irène Couture prop. de la Couronne 201½

**Marine-Department of Transport**—B.J.

Kaine agent; J. M. Blouin, accountant

J. A. Smith, district engineer; F. V.

Moffet, superintendent of Lights..

Champlain 101-103. Tél. 2-7021

**Marine Signal Service, Frank O'Dowd, Supt., Custom, House, St-André St. 4**

**Marine Surveyors of Quebec, Reg'd, St-Peter 126 Phone 2-5671**

**Marineau Albert, emp. civique, Pontgravé 12 E., commis de malles, Garnier 144**

Fernand, prof. Jeanne d'Arc 4

**Henri, gérant P.-L. Frenette, Ave Marg. Bourgeoys 276**

J.-Antoine, comptable, Latourelle 240

**J.-H., insp. Metropolitan Life Ins. Co., de la Colombière 152**

**Marineau Jos., avocat, de Grégoire et Marineau, St-Pierre 72½. Tél. 2-4535**

rés. Avenue des Erables 182, Tél. 7718

**Mme veuve P.-O., Ave des Erables 182**

**Philippe, peintre d'enseignes, Ave des Erables 182**

**Marion Auguste, journalier, Morin 158**

Hervé-E., rep. British American Oil, Ave Bougainville 76

**Marion & Marion, brevets d'inventions**

J.-E. Grégoire, représentant, St-Pierre 72½. Tél. 2-4535

## SAILLANT & FILS Enrg.

Importateurs de Charbon  
de toutes sortes

301 rue Dorchester

Tél. 3-3101

**HOTEL SAINT-LOUIS**

200 Chambres

à l'épreuve du Feu

200 Bains

Marion Mlle E., épi., et rés., 4e Avenue 263  
 Mme veuve C., St-Vallier 315  
 Mariotti H.-C.-G., K.C., Ave Laurier 321  
 Maritime Optical Co. Ltd. (The), Jacques  
 Valentine, gérant, St. John 103  
 Marks Chs, marchand, St-Paul 299, rés. St-  
 Cyrille 594  
 Marks Lunch, Ave Cartier 7  
 M. manager Glassberg Ltd, St-Paul  
 391  
 Marmen Jean-Marie, gérant de Paul de  
 Beaumont, Claire Fontaine 71  
 Mlles Yvonne & L., couturières, St-  
 Jean 432  
 Marmette J.-Alphonse, voy. de comm.,  
 3e Ave 425  
 Joseph, de Lefaiivre, Marmette & Le-  
 faiivre, 9e Rue 72½  
 Marnell John J., Local mgr Can. Fairbanks  
 Morse Co., Grande Allée 220  
 Marois Adjutor, menuisier, Richelieu 368  
 Adolphe, chauff. de cam., 14e Rue 10  
 Adrien, dessinateur, Aqeduc 199  
**Marois A.-E., Ltée**—A.-E. Marois, prési-  
 dent; Alf. Marois, vice-prés.; L. J. B.  
 Lépine, sec.-trés.—Manufacturiers de  
 chaussures; boot and shoe manu-  
 facturers. Spécialité: chaussures en  
 veau et en chèvre. St-Valier 453 à  
 465 et Arago 14-18. Tél. 6115  
 Albert, laveur, Latourelle 188  
 Alexandre, comptable, St-Olivier 281  
 Alexandre, A.-E. Marois, Ltée, Avenue  
 Park 65, 4-0724  
 Alfred, agent d'assurance, Blvd Cha-  
 rest 325, rés. Morin 148½  
 Alfred, de Alfred Marois, Ltée, de la  
 Reine 143,  
**Marois Alfred**, B.S.A., de A. E. Marois,  
 Ltée, rés. Chemin St-Louis 92, Tél.  
 3-0147  
 Alfred, anc. charretier, St-Bernard 50  
 Alfred, comptable, Avenue de la Tour  
 23

**Marois Alfred E.**, de A. E. Marois, Ltée,  
 rés. "Villa Victoria", Chemin Ste-Foy  
 439, Tél. 6036  
 Antonio, emp. Anglo C. Pulp, 3e Ave  
 351  
 Antonio, journalier, 3e Avenue 351  
 Arthur, charretier, Ave Taschereau 70  
 Arthur, de A.-E. Marois, Ltée, Ave  
 Brown 77, Tél. 5694  
 Arthur, journalier, Bayard 76  
 Arthur, ch. de camion, Morin 288  
 Arthur, emp. de garage, Richelieu 277  
 Denis, emp. Anglo Can. Pulp, 6e Ave 36  
 Didace, emp. C. Robitaille, Aqeduc 202  
 Emile, ingénieur, Du Roi 340  
 Ernest, de Marois & Marois, Lasalle 4  
 Eugène A.-E. Marois Ltée, Ave Casot  
 56  
 Eugène, journalier, Kirouac 195  
 Eugène, menuisier, Lafayette 54  
 G., contremaitre, Ave Casot 56  
 Georges, snr, agent d'affaires de la Fra-  
 ternité Nationale des Cordonniers-  
 Machinistes, Aqeduc 201  
 Georges, jr, menuisier, Franklin 198½  
 Georges, emp. Ang. Can. Pulp., 7e Rue  
 90  
 Henri, commis, Richelieu 346½  
 J.-C., agent d'assurances, Ave Car-  
 tier 35½  
 Jos.-Arthur, ch. privé, Latourelle 167  
 Jos.-Arthur, chauff. taxis, des Rem-  
 parts 45  
 Joseph, emp. C.N.R., Tél., Lafayette 54  
 Joseph, peintre, Ste-Thérèse 35  
 Joseph, journalier, Laviolette 40  
 Joseph, charretier, St-Vallier 165  
 Joseph, conducteur Q. Ry, Des  
 Zouaves 6  
 Léonidas, cord.-monteur, Lavigueur 173  
 Léopold, ass e.-maitre, Lavigueur 173  
 Louis, cond. d'ascenseur, St-Joachim 33½  
 Louis-Joseph, gérant des ventes, Légaré  
 Ltée, Calixa Lavallée 16  
 & Marois, manuf. de chauss., Morin  
 144½

**L. O. POULIOT**

430 St-Jean, Qué.  
 Tél. 2-8337

QUINCAILLIER—HARDWARE  
 SPECIALITE: Email & Fini "Luxor"

430 St-John, Que.  
 Tel. 2-8337

# LES PHARMACIES DUBE

152, St-Jean  
Tél. 2-8231

269, St-Joseph  
Tél. 2-8234

212, 3ème Avenue  
Tél. 2-8237

DEMANDEZ NOUS NOS PRIX AVANT D'ACHETER AILLEURS

Marois Maurice, homme de livraison, Lavigneur 205

Mlle Josephine, Grande Allée 220

Mlle Philomène, d'Aiguillon 258

Mlles, St-Olivier 221

Mme Aimé, St-Vallier 636a

Mme veuve Arthur, de la Reine 145

Mme veuve Frs.-X., Ave Turnbull 3½

Mme veuve Gaudias, St-Olivier 279

Mme veuve Hector, Ste-Thérèse 35

Mme veuve Joseph, d'Argenson 62

Mme veuve Louis, Morin 148½

Omer, homme de cour, St-Bernard 50

Ovila, chauff. d'auto, Sutherland 15½

**Marois P.**, affilié à l'Association des "Épiciers Unis, Inc." Marchand épicier. bière et porter, poisson, tabac, thés et cafés, et approvisionnement de toutes sortes, St-Jean 512, Tél. 6154, rés. St-Jean 514, Tél. 3-3073

Paul, commis, Crémazie 40½

Paul-Henri, emp. A.-E. Marois, Chem. Ste-Foy 439

Raoul, journalier, des Commissaires 35

Raoul, contremaitre, 1ère Avenue 186

Roland, comptable, Bureau du Trésorier de la Cité, Crémazie 28

Rosaire, ouv. chauss., Morin 273

Rosaire, cord.-mont., Lavigneur 173

Tancredi, commis, Aqueduc 201

Uldéric, domestique, Ste Hélène 71

Ulric, gardien de la paix, 1e Ave 850

Victor, homme de cour, St-Bernard 50

Victor, emp. Ang. C. Pulp, 9e Ave 20

Wilfrid, journalier, M.-Louise 111½

**Marquette A.-E.**, agent de billets C.N.R., Ste-Famille 40

**Marquis Albert**, emp. Trav. Publics, D'Arguillon 107

Amédée, cond. Q. Ry., 4e Ave 40, Q.-O.

Arsène, off. de vitesse, d'Aiguillon 266

Arthur, commis, 3e Rue 73¾

Chs., journalier, Hermine 10

Edgar, pompier, Papineau 92

Edmond, pension de la Couronne 143

**Marquis Eugène, L.L.L.**, avocat, de Boulanger, Marquis & Lessard, Côte de la Montagne 72 et Notre-Dame 19, Tél. 2-1295, rés. 24 Blvd des Alliées, Tél. 2-3295 - Bureau du soir, 3e Ave 191, Tél. 3-1822

François, jnr, journalier, Dorchester 117

**Marquis François, snr**, journalier, Blvd Langelier 40

François, comptable, Ave Brown 53

Gaston, emp. s. civil, Ch. Ste-Foy 86

**Marquis Colonel G.-E.**, conservateur de la Bibliothèque de la Législature de la Province de Québec, Lockwell 90, Tél. 8710

Georges, gardien, Ste-Thérèse 112

**Marquis J.-Antonin**, pharmacien; propriétaire Pharmacie Marquis, 3e Avenue 171, Tél. 4-3677, rés. 173

J.-G., gérant, Gde Allée 305

Jos.-Adjutor, insp. Ass. des Boulangers Avenue Lamontagne 91

Joseph, serrurier, Artillerie 105 rés. St-Joachim 91

J.-Pierre, épicier et boucher, Epicerie, étal Ste-Julie 61-63, rés. Conroy 4

Jos-Wilfrid, emp. Dom. Corset, Lafayette 184

Jules, manif. Ave des Braves 28

L.-E., voy. de commerce, Ave Parent 43½

Louis, menuisier, Alfred 42

Louis J.-D., Lt-Col., ing. forestier, Ave Bougainville 60

Louis-Joseph, instituteur, Dolbeau 43 dit Canac, Ltée, manif. de colle forte, Guyart

Louis, Limitée, marchand de bois, M, de l'Incarnation et Guyart, bureau Courelette 3

Maurice, emp. Colonisation, Ave Bour-lamarque 21½

Mlles Anna, M. et J., Ave Laurier 16

Mme vve Adj., Côte Ste-Geneviève 52

## THE E. B. EDDY COMPANY, LIMITED

DALHOUSIE BOND pour vos en-têtes de lettres, états de comptes, etc.  
PLACE RAMSAY TELEPHONE 2-5000

# LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La seule laiterie qui emploie la Capsule Sanitaire qui couvre tout le goulot de la bouteille et protège son lait de toute contamination extérieure

- Marquis Mme vve Alf. C., Richardson 209  
Mme veuve Frédéric, Ave Murray 172  
Mme veuve Gaudiose, Franklin 13  
Mme veuve Ludger, de la Reine 278  
Mme veuve Philippe, St-Flavien 27  
Mme veuve Ulric, du Roi 155  
Olivier, journalier, De Bernières 73  
Philéas, journalier Henderson 28  
Raoul Edm., (Canac dit) comptable,  
Marie de l'Incarnation 63  
Réné-C., typographe, 14e Rue 16  
Rodolphe, (dit Canac) de F. C. Mar-  
quis, Ltée, rés. Ave des Braves 39,  
Mariage License Issuers, Meredith & Mere-  
dith, notaries, St. Peter 80  
Marsan Delphis J., insp. Voirie, Dollard 1  
Joseph, mécanicien 3e Ave 459  
Joseph, emp. Cie Paquet, Dorchester  
608  
Léon, pompier, Papineau 103  
Léon, tailleur en cuir, St-Mathias 39  
Louis, tailleur en cuir, St Mathias 39  
Mlle Eva, modiste, Durocher 22  
Marsden Mrs widow Geo., St-Cyrille 509  
Marsh David, agent Canada Life Ave,  
Moncton 134  
Ernest E., sec'y McWilliams, Ltd, St-  
Pierre de Charlesbourg.  
Miss Dorothy, Ave Laurier 297  
Miss Katherine, Grande Allée 144  
Mrs widow W. A., Ave Laurier 297  
Marshall Lester, manager, Collins 8  
Patrick, ing. station., 4e rue 172  
P.-H., sexton Ste-Ursule 78  
Martel Adélard, mécanicien, Godbout 111  
Adélard, mécanicien, 1ère Avenue 122  
Aimé, journalier, 3e Ave 33, Q. O.  
Albert, commis, Boisseau 153  
Alex., comptable, St-Vallier 312  
Alexandre, sr, emp. C.N.R., 6e Ave.  
50  
Alfred, journalier, Morin 180  
Alf., peintre, St-Olivier 245  
Alfred, journalier, Morin 180  
Alp., emp. dépt. Trav. Publics, Ste-  
Marguerite 182  
Martel Alph., emp. A. C. Pulp, 11e Rue 151  
Alphonse, repr. Chiclets Chewing Gum,  
5e Rue 95  
Antoine, prop. taxi, Mauvils 120½  
Antoine, journalier, De Tracy 28  
Antoine, débardeur, 4e Avenue 38  
Armand, confiseur, Franklin 241  
Armand, confiseur, Ave Taschereau 78  
Arthur, messenger, Can. Express, Lavi-  
gueur 60  
Arthur, emp. C.P.R., 3e Avenue 317  
Azarias, boulanger, Vitré 58½  
C., voy. de commerce, St-Jean 185  
Chs-Auguste, emp. s. civil, 6e Ave 52  
Charles, anc. épiciier, Ave Désy 8  
Charles, journalier, St-Olivier 12  
Edgar, E.E.P., Richelieu 243½  
Edm., chauffeur, Victoria 65  
Edmond, menuisier, Ste-Hélène 182  
Edmond, mécanicien, Hermine 8  
Edouard, com.-épiciier, Franklin 202½  
Egide, emp. Hôpital S.-C., St-Vallier  
1028½  
Elphège, ing. civil, Ave Maisonneuve 8  
Elz., menuisier, Latourelle 56  
Elz., menuisier, St-Olivier 217  
Emile, charretier, Lavigreur 120  
Emile, voy. de comm., Morin 110  
Emile, méc. den., Ave Desy 8  
Emile, emp. C.P.R., De la Reine 136  
Ernest, voy. de commerce, St-Martial 41  
Eugène, sectionnaire, Napoléon 66  
Eugène, comptable 5e Rue 125¾  
Frédéric, emp. P. de Justice, Richardson  
205  
F.-X., emp. dépt. Chômage, Lache-  
vrotière 43b  
Gabriel, épiciier, Marie de l'Incarna-  
tion 132-136  
Gabriel, décorateur, St-Bernard 58  
Gaudias, journalier, Lafayette 10  
Gaudiose, agt d'ass., Bouffard 125  
Georges, Fraser 154½  
Georges, E.E.P., des Franciscains 91½  
Gérard, emp. Château Frontenac, 2e  
Ave 257

Tel. 2-2081  
pour  
PAIN - BISCUITS - GATEAUX - PATISSERIES

Boulangerie Modèle  
**T. HETHRINGTON, Ltée**  
BISCUITS - GATEAUX - PATISSERIES

358-364, St-Jean  
QUEBEC  
PATISSERIES

# Porter - BOSWELL - Porter

Martel Gérard, chauff. taxi, du Roi 218  
Gérard, statuaire, d'Aiguillon 82½  
Gérard, emp. Frs Nolin, Lavigueur 118½  
Gérard, commis, Dalhousie 99  
Gérard, confiseur, de Mazenod 216  
Gérard, tailleur de cuir 4e Ave 154  
Germain, menuisier, Richelieu 179  
Harry, emp. Ch. Front., d'Argenson 23  
Henri, plombier, Cliff View Place 3  
J.-A., peintre, 4e Rue 84  
J.-A. entr.-menuisier, Marie-Rollet 155  
J.-B., jnr, prop. de taxi Frontenac, St-François 248  
J.-B. photographe, Artillerie 69  
J.-B., anc. marchand, Blvd Langelier 68  
**J.-B., voy. de commerce, Richardson 174**  
J.-Bte, mécanicien, St-Dominique 137  
J.-E., emp. Com. des Liqueurs, Lachevrotière 43b  
Jean-Paul, étudiant, Lachevrotière 43b  
J.-Emile, machiniste, Artillerie 52  
J.-Eugène, emp. Que. Power, Napoléon 69  
Joseph, Adolphe, journalier, O'Connell 45  
Joseph Albert, commis, 2e Ave 300  
Jos., emp. C.P.R., de Mazenod 216  
Jos., prop. Hôtel St-Paul, St-Paul 377  
Joseph-Ernest, agent, St-Bernard 58  
Joseph, barbier, Latourelle 46  
Joseph, emp. garage municipal, 2e Rue 40½  
Joseph, salon de barbier, Henderson 14  
Joseph, empl. Maranda & Labrecque-Rigauville 28  
Joseph, expéditeur, 6é Rue 101  
Joseph, journalier, 4e Ave 216  
Joseph, emp. SS. Montcalm, Sault-au-Matlot 29  
Joseph, vendeur d'autos, St-Vallier 384  
Jos., jnr, journalier, de Mazenod 216  
Joseph, tailleur en cuir, Durocher 134  
Joseph-L., ent. peintre, Dégigny 36

Martel J. P., voy. de commerce, 3e Ave 46 Québec-Ouest  
Jules, emp. C.P. Express, de Repentigny 27  
**Martel L.-F.**, échevin quartier St-Roch; du Service de Fromage, Enr., des Commissaires 79-81, Tél. 4-2901, rés. Ste-Marguerite 144, Tél. 2-0972  
L.-E., pharmacien, rés. Richelieu 243½  
Léonidas, cordonnier, du Roi 232  
Léopold, Bouffard 125  
L.-Eug., emp. Que. Power, Napoléon 69  
Lorenzo, médecin, St-Jean 416  
Lorenzo, comptable, Claire Fontaine 53  
Louis, épicier, St-Vallier 1078  
Louis, rentier, Ave des Oblats 66  
Louis, emp. Que. Power, Kirouac 156  
Ls-Albert, anc. épicier, 2e Ave 300  
Ludger, voy. com., Jeanne d'Arc 113  
Marcel, c. taverne, d'Aiguillon 51  
Maurice, cordonnier, 6e Rue 110  
Maurice, de Frenière & Martel, de Mazenod 216  
Mlle Alvine, St-Olivier 270  
Mlle Blanche, g.-malade, Ste-Ursule 13  
Mlle emp. Bell Tel., des Franciscains 126  
Mlle Bernadette, emp. Perfection Corset, Lasarre 41  
Mlle, H. N., Cliff View Place 1  
Mlle Jeannette, 4e Ave 95  
Mlle Marie, d'Auteuil 61  
Mlle Yvette, steno., Ave Desy 8  
Mlles Cécile et Adrienne, St-Bernard 91  
Mlles M.-L. & S. C., prop. Librairie A.-O. Pruneau, St-Jean 60, rés. St-Louis 52  
Mme H. Enr., St-Joseph 325  
Mme veuve, Drolet 10  
Mme veuve Abraham, 4e Avenue 206  
Mme veuve Art., des Commissaires 169  
Mme veuve Arthur, Richardson 381  
Mme veuve Charles, St-Vallier 607

## SAILLANT & FILS Enrg.

Importateurs de Charbon  
de toutes sortes

301 rue Dorchester

Tél. 3-3101

**HOTEL SAINT-LOUIS**

200 Rooms

Fireproof

200 Baths

- Martel Mme veuve Dollard, restaurant & rés. Du Roi 11-15  
 Mme vve Elzéar, Ave des Oblats 315  
 Mme veuve Jacques, St-Bernard 91  
 Mme veuve J.-B., Richelieu 334  
 Mme veuve J.-Bte, des Franciscains 91½  
 Mme veuve J.-O., Drolet 10  
 Mme veuve Joseph, Colomb 403½  
 Mme veuve M., Blvd Charest 262  
 Mme veuve Philéas, Carillon 78  
 Mme veuve Roland, St-François 386  
 Omer, gardien de la paix, Richelieu 386  
 Omer, emp. de la Cité, St-Bernard 45  
 Onésime, quincaillier, Turgeon 52  
 Paul, maître barbier, 8e Rue 77½ et 3e Avenue 301  
 Paul, barbier, 4e Rue 210  
 Philéas, mécanicien, St-Eugène 5  
 Pierre Ls, menuisier, Maufils 131  
 Raymond, bonbons et tabacs, des Commissaires 169  
 Robert, journalier, des Commissaires 169  
 Roland, St-François 386  
 Roland, emp. St. Malo Shop, Ste-Thérèse 189  
 Roméo, plâtrier, Marie de l'Incarnation 78½  
 Rosaire, emp. Maranda & Labrecque, Rigauville 37  
 Rosario, électricien, Lasarre 41  
 Sévérin, épiciier, coin Laplace 2-6 et Thihaudeau, rés. Ste-Famille 22  
 Wilfrid, commis, Ave Desy 8  
 Wilfrid, ing. C.N.R., 12e Rue 15½  
 Wilfrid, emp. Clément & Clément, 8e Rue 123½  
 Wilfrid, journalier, St-Vallier 185  
 Marti Henri, conducteur Q. R'y, des Franciscains 169  
 Marticotte Adolphe, bourreur, Plessis 9½ rés. des Prairies 137  
 Antonio, emp. Action Catholique, 1re Ave 302  
 Mme veuve Henri, d'Argenson 182
- Martin Alfred, chauff. camion, 4e Avenue 138  
 Alfred, rentier, Franklin 68  
 Alfred, soll. d'ass., St-Ambroise 45  
 Alphonse, contremaitre, dépt de l'aqueduc, des Prairies 112  
 Amédée, emp. dépt. Douane, Ave Parent 15  
 A.-P., voy. de comm., Dauphine 35  
 Arthur, abbé, Chemin St-Louis 162  
 Arthur, journalier, Richardson 57  
 Auguste, ouv. chaus. Turgeon 60  
 Auguste, cord. machiniste, Ste-Thérèse 78  
 B.-D.-J., agt d'ass., Ste-Foy 395  
 Benjamin W. S., sect'y John Ritchie Co., Avenue Lemesurier 15½  
 Berchmans, emp. bureau collection de la Cité, Cremazie 47  
 Chs, fab. d'ornements en fer, 5e Rue 34-36  
 Chs., emp. C.P.R., 3e Ave 302  
 Charles, rentier, 8e Rue 8  
 Chs-Alfred, E.E.M., Garneau 26  
 Chs, commis, des Franciscains 63  
 Ed.-H., assessor, Ave Murray 1  
 Edward, loc. ing., Artillery 59  
 Emond, emp. Tourigny & Marois, St-Jean 196  
 Emile, plombier, de Bernières 53-55  
 Eugène, agt à commission, St-Jean 140  
 Ferdinand, emp. C.N.R., 13e Rue 139  
 Frank, emp. C. Swift Co. St-Vallier 761  
 Geo. M., chauff. camion, 5e Rue 61  
 Gérard, emp. "Laiterie Québec", 13e Avenue 277 Que.-Ouest  
 J.-A., agronome, St-Cyrille 502  
 J.-Alex. Martin, courtier d'assurances, rés. Aberdeen 30  
 James, cond., C.N.R., Aberdeen 61  
 Jeffrey T., of H. B. Bignell & Son, Ltd., Avenue Murray 163, Phones 5537  
 John J. H., manufacturers, Fraser 258  
 J.-Gazoli, de la Cie Martin Ltée, Ave Murray 186  
 J.-M., abbé, vicaire, Montmartre 28  
 John, locomotive engineer, Artillery 59

**Les Produits**  
**"KRAFT"**

"Fromage" et "Mayonnaise Miracle Whip" les plus connus, les mieux appréciés du public.

**SERVICE DE FROMAGE ENRG.**

81 rue des Commissaires

# LES PHARMACIES DUBE

152, St-Jean  
Tél. 2-8231

269, St-Joseph  
Tél. 2-8234

212, 3ème Avenue  
Tél. 2-8237

PRIX REDUITS A L'ANNÉE—SERVICE DE PRESCRIPTION

**Martin John W.**, prop. The Saguenay Fish & Trading Co., Reg'd, Laurier Avenue 318, Phone 9622

Joseph, soldat, St-Louis 57 1/4

Joseph, emp. C.N.R., Richardson 295

Joseph, peintre, St-Ignace 25

Joseph, march. de fruits, Signai 114

Joseph, journalier, Dorchester 690

L., emp. Que. Power, Latourelle 153

Ltée, accessoires plomberies etc., St-Paul 190

Louis-A., ing. C.P.R., St-François 554

Louis, emp. Dom. Arsenal, Papineau 88

Lucien, ing. civil, Dépt. Travaux Publics, Ch. Ste-Foy 382

Michel, journalier, Ave Lesage 49

Miss H.-F., Ste Anne 125-127

Miss Mary, Artillery 59

Miss Mary, teacher, Fraser 258

Misses (the) May & Annie, Avenue Maisonneuve 58

Miss Lauretta, Ste-Monique 7

Mlle A., emp. s. civil, St-Louis 79

Mlle Alice, St-François 184-190

Mme veuve Ernest, des Franciscains 63

Mme veuve Georges, 5e Rue 61

Mrs widow Frank, Little Champlain 75

Mrs. widow Thomas J., St-Amable 98

Mrs widow William, d'Aiguillon 107

Napoléon, peintre, Latourelle 150

Narcisse, pompier, de Bernières 15

Noël, journalier, Marie de l'Incarnation 78 1/2

Oram, expéditeur, Blyd des Alliés 53

Ovila, agent d'ass., Richelieu 257

P.-J., chauffeur, Arago 196 1/2

Paul, dessinateur, Fraser 49

Paul, emp. de la Cité, Turgeon 51

P.-E., épicier, D'Assise 31-33

Ph., cour à bois Stadacona, Papineau 45

Philippe, journalier, de Lanaudière 7

Peter, emp. Ang. Can. Pulp, Ste-Ursule 43

Roger, télégraphiste, 2e Ave 255

Roland, emp. Us. C.N.R., 15e Rue 120

**Martin Alph., R. P., o. p.**, curé de la paroisse St-Dominique, Grande Allée 329, Tél. 3-4947

**Martin Sydney G.**, organiste (studio), d'Auteuil 93

**Martin S.-Valmont**, Dr, directeur du Service d'hygiène municipal, d'Auteuil 71, Tél. 2-0697

Télesphore, comptable, Marie de l'Incarnation 156, Tél. 6072

W. W., physician, Ave Murray 1

William, emp. Woodhouse, d'Aiguillon 107

Martineau A., emp. "Le Soleil", Richelieu 256

Aimé, journalier, du Pont 165

Albert, emp. B. C. Nat., Latourelle 45

Albert, com. de pharmacie, Richelieu 161 3/4

Albert, emp. s. civil, Pontgravé 12

Alfred, contremaitre, Dorchester 214

Alfred, emp. Bell Tel., 1ère Ave 264

Alphonse, journalier, des Commissaires 96

Alphonse, emp. dept. Marine, Caron 81

Alphonse, organisateur de sport, Caron 81

Martineau Antonio, expédit. J.-B. Renaud Inc., des Commissaires 96

Arthur, emp. Ang. Pulp. Maufils 418

Arthur, emp. de la cité, 2e Rue 117

Auguste, architecte, Ste-Urusle 54

Daniel, épicier, 8e Rue 76

Daniel, cond. malles, 3e Ave 281

Chs., emp. s. civil, des Franciscains 42

E.-J., emp. douanes, St-Joachim 46

Emile, commis malles, Garnier 144

**Martineau Electric**, Henri Martineau & Roland Terreau—Appareils d'éclairage, accessoires électriques—Gros seulement—Electric supplies and fixtures. Wholesale only., St-Joseph 54, Tél. 2-2206

Fidèle, gardien de la paix, Lasarre 65

Forest, conducteur Que. R'y, 14e Rue 6 1/2

## THE E. B. EDDY COMPANY, LIMITED

Papier d'emballage, sacs, serviettes à main, serviettes de table

PLACE RAMSAY

TELEPHONE 2-5000

Demandez notre crème glacée

# LAITERIE FRONTENAC, Limitée

142, RUE DE L'ÉGLISE

QUEBEC

TEL. 7175-7176

- Martineau Georges, ancien marchand de sa-  
ble, Avenue des Erables 139  
Gérald, marchand clavigraphes, St-Pier-  
re 78, rés. St-Cyrille 510
- Martineau Henri**, de Martineau Electric,  
Avenue Dickson, Bergeville, Tél.  
9033
- Henri, typographe, 2e Ave 279  
Henri, Côte de la Montagne 78  
J.-E.-A., capt. de la Milice, Prévost 2  
J.-O., agt d'assurance, Richelieu 328 ½  
J.-Omer, ing. civil, Grande-Allée 305  
Joseph, plombier, St-Vallier 758
- Joseph, ramoneur, Marie-Rollet 41  
Joseph, chauffeur, du Parloir 4  
Joseph, journalier, Maufils 343  
Jules, emp. Bell Tél., Ste-Agnès 13  
K., gérant Imp. Oil, Chem. Ste-Foy  
911
- Kenneth, salesman, Ave Maisonneu-  
ve 74
- Louis, notaire, rés. Belvédère 5  
Lucien, emp. Lindsay, Caron 81  
Mlle Eléonore, St-Joseph 369  
Mlle Ezilda, St-Joseph 369  
Mlle Eva, Blvd Langelier 135  
Mme Alfred, St-Joseph 380 ½
- Mme Louis, Haldimand 11  
Mme veuve Arthur, 6e Rue 26  
Mme veuve G.-Elie, Ste-Ursule 54  
Mme veuve H.-O., St-Cyrille 502  
Mme veuve Michel, Maufils 420  
Mme veuve Nap., des Franciscains 105  
Napoléon, commis de billets C.N.R.,  
Charlevoix 9  
N.-Euclide, gardien de nuit, St-Olivier  
80  
Ones., fabricant, St-Joseph 369  
Paul, commis, Haldimand 11  
Philiass, ing. et gardien, Ecole de Chi-  
mie, Blvd de l'Entente  
Philéas, commis, St-Vallier 326  
Pierre, cultivateur, 9ème rue 15 ½
- Martineau Roméo, agent de manuf., de la  
Couronne 37, rés. St-Cyrille 502  
Sylvio, agt d'ass'ces, Richelieu 328 ½  
Xavier, menuisier, Laliberté 20
- Martinette Chs-Albert, opérateur télégra-  
phe d'alarme, St-Olivier 82 ½  
Lorenzo, agent d'auto, chambres, St-  
Jean 61  
Mme Edmond, St-Eustache 90  
Marrucco Jean, waiter Kerhulu, 13e Rue 2  
Mascolo, C.V., statuaire, 3e Ave 197 ½  
Jimmy, blacksmith, 3e Avenue 197 ½  
Mason Harry, E. emp. Ang. C. Pulp, Ave  
des Chênes 15  
Harry, chauff. d'autos, Ste-Ursule 10 ½  
Masonic Hall (The), Garden 51  
Massarelli Hubert, emp Ch Frontenac,  
Grande-Allée 220  
Masse Alexandre, peintre, du Pont 25  
A., cond. ascenseur, Petit Champlain 2  
Arthur, de Joncas & Malouin, Che. Ste-  
Foy 1171  
C.-E., contre-maitre C.N.R., Joffre 83  
Edmond, épiciier, Richelieu 139  
Gaston, électricien, 1e Rue 175  
Joseph, anc. commerçant de bois, Petit  
Champlain 2  
Joseph, journalier, 3e Ave 515, Q.  
Ouest  
Léon, épiciier, prop. Arthur Falardeau,  
Enr., Richelieu 139 et Ste-Marie 32,  
rés. St-Réal 25  
Louis-A., march. de fruits, Laviguer 44 ½  
Mlle Aline, corsetière, rep. "Nuback",  
St-Jean 49  
Napoléon, messenger, 5e rue 11  
Noël Arthur, mesureur de bois, Petit  
Champlain 2  
Paul, emp. s. civil, Ave Laurier 20  
Roland, emp. Jos. Côté Ltée, 1e Rue  
175  
Thomas, emp. Q. Power, St-Vallier 1013  
Wilfrid, emp. Dom. Arsenal, 1e Rue 175  
Massé Adrien, musicien du 22e Régiment  
Crémazie 133

PHONE  
2-2081  
for

T. HETHRINGTON Ltd

BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY

358-364  
St. John St.

# Bière - BOSWELL - Ale

Massé Emile, asst. gérant Coopérative Fédérée, Avenue Bougainville 5  
Gaudiose, contremaitre, Dablon 7-7½  
J.-A., St-Cyrille 701  
Louis, mécanicien, Marie de l'Incarnation 319  
Lucien, barbier et rés., Fleurie 108  
Mlle Jeanne, emp. au Parlement, Ave Turnbull 1  
Mme veuve Joseph, Richelieu 280  
Napoéon mesager 5e Rue 11  
Napoléon, emp. Comm. des liqueurs, 13e Rue 28  
Odilon, emp. Com. des Liqueurs, Richelieu 280  
Philippe, épicier et res. Crémazie 210 et Sault-au-Matlot 93  
Thomas emp. Que Power, St-Vallier 1013

**Masselotte E.-Alex.**, importateurs, St-Patrice 70½  
Edouard-Vital, peintre, Richelieu 286

**Massey-Harris Cie, Ltée**—Manufacturers of agricultural implements; manufacturiers d'instruments aratoires.—J. W. Verville, agent de division, St-Paul 424. Tél. 4-3403  
Mrs widow W., Morton, Ave de Salisbury 76½

**Massicotte Albini**, bijoutier, St-Joseph 327-329  
Albert, anc. machiniste, 4e Ave 259, Qué. Ouest  
Chs.-E., emp. Ang. C. Pulp, 11e Rue 178½  
Donat, journalier, 9e Ave 180, Que O  
Georges-A., 11e Rue 119½  
Georges, emp. C.P.R., Mauvils 205  
Georges, emp. dépt des Mines, 11e Rue 119½  
Georges-Henri, emp. banque, 8e Rue 88  
J.-E., emp. s. civil, St-Cyrille 71  
J.-Ulric, mfg. bijoux, St-Joseph 17-17½  
Mme veuve Frs. 9e Ave 180, Que.-O.

**Massicotte Mme veuve J.-Ulric**, bijouteries, St-Joseph 17-17½  
Paul, emp. banque, St-Vallier 334  
Théophile, journalier, 4e Ave 217, Q O

**Masson Alphonse**, laitier, St-Olivier 230  
Andréas, menuisier, Fraser 80  
Antoine, contremaitre, garage Voirie, 4e Rue 5  
Antoine, abbé, vicaire, 8e Rue 72  
Antonio, emp. Que. Cartage, 5e Rue 88½  
Arthur, emp. Que Power, Langevin 29½  
Emile, menuisier, Jeanne d'Arc 23  
Francis, facteur, Lavigueur 129  
François, confiseur, Richardson 399  
Frs, jr, com. de taverne, Richelieu 242  
F.-X., plombier, Lalemant 11  
Georges, sacristain, Lockwell 78  
Henri, charretier, 3e Ave 349½  
Henri, laitier, St-Olivier 230½  
Herm., menuisier, Avenue Cartier 17½  
Irénée, journaliste "Le Soleil", Pont-Gravé 1

**Masson Joseph**, pharmacien-chimiste, St-Vallier 80S, Tél. 9920—rés. Blv'd Langelier 81, Tél. 3-0793  
Joseph, réparation de chaussures, Victoria 87  
Joseph, insp. Com. des Liqueurs, St-Olivier 318  
Joseph, ch. de camion, 3e Rue 161  
Laval, pâtissier, Richardson 399  
Lorenzo, étudiant, Lockwell 78  
Louis N., emp. B. Poste, Kirouac 152  
M., comptable, des Franciscains 207  
Mlle Clarilda, St-Eustache 77  
Mlle Corinne, Richardson 185½  
Mlle Dona, Laliberté 40  
Mme veuve Louis, St-Olivier 230  
Napoléon, journalier, Papineau 49  
Omer, peintre, Mauvils 326  
Oscar, commis-marchand, Richelieu 259  
Oscar, optométriste, St-Joseph 330  
Paul, commis, St-Anselme 61

## SAILLANT & FILS Enrg.

Importateurs de Charbon  
de toutes sortes

301 rue Dorchester

Tél. 3-3101

**HOTEL SAINT-LOUIS**

200 Chambres

à l'épreuve du Feu

200 Bains

**Masson Paul-A.**, secrétaire, Canada Life Ass. Co., Côte de la Montagne 105, Tél. 2-3888, rés. Chemin Ste-Foy 291, apt 6, Tél. 4-2951

**Pierre, brasseur, St-Anselme 61**  
Raymond, menuisier, Jeanne d'Arc 23  
Téléphore, emp. Jos. Lefrançois, Ltée, 8e Avenue 201

Massonerie B. C., emp d'hôtel, Grande. Allée 116

**Massue Paul-D.**, emp. Com. des Opérations Forestières, Ave Laurier 20

**Mastai Sanatorium, La Canardière, Mastai**

**Matelas Laval Enr.**, Magnan Albert, prop. (rés.) Dollard 175

**Matheson A. Dawson, Rev.**, Pastor Chalmers Church, St. Ursule 67, Phone 2-8759

**Mathie George**, drug clerk, St-Cyrille 286

**Mathie Paul H.**, B.P.H.M., pharmacien, propriétaire Pharmacie Pasteur, St-Jean 178, Tél. 2-5645, rés. St-Cyrille 286, apt 4, Tél. 5953

**Mathieu Alphonse, de Mathieu & Sylvain, Boisseau 96**

Antonio, briqueteur, Avenue Tasche-  
reau 63

Antonio, agronome, 4e rue 139

Charles, cordonnier, Ave Frs 1er, 52

Dollard, chauff. camion, Crémazie 182

Edgar, journalier, Boisseau 191

Eugène, charretier, Franklin 204

Gaudias jnr., pompier, Marie Louise 106

Joseph, abbé, asst principal, Ecole

Normale Laval, Chemin Ste-Foy 14

J.-H., marchand de bois, du Roi 2

Jos., menuisier, St-François 57

Jos.-Adam, gardien de la paix, Daniel 8

Joseph, plombier, Franklin 204

J. P. O., emp. dépt de l'Immigration

Aberdeen 91 et Jetée Louise

Léo, emp. Que. Power, La Canardière

41 3/4

Léonce, menuisier, Lafayette 132

Louis, voy. de com. Couillard 17 1/2

**Mathieu Maurice**, agent d'assurances, Edifice Guilmette, de la Couronne 37, suite 503, Tél. 3-0250, rés. de Mazonod 87 Tél. 8622

Mlle C., coiffeuse, Dauphine 6

Mlle Madeleine, ménagère, du Roi 447

Mlle Victoire, St-François 190

Mme veuve Gaudias, Boisseau 191

Mme veuve Louis, du Roi 447

Mme veuve Ls-J. Hébert 28

Oscar, plâtrier, 3e Ave 272 3/4

Paul, compt. Royal Trust, Hébert 28

Philippe, entrepreneur général, bureau Laliberté 56

Réné, emp. Dépt. du Revenu, apt. 2, Avenue Maisonneuve 164

Roméo, emp. Can. Oil, 8e Avenue 151

**Mathieu & Sylvain**—Alphonse Mathieu et Edmond Sylvain—Entrepreneurs généraux. Bureau et boutique, Ste-Ursule 44, Tél. 2-2240

Mathurin Amedée, mch tailleur & rés. 8e Rue 112

J.-E., conducteur de malles, 8e Ave 274

Matte Adélar, chauff. taxi, Arago 43

Albert, emp. Com. du Port, 4e Av 54, Que.-O.

Alfred, notaire, emp. Prêt agricole, rés. Ave Brown 56

Alphonse, emp. Corporation, Ste-

Agnès 85

Arthur, voy. de commerce, Ste-Marie 33-35

**Matte Arthur-J.**, gérant Banque Canadienne Nationale, St-Jean 200, Tél. 2-0984, rés. 202, Tél. 2-4638

Arthur, emp. Hôp. Général, du Roi 231

Arthur, militaire, Boisseau 155

Arthur, chauff. mécanicien, Richelieu 370

Arthur, forgeron, Franklin 110

Arthur, menuisier, Boisseau 155

A. U., gérant B. Royale, succ. St-Roch, Fraser 155-4

Augustin, chauff. taxi, St-Ambroise 118

**L. O. POULIOT**

430 St-Jean, Qué.

Tél. 2-8337

QUINCAILLIER—HARDWARE

SPECIALITE: Email &amp; Fini "Luxor"

430 St-John, Que.

Tel. 2-8337

# LES PHARMACIES DUBE

152, St-Jean  
Tél. 2-8231

269, St-Joseph  
Tél. 2-8234

212, 3ème Avenue  
Tél. 2-8237

DEMANDEZ NOUS NOS PRIX AVANT D'ACHETER AILLEURS

**Matte Aur.**, emp. ch. de fer, Turgeon 46  
Charles, trésorier, Dom. Fish & Fruit  
Ltd. St-Cyrille 181, Tél. 9866  
Dollard, emp. Brasserie Champlain, de  
la Reine 324  
Donat, expéditeurs, 4e Rue 173  
Edmour, comptable, Ste-Marie 33-35  
Edouard, emp. Syndicat Québec, Calixa-  
Lavallée 25  
Ernest, peintre, Ave François 1er 73  
Eugène, emp. dept. Colonisation, Ave-  
nue Bougainville 181  
Eugène, épiciier, rés. Ste-Famille 34  
Georges, rentier, Du Pont 112  
Geo.-E., monotypiste, 10e Rue 32½  
Geo., évaluateur de douanes, Crémazie 41  
Gérard, médecin, bureau et rés. St-  
Jean 499  
Henri, tanneur, Franklin 57  
Henri, peintre, Montcalm 49  
Henri, emp. dept. Aff. Mun. Fraser 204  
Jacques, navigateur, 2 Rue 176½  
J.-B., boucher, Ave des Oblats étal,  
rés. 213-217½  
J.-Edmond, emp. C.N.R., 11e Rue 23  
J.-N., emp. s. civil, Ave Turnbull 2

**Matte J.-Narcisse**, président et gérant  
Dominion Fish & Fruit, Ltd., St-  
Cyrille 183, Tél. 6558

Joseph, Lt. Colonel asst. ing. Voirie,  
Ave Bougainville 73

Joseph, expéditeur, Ave François 1er 73

Joseph-Eugène, épiciier et rés. Ste-Fa-  
mille 34

Joseph, journalier, 4e Ave 54, Q. Ouest

Joseph, journalier, Chateauguay 227½

Jos., séc. Conseil Fédéré, des Commis-  
saires 100

Joseph P., emp. C.N.R., 10e Rue 36

**Matte J.-S.**, de Matte & Matte, Ave Brown  
81, Tél. 7759

Lorenzo, cordonnier, St-Vallier 242

Louis, jr, boucher, rés. Morin 66

Louis-C., acheteur la Cie Paquet, Ltée.  
St-Cyrille 325

**Matte Louis**, emp. Kerhulu, Boisseau 95

La-Nap., emp. banque, Richelieu 168

**Matte & Matte**—J.-S. Matte, C.M.A.,

K.A., comptable-accountant, Cham-  
plain 78, rés. Ave Brown 81, Tél. 7759

Mlle Fabiola, St-Patrice 156

Mlle Hélène, du Roi 429

Mlle Henriette, garde-malade, Avenue  
Brown 81

Mlle M.-A., couturière, St-Olivier 260

Mlle Marguerite, emp. dept. Colonisa-  
tion, Lockwell 136½

Milles Amanda et Jeanne, St-Vallier 968

Melles Joséphine et Eugénie, St-Ger-  
main 108

Mlle M.-A., épicerie, Couillard 25

Mme Ernest, bureau de poste, Frs  
1er 73

Mme veuve Augustin, St-Valiier 88½

Mme veuve Charles, Franklin 249

Mme veuve Elie, Morin 251

Mme veuve Georges, Aqueduc 178½

Mme veuve Lémérie, St-Germain 11

Mme veuve Narcisse, Ave des Oblats  
217

Mme veuve Raoul, Turgeon 59

Mme veuve Ulric, Richardson 308

Napoléon, commis-épiciier, Jeanne-  
Mance 89

Narcisse, peintre, Montmagny 7

Narcisse, jnr, plombier, St-Vallier 1095

Odilon, peintre, dépt. de la Marine Ave-  
nue François 1er 73

O.-Edouard, voy. de commerce, Ca-  
lix-Lavallée 25

O.-Napoléon, cotiseur, Ave Bougain-  
ville 181

Paul, pressier, Fleurie 188

Paul-Emile, charretier, du Roi 231

Raoul, voy. de commerce, Arago 209

René, voy. de commerce, Fleurie 155

R. G., Dr, asst. Protonotaire Palais de  
Justice, 4e Avenue 433

Sarto, emp. Com. des Liqueurs, Blvd  
Benoît XV, 170

Stanislas, pâtissier, Richardson 308


## THE E. B. EDDY COMPANY, LIMITED

CHENEAX BOND pour vos en-têtes de lettres, états de comptes, etc.  
PLACE RAMSAY

TELEPHONE 2-5000

# FRONTENAC DAIRY, LIMITED

The only Dairy using the Sanitary Cap, covering the entire head of the bottle, thus protecting the content from all outside contamination

- Matte St-Georges, comptable Soc., d'Administration & de Fiducie, Crémazie 43  
T., Enr., manuf. d'imperméables, St-Dominique 129-133  
Wilbrod, expéditeur, Ch. Ste-Foy, 410  
Xavier, emp. Que. Power, le Ave 507
- Matthew Miss Irene, steno., Lockwell 160  
Matthews Miss S., "Candy Shop", St-Eustache 81  
Mrs widow G., Fraser 156  
Stephen A., emp. Bell Tel. Co., St-Cyrille 210
- Matton, Oscar, journalier, Henderson 46  
Mauras, Pierre, journalier, de Courcelles 20  
Maurais Mme Amédée, Grande-Allée 57  
Maxham A.-J. & Co. Rgd, St James 17,  
May Israel, dyer, Artillery 140  
Mayer Rowell, fireman, Verdun 49  
Mayhew Herbert, chief oper., Shaw. W. & P. Co., Lauretide Nord 27, apt. 5  
Miss G. B., nurse, Aberdeen 9  
Maynard John, soldier, Bon-Pasteur 12  
Mayrand Ovide, avocat, Côte de la Montagne 105, rés. Courville  
Mayrand R., médecin, Charlevoix 27
-  McAllister see also Macalister
- McAllister Er. J., fireman, St-Olivier 200½  
John, captain fire dept., St-Olivier 200½  
Peter, emp. Harbour Com., St-Paul 193  
McAneeny J. D., tele. operator, Lockwell 86½
- McArdle Dave, painter, Châteauguay 55  
McBain A.-W., gentleman, Ave de Salaberry 76½  
Gordon, carpenter, 2e Avenue 76  
Harry C.S., clerk, Ave Bougainville 26  
V.-L., agt, Crown Blend Tea, Ch. Ste-Foy 1292  
William, emp. C.N.R., 8e Rue 97
- McBriarty W. J., professor, Commercial Academy, St-Cyrille 15
- McCabe Donald, shipper, Cote d'Abraham 28  
Mrs. J. S., Côte d'Abraham 28
- McCaffrey W. W., chief clerk, Crown Land, Serv. Bûcherons, Ave Bougainville 79
- McCaghey Miss Edith, St-Cyrille 365  
McCallum Geo., cordonnier, Jérôme 23  
Mme veuve Gérard, Jérôme 40  
McCann A., concierge, St-Pierre 81  
Anatole, emp. Quebec Fire Ins. Co. Forget Avenue 16
- McCandlish James, C.S.S.R., Gr.-Allée 250  
McCarthy Emile, police prov., Bagot 51  
John, journalier, Corinne 37  
John, emp. C.N.R., Ave Cartier 44  
Mme veuve Auguste, Bagot 51  
Mme veuve Bernard, Caron 84  
Mrs widow Barnard, Garneau 38  
Noel, chauff. taxi, St-Bernard 189-189½
- McCartney Collin C. Stewart, Ch. Frontenac, Fraser 265a  
Miss Isabella, Ste-Ursule 43  
Mrs widow W., Ch. Ste-Foy 1415
- McCaskay John, laborer, Colomb 434  
McCaughey D.V., manager Woolworth, St Joseph St, rés. Holland Ave 215
- MaCauley Acrien, salesman, Marquette 103  
Harry painter, Ferland 20  
James, jnr., clerk, Charlevoix 5  
James, foreman, Charlevoix 5  
James, laborer, Little Champlain 75  
J.-Bte., emp. Shaw-W. & Power Co. Royal-Roussillon 23  
John, tel. oper., Charlevoix 5  
Misses, Lockwell 160  
Miss E., Petit Champlain 75  
Mrs widow, Harry, Ferland 20  
Peter, clerk, Charlevoix 5  
Peter, messenger, Petit Champlain 75  
P. J. Lockwell 160  
Thomas, emp. Ang. Can. Pulp, Lauretide Ave 33  
Wm. G., clerk, Can. Im. Ave Murray 100
- McChirtock Miss D., nurse de Brébœuf 8  
McClish —See also McLish  
McClish Alex., emp. Comm. du Port, St-Luc 99  
Alfred, mécanicien, Ste-Claire 43  
Chs., machinst, Conroy 48  
Georges, journalier, St-Germain 158  
Georges, gateman C.P.R., Ste Claire 43

THE  
BEST  
BISCUITS

T. HETHRINGTON Ltd  
354-358 St. JOHN Street QUEBEC

LES  
MEILLEURS  
BISCUITS

# Porter - BOSWELL - Porter

- McClory Herbert C., clerk des Jardins 32  
Mrs widow Daniel, des Jardins 32
- McCloskey Miss Louise, Aberdeen 32
- McClure J.-A., optometrist and optician, St John 57, Tél. 2-2516, rés. Ave de Salaberry 84 Tél. 2-5112
- McCull Frontenac Oil Co., Ltd, Sonoco Distilled, Vallière street, 3e Avenue 32, Avenue Renaud, Avenue Industrielle, Ch. St-Louis
- McConby G. clerk, St-Jean 49b
- McConomy Kenneth, paper maker, Murray 38
- McCombe J. D., manufacturers agent, de l'Eglise 72, rés
- McCord K., accountant Boswell Brewery, rés. Hotel St-Roch, St-Joseph 234
- McCormick C., C.S.S.R. Grande Allée 250
- McCooley O. D., suptrd, Gr. Allée 305
- McCub Vanishing Brush, Co. de l'Eglise 70
- McCullen Leo, emp. Can. Fire Und. Ass., Ave Cartier 23
- McCune John, emp. Shaw, W. & Power, Ave Hamilton 38
- McCusker Archibald, asst-mgr United Shoe Machine, Jeanne d'Arc 142
- McDermott E. B., bookkeeper, Blvd Charrest 542  
Francis, designer, Ave Moneton 74  
Joseph L., emp. Château Frontenac, Ave Bourlamaque 3
- McDonald see also MacDonald
- McDonald, Currie & Co.**, chartered accountants. R. H. Kennedy, C.A., resident partner, St. Ann 65, Tel. 2-2742  
Edgar, journalier, Chatauguay 278  
Elphège, maçon, Châteauguay 278  
Eugène, poseur de tuiles, Marie de l'Incarnation 298  
James, fireman, Latourelle 60  
Miss M., O'Connell 48  
Mrs widow D., Artillery 98  
Mme veuve Georges, St-Germain 164  
Mrs Walter, St-Paul 367  
Wm, emp. Q. Power Artillery 98
- McDonough Andrew, gentleman, Fraser 262  
Michael, electrician, Sherbrooke 22  
Mrs widow John, Ave des Erables 76
- McDunnough R. B., chief engineer Q. Power, St-Joseph 229. res. St-Cyrille 308
- McDougall E. L., agt , Desjardins 34
- McDowell & Lincoln Ltd, shoe machinery and findings, Art. Renaud, gérant St-Vallier 566-570
- McDuff O., emp. Imp. Tobacco, Belvédère 7
- McElhiney John**, Brigadier, Major Salvation Army, residence McMahan 1, Phone 2-4275  
J. B. S., social worker, McMahan 1  
Miss Elsbeth, McMahan 1
- McEnnily John P., accountant, Lachevrotière 25d
- McFaul A. C., gardener, St-Cyrille 404
- McGaffey Donald, Bank emp. de Brébœuf 6
- Mc Garrity, Alex, gardener, Ave Bougainville 33
- McGee Alfred, steward, 3e Ave 290  
J. C., avocat, rés, 4e ave 312½  
J. B., accountant, 4e Ave 312½  
J. C. & Drouin Fernand, avocats, St Joseph 59  
Jos., chauff. stat., 9e Rue 121  
Maurice, journalier, des Commissaires 78
- McGie Miss Jane, Chateau St-Louis, Gr.-Allée 305
- McGillicuddy Arthur, clerk Dom. Arsenal, Grande Allée 69
- McGough Mrs widow, L.-Nap., Fraser 50  
J.-Roch, repr. radios, St-Olivier 27  
Mrs widow Henry John, St-Olivier 27  
P.-E., commis, Fraser 50
- McGowan Hugh-E., loc. engineer, 6e Rue 186  
Mrs widow Wm., Prevost 16
- McGrath Charles, électricien, Latourelle 130½  
Gordon G., emp. Ang. C. Pulp, Avenue Bougainville 100  
John, ex-soldier, Conroy 46  
J. R. gardien, D'Aiguillon 57

## SAILLANT & FILS Enrg.

Importateurs de Charbon  
de toutes sortes

301 rue Dorchester

Tél. 3-3101

**HOTEL SAINT-LOUIS**

200 Rooms

Fireproof

200 Baths

- McGrath Mrs J. F., Ave Laurier 322  
Robert, encadreur, d'Aiguillon 57½  
William, emp. C.P.O.S., Marquette 112  
William, waiter, St-Michel 73
- McGreevy Herbert S., annuitant, de Bre-  
bœuf 2  
Miss, Avenue Laurier 298
- McGuinness Gordon C.S.S.R., Gr. Allée 250
- Mc Guire Patrick, ing. marin, Ave Bour-  
lamaque 9
- McHugh Miss Mary, teacher, Avenue Mur-  
ray 106  
Misses (the), K. et Mary de Mazenod 33  
Mrs widow Micheal, Ave Murray 106
- McInnis, see also Mac Innis
- McInnis, J.-A., emp. Anglo Can. P. Ave  
Maisonneuve 160  
Delphis, emp. Terreau & Racine, Petit  
Champlain 48  
Edouard, Petit Champlain 48  
Jos., journalier, Petit Champlain 48
- McIntyre Angus, foreman, John Ritchie,  
Ltd, St-Jean 409-411  
Mrs Mary, Ave Turnbull 2
- McKaig Miss Mollie, Fraser 14  
Miss Rita, sténo., Fraser 14  
Mrs widow Patrick, Fraser 14
- McKay see MacKay
- George, cond. malles, Richardson 306  
Mlle Alice, Richardson 306  
P. W., the Laurentian Forest Protective  
Association, Ave Moncton 85  
Robert, gentleman Ste Foy Road 440,  
W. D., soldier, Ave de Salaberry 78½
- McKeaney F. E., emp. C.N.R., Saunders 36  
Miss Kathleen, Aberdeen 99
- McKendry Mrs widow, Ch. Gomin 14
- McKenna H. W., Florist — Fleuriste —  
Fresh Flowers, artistic arrangements.  
Flowers by wire, St. John St. 11, Tel.  
2-6868, res. Ave Learmonth 23, Tel.  
3-4884  
Misses (The), Crémazie 33  
Mrs widow C., Fraser 148  
McKennen Cléo., com.-boucher, St-Luc 134
- McKenney G.M.,—St. John 185  
H.-J. Professor, St. John 185  
Mrs John, Ste-Ursule 53  
Mrs M. C., McMahan 10
- McKenzie Mme M. A., St-Paul 145  
Miss Alice, Ste Eustache 8
- McKeown A. J., manager, Crémazie 137  
W. A., emp. C.N.R., St-Cyrille 312
- McKernan Mrs M., St. John 366
- McKibboo Paul, salon de barbier, Ste-Claire 8
- McKinley Miss E., Place Berthelot 3  
Mrs Hierans, St-François 21
- McKinnon David, électricien 13e Rue 54  
H.-N., Dr dentiste, St-Cyrille 478, Ave  
des Erables 140  
Léo, emp. Com. du Port, Latourelle 159  
Michael, de Légaré & McKinnon, Ave  
Renaud 34
- McKnight P. M., emp. Liquor Comm., des  
Ramparts 1
- McLaren Charles, mechan, St-Vallier 1393
- McLaughlin see also MacLoughlin
- McLaughlin Garage Ltd, McMahan 8  
Joseph, prop. garage, rés., Haldimand 10  
Misses, (The) Haldimand 10  
Miss M. Garneau 25  
Mrs widow T. F., La Canardière 27
- McLean James, emp. C.N.R., 2e Rue 86  
Jos., prop. Epicerie St-Augustin, St-  
Augustin 37  
Miss S. K., St-Jean 423  
Mme veuve J.-Rufus, 2e Rue 86  
Mrs widow J., Grande Allée 120  
Mrs widow Patrick, St-Augustin 37
- McLellan John, emp. Anglo P., Durocher 95  
Miss M. E., d'Artigny 44  
Mrs widow, A., d'Artigny 44
- McLeod Henri, Rév. Père, chapelain de l'é-  
cole, Côte d'Abraham 58-64  
Miss E., Ste Anne 131  
Mrs. James, clerk, St-Jean 240
- McLimont J. C., gentleman, St-Louis 81,  
office St-Pierre 80  
R., gentleman, St-Louis 82  
William, St-Louis 80
- McLish see Also, McClish

**Service de Fromage, Enrg.**

81 RUE DES COMMISSAIRES

Tél: Bureau 4-2901 - Rés. 3-0972

L. F. Martel, prop.

# LES PHARMACIES DUBE

152, St-Jean  
Tél. 2-8231

269, St-Joseph  
Tél. 2-8234

212, 3ème Avenue  
Tél. 2-8237

PRIX REDUITS A L'ANNÉE—SERVICE DE PRESCRIPTION

McLish Elphège, charretier, St-Patrice 66  
Georges, gateman C.P.R., Ste-Claire 43  
McMahon see also MacMahon  
McMahon Albert J., emp. Dept du Revenu,  
Artillerie 55  
Appartment, McMahon 10  
George, plumber and steam fitter, St-  
Joachim 107  
Harold, emp. Château Frontenac, Ave-  
nue Cartier 156  
Harry, laborer, Champlain 491  
Henry, stevedore, Fraser 155  
John, clerk, Cremazie 177½  
Michael J., clerk C.P.R., Tel., St-  
Patrice 32  
Mrs widow Edward, 8e Rue 69¼  
Mrs widow Daniel, Avenue Cartier 169  
William, laborer, Champlain 373  
William, janitor, Ste-Anne 113  
**McManamy J. A.**, of Barry & McMa-  
namy, Avenue Murray 145, Tél. 5548  
**McManus Denis**, agt C.N.R. Express Dept.  
St. Peter 99, Tel. 2-2620, res. Arillery  
81½, Tel. 2-2868  
**McManus J. A.**, teleg. oper., St-Patrick 118  
McMartin Norman, clerk, St-Cyrille 92  
McMaster Gerald, rooms, Grande Allée 124  
McMichael Clark, emp. Ang. Can. Pulp,  
Grande-Allée 220  
McMillan see MacMillan  
McMilan Ben.-T., emp' Arsenal, Prevost 2  
Chs jnr, Dessane 103  
Chs W., asst manager Can. General  
Electric Co., Ltd, Dessane 103  
Gérald, office clerk, Dessane 103  
Hugh B., emp. C.N.R., Prévost 2  
McMullan D. Stanley B.A.M.S., principal  
Quebec High School, St-Augustin 136  
res. Ave Lemesurier 20  
**McMullin Geo.**, emp. s. civil, Richelieu 52  
Napoléon, commis, Artillerie 46  
René, agt d'ass'ces., Artillerie 46  
McMurtree Mackenzie, emp. C. P. S. S.,  
Avenue Ste-Geneviève 21  
McNally J. A., emp. Ang. Can. Pulp, Gran-  
de-Allée 220

McNamara William, acc., Ave Maisonneu-  
ve 80½  
McNaughton John, engineer C.N.R., Ave  
Turnbull 10  
**McNeil Gaudias**, commis, St-Benoit 102  
Joseph, débardeur, Arago 262  
Misses (the) Cremazie 153  
Peter, emp. Anglo C. Pulp, 11e Rue 160  
McNichol Miss Jessie, Savane  
**McNicoll Automobiles**, Reg'd, J. C. Mc-  
Nicoll, président et gérant; John A.  
Asselin, directeur.—Vendeurs auto-  
risés "Nash-Lafayette", "Internatio-  
nal" Trucks and Tractors.—Distri-  
buteur "Austin" motor cars; Blvd  
Charest 53, Tél. 2-6129  
Francis, journalier, Henderson 28  
J.-C., prés. et gér. McNicoll Auto Reg'd,  
Avenue Murray 136, Tél. 7656  
Misses, d'Aiguillon 82  
Thomas-Louis, journalier, Henderson 28  
McNutt Marc, emp. Royal Trust, Fraser 255  
Ave Lemesurier 15, Tél. 3-4253  
McPeak Arthur, Shoemaker  
Harry, culler  
Kenneth, clerk, St-Cyrille 705  
**McPhee A. C.**, gérant Imperial Life Ass.  
Co., St-Joseph 229, Tél. 6194-5, rés.  
Ave Lemesurier 15, Tél. 3-4253  
McQuaid Fred, paper maker, Burton 13  
George, em. Le Soleil, Ch. Ste-Foye 25  
McQuillan J.-T., accountant National De-  
fense, St-Cyrille 55  
McRae John G., clerk National Defense, St-  
Cyrille 741  
Mrs. J. C., Ave de Salaberry 5  
McTeer Mrs widow John, 6e Rue 141  
McWilliam see Mac William  
McWilliam Alfred Lyall of Wm. McWilliam  
Inc., Ave Bougainville 111  
**McWilliams D.**, manager Canadian National  
Telegraphs & Western Union Tel. Co.  
St. Peter 83, rés. Park Avenue 123,  
Tél. 3-4688

## THE E. B. EDDY COMPANY, LIMITED

Papier à toilette:—White Swan, Dreadnought, Navy, Nile, Verything.  
PLACE RAMSAY

TELEPHONE 2-5000

Demandez notre crème glacée

# LAITERIE FRONTENAC, Limitée

142, RUE DE L'ÉGLISE

QUEBEC

TEL. 7175-7176

**McWilliam Limited.**, Confectioners and Pastry cooks. Confiseur et pâtissiers.

Léo McWilliam, mgr., Avenue Cartier  
138, Téls. 2-6841-2-6842.

Meadley George, barber, St-Laurent 44 ½

Meatins & Sons, Ltd, St-Nicolas 37

Mecteau Edm., sr, emp. Dom. Arsenal,  
Champlain 470

E., emp. Dom. Arsenal, Artillerie 56

Edm., jnr, emp. Dom. Arsenal, Cham-  
plain 472

Georges, aide-ingénieur, St-Olivier 178

Honoré, commis, Champlain 470

Jean, journalier, Champlain 470

Joseph, chauff. de bouilloire, Cham-  
plain 402

Paul, emp. Winter Club, Champlain 470

William, journalier, Champlain 86

Medler Ths., barber, Petit Champlain 10

Medley J. F., pensionnaire fédéral, 2e Rue  
28

Meiklejohn Mrs widow Wm. E., Ferland 25

Melançon Antoine C., surt. Mechanical  
dept C. N. R., St-Cyrille 523

R., commis de banque, St-Jean 288

Ths., emp. Ang. Can. Pulp, 6e Rue 23

Melanson E. R., insp. d'assurances, Avenue  
Bourlamaque 7a

Méris Irénée, navigateur, St-Augustin 90

Mlle Monique, St-Augustin 90

Ménard Adolphe, couvreur, St-Sauveur 184

Albert, emp. P. J. Holden, Cham-  
plain 764

Arthur, chauffeur d'auto, Ave Maison-  
neuve 22

Arthur, concierge, Hébert 19

Charles, typographe, Marie de l'In-  
carnation 240

Clodomir, com.-taverne, Kirouac 174

Edgar, cordonnier mach., Kirouac 188

Edouard, "Liqueurs Jumbo", St-Val-  
lier 1202

Elzéar, journalier, Victoria 168 ½

Ménard Florent, emp. dept Agriculture,  
Richelieu 271

François, Nap., inspecteur de lait, de la  
Normandie 12

Gaudias, cord.-machiniste, Nelson 27

Hector, plombier, gazoline station, Ch.  
Ste-Foy 888

**Ménard Henri**, agent local Can. Steamship  
Lines, rés. Giffard

Jean-M., E.E.M., de Mazenod 225

Jean, police prov., Royal Roussillon 72

J. L. V., comptable, Crémazie 71 ½

Joseph, restaurateur, Colomb 367 ½

Joseph-F., cordonnier, Lafayette 94

Joseph-M., plombier, Colomb 229-231

Jos.-Lorenzo, méc. d'auto, St-Félix 14

J.-P., division engineer, Saguenay Div.,  
C. N. Rys, Blvd de l'Entente 189

Léo, ch. de taxi, Champlain 420

Ludger, commis boucher, Boisseau 149

Ludger, peintre, Victoria 165 ½

Mlle Alvine, commis, Laval 26

Mlle Zélia, Ave Hamilton 11

Mme veuve Jos. L., Crémazie 137

Mme veuve Albert Champlain 26

Mme veuve Theop., Burton 14

Napoléon, emp. s. civil, de la Norman-  
die 12

Paul, navigateur, Haldimand 11

Oscar, journalier, St-François 71

Phi., agt manuf., de la Couronne 114

Tréflé, maçon, Kirouac 81

Mercereau, Albert, emp. C.N.R., Tél. du Pa-  
lais 58

Mercier A. F., gérant l'Action Catholique,  
Ave Bourlamaque 45

Adjutor, cordonnier, Frontenac 192

Albert, sculpteur, 12e Rue 5 ½

Albert, débardeur, 4e Avenue 103

Alex, agt manuf., St-Joseph 64

Alexandre, emp. C. des liqueurs, 12e  
Rue 93

Alfred, menuisier, St-François 566

Alfred, agt général, des Commissaires 47

PHONE  
2-2081  
for

**T. HETHRINGTON Ltd**

**BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY**

358-364  
St. John St.